














ابن سلیمان محمد طاهر  
السجستان مصفیا  
صوار کلمه نانی رحمتی  
اکسا



دخل في سورة العنكبوت  
الحاج عبد السلام ابن  
الحاج في شرح الله  
محمد بن عبد الله

بسم الله الرحمن الرحيم  ربِّ تَعَالَى بِفَضْلِكَ  
أَحْمَدُ لِلَّهِ رَبِّ الْعَالَمِينَ حَمْدُ الشَّاكِرِينَ وَصَلَوَاتُهُ عَلَى خَيْرِ خَلْقِهِ مُحَمَّدٍ  
وَالِهِ الطَّاهِرِينَ إِنِّي رَأَيْتُ أَنْ أُثْبِتَ تَوَارِيخَ الْحُكَمَاءِ وَأَسَامِيئِهِمْ  
وَيَعُضَّ كَلَامِهِمْ وَأَخْلَقْتُهُمْ فَأَتَجَبَّتْ مِنْ كِتَابِ صَوَانِ الْحِكْمَةِ ذِكْرُ  
الْقُرَمَاءِ وَأُثْبِتُ فِي آخِرِهِ كِتَابَ تَمَمِّ صَوَانِ الْحِكْمَةِ لِلْإِمَامِ الْفَاضِلِ  
طَهِيرِ الدِّينِ أَبِي الْحَسَنِ بْنِ أَبِي الْقَاسِمِ الْبَيْهَقِيِّ رَحِمَهُ اللَّهُ عَلَيْهِ وَوَضَعْتُ  
فِي آخِرِهِ رِسَالَةً وَسَمَّيْتُهَا تَمَامَ التَّمِيمَةِ وَذَكَرْتُ فِيهِ أَشْعَارَ الْمُبْتَكَرِينَ  
مِنَ الْحُكَمَاءِ وَخَمَمْتُ التَّوَارِيخَ بِهِ فَقَوْلُ أَوَّلِ مَنْ  
ظَهَرَتْ فِيهِ الْفَلَسَفَةُ وَعُرِفَتْ بِالْحِكْمَةِ أَنَا وَجَدْنَا فِيهَا فِتْنَةً غَدَاةً مِنْ  
الْكِبَرِ أَخْتِلَافًا كَثِيرًا فِي تَوَارِيخِ سِنِي الْفَلَسَفَةِ لَمْ يَجِدْ بُدًّا مِنْ إِيْرَادِ  
كُلِّهِ عَلَى الْفِئَاتِ الْمَوْجُودَةِ فِي أَشْيَائِهِ طَلَبًا لِلخُرُوجِ مِنَ الْعَمْدَةِ فِيهِ وَ  
صَرَفَ الْمَذْمُومَةَ وَالْمَحْمَدَةَ فِي صَوَابِهِ وَأَخْلَلَهُ إِلَى قَائِلِهِ وَقِيلَ لِلْحَسَنِ  
بْنِ سَهْلٍ لَمْ تَجْعَلْ كَلَامَ الْأَوَّلِ حُجَّةً فَقَالَ لَا تَهْمُ مَرَّةً عَلَى الْأَسْمَاعِ  
قَبْلَ أَنْ تَلُوكَ كَانَ فَرْزًا لِلْمَادَاتِ مُسْتَحْسِنًا إِنِّيَا دَكْرِي فِي عِصْرِ الْكِبَرِ  
أَنْ تَالِيَسَ الْمَلَطِي هُوَ أَوَّلُ مَنْ تَقَلَّسَفَ بِمَصْرٍ وَصَارَ إِلَى مَلَطِيهِ وَهُوَ  
شَيْخٌ وَبِهِ سُمِّيَتْ فِرْقَةٌ مِنَ الْيُونَانِيِّينَ فِلَسَفَةٌ فَقَدْ كَانَ الْفَلَسَفَةُ  
أَيْقَالَ كَثِيرٌ وَكَانَ يُعْقَدُ أَنَّ أَوَّلَ مَخْلُوقِ اللَّهِ تَعَالَى هُوَ الْمَاءُ وَ  
نَحَلَ جَمِيعَ الْكَائِنَاتِ أَوَّلًا إِلَى الْمَاءِ وَدَعَا إِلَى أَنْ تَوْهَمَ هَذَا أَنَّ  
جَمِيعَ الْأَشْيَاءِ مِنَ الرُّطُوبَةِ وَاسْتَدَلَّ بِقَوْلِهِ أَوْ مِيرِيسَ الشُّكْرِ

مكتبة



٩٠٢

اعلم ان الفلسفة اليونانية  
هي الفلسفة التي ابتدأها  
الغريق في بلاد اليونان  
وكانت من العلوم التي  
تتعلق بالوجودات  
والموجودات التي خلقها الله تعالى  
وهي من العلوم التي  
تتعلق بالوجودات  
والموجودات التي خلقها الله تعالى

مكتبة

حَيْثُ قَالَ إِنْ أَوْفَانُوسَ كَانَتْهُ عَمَلُ مُوَلَّدِ الْكُلِّ ثُمَّ كَانَ بَعْدَهُ أَنْكَسَا  
الْمَلَطِي وَكَانَ يَرَى أَنَّ مَبْدَأَ الْمَوْجُودَاتِ الَّتِي خَلَقَهَا اللَّهُ تَعَالَى هُوَ الَّذِي  
لَا نَهَايَةَ لَهُ وَأَنَّ مِنْهُ كَانَ الْكُونُ وَإِلَيْهِ مَبْنَى الْكُلِّ ثُمَّ كَانَ بَعْدَهُ أَنْقِسْمَانَسُ  
الْمَلَطِي وَكَانَ يَرَى أَنَّ مَبْدَأَ الْمَخْلُوقَةِ اللَّهُ تَعَالَى مِنَ الْمَوْجُودَاتِ هُوَ الْمَوَدَّ  
وَأَنَّ مِنْهُ كَانَ الْكُلُّ وَإِلَيْهِ مَبْنَى الْكُلِّ مِثْلُ الْفَسَلَةِ فِينَا فَإِنَّ الْمَوَدَّ هُوَ الَّذِي  
يَحْفَظُهُ فِينَا وَالرُّوحُ وَالْمَوَدَّ مُسْكِنُ الْعَالَمِ كُلِّهِ وَالرُّوحُ وَالْمَوَدَّ  
نُقَاتَانِ عَلَى مَعْنَى وَاحِدٍ قَوْلًا مُتَوَاطِفًا ثُمَّ كَانَ بَعْدَهُ أَنْفَسَاغُورُ  
وَفَلَارْمَانِيُوسُ وَكَانَا يَرَانِ أَنَّ مَبْدَأَ الْمَوْجُودَاتِ الَّتِي خَلَقَهَا اللَّهُ تَعَالَى  
هُوَ الْمُنْتَشِأَةُ الْإِجْرَاءُ ثُمَّ بَعْدَهُمَا أَرْسَالَاوُسُ مِنْ أَهْلِ  
أَيْثِنَةَ وَكَانَ يَرَى أَنَّ مَبْدَأَ مَخْلُوقِ اللَّهِ تَعَالَى هُوَ مَا لَا نَهَايَةَ وَ  
يَقْرَضُ فِيهِ السَّكَاتُ وَالتَّخَلُّلُ فَمِنْهُ مَا صِيرَ نَارًا وَمِنْهُ مَا صِيرَ  
مَاءً وَهُوَ أَوَّلُ الْفَلَسَفَةِ بَعْضُهُمْ كَانَ تَالِيًا لِبَعْضٍ وَبَعْضُهُمْ اسْتَمَلَّتْ  
فِلَسَفَةُ الْيُونَانِيِّينَ الَّتِي كَانَ مَبْدَأُهَا وَمُنْتَشَأُهَا مِنَ الرَّحْلِ  
الَّذِي يُقَالُ لَهُ تَالِيَسَ الْمَلَطِي وَذَكَرْنَا أَنَّ الْفَلَسَفَةَ  
كَانَ مَبْدَأُ آخَرِهِمْ مِنْ فُوتَاغُورِسَ بْنِ مَسَارْخُسَ مِنْ أَهْلِ سَامِيَا  
وَهُوَ أَوَّلُ مَنْ سَمَّى الْفَلَسَفَةَ بِهَذَا الْأَسْمِ وَكَانَ يَرَى أَنَّ الْمَبْدَأَ  
الَّتِي خَلَقَهَا اللَّهُ أَوَّلًا هِيَ الْأَعْدَادُ وَالْمُعَادَاتُ الَّتِي فِيهَا  
وَكَانَ يُسَمِّيُهَا بِالْيَفَاتِ وَاسْمُ الْمَرْكَبِ مِنْ تَحْمِلَةِ ذَلِكَ اسْطَقْسِيَاتِ  
وَسَمَّيْتُهَا أَيْضًا هَيْدَسِيَاتِ ثُمَّ أَمَّا أَرَاقْلِيطُسُ وَابَا لَيْسَسُ الَّذِينَ



اعلم ان الفلسفة اليونانية  
هي الفلسفة التي ابتدأها  
الغريق في بلاد اليونان  
وكانت من العلوم التي  
تتعلق بالوجودات  
والموجودات التي خلقها الله تعالى  
وهي من العلوم التي  
تتعلق بالوجودات  
والموجودات التي خلقها الله تعالى



نسب الى باطنطس وكانا يريان ان مبدأ الاشياء كلها النار  
وانتهى بها الى النار واذا انطفأت النار تشكل بها العالم ثم ابيقورس  
بن بونيس من اهل اثينا الذي تفلسف في ايامه ديموقريطس وكان  
يرى ان مباحي الموجودات اجسام مدركة عقلا لا خلا فيها ولا كون  
لها فان الله تعالى خلقها سرمدية غير فاسدة لا تخمل ان تنكسر  
ولا تنشيم ولا يعرض لها في شيء من اجزائها اختلاف ولا استحالة  
وهي مدركة عقلا فهي تتحرك في الخلا بالخلل الى ان يشاء الله تعالى  
وهذا الخلا لا نهاية له عنده وكذلك الاجسام يرى ان لا نهاية لها  
والاجسام لها هذه البلية الاشياء الشكل والعظم والقل ثم  
اباذقلس بن هادن من اهل افريشيا وكان يرى ان الاسطقسات  
التي خلقها الله تعالى اولاهي اربعة وهي النار والهواء والماء والارض  
والمبادي اثنان المحبة والغلبة احييهما تفعل الاجاد والآخرى  
تفعل البفرقة ثم سقراط بن سفس من اهل اثينا وافلاطون  
بن ارسط فان ايهما في جميع الاشياء راي واحد وهما يريان  
ان المبادي ثلثة وهي الله تعالى ثم خلق العنصر والصورة ثم ارسطوطالرس  
بن نيقوماخس من اهل اسطخرا وكان يرى ان المبادي التي خلقها الله  
تعالى هي الصورة والعنصر والعدم والاسطقسات الاربعة وجسم خامس  
هو الاثير غير مستحيل ثم زنون بن ماساوس من اهل فيثس و  
كان يرى ان اول ما خلق الله تعالى هو العنصر فالله هو العلة الفاعلة

والعنصر هو المتفعل وان الاسطقسات اربعة لفظا ليعني لان  
فيثاغورس كان مقبلا بانطاليه لانه اسفل من سانس الذي كان موطنه  
نسب تعلب نولوفراطس المتعذب فانه كان غير راض منه ذلك  
وانما اورد ما انكرته الحكما الموحدون من بعض هذه المقالات وردته  
على اصحابها لانه غير لائق لهذا الموضع وقد اودع الكتب من ذلك  
ما فيه كفاية ومقنع ولم يكن القصد هنا الا ذكر التاريخ واسلمة بالنكت  
والنوادير فدخل فيه ذكر المقالات بالعرض والقصد الثاني وذكر  
ابولجس بن محمد بن يوسف العامري قدس الله روحه العزير في  
كتابه الذي تسميه الامد على ابد اول من وصف بالحكمة كان  
لقمن الحكيم والله تعالى يقول ولقد اتينا لقمن الحكمة وكان في  
زمن داود النبي عليه السلام وكان مقاما جميعا بلاد الشام وكان  
اباذقلس اليوناني مختلف اليه على ما حكى ويخذه حكمة الاله  
لما عاد الى بلاد يونان تكلم في حيلة العالم بما شاء فوجدت  
ظواهره قاذية في امر المعاد واليونانيون كانوا بالحكمة لمصاحبه  
التي كانت للقمن الحكيم بل هو اول من وصف منهم بالحكمة ثم اجد  
الموصوفين منهم بالحكمة فيثاغورس وقد اخلف بمصر الى اصحاب  
سليمين بن داود عليهما السلام حين حلوا اليها عن الشام وقد كان تعلم  
الهندسة قبلهم من المصريين فتعلم ايضا العلوم الطبيعية والالهية  
من اصحاب سليمان عليه السلام ونقل العلوم المثلثة اعني علم الهندسة

ان

صفحة



وعلم الطبائع والعلوم الاطبي الى بلاد يونان ثم استخرج بذلك  
علم الاجان واقعا تحت النسب والاعداد وادعى انه قد استفاد  
هذه العلوم من مشكاة النبوة ثم اجد الموصوفين منهم بالحكمة  
بعده سقراط وكان اقدس الحكمة من فيثاغورس واقصر من  
اصنافها على المعالم الالهية والعرض عن ملأ الدنيا وعلان  
الخلافة على اليونانية في الدين وقابل رؤساء ذوى الشرك بالجلج  
والادلة فتشوروا الغاغه عليه والجوامدكم الى قلبه فاودعه  
الملك الحبس محمد الى اجمعهم وسفاه السم تفاديا من شرهم  
وسندكر هذه القصة على الاستقصاء في موضعها ثم اجد الموصوفين  
بالحكمة بعده افلاطون وكان فيهم شريف النسب مفضالا وقد  
وافق سقراط في اقتباس الحكمة وفيثاغورس الا انه لم يقصر على  
المعالم الدينية بل جمع اليها العلوم الطبيعية والعلوم الرياضية  
وله كتب مشهورة تولى تصنيفها الامر مؤونة مخلقة وقد خرج  
به عدة من التلامذة في آخر عمره ففقدوا العلم والمدرسة الى  
ذوى البراعة من اصحابه وتخل عن الناس مجرد العباد ربه  
وفي زمانه فسأ الوباء في بلاد يونان ففزعوا منه الى الله سبحانه  
وتعالى وسألوا اجد انبياء الله من بني اسرائيل عن سببه  
فاوحى الله اليه متى ما ضعفوا مذبحا لهم على شكل المكعب ارفع عنهم  
الوباء فابتنوا مذبحا اخر مثله واضاقوه الى الاول فازداد الوباء

فعاذوا الى ذلك النبي عليه السلام وسألوه عن ذلك فاوحى الله  
اليه بانهم لم تضعفوه بل قرونوا اليه احر مثله وليس هذا بتضعيف  
الملك فاستعانوا احدنا بافلاطون فقال انكم كنتم تزجرون  
عن الحكمة وتنفرون عن الهندسة فابتلاكم الله بالوباء عقوبة لكم  
فان للعلوم الحكيمه عند الله مقدارا ثم القى على اصحابه بانه متى  
امكنكم استخراج خطين من خطين على نسبة متواليات توصلتم  
الى تضعيف المذبح فانه لا حيلة لكم دون استخراج ذلك  
فعملوا على استخراجهم وتموا العمل بتضعيفه فارتفع الوباء عنهم  
فامسكوا عن طلب الهندسة وغيرها من المعالم النظرية  
ثم اجد الموصوفين منهم بالحكمة بعده ارسطاطاليس وهو معلم الاسكندر  
ذي القرنين وكان ملأنا لا افلاطون قريبا من عشرين سنة لا قبائل  
الحكمة وكان يسمى في حديثه الروحاني لفرط ذكائه وكان افلاطون  
يسميه العقل وهو الذي صنف الكتب المنطقية ورب الابواب  
الطبيعية والابواب الالهية ووضع لكل باب منها كتابا على حدة  
محافظا على الولاء فيه وفي ايامه استنبت الملك الذي القى  
القع به الشرك في بلاد يونان فحول الحسة كانوا يوصفون بالحكمة  
ثم لم يسم احد منهم بعد هؤلاء حكما بل كل واحد منهم كان ينسب  
الى صناعة من الصناعات اوسرة من السير مثل سقراط  
الطب واديسر المشاعر وارشيدس المهندس وذوجانس الكلب



وذي مقراط الطبيعي وقد تعرض جالينوس في زمانه حين كثرت  
تصنيفاته لان يوصف بالحكمة اعني عن ان ينقل عن لقب الطبيب الى  
لقب الحكيم فتهنوا به وقالوا عليك بالمراسم والمسهمات وعلاج القروح و  
الحميات فالت من شهد على نفسه بانه شاك في العالم اقدم هوام يحدث  
وفي المعاد الحق هوام باطل وفي النفس اجهر هوام عرض لمبضع الدابة  
من ان تسمى حكيماً الى مهاهنا كلام العامري ثم انشأ بعد ذلك  
اعني بعد من ذكرنا من الاول قوم سلوا الاصول الصحيحة لمن يقدّم ثم  
اشتغلوا بتصنيف الجزويات لصنع لهم صناعة فاقصروا من النظر على  
تلك الاراء المحسوسة في تلك الصناعة الواحدة واخذوا اكثر براهيهم  
من الاول المسئلة التي اشتغل بها اهل النظر من الاول وبعضهم اخذ  
قياساته من الاول والاشبه وان كانوا فاضلين فليست لهم قوة على التحقيق  
اصول صناعتهم اعني مبادئها وهم مثل جالينوس وبطليموس فان كل  
واحد منها اشتغل بالتجربة وحكاية اصحابه في التجارب واستعمل المياسر  
بتسليم الاصول والمعدّات التي من عليها اما جالينوس فانه نظر في  
المنطق الا ان كتابه في البرهان لم يرضه اهل البراعة من المنطقين وذكروا  
انه ليس يدل على براعته فيه سوى حين بنى فانه اظهر لهذا الكتاب  
تعصبا عظيماً تجاوز فيه الحد وليس لها هنا موضع ذكره وكذلك ما وجد  
له كلام في حقوق مبادئ صناعته اعني الاصول الطبيعية التي هي اولها  
كالكلام في الغرض الاول والصورة والفعل والمعمل في اخر عمره كتاباً

فيما يعتقد رأياً عادداً فيها هذه الامور واعترف بالجلل واذعن للتقصير  
فيما اتعب الحكماء به انفسهم حتى قال الاسكندر الافروديسي ان  
جالينوس غرم من عمرة ثمانين سنة حتى حصل على الاقرار بانه لا يعلم  
وان تعجب لصناعته الماخودة من القياسات ومن التجارب  
الماخودة من الحس وعمل فيها اشياء يسفح الناس بها اسفاحاً  
كثيراً حتى انه ليس في المعجزة اجد ليس جالينوس عليه منة  
ولكنه لم يرم مع حقيقته بصناعته وبراعته فيها بلوغ  
الدرجة العالية من الحكمة والنظر في العلوم الشرقية  
التي تسمى الحكمة على الاطلاق وهي البلوغ ولا فائدة ذكرنا  
اخذنا كل واحد من الحكماء الذين اولهم تاليس الملقب في  
المبادئ اوردنا ايضا ما يراه كل واحد من هؤلاء الحكماء ايضا  
اعني الذين اولهم اناباذقليس في صفات البارئ تعالى  
فاقول ان مذهب اناباذقليس في صفات البارئ  
جل جلاله انه وان وصف العلم والجود والارادة والقدرة فليس  
هو ذو مكان متميز تختص هذه الاسماء المختلفة لكن  
كما انا نقول لكل واحد من موجودات العالم انه معلوم  
مقدون ومراده وفيض جوده من غير ان ثبت منه معار  
سوى هذا ايضا نصف موجد بها العلم والجود والقدرة و  
الارادة وان كان اجد افردا وكما ان وجوده ليس شبيه



شيء من موجودات العالم اذ الموجودات العالمية مُحَقَّقة  
 بالوجود الامكاني اعني بحسب الصنعة وذاته واجبة الوجود  
 لا بحسب الصنعة كذا ايضا وجدانيته ليس مشبهة وجدانيته  
 شيء من موجودات العالم اذ الوجدانيات العالمية مُعَرَّضه  
 للذكريات اجزاها واما بمعانيها واما بنظايرها وذاته  
 مُتَعَالِيَة عَنْ هَذَا فَهِيَ وَادْنِ وَأَنْ صَلَحَ أَنْ يُوصَفَ بِالْعِلْمِ وَالْجُودِ  
 وَالْقُدْرَةِ وَالْإِرَادَةِ مِنْ اخْتِصَارِ صِفَاتِهِ هُوَانَهُ حَقٌّ بِذَاتِهِ وَ  
 حِكْمُهُ بِذَاتِهِ وَأَنْ مَعْنَى الْحَقِّ أَنَّ وَجُودَهُ كَيْفَ مَسْمُوعٌ عَلَيْهِ إِطْلَاقُ  
 أَنْ لَا وَجُودَ وَأَنْ مَعْنَى الْحِكْمِ هُوَانَهُ مُوجِدٌ لِكُلِّ شَيْءٍ عَلَى اتِّمَامِ مَا  
 يَلِيقُ بِهِ مِنَ الْفَرْضِ وَقَدْ وَافَقَ فِي شَأْنِ غُورِ سِرِّهِمَا عَتَقَهُ  
 مِنْ صِفَاتِ الْبَارِئِ جَلَّ جَلَالُهُ الْإِنْفِي نُكْتَةٍ وَاحِدَةٍ وَهِيَ أَنْ يَزْعَمَ  
 أَنْ وَصَفْنَا آيَاهُ بِأَنَّهُ حَكِيمٌ فَإِنَّ الْحِكْمَةَ قَبْلَ الْحَقِّ وَبِهَذَا صِيرَ الْحَقُّ  
 حَقًّا ثُمَّ خَالَفَهُ فِي شَيْءٍ أَنْ الْمَعَادَ إِیْضًا فَإِنَّ الْمَشْهُورَ مِنْ مَذَاهِبِهِ  
 أَنَّهُ كَانَ يَقُولُ أَنَّ الْعَالَمَ بَكَلْبَتِهِ مَقْسَمٌ إِلَى اثْنَيْ عَشَرَ قِسْمًا  
 أَرْبَعَةٌ مِنْهَا هِيَ الْأَجْرَامُ السُّفْلِيَّةُ أَعْنَى الْأَرْضَ وَالْمَاءَ وَالْهَوَا وَ  
 النَّارَ وَثَمَانِيَةٌ مِنْهَا هِيَ الْأَجْرَامُ الْعُلْوِيَّةُ أَعْنَى السَّمَوَاتِ  
 السَّبْعَ وَالْكَرْسِيُّ الْمُحِيطُ بِهَا وَأَنْ فَوْقَ هَذَا الْعَالَمِ عَالَمٌ نَوَّارٌ  
 لَا يَدْرِكُ الْعَقْلَ حَسَنَةً وَبِهَاءً وَإِلَيْهِ تَشْتَقُّ الْأَنْفُسُ الزَّكِيَّةُ  
 وَأَنْ كُلَّ قِسْمٍ مِنْ هَذِهِ الْأَقْسَامِ مَنْصُودٌ بِحَقِّ الْقِسْمِ الَّذِي

يَعْلُوهُ وَهُوَ بِالْإِضَافَةِ إِلَى الْمُسْتَعْلَى عَلَيْهِ كَالثَّقَلَيْنِ وَإِيمَانًا  
 أَحْسَنَ يَقُومُ نَفْسُهُ بِالتَّبَرُّيِّ مِنَ الْحُبِّ وَالْخَيْرِ وَالْمُرَآيَاةِ  
 وَالْجَسَدِ وَغَيْرِهَا مِنْ الْمَشْهُورَاتِ الْجَسَدَانِيَّةِ فَقَدْ صَارَ  
 مُسْتَأْهَلًا لِأَنْ يُصِيرَ فِي أَعْلَى أَقْسَامِهَا فَيُطْلَعُ عَلَى جَمِيعِ مَا فِي  
 جَوَاهِرِ الْعَالَمِ مِنَ الْحِكْمَةِ الْإِلَهِيَّةِ وَمَتَى سَعِدَ بِذَلِكَ فَقَدْ  
 نَالَ التَّوَرُّدَ وَالْحَقَّ وَالْعِزَّ الْحَقَّ فَإِنَّ الْأَشْيَاءَ الْمَلَكُوتِيَّةَ جَسَدِ  
 ثَابِتِهِ رِسَالًا حَقْوَانِيًّا لِأَلْحَازِ الْمَوْسِيقِيَّةِ إِلَى حَاسَةِ السَّمْعِ  
 وَلَا حَتَّى أَنْ تَكْلَفَ طَلِبُهُ أَصْلًا وَقَدْ وَافَقَ سَقَرًا طَعَامًا هَدَا  
 الْإِنْفِي نُكْتَتَيْنِ أَحَدُهُمَا أَنْ قَالَ — أَنْ وَصَفْنَا آيَاهُ أَنَّهُ حَكِيمٌ مُتَعَلِّقٌ  
 بِوَصْفَاتِ آيَاهُ أَنَّهُ حَقٌّ فَإِنَّ الْحَقَّ قَبْلَ الْحِكْمَةِ وَمِمَّا حَصَلَ الْعِلْمُ عَلَى  
 عَايَةِ كَمَالِهِ وَصَفَاتِهِ حِكْمَةٌ وَآخَرُهَا أَنْ قَالَ — أَنَّ السَّمَاءَ هِيَ  
 فِي النُّشْأَةِ الثَّانِيَةِ تَصِيرُ بِأَلْوَكِبٍ فَإِنَّ سَبَبَ ثَبَاتِهَا فِيهَا  
 هُوَ سُرْعَةُ حَرَكَاتِ الْأَفلاكِ الْجَامِلَةِ لَهَا وَكُلُّ مُتَحَرِّكِهَا فَإِنَّ  
 سَكُونَهَا وَمِمَّا سَكُنَتْ الْأَفلاكُ عَنْ دَوْرَانِهَا فَإِنَّ كَوَاكِبَهَا  
 تَتَنَاضَرُ فَيُصِيرُ مُحِيطَةً بِالْأَرْضِ مُتَّصِلَةً بِبَعْضِهَا بِبَعْضٍ كَالدَّائِرَةِ الْمَلْتَمِثَةِ  
 وَأَنْ كُلَّ نَفْسٍ كَانَتْ دَنَسَةً شَرِيرَةً فَالْهِيَ تَبْقَى فِي هَذِهِ الْأَرْضِ  
 الْمُحَاطَ بِالْغَيْبِ وَتَصِيرُ السَّمَاءُ لِلْأَنْفُسِ الزَّكِيَّةِ كَالْأَرْضِ وَتَصِيرُ  
 سَمَاءً وَهِيَ سَمَاءُ نُورِيَّةٍ أَشْرَفَ مِنْ هَذِهِ وَهُنَاكَ الْحُسَيْنُ الْحَضَرُ  
 وَاللَّهِ الْحَضَرُ ثُمَّ زَادَ عَلَى فَيْثَا غُورِ سِرِّهِمَا أَنْ قَالَ كُلَّ أَنْفَسَانِ

جسدانية رسل

طلبها



شرف باقتناء الحكمة الخاصة فقد صار محبوبا على الحيروية  
 المطلقة وعلى درجات العبد في الحيروية هو ان كفى مولاه الحق  
 عن الواسطة منه ومن مولاه ومن احتج في اقتناء الحكمة  
 الى واسطة منه ومن مولاه فهو ناقص في ذاته في العبودية  
 وكل من كانت الوساطة منه ومن مولاه اكثر فهو في رتبة  
 العبودية انقص اذا كان البدن منقرا في مصالحه الى  
 تاثير الطبيعة وكانت الطبيعة منقصة في قادية افعالها الى  
 تدبير النفس وكانت النفس منقصة في اختيارها الى ارشاد  
 العقل ولم يكن فوق العقل فالح الا الهداية الالهية فبالجسدي  
 ان يكون المستعين بصرح العقل في كافة المصارف مشهودا  
 له بظنة الاكففاء مولاه وان يكون التابع لشهوة البدن  
 المفتاد لدواعي الطبيعة والمواني لهوى النفس اذا لم يكن  
 متمسكا بموجب العقل بعيدا من مولاه ناقصا في رتبة فاذن  
 لاخيرورة لمن لزم الاوائل الكثيرة ولم يترك بعقله الى الاول  
 الحق واما افلاطون فقد اختلف في مذهبه فانه قال في كتاب  
 بولوطيقوس ان تدبير البدن ان العالم البدني غير ممكن دائم البقاء  
 وتعلق هذا القول برقليس الدهري وصنف في ازييه  
 العالم كناية التي نقضه يحيى النحوي ثم ذكر في كتابه المعروف  
 بطيماوس ان العالم ممكن وان الباري قد ابدعه من لا نظام الى

نظام وان جواهر العالم كل مركبة من المادة والصورة وان  
 كل مركبة فهو معرض للاجلال ولولا ان تليده ارسطوطا ليس شرح  
 معناه في اخلاف القولين حكم عليه بالحيرة الا انه بين ان اقطه  
 الممكن مرتبة تحت الاسماء المترتبة وان مقصوده من  
 قوله انه ممكن وقد صرفه الباري من لا نظام الى نظام اي وجوده  
 متعلق بالصيغة الناطقة للمادة بالصورة وليس ولا لوليد من  
 هذين وجود بذاته دون الاتحاد بصاحبه فالمبدء هما اذا قد  
 اوجدهما بالتوحيد النظمي فهو اذا انفصله الابداعي صار  
 للعالم من لا نظام الى نظام اي والعدم الى الوجود واقد صرح بذلك  
 في كتاب التواميس فقال ان للعالم بدو اعلى وليس له بدو زمني  
 اي له فاعل قد اخبره لا في زمان وان فحشا ان يخص عن سبب اختراعه  
 له اجتناء بانه مراد بذاته لا قامة جوده وقادر على الجاد  
 ما اراده وبمثله قد اطلق القول في كتابه المنسوب الى فاذن  
 بان النفس غير مكونة وانه لا يموت وقال في كتاب طيماوس انه ممكن  
 وانه ميت غير دائم وقد تولى ارسطوطا ليس تبين مراده من اخلاف  
 اللفظتين فقال عن بقواه الاول ما تدريج في جوده من القوة  
 الى الفعل لكنه حدث دفعة ثم ان لها الموت دار المشوبة و  
 عن بقوله الثاني انه معرض للاستحالة من الجاهل الى العلم و  
 من الرذيلة الى الفضيلة وان ذاته ما كان ليغوز بالقاء الابدني

وان مقصوده ان العالم ابدى غير  
 ممكن في نفسه زمانا ولا مكانا  
 ممكن في غيره

على التوحيد



لولا استيقا الله له على الدوم ولقد صرح بذلك في كتاب طماوس  
فقال ان خالق الكل اوحى الى الجواهر الروحانية بانكم لستم بحيت  
لا تموتون ولكن استيقكم بقوى الالهية وقد اوضح ارسطو طالميس  
حقيقه الصواب مما احلف فيه فيثاغورس وسقراط في  
ان الحكمة قبل الحق والحق قبل الحكمة فقال ان الحق اعم من الحكمة  
لا انه قد يكون طيبا وقد يكون خفيا واما الحكمة فهي اخص من الحق  
الا انها ان تكون الاحلية فاذا الحق مبسوط في العالم شتمل  
على الحكمة المستفيضه في العالم والحكمة مستقبضة في العالم موحدة  
للحق المبسوط في العالم وكلا المميزين ليسا يفارقان صنع الله  
الموجد للعالم وقوته الممسكة للعالم فالقولان اذا مقبولان  
لجملة واحدة فهذا هو جملة ما تصور من مذهب هؤلاء الاربعة  
ولمقف من الائمة المنسوين الى الفلسفة وليست كتبهم المصنفة  
في هذه الابواب بحيث يوقف عليها من غير فالح تفحص فانها محشوة  
بالرموز والالغاز وانما كانوا استعدون ذلك لمعان ثلث احدها الكراهة  
لما لغرض على اسرار الحكمة احد ممن ليس لها باهل قصير غدة  
له على اكتساب ضرب من الشراسة والثاني ان لا يتوانى العاشق  
له في بذل العناية لاقتنائها وان لحقته المشقة في تحصيلها  
ويستصعبها الكسلان لغرضها ويزدريها والثالث تشييد الطباع  
باستكدار الفكر ليدلح المتعلم الى طيب الدعة وروح النفس

لا بد من  
العلم

معرض

وبقي الجسد على تفهم ما سفير عنه فاما مذهب ارسطو طالميس  
فهو مذكور في كتبه في الطبقات وفيما بعد الطسعة والحج  
الى ذكرها هاهنا وقيل ان اول ظهور الفلسفة كان في زمان  
تختصر واول من ابتداء فيها ونجم بها كان تالس الملقب بهذا الذي  
ذكرنا وان اول اطراف اهل زمانه به منها انه قد كان اطل وقت كسوف  
قمرى بحسبه فانذروهم به قبل كونه فلما وقع الكسوف قبل انفسهم  
بما انذروهم به وصار اليه جماعة فقلدوا له ولم يكن قبل ذلك في بلاد  
يونان شي من العلوم البرهانية واما كانت جاهل كمال امة العرب  
الجاهلية ليس عندهم العلم باللغة وتاليف الاشعار والخطب  
الامثال والرسائل الى ان نجم تالس بالفلسفة وكذلك علم الحساب  
والهندسة والمساحة اخذوها عن المصريين فاما جود  
الشعر في امة يونان فانه ظهر فيهم قبل الفلسفة وابتدعه اوميرس  
الشاعر وهو عندهم بمنزلة امر القيس في العرب وتالس  
كان بعد اوميرس ثلثمائة واثنين وثمانين سنة فمن كون تالس الى  
ابتداء ملك تختصر ثمانية وعشرين سنة وايام وامة اليونانيين  
بحمت بعد موسى عليه السلام وان الشعر يد منهم قبل الفلسفة  
ثمانين من السنين واول فلسوف كان منهم في سنة تسعمائة و  
احدى وخمسين من وفاة موسى عليه السلام وهذا ما خبره كورس في كتابه  
الذي رد فيه على الياسر فاما قضي به الاجيل وذكر فرور يوس ان



س  
ثالث ظهر في سنة ثلث وعشرين ومائة من ملك تختنصر و  
عليه خمس روابن دارا على مدينة اثني عشر من اليونانيين والروم وفي  
وفي زمانه كان ما خلا النبي عليه السلام وظهر في بلاد فلسطين  
ونجم في زمانه ديمقريطس وانكسار غورس في بلاد اليونانيين بالفلسفة  
وفي ملك اردشير وهو بمن القاضل بن اسفنديار بن سينا سب ظهر  
ديمقراط وابقراط وشهر ابقراط بالطب وفي ملك دارا بن اردشير  
عرف اليونانيون كتابتهم التي هي على اربعة وعشرين حرفا لانه  
لم يكن لهم قبل ذلك الا ستة عشر حرفا وذلك ان مدمس وامون  
الذين من مصر جاءا الى مدينة ايناس وجعلاهما ستة عشر حرفا  
وهي التي كان اليونانيون يكتبون بها اول هذه تسمى بحروف  
مودسعه ومن بعد ذلك وجد فارسي اونس اربعة احرف اخرى ومن  
بعد ذلك وجد سمو بوريس اربعة احرف اخرى وانما لم يثبت صورها  
لقلّة الفائدة فيه من الخط اليوناني ونفا لاول من وضع  
الكتاب اهل مصر ومن بعدهم اهل قتيقيه وهي التي جاء بها اول  
مدمس الى ما هناك ثم من بعدهم اليونانيون وفي ذلك الزمان ولد افلاطون  
وفي سنة ست عشر من ملك اردشير بن دارا كان افلاطون حدثا  
متعلما تلمذ سقراطيس ثم اغتيل سقراطيس بالسم ومات  
بعد ان مر افلاطون في الفلسفة فقام مقامه واطرا افلاطون  
فلسفته وتعاليمه وجلس على كرسيه وفي اول سنة من ملكه ولد

ع  
ارسطوطاليس فلما انت له سبع عشرة سنة اسلمه ابيه فيقول ما نحن  
الى افلاطون فمكث افلاطون نيفاء وعشت حزين سنة تعلم ارسطو  
الفلسفة وفي زمن اردشير الثاني بن دارا ملك على بلاد مقدونية  
من بلاد اليونانيين فيلقوس ابوالاسكندر وفي سنة ثلث عشر  
من ملك اردشير هذا ولد الاسكندر ولستين نقيما من ملك  
ارسخو امات افلاطون الفيلسوف وفي زمانه اصر من مدينة  
رومية من الناس معكثروا في الاحصار ثلث سنين ثم كلوا و  
اعياهم الحساب العد فامسكوا وفي زمان دارا اخر ملوك فارس  
تملك فيلقوس والاسكندر على بلاد اليونانيين وصالح دارا على اخراج  
بوديه وهلك فيلقوس هذا في السنة الخامسة من ملك دارا و  
ذكر على بن يحيى المديم في كتابه الذي جمعه في التاريخ ان جالينوس  
الطبيب ذكر في كتاب جوامع كلام افلاطون في سياسة البدن  
قولا يدعي انه كان بعد زمان عيسى صلوات الله عليه وهو ان  
قال ان جمهور الناس لا يمكنهم ان يفهموا سياقه الا فاول البرهانية  
ولذلك صاروا تحت اجون في الرموز فينفجون لها اعني الرموز التي  
جاءت من الانبياء عليه السلام لانهم سمعوا بها من فجة ليست باليسيرة  
في سيرهم من المصدق بانثا بغير برهان ونجم فوثنا غورس الفيلسوف  
في زمان دارا الثاني قال وقد اصر ملوك فارس كورال يونانيين  
والروم وغلبوا على مدين كانت معادن اكبرهم التي تشتمل على الفلسفة



والجدة كل جزيرة والشام ومصر وقسطنطينية وغيرها من  
 البلدان فلقد واصلت ما كان فيها من كبر الحكمة بعضها وبعضها  
 بالهدية واما كبر النجوم والهندسة والعدد والموسيقى والطب  
 والحيل فاهداها عوردا ماوس ملك الروم لستابورين اردشير  
 الملقب بدي الكاف وقال في فصل من هذا التاريخ فلذلك  
 تهيتا ان كان بالفرس من ابداع الاله العود المحببة الغالبة جميع  
 الات الموسيقية قال انما صار العود ليس منسوب الى رجل بعينه  
 مشتار اليه باسمه لان الفيلسوف الذي تولى ابداعه علم ان الغالب  
 على اكثر الناس الجهل والبطالة فخاف ان يدعو اهل الجهل الى  
 ان ينظروا ان هذه الاله انما قصد بها قصد اللهو واللغو واللعب  
 وليست بصناعة تنسب الى شرف ولا فائدة كصناعة الفلسفة  
 والكتابة وتدير المدن فكره ان ينسب اليه الجمال الى اللعب واللهو  
 لا بداعه هذه الاله ولجعل لونه منزلة من احداث الطبل والدف  
 اللذين قصد بهما قصد اللعب فانف لم يفسد من هذه الحال ولم  
 ينسب فبقيت هذه الاله غير منسوبة الى رجل مشتار اليه بعينه  
 قال وقد علم ان هذه الاله لم يكن في عصره مقوما خسر ولا بطلينوس  
 فان مقوما خسر اقدم عهدا من بطلينوس ولم يجد لها ذكر في كتابها  
 في صناعة الموسيقى لهذه الاله وورد ذكر الفيشاره والوراوها  
 دونها في القدر والشرف ولو وجدت في عصرهما ما تركا

كتاب الاول

ذكرها مع علوها على الات الموسيقية وذكر امانا دولها قال و  
 بطلينوس لم يكن في عصره بعيدا عن ابتداء عصر اردشير بن بابك واما  
 علم النجوم فان ابتداءه كان من بابك من جهة الكلدانيين وذلك قبل  
 زمان ابراهيم صلوات الله عليه وسبيله انهم كانوا يميلون على صناعة  
 الفلاحة والملاحة ولن يستغنى فيها عن احكام النجوم وانما علمت  
 ذلك صفا للجو في بلادهم ولطافة طبائعهم وذلك اذهاهم وخفة  
 ارواحهم وقلة الانداد والشباب في بلادهم واما علم المساجد و  
 الهندسة فمن مصر ابتداءه وسببه ان مد النيل كان يحس من ارضهم  
 في كل سنة تحت اجون القسمة ومساجدها وتقدرها وحديد عودها  
 للضرورة التي دعهم الي ذلك بحرزا من الخرق واما تاليف اللحن  
 فاول من ابداعها قوم من اليونانيين يقال لهم ثامس فها من قسطنطينية  
 وسقلييه وذلك الحكمة ما نالهم من الحروب فوضعوا اداتين احدهما  
 لتلقيح الجراة في قلوب اوليائهم ويكرضهم على القادحهم وازالة الحزن  
 عن صدورهم واما طاة الفيلسوف بالاجان القادحة لئلا الغضب  
 المهو به للشوب والآخرى لتهيب قلوب اعدائهم وتشرية عقولهم وتولية  
 فمكرهم بالاجان المجرعة المؤدية الى التوكل واما علم الحساب  
 فان اول من فقهه اهل فوثيق وهم اهل حمص ومن يليهم وذلك لانهم  
 كانوا تجارا مسافرين فيحتاجون الى الحساب لارباهم وحفظ  
 رؤس أموالهم عليهم في شراهم وبيعهم وخسراناتهم فهم الذين اخترعوا

كتاب الثاني



هذا العلم وأما علم الطبائع فمن الشام منشأه وسببه أن اليونانيين  
في نواحيه كان كثير ويجمع قصصهم في الاستعانة بالقوى الطبيعية  
ولما كانت صناعة الطب من فروع العلم الطبيعي وكثر استعمال  
اهل زماننا لاحد قسميه المنسوب اليونان دون القسم المنسوب الى  
الهند حتى صار كالمثل في المستغنى عنه وجب ذكر طرف من توارخ اطباء  
اليونانيين لذلك الحيلة اخرى وهي دخول اخبار جملة منهم معدودين  
في جملة اهل الفضل والحكمة في اثنان من برهان نقص اخبارهم  
وحكي المستحسن من نوادرهم فلاسفة وحكام فقول ان الاطباء  
على فرقتين احدهما تدعى ان الله تعالى اله الناس صناعة الطب كما  
الههم يار مصالحهم والفرقة الاخرى تدعى ان الناس استخراجوها وهم اضاف  
بعضهم لصحون ذلك من امرا الدواء المعروف بالراسن وسندكر  
قصة ذلك بعد وبعضهم تدعى انهم من استخراج صناعة الطب  
في جملة ما استخراج من سائر الصناعات الحكيمة واخرون  
يقولون ان اهل فلولس استخراجوها من الادوية التي افشاها القابلة  
اليونانية لامرأة ملاحها وبعضهم يقولون ان اهل موسيا وافرغيا  
استخرجوها وذلك ان هؤلاء هم اول من استخرج الزمار وكانوا يشقون  
بتلك الحيازة التوفيقات الام النفس وشفاء الام النفس  
لشتفي البدن وبعضهم يقولون ان المستخرج لها السحرة من اهل  
بابل وفارس وهذه خرافة وبعضهم يدعى ان اهل الهند استخراجوها

اولا وبعضهم الصق بالمتى والله تعالى علم وأما الذين قالوا ان  
الطب من الله تعالى فهم ايضا على فرق ففرقة تدعى ان الله  
تعالى اله الناس الطب بالروما واحجوا في ذلك بان جماعة راوا بلا  
خلاف استعمال ادوية فاستعملوها في اليقظة فشقتهم من امراض  
صعبة وصارت تشفى كل من استعملها وفرقة تدعى ان الله عز  
وجل اله الناس الطب بالخبرة وزاد الامر في ذلك وقوى واحتجوا  
في ذلك بان امرأة كانت مصرية وكانت شديدة الهمل والجزن مبتلاة  
بالغث والدر ومن ذلك فكانت ضعيفة المعدة وصدرها مملوء  
اخلاط اردية وكانت حيضها محتبسة فاتفق لها ان تستعمل اكل  
الراسن مرارا كثيرة بشهوة فذهب عنها جميع ما كان بها ورجعت  
الى صحتها وجميع من كان به شيء مما كان بها استعمله فبرى منه  
واستعمل الناس الحجة في سائر الاوجاع سائر الاشياء اعني  
المواد ولما كان الخلاف والتباين في هذا على ما ذكرت صعب طلب  
اوله جدا الكثرة اعتماد من من جملة التواريخ على تاريخ يحيى  
النخعي وهو الذي سمي به الناس المحب للتعجب من حجة انه كان  
اذا هم بتأليف شيء من الاشياء بحث عنه بحثا مستقصا وتعجب  
فيه تعجا كبيرا ولم يات به الا على الصحة والجودة بحسب ذلك علمت  
ان ما قاله في ذلك اصح مما قيل فيه واقرب من النظام وقد دخلت انا  
في خلال ما قاله ذكر من كان في عصر كل واحد من الفلاسفة ليكون



ذلك اتم وكل قال يحيى النخعي الاسكندراني اول من ظهر  
الطب بمدينة قونية ما تها في النيا في الكتب المكتوبة والاحاديث  
المشهورة من العلماء بذلك الثقة هو اسقليوس من مدينه قو  
وهي مدينه بقراط الذي استخرج الطب بالتجربة وكان منه وبين ظهور  
جالينوس خاتم الاطباء ثمانية اطباء اسقليوس الاول وغوروس  
ومنيسي وبرمانيدس وافلاطن الطبيب واسقليوس الثاني وبقرط  
الثاني وجالينوس وكانت هذه ما بين ظهور اسقليوس الاول  
الى وفاة جالينوس خمسة الف سنة وخمسمائة سنة وستين  
سنة منها الفترات من كل واحد من هؤلاء الاطباء منذ وفاته الى  
ظهور الاخر اربعة الف وثمان مائة وتسعة وثمانين سنة من ذلك منذ  
وقت وفاة اسقليوس الاول الى ظهور غوروس ثمان مائة وست  
وخمسين سنة ومنذ وقت غوروس الى ظهور منيسي خمسمائة وستين  
سنة ومنذ وقت وفاة منيسي الى ظهور برمانيدس سبعمائة وخمسين  
سنة ومنذ وقت وفاة برمانيدس الى ظهور افلاطون سبعمائة و  
خمس وثلثين سنة ومنذ وقت وفاة افلاطون الى ظهور اسقليوس  
الثاني الف واربعمائة وخمسين سنة ومنذ وقت وفاة اسقليوس  
الثاني الى ظهور بقراط ستين سنة ومنذ وقت وفاه بقراط  
الى ظهور جالينوس ستمائة وخمسين سنة ومنها ما عاش  
كل واحد من هؤلاء الثمانية الاطباء منذ وقت مولده الى وقت

12  
وقت وفاته ستمائة وثلث عشر سنة من ذلك اسقليوس  
الاول عاش تسعين سنة صبي في وقت ان سفتح له القوة الالهية خمسين  
سنة عالم تعلم اربعين سنة غوروس عاش سبعة واربعين سنة  
صبي وتعلم سبع عشر سنة عالم تعلم ثلثين سنة ميسر عاش اربع  
وثمانين سنة صبي وتعلم اربع وستين سنة عالم تعلم خمس عشر سنة  
برمانيدس عاش اربعين سنة صبي وتعلم خمس وعشرين سنة كامل تعلم  
خمس عشر سنة افلاطون عاش ستين سنة صبي وتعلم اربعين  
سنة عالم تعلم عشرين سنة اسقليوس الثاني عاش مائة وعشر  
سنتين صبي وتعلم خمس عشر سنة عالم تعلم تسعين سنة عطل خمس  
سنتين بقراط عاش خمسا وتسعين سنة صبي وتعلم ست عشر سنة  
عالم وتعلم تسع وسبعين سنة جالينوس عاش سبعا وثمانين سنة  
صبي وتعلم ست عشر سنة عالم تعلم احدى وسبعين سنة وكل  
واحد من هؤلاء الاطباء الاصول من علومه هذه الصناعة وخلقوه  
بعدهم لثبات ذكرهم من الاولاد والثلاميد من بين العصبة  
والكلالة لا من اولاد الغرباء اذ كان منهم العمود والمواثق الاعلوا  
هذه الصناعات غريبا على ما رسمه اسقليوس الاول فان اسقليوس  
هذا خلف من التلاميذ من بنو ولد وغيره من القرابة ستة وهند  
ما عيس وسقراطون واحروسيس الطبيب ومهراريس المكذوب عليه  
المزور بسببه الكتب انه لحق سليمان بن داود عليهما السلام لان بينهما



الوقت سنين وهذا حديث خرافة وصور مدوس وسيناوس وحدث  
في بعض الكتب ان هذا هو المكذوب عليه لامهر اريس وكان كل واحد  
من هؤلاء ينجل راي استاذهم اسقليئوس راي التجربة اذ كان الطب  
انما خرج لهم بالتجربة ولم ينزل الطب بمقل من هؤلاء التلاميذ الى  
من علموه حتى ظهر غوروس ومن الاطباء المذكورين في الفترة التي  
بين اسقليئوس ومن غوروس سورندوس وماينوس وسادماس  
ومسيناروس وسقرووس الاول وسقلموس وسمولس واوطلمجس  
وقد فيمون وانائس و ابراقلس واسقوروس الطبيب ولما ظهر غوروس  
نظر في راي التجربة وقواها وخلف من التلاميذ تين ولد وقرب سبعة  
وهم مرقس وخروجس وماسطس وفولس وماهانس و ارسيس براطس  
الاول وسيفورس وكان كل واحد من هؤلاء ينجل راي استاذهم في التجربة  
ولم ينزل الطب بمقل من هؤلاء الى من علموه وخلفوه من ولد و  
قريب الى ان ظهر منس ومن الاطباء المذكورين في الفترة التي بين  
غوروس ومنس اسقوروس وسقورندوس الثاني واخطيفون واسقورس  
ونارس واسيفلس وموطيمس وفلاطن الاول الطبيب وبقراط الاول  
بن عسفندوس فلما ظهر منس نظر في مقالات من تقدم فادراك التجربة  
خطر عنده فضم اليها القياس وقال ليس يجب ان تكون تجربة بلا قياس  
لأنها تكون على خطر فلما توفي خلف من التلاميذ من ولد وقرب اربعة  
وهم فطرس وامينس وسورانوس ومساوس القديم وراي هؤلاء

القياس والتجربة ولم ينزل الطب بمقل من هؤلاء التلاميذ الى  
من علموه وخلفوه من اهل اثنيه الى ان ظهر برمانيدس ومن الاطباء  
المذكورين في الفترة التي بين منس ومن برمانيدس وبرسماس وعوراس  
واسقورس واسطفانوس واسقولس وساراس وخورايطيمس وفولوس  
وسورانديقوس وساموس ومساوس الثاني وافطافونوس وسوثلس  
وسراروس ومامالس ثم ظهر برمانيدس فقال ان التجربة وحدها كانت  
او مع القياس فهي خطر فاسقطها وانتحل القياس وحده فلما مات  
خلف من التلاميذ من اهل اثنيه ثلثة وهم ثاسلس واقرن وديوقلس  
فوقع بينهم المنازعات وافترقوا ثلث فرق وادعى اقرن التجربة وحدها  
وادعى ديوقلس القياس وحده وادعى ثاسلس الحيل وذكر ان الطب انما  
هو حيلة ولم ينزل الطب بمقل من هؤلاء التلاميذ الى من علموه وخلفوه  
حتى ظهر فلاطن الطبيب والاطباء المذكورون في الفترة التي بين برمانيدس  
وفلاطن الطبيب مقسمون لثثة اقسام اما اصحاب التجارب فهم اقرعطي  
وسجس وانقلس وفيليس وانافيطيمس والمدرروس وميلسين واما اصحاب  
الحيل فهم ماناحس وماساوس وعموماس وغوفولس وقومس  
اما اصحاب القياس فهم انكس اخورس وافولوطيمس وماخليس و  
مقولوس وسويفس فلما ظهر فلاطن ونظر في المقالات علم ان التجربة  
وحدها خطر رديئة والقياس وحده لا يصح فاجل الراي جميعا وجرى  
الكتب التي فيها ثاسلس واصحابه ومن انجل راي واحد من التجربة



او القياس وقرأ الككب القديمة التي فيها رايان جميعا وتوفي فلاتن  
 وخلف من تلاميذه من اهل بيته واولاده ستة وهم ميرولس  
 وافردة بالحكم على الامراض وفوريوس وافردة بتدبير الابدان وفورولس  
 وافردة للفصد والكن وثافرو دوس وافردة لعلاج الجراحات  
 سرحس وافردة لعلاج العين وفامس وافردة لجبر العظام المكسورة  
 واصلاح العظام المخلوعة وليس كني في هذا الكتاب ذكر سيرة  
 كل واحد من مضي من الاطباء اذ كان لحاج في ذلك الى الوف  
 من الاوراق والغرض هاهنا الاجاز وبما ور مثل هذه التفاصيل  
 الى ما هو لازم من ايراد حكم الفلاسفة ونواديرهم والمستحسن  
 من كلامهم فلم نزل الطب بجرى عسداد من هؤلاء التلاميذ  
 ومن من خلفوه من ولد وقرب الى ان ظهر اسقلينوس الثاني  
 ومن الاطباء المذكورين في الفترة من افلاتن واسقلينوس  
 الثاني ميلن و الافراغيطي وثامسطيوس الطبيب وافيلدوس  
 و ايرافلس الاول و اندرماخس القديم واولاغورس و ماخس و  
 سطس وسيفورس وعالوس و ملياطاس وامرو فليس الطبيب  
 و ثاغورس الطبيب وكان في هذا الوقت من الفلاسفة فوлагورس  
 وديوفيلس وثاون وانباذقليس و اقليدس وساورى و طيمانائوس  
 وانكستمانس وذي مقراطيس فانه حتى بقراط وهو مع استاذ  
 اسقليسوس وثاسلس فلما ظهر اسقلينوس الثاني نظر في

الاراء القديمة فوجد ان الذي يجب ان يعتقد هو راي افلاتن  
 فانتحله وشرح ذلك طويلا لاحتاج اليه في هذا الموضع فلما  
 توفي خلف من اهل بيته من غير ان كان فيهم غريب من  
 التلاميذ ثلثة نفر وهم بقراط بن ابوفليس و ماغارس و ارحس  
 فلم يمض مديدة اشهر حتى توفي ماغارس و لحقه و ارحس وتوفي بقراط  
 وحيد دهره كامل الفضائل عالما بامير الاشياء التي بها تضرب  
 المثل اعني الطبيب الفيلسوف الى ان بلغ به الامر ان عبده  
 سيرته طويلا وسند كرضها في تضاعيف الكتاب عند ذكر  
 وقوى صناعة القياس والخبرة بقوة عجيبه لانهما اطعن  
 ان لحما منه وان متكما وعلم الغريب الطيب وجعلهم اسبا  
 اولاده للمخاف على الطب ان يفتن من العالم كما ذكر ذلك في  
 كتاب عمله الى الاطباء الغريب ومن التلاميذ من اسقلينوس  
 ومن غير آل اسقلينوس اما من اولاده فتاسلوس و دراقن  
 وما لانا اريسا ابنته وكانت ابدا من ابنيه ومن اولاد اولاده بقراط  
 بن ثاسلوس بن بقراط وبقراط بن دراقن بن بقراط ومن التلاميذ  
 من اهل بيته ومن غيرهم من الغريب بالادب وما سرحس ومسياور  
 فولولس اجل تلاميذه وخليفته وما ينستون واسطاث وساوس  
 وعورس وسيطوس من اهل بيته وما بالس ولم نزل الطب  
 سقل من هؤلاء الاطباء الى من علموه الى وقت ظهور جالينوس



والاطباء المذكورون في الفقه التي من بقرات وجالينوس خلافا ليد  
بقرات واولاده هم سقراط الطبيب المفسر لكيب بقرات وابلادوس  
الاول الطبيب ولوفس واريسطرطس الثاني وميلن الثاني  
وغالوس ومثريديطوس صاحب العقاقير وسقراط المفسر لكيب  
بقرات وماطاس المفسر لهذه الكتب ايضا وغالوس الطارطاي  
ومغس الحمصي اندروماخس القريب العهد وسونلخس الاثيني  
وروفس الكبير واسولوسوس ارسماس صاحب النبض ودياسقوريدس  
الاول المفسر لكيب بقرات وبيادريطوس الملقب بموهبة في عمل  
المجنونات ومستياوس المعروف بالمشيم للطب ومارس الحيلي  
الملقب ثاسلس باسم ثاسلس الاول ذاك الذي ذكرته في اصحاب  
الحيل لانه وقع اليه كتاب من كتب ثاسلس هذا الحيل كان بقي  
بعد لحراق تلك الكتب فانتجله وقال لا صنعه غير صنعه الحيل  
وهي صنعة الطب الصحيحه وارا ان يفسر الناس عن اعتقاده  
القياس والتجربة ووضع من ذلك الكتاب في الحيل كباكير فلم يزل  
مع الاطباء يقلل بعضهم ويردها بعضهم حتى ظهر حالينوس فنافضه  
عليها فافسدها واحرق ما وجد منها وابطل هذه الصناعة واقربطن  
الملقب بالمدني وافيوس وطاركساس واوربايسوس وماريطس  
وفاولوس ومارفس وبرعاس وهرمس الطبيب وبولاس وماروراكاس  
وهولاء اثني عشر طبيا الذين اظهر اقربطن بحرفون معاضدي بعضهم

بعضا في اليف الادوية لمنفعة الناس تشبها لهم بالروح الاثني  
عشر وفيلس الحياقدوني الملقب بالقادر فانه كان منجرا على  
العلاجات الصعبة في الامراض الشديدة فشفها ولا تخلي العلاج  
وذيمقراطيس الثاني الطبيب افروسيوس وانكساطرطس افروسيوس  
وبطلميوس الطبيب وسقراطيس الطبيب ومارفس الملقب بعاشق  
العلوم وسورس وبيادريطوس الملقب بالساهر وفورلس قاذج العين  
ودياسقوريدس العين زري صاحب النفس الزكية النافع للناس  
المنفعة الجليلة السائح في البلاد المقيس لعلوم الادوية المفردة  
من البراري الجزاير والبحار المصنوعة لمناجها حتى اذا صحت  
له بالتجربة ووجدتها غير مختلفة اثبتها وصورها وعنه اخذ جميع من  
جاء بعده وبه تقوى واعلى سائر ما يحتاجون اليه من الادوية المفردة  
وبلادفوس المفسر لكيب بقرات وفلاونطو امرأة طبيبة وجالينوس  
اخذ عنها ادوية كثيرة وعلاجات شتى وخاصة في امور النساء واسقلسادوس  
وسورانوس الملقب بالرهبي وابراقلس الطرايطي وادومس الملوساروس  
الفلسطيني وغالس الحمصي وكسيانوافطس ووطاس وديوجانس الطبيب  
الملقب بالقرابي ودوالس الكحال واسقلسادس البلاذري  
وبقراطيس الحوارثني ولاون واريوس الطرسوسي وفين الحراطي  
موزفوس الاثيني وابراقليس المعروف بالهادي وبطروس بن مارس  
وفروادس الفاصد ومارطاس العين زري وانطيمطروس المنسي المعروف



بالعين وارنوس المعروف بالمضاد وفولوس الطرسوسي الذي لم يحزن  
 الفلونيا وعاسوس المصري وطوطوسوس الاسكندراني ووالس  
 وسقورس الملقب بالمطبخ لان الادوية كانت تطاوعه فما استعملها  
 وثانون وايران الجراحي وجميع هؤلاء اصحاب الادوية المركبة و  
 جالينوس اخذ منهم كيبه في الادوية المركبة وعن الذين كانوا اقبلهم ممن  
 سميناهم اولام مثل ابولوسوس وارسيجانس وغيرهما ومن كان في  
 هذه الفترة من الفلاسفة زينون الكبير وزينون الصغير وافراطس  
 المنطقي ورامون المستوفي واعلوقس النضبي وسقراط وديمقراط  
 وارسطوطاليس واثاوفرطس ابن اخيه واوديمس وفافلس واخروسييس  
 وديوجانس الكلبي وفلاطس وقباطرس واسقليدسوس وارسيس الرومي  
 معلم جالينوس واعلوقس المجتبى جالينوس والاسكندر الملك والاسكندر  
 الافروديسي وطلينوس الاسكندراني ومولوموس الاسكندراني وفرغورس  
 السكادري وابرقليس الافلاطوني واسطفانس المصري وسحس و  
 رامس ومن وفاه جالينوس في سنة تسعين ومائتين للهجرة  
 فلاطس المذكورون في هذه الفترة اصطفن وحاسيوس واثقلاوس  
 ومارينوس هؤلاء الاربعة اسكندرانيون وهم الذين فسرنا كتب  
 جالينوس وجمعوها واختصرها واوجزوا القول فيها ويطهاون الطرسوسي  
 ومعس الاسكندراني واصطفن الجراحي وسمي الملقب بالهلالي  
 لانه كثير الملازمة لمنزله مشغلا بالنعالقات وارسيسوس

16  
 وفولس وارسا سالوس القوابلي لان القوابل كنبت ورنه في  
 امور النساء ودياسقوريدوس الحال وما فالس الاثني وافروسطس  
 الاسكندراني ونيطس الملقب بالمجبر وكان من الجذاق في سائر صناعات  
 الطب ومارسيوس الرومي الذي قدم الاسكندرية فصار واحدا  
 منهم وايرون ودرامك ومن الفلاسفة المذكورين ثامسطيوس  
 وفرغوريوس الصوري ويحيى النخوي ودرابوس واثقلاوس وامرسوس  
 وفولوس وافروطرخس واوديمس وما عار العين زكي وساروس  
 الاثني وادي الطرسوسي في جملة السنين من وقت اسقليدس  
 الاول الى سنة ست وتسعين ومائتين للهجرة ستة الف وثلثمائة  
 وسبع عشرة سنة فاما ابرهم وموسى عليهما السلام فانهما من السنين  
 التي من افلاطن الطيب واسقليدس الثاني والمسيح عليه السلام  
 من السنين التي من بقراط وجالينوس من ابراهيم عليه السلام الى  
 موسى عليه السلام خمسمائة وخمس سنين من ابراهيم الى المسيح الفين  
 وخمس وستين سنة ومن ابراهيم الى سنة تسع ومائتين للهجرة  
 الفين وتسعمائة وثلثين سنة من موسى الى المسيح الف وخمسمائة  
 وستين سنة من موسى الى سنة تسعين ومائتين للهجرة الفين واربعمائة  
 واربع وثلثين سنة من المسيح الى سنة تسعين ومائتين للهجرة ثمان  
 مائة واربع وسبعين سنة من اسقليدس الاول الى ابرهم ثلثة الاف  
 وثلثمائة وثمان وسبعين سنة من المسيح الى جالينوس سبعة وخمسين



قالوا ليس من سيرة  
هو قول وقال  
راسه

سنة والله اعلم **قال ليس الملطي** هو اول من ابتدأ بالفلسفة  
وبه سميت فرقة من اليونانيين فلاسفة فقد كان للفلسفة انقال  
كثير وهذا الرجل بفلسف مصر وصار الى ملاطيه وهو شيخ ولم يوجد  
من كلامه الا اليسير انفق دم العهد وطاول المدة وهو قوله  
الحق ليس بممدوح لكنه مجدلانه ارفع واعلى من المدح وانما مدح الاشياء  
التي تقوى ان تميل بفعلها مرة الى الخير ومرة الى الشر وقال  
راس الفضل اليمين وان صدق صاحبها فانها تعيبه والستيمة العتي و  
الغضب من ضيق الفكر والتقدم على ما فات من الفضل وقال من  
عمل في السر عملا يستحق منه في العلانية لنفسه عند قدر وقال  
ان الذي لا تحسفه نفسا ناطقة وانما يحس به لابس بدنا ميتا  
فقط فانه هينة ويجب ان يكون شأنه ما يفعله البهايم فاما الذي  
تحسن بان فيه نفسا ناطقة غير مائة فليس بالواجب شأنه  
ما يفعله البهايم لكن الواجب عليه ان تمثل افعال الله تعالى  
وقيل له لم صار الذين يفعلون الشر انما عاقبون على افعالهم من  
دون الذين ينشؤون فعل الشر فقال من قل انه انما ماصد  
بالانسان لان لا تفكر لكن لا تفعل الردي ما تفكر فيه  
وقيل له اي الحيوان الذي لا تشيع فقال الانسان الذي يرح وقال  
الكبير اله الذي يكون غمف الناصح عند الطف موقعا من  
لبن الملوك الكاشح وقال اذا وعظت مذبا فترق به ليل يخرج

بان

ان يكون

الى المكاشفة وقال كونوا من المسرا المدغل اخوف منكم  
من المكاشف المعجل لان مداواة الجلل الظاهرة اهلون من مداواة  
ما استخفي وبطن وقال من سقاك المرلبة استحق عليك من  
او جرك الجلو لتتقم ومن خوفك حتى تأمن ابريك ممن آنسك حتى  
تخاف وقيل له اخرج هذا الغم من قلبك فقال السن يا ذني دخل  
وسيل عن حاله بعد ما هزم فقال هوذا الموت على مهل وقال  
ان القول الذي لا مرد له هو ان المبدع ولا شيء مبدع وابدع الذي  
ابدع ولا صورة له عندك في الذات لان قبل الابداع انما هو فقط واذا  
كان انما هو فقط فليس يقال حينئذ جهة وجهة بل هو وكيف  
هو وبما هو وعلى ما هو داخل في هو هو الابداع انما هو تائيس شيء  
ما لم يكن وتائيس الشيء اذا ايس ليس كون حينئذ نحو ذات المائيس  
بل نحو ما هو خارج منه فلا محالة انه لم يكن لذلك المائيس صورة  
البتة والا فليس هو مائيس فاذا كان هو مائيس الاشياء فالتائيس  
لا من شيء لعدم ولا شيء انما هو ايس ولا مائيس فاذا كان كذلك فمائيس  
الاشياء ليس يحتاج ان يكون عند صورة الشيء باسسية والا  
فقد يلزمه ان كانت الصورة عند ان يكون مقارنا للصورة التي  
عنده لان من كانت الصورة عند قائمة منفصلة فلا محالة انه  
مقارن لذلك الصور المبدع الاول اذا ملعت الاما لا غاية بعدك  
فانه لا يلزمه ان يكون الصور عنده والا فليس هو مبدع **انقسما نس**

فستبقا  
قالوا ليس من سيرة  
هو قول وقال  
راسه



ثم كان بعده انقسام الملتقى فما روى عنه قوله الزمان غير العالم  
وقال كما احسن بالانسان واجله واكمل ان يكون طاهرا في نفسه  
زكيا في الله عند دونه من تعلم الادب وطلب الحكمة ليكون  
فكرته خالية من الفكر القسحة الشاغلة له العائقة عما يريد  
من الادب ليكون قوله اذا خرج منه بيتا واضحا حسنا كالما الصافي  
المأخوذ من غير صافية لان حب النساء وشهوة الاناث هي غاية  
منافع العشاق وذخائر الائم للفجار وقال ينبغي لنا ان ننظر الى الحكمة  
وننظر بها المرأة النقية ثم نفكر بعد فممكن علينا ان نتم به فانا  
قد رأينا الناس اذا اخافوا اللائمة وتجنبوا الائم لزمهم الحزم والحسنة  
ورأينا اضدادهم يفرحون في الحالات كلها ويرتبون في المراتب  
فتعجبون منهم وهم لا يدرون بذلك لانهم لما راوا العقل المميزين  
أسفين مشاغلي مفكرين في صلاح انفسهم وما يصلح لهم معادهم  
بعد مفارقة هذا البدن وراوا انفسهم وقد فرغت ولزمها  
الراجه ظنوا انهم هم الافضل السعداء وان هؤلاء هم الاخساء  
الاشقياء وذلك انهم لا يصرون عن ثقل هذا العالم الذي يحتاج ان  
تأمل بنظر حاد لطيف وراي غلاما تتقدم الى مصور مستشه  
صورته به فقال ما اشتد حرصك على ان لا يشبه صورتك **انكسار غورس**  
ثم كان بعد انقسام الملتقى انكسار غورس وقد ملا الحكيم كسبه  
باقواله وارايه ومذهبيه والرد عليه فمالم يوافق عليه وكان

نحوه في قوله

ياخذ نفسه بالقشف ويسومها الشدايد من مقاساة البرد والجليد  
والبحر عريا نالجا في كبره وضعفه فقيل له في ذلك فقال ان نفسي  
سريع المرح فاحش الاسر وخاف ان يحج في فتور طي في احوالها  
المذمومة فمالا اجعلها تحت دون ان كون تحتها ولم لا اجعلها على  
الشدايد دون ان تحلني على الفواحش وكان في مديته هيج وهرج  
واخلط لبعض الحوادث والفيلسوف ساكن قار فقال بعضهم اما  
تحرر هذا الهيج فقال لو رايت مثل هذا في النوم لكنتم تحررون له في  
البقعة فكذلك لا يقلقني هذا الذي رايت اذا رجعت الى صحة الراي  
لان امور العالم كلها كالحلم ووجه الراي كالليقطة وخاصة امراته  
ومكنت طويلا سمعه وهو يحتمل منها ساكت لا يجيبها بشيء فلما بلغ منها  
الغيظ اخذت غساله ثياب كانت تغسلها فصبته على اسه وعل  
كتاب كان في يده فرفع راسه الهاد وقال لها اما الى هذه الغاية فكن  
تبرقين وترعدين واما الان فقد امطرت ومزج رجل عريض عيث  
فشتمه والجنش عليه فاعرض عنه الفيلسوف فقيل له لم لا يمتعض  
من كبرته فقال لاني لا اتوقع ان اسمع من الغراب هدير الحمام ولا من  
الكوكبي تنريد القمري وكما اني لا اسمع من الطير الا الصوت الذي  
تشبهه كذلك لا امتعض اذا سمعت من الانسان ما يشبهه وقال  
لن ينبغي لك ان تعدد امور الحكمة بين يدي كسلان وذلك انه كما ان  
البهيمة انما تحس من الذهب والجوهر ثقلها فقط ولا تحس



بنفاسيتها كذلك الكسلان انما يحس من الامور الحكيمة سقيل التعب  
عليه منها ولا يحس نفاسيتها وقال الجزن عارض من فقد المحبوب  
وفوق المطلوب **ارسالاوس بن ابرلودرس** ثم كان بعد انكسافورس  
ارسالاوس بن ابرلودرس من اهل اثينة ولم يحفظ من كلامه  
غير قوله لا تلبسوا الليام ملابس الحكيم فان احسادهم او حش من ان  
تترن يزودها وراقبهم اقع من ان يحايضوها وهؤلاء  
الفلاسفة بعضهم كان ثانيا لبعضهم وهم استعملت فلسفة اليونانيين  
التي كان مبداءها ومنشأها من الرجل الذي يقال له ثاليس الملقب  
**فيثاغورس** كان من العلماء الزهاد في الدنيا وذكروا عنه يوما  
المال فقال ما جئت الى شيء اعطاه بالبحث والخط وحفظه علي  
اللوم والشح وهلكه الشيخ والبذل ولما حضرته الوفاة في الغربة  
جعل اصحابه يخزنون على موته في غير بلده فقال يا معشر اصدقائي ليس  
من الموت في الغربة ومنته في الوطن فزق ذلك ان الطريق الى  
الآخرة واحد من جميع المواضع واهدي اليه ملك هدية فردها فساله  
عن ذلك فقال لان ذلك الموتى يترك طلب الفقير لكونه غني ففر  
عبر النفس وشحها فلم يحب ان تسخاوا شح وتغني وافقر ودعا جماعة  
من اصدقائه الى طعامه فصادف حادثة قد تهاون بالامر ولم يعد  
شيئا مما يحتاج اليه وحضره القوم فلم يعصب ولم يستعص لكنه ضحك  
وقال لقد استنفذنا اليوم ما هو افضل مما اجتمعنا له وهو كظم الغيظ

رسالة ارسالاوس بن ابرلودرس  
في ثاليس الملقب  
فيثاغورس

19  
ومثل الغضب والطرف بالصبر والتحصن بالعلم واما له لميله بعدد  
اليه من تقصير في خدمته فقال له لا تجمع على الضر من خمتين  
تمنعني نفسك وتشغلني عن الذي احتجج اليه والى النظر والفكر  
فيه وسئل عن الحكمة فقال علم حقايق الاشياء الموجودة  
بحال وحدتها ابدا وكان من سيرته ان يقول ينبغي بالمرء ان يكون حسن  
الشكل في صغره وعفيفا عند ادراكه وعدلا في شبابه وذاراكي  
في كهنولته وجافا للسن عند كبره ووقت فتيانه ليدلحقه الدائمة  
بعد الموت واراد ان يعظ الناس ويوحهم على تهاونهم بالعلم فصعد  
موضعا عاليا وصاح يا معاشر الناس فلما اجتمعوا قال اني اذكركم  
انما دعوت الناس وقال انضادوا انفسكم من الشرعة  
بثلاثة اشياء ترك اللجاج والغضب واهجروا كره الاكل ولا تهاونوا الكثر  
وقال ليلدله تهاونوا بالتعلم ايها الحدثانك ان لم تصبر  
على تعب التعلم صبرت على شقاء الجهل وقال علموا ابنا الفلاسفة  
الاعداد والاشكال لمعرفوا من الاعداد كيف انحراف الاشكال  
وخروجها من الاستقامة ومن اجل ذلك كان فلاطون ساجي  
لا يدخل في الفلسفة شاب لم يعرف التعاليم الاربعة وقال  
اذا فعلت الخير ثم فارقت هذا البدن كنت ساكنا في الملكوت غير  
عايد الى الانسانية ولا قابلا للموت وسئل ما الذي يهدى الرجل  
وسمكة فقال الغضب والجسد والبلغ منها المم وقال لا تظلمن



من الاشياء ما يكون بحسب محبتك ولكن اطلب منها ما هو محبوب  
في نفسه لصحته ووساؤه وقال ان اردت ان يطيب لك عيشك  
فارض بان يقال انك عديم عقل يدلك من ان يقال انك عاقل فان  
الناس اعداء من حالهم وقال لابنه اذا دعوت ابنك او غلامك  
او خادمك فاحذر ربالك طاعة من تدعو وعصيانك وانه ممكن  
ان يطيعك او يعصيك لكون من رايك على صحة وثقة ومن امورهم  
على معرفة ليل يجعلهم سبب التذكير بجانك وقال روضوا الفسر  
بالاجرام لان كثير من اللامذة اذا سهروا استترت عنهم انواع  
من العلوم واذا ناموا حملوا بها وسئل عن الله فقال ليس كل  
لذي دين نافع ولكن كل نافع لذيد وقال ينبغي للرجل ان يحسن  
خلقه مع اهله في كل وقت وخاصة عند الصنيع ليل تقصر واني  
حمله عند اخوانه وسئل عن النوم فقال راحة من التعب وملازمة  
للموت وقال ايضا النوم موته خفيه والموت نوم طويل وقال  
التعب في الادب وتعلم الحكمة اكاليل وتجان تصاغ في جوهر البيان  
وتوضع على رؤس المجتنبين لها فالناظرون اليها مدحون والمعلون  
بفرحون واللامذة يعملون ويكثرون والجمال حسد ونوع عدون  
وقال الصورة ذكر واهي ولى اني والطبيعة لا ذكر ولا اني  
وقال اذا كان الفاني على كل شيء والموت واقع على كل شيء وقدر  
الكون مع الفساد فالطمانينة الى الامر غرور وقيل له من انت

وسئل الى كم شيء يحتاج الانسان حتى يصير فيلسوفا فقال  
الى ثلثة اشياء فقر وطسعة وعناية وقال يا موسى الاشياء الملك  
العادل وقال لسر العالم شيء غير تائم وما فعلت الطسعة شيئا  
باطلا وقال الادب ينزع غشا الغنى ويسر فقر الفقير وقال  
الحليم هو الذي لا يعلقه غضب غيره وقال ينبغي للملك ان يحرس  
الحيز من القار والراي من القواد وقال المنطق يحرك الغضب و  
الغضب يحرك القلب والقلب يحرك الوريدين والوريدان يحركان  
البدن كله وقال الحلم اذا قلق يولد الشجاعة واذا سكن كان منه  
العفة والعدالة وقال شرف لبلاغة قلة اللفظ وعظم البيان  
وسعه المعرفة وقال من اراد ان ينظر الى صورة نفسه مجردة فلجمل  
الحكمة مرآته وقال بصير العقل وبصر النفس قد يقومان بذاتهما وبصر  
العين لا يقوم الا بهما وقال الفكرة قوة مطرقة للعلم الى الشيء  
المعلوم وقال الفاقة تجعل الرجل الطويل الحسيم في عين الناظر اليه  
صبيبا صغيرا ويقم الرجل القوال البليغ ولبس منطقته ونقصه عند  
من سمعه منه وقال ينبغي للادب ان يطلب من كل مكان وان  
يقبس من كل احد فانه ممن اصاب منه حيث اصاب نافع لمن  
اصابه وقال نحن مع كل احد كالحب ومع الصديق فوق ما يامل  
وقال في الشتاء يحتاج الى الغطاء والدار وفي قرب الكبر حرج  
الى السكف من الاخران وقال الانسان مضطرب في صورة مختار



وقال ان من اشتد العيوب للانسان خفت عيوبه عليه لان  
من خفي عليه عيبه لم يبصر بحاسن غيره ومن خفي عليه عيب نفسه  
ومحاسن غيره لم يطلع عن عيبه الذي لا يعرف ولم ينل من محاسن  
غيره التي لا يبصرها وقال للامدته ان انفع الاشياء لكم ما توعدونه  
اذ انكم وانفعها لغيركم ما تسمع منكم وقال الحشيق ممة افير فارغة  
لا شغل لها فلما لاحظ هذه الحكمة وقال

وكم قتلت اذرى بلادية لها واذا روى لفرأخ الرجال فتول  
وقال الشير برعدو لنفسه فكف كون صدقا لغيره وقال لكون غايتك  
في طلب الاموال الافضل انك على الاخوان فان الشرف الحممة  
لا يطلب الصيد لياكله او سده به مور جوعه لكن لتخوف به اصدقاءه  
وقال القلم العلة الفاعلة والمداد الصورة الهولانية والخط  
العلة الصورية والبلاغة العلة التمامية وسئل عن معنى الصديق  
ووصفه فقال صدقك من كان قلبه فمما يحب لنفسك كقلبك  
الا انه في غير جسمك وقال الفضل من المتأدب ومن لا ادب له  
كالفضل من الاحياء والاموات ولقيه ولد زنا فشمته فقال  
احذر ان تشتم الناس فانك لا تدري لعلك تشتم اباك وقال عودوا  
المفوس الاداب لان منها وفيما يظهر عجائب الفكر والطايف  
النظر وراى انسانا قائما كثر الاكل وهو يرى انه يقوى به فقال  
له يا هذا ليس زيادة القوة بكثرة ما تورد بدتك من الغذاء ولكن

بكثرة ما يقبل وقال ما احسن الحكمة في الملوك واهل الشرف و  
ذوى الاقدار وذلك انها تقسط جلالهم ويعدها في جميع ما صرفوا فيه  
وهي مع ذلك ترفع الذي من السفلى الى الرتبة العليا وليس هو ذلك  
في ذاته بل عند من جملته وقال لخير في شدة لا يمازجها حيلة ولا حجب  
الحيلة قد يقوم في مواضع كثيرة مقام صاحب الشدة واكثر  
صاحب الشدة لا يقوم مقام صاحب الحيلة فصاحب الحيلة  
افضل من صاحب الشدة وقال اذا كان الملك عالما والقاضي  
عفيفا وصاحب الشرطة عادلا دام الملك وثبتت سنته ولم تدثر  
واذا كان على خلاف ذلك ثروا فسد وقال للامدته لكون لكم  
اربعة اذ ان اثنتان تسمعون بهما ما هممكم واثنتان للمال اغنيكم  
ليلا لجمع ما عني به ولا عني به في وعاء واحد وسمع قوما يفتخرون  
بالطعام والشراب فقال لهم ليكن تباهيكم بالحكمة والادب  
فانها نياحة ودعوا ذكر الطعام والشراب فان ذكر ذلك في غير وقت  
الجلوس اليه نقص وشرة وسئل ان الرسل احبوا الخمر فقال  
الذي له جمال مع عقل وكان مؤدبا الاسكندر ومعلمه و  
وزيره والمشير عليه وبلغ من تعظيم الاسكندر له ان سئل عن ابيه و  
عن ارسطوطيلس اتهمما احب اليه فقال ارسطوطيلس لان ابي  
كان سبب كونى القرب وارسطوطيلس كان سبب جود كونى  
وسأله الاسكندر ان يصير معه الى بلاد اسيا فقال لا احب ان الزم



نفس العبودية والآخر ولما عزم على مجاورة دار اناة ارسطوطيلس  
رايرا ومودعا وكان قد غاب عنه مدة فآراد ان يصله ويصرفه  
مكرما مجزيا فسأل الخازن عن مقدار ما بقي في بيت المال بعد تجهيزه  
وما لا بد له منه فذكر ان الجاصل في بيت المال من العين حشماية  
الف دينار حمر فقال يدفع جميع ذلك الى ارسطوطاليس وذلك لاننا  
على مجاهدة هذا الرجل فان غلبنا فهو الحق من اخذها اذ كان معلما  
مع مكانه منا واثره فينا وبركته علينا وان غلبنا نحن ففي مال دارا و  
خزائنه ما يفي بحاجتنا ونفضل عن ارادتنا وقال اوميوس ان  
ارسطوطيلس كان جاور الاسكندر في كل يوم ويقسم يومه معه اربعة  
اقسام القسم الاول مجاورته وناظرته في العدل والقسم الثاني في  
الحلم والقسم الثالث في الشجاعة والقسم الرابع في العفة وقال له  
الاسكندر لما اراد الخروج عظمي اذ ان لم يخرج معي فقال اجعل ثاينك  
رنام مجلنك وجيلنك رسول شدتك وعقول ملك قدرتك اناضامن لك  
قلوب رعيتك ان لم يخرجهم بالسدة عليهم او بغيرهم بفضل الاحسان  
اليهم وقال له احفظ عني ما اقول لك اذا كنت في مجلس الشراب  
فليكن مذاكرتك في القول فان النفس انس يدلك اذا جلست  
الى خاصتك فاذا ذكر الحكمة فانهم لها اثم واذا خطوت لليوم فاذا ذكر العفة  
فانها تمنعك ان تضع رطفتك فيما لا معنى له وكتب الى الاسكندر  
في رسالة ان الزمان آت على كل شيء فخلق الاثار وميت الافعال

22  
الاما رشح من الشكر في قلوب الاخيار فاجتهد ان يودع قلوبهم  
محبة لك سقى ذكرك بها وكرم افعالك وشرف اثارك ولما اراد الاسكندر  
الخروج الى اراضي الارض عرض عليه الخروج معه ثانيا فقال  
يجل جسمي وضعف عن الحركة فلا ترعني قال فاصني بشئ يرفع قدرتك  
وتحبنى يا رعيتي فقال تعلم العلم واعمل به واستنبط ما يحلو بقلوب  
السامعين ويعذب على السنة الذاكرين ننقد لك الرعية من  
غير حرب وكتب اليه ان اكتب الي بما اسفح به واوجز مكتب اليه  
تحت الى خاصتك بالذك الى عامتك بالعدل والسلم وقال ان  
اخلف الاخوان مودة من لم يكن مودة لرجا منفعة ولا خوف مخرة ولكن  
لصالح به وطبع منه فانه من كانت مودته من قبل طبعه وصاحبه  
فهو افضل للمرتقة من والديه وامرانه وولده ولا سلب الاخوان  
من كان كذلك من المودة لهم الموقت وقال من آية الاخ الصالح  
ان يود اخوان احسانه ونعادي اعداهم وحكي منه ان هذه الاداب  
كسها في صحيفة وتعلمها الاسكندر لكل انسان حاجة والى كل حاجة  
سبيل من اصابه الخ ومن اخطاه خاب وسبب الانسان خير الدنيا  
والآخرة والسبيل الى ادراكها العقل والعقل نوعان مطبوع غريزي  
ومستفاد فالمطبوع خلقه انفردها الخالق عز وجل والمستفاد  
فايده المتعلم ولا سبيل الى فائدة المتعلم الا بصحة العقل المطبوع ومن  
صح منه العقل المطبوع استفاد به العقل المتعلم واذا اجتمع العقل



الطبيعي الى العقل المتعلم قواه بقوة الشمس نور البصر ولا عائق  
للعقل الا الهوى والهوى نوعان احدهما بغية الهوى الباطنة والاخر  
بغية الهوى الظاهرة فمنزله ما ظهر من بغية الهوى من طسعة الهوى  
مثل ما ظهر من النار الموقدة الكامنة فاذا اتصل بالهوى بغيته اشعله  
اشيعال الحطب وان يقطع عنه سكن كامننا وليس يساكن الارث  
ما قدر عليها فان قدر عليها اذكى ناره بقضا لذته الا ان يمنع ولن يمنع  
الا العقل الوافر الصحيح اذا قدر وقد يبلغ صحة العقل ان يعرف حقائق  
الامور ولا يبلغ من قوته ان يمنع الهوى من شهوته فاذا كان العقل بتلك  
المنزلة التي صاحبها بصيرا بالرشد غير متادير عليه وعارفا بالغنى غير متمتع  
منه وقد يكون من العقل ما يجمع مع المعرفة بالامور الامناع من  
الهوى وعنده ذلك امران احدهما قوة العقل والاخر ضعف الهوى  
فان غلب طسعة العقل في القوة طسعة الهوى لم يقدر الهوى على غلبة العقل  
الا بما اتصل به من الشهوات ولا العقل على ان يغلب الهوى الا بما  
وصل به من قايده العقل المعلم ولما كنا على حال لا يكمل فيه ما عقولنا كمالا  
نسعى به ولم يضعف هو او ناضعنا نرصد معه في الشهوات  
لم يكن الا المواظبة على العلم لتردد في العقل المعين على الهوى والله الموفق  
ولا قوة الا به وكسب الى الاسكندر اذا استولت عليك السلامة  
فجدد ذكر العطب واذ هتأنتك العافية فحدث نفسك بالبلاء واذا  
اطمان بك الأمن فاستشعر الخوف واذا المقت نهاية الامل فاذكر

الموت وان احببت نفسك فلا تجعل لها في الاساة نصيبا وقال  
لصحة العاقل مبدؤه للعامة وسرته مكتوم عن الخاصة وقال ان الشيء  
الذي به يمتز وترى هو شيء الهوى عارف بذاته وانه هو الانسان بالحقيقة  
وان حوة هذا هو الحياة الفاضلة السعيدة وان له فعلا خاصا به لا يشاركه  
فيه غيره وهو ان تصور ذاته ويدور على ذاته بان عقل ذاته وقال البعض  
اولاد الملوك حين شخ مع الاسكندر ضمن عقلك حكمك ووقارك  
يعرفاك ونجنتك بجانب اخيلاء وحمدك بالاحمال في الطلب ولا ياتين  
عليك وقت الا وانت فيه متعقب ما كان منك ومتقرب لما سيكون  
منك واخلى حيايك على كل من استرقها منك وعن قهرمان نفسك  
فلا تغننها عندما ياخذ منها ولا تحبها عندما تعطها وكان يقول سخي  
لمن اراد ان تعلم الامور الجميلة العادلة ان تكن لخرامه قد جرت علمات  
ما ينبغي فان ابتدأ العلم بالشئ هو العلم بانه ثم يلم هو وقال النفس ليس في  
البدن بل البدن في النفس لانها اوسع منه وابسط وحكي ابو حيان  
في كتابه الذي سماه البصائر ان الاساذ الرئيس ابا الفضل بن العميد  
رحم الله كان كلفا بابي عثمان الجاحظ حريصا على كبه ومثله محروس  
عليه ومثنا فرفيه وكان يقول سخي للفاضل ان يذهب في المعالي  
مذاهب ارسطو فيلس فانه وطأ طرق الحكمة وضرب منارها ونشر  
اعلامها وانتشاه الله في دهر صلاح وقيض له عدل ملك فاضل يعني  
الاسكندر وحبب اليه معرفه اسرار العالم وفرغه لتمهيد المنطق



ارفعنا الى سرك  
 عم فاد  
 مع الواعظ في اليوم  
 خلا لاس  
 او عطية لاس  
 عم فاد  
 مع الواعظ في اليوم  
 خلا لاس  
 او عطية لاس  
 عم فاد  
 مع الواعظ في اليوم  
 خلا لاس  
 او عطية لاس

24

في امره فاجمعوا على ان يه سيزرق ولدا يكون له علم وشرف سلخ افطار  
الارض وبلغ ملكه ما لم يبلغه ملك ابيه فسر بذلك الملك وجعل يترقب  
الوقت الذي وقت له وجعل يتوقا ان يصب من نسائه الاذات  
الحسب والجمال فمكث بذلك حينا ثم انه ذات ليلة خلا فيها بنفسه  
وعرضت له فكرة في وال العالم وما الناس عليه من وشيك الرحلة فبينما  
هو في ذلك اذ راى حية عظيمة قد توسطت البيت معه فارعبه  
ذلك وادهله عما كان فيه من الفكر ثم سمع قائلا يقول يا فيلغوس قد وهبت  
الله لك غلاما محبي ذكرك ويقوم به بشك ثم توارت عنه الحية فتقام  
من ليلته فواقع امرأة الاخص به فجلت من ليلتها ولم تزل مصونه حتى  
ولدت غلاما سماه الاسكندر فنشأ نشوا حسنا حتى بلغ سبع سنين  
وطلب له المعلمين والمؤدبين وكان مولده في السنة الثالثة عشر من ملك  
دارا الاكبر الملقب بارسشرو الدار الاصغر ولسنين يقينا من زمان  
ملك ارسچو ملك اليونانيين كلها بعد ان كان ملكا على بلاد مقدونية  
فقط وصالح دارا هذا على خراج ثوبه اليه وهلك في السنة الخامسة  
من ملك دارا الاصغر فملك بعده الاسكندر ابنه وكان يجمع الحكماء واهل  
الادب في مدينة تعال لها اثناس وكان يفسر الحكماء وكبيرهم ارسطو طليس  
الفيلسوف فمكث اليه فيلغوس الملك كابا فسخره اما بعد  
فانه لو كان بالمرغف اعز الطرق المجردة والسبل المرشدة والفحص عن  
ذلك وطلبه من مواضعه لكان الاولون المقدمون اجدر بترك ذلك







لترسخ في العقول ونعم وقد اجبتك ايها الملك المجود الى الذي سالتني  
وامتدحت به عند اهل الحكمة ورجوت ان تكون مسددا وان يكون  
المشار اليه بهذا الامر حقيقا لما توهم له من سعادة الحذر واطهار الرشد  
وبعد هذا اتفاه الملك فانه ان لم يكن باثنا عشر اسدوازيه في القدر فان  
فضل المذاكرة عن غير عند من يقصد الحكمة وقبلنا قوم ليس ينال  
اجتماعهم معه غناء لرسوخ الحكمة وثبات المعرفة ففي سعادته جدك  
ايها الملك وما من لك دليل على زيادة ذلك لك اولا واخرا فلما وصل  
الكتاب الى فيلصون الملك حمد ذلك من الحكيم ثم دعا بالقواد ومن  
اهل ابيه باهل الجند والباس واهل القدر وعقد لابنه البيعة في  
لواء الكل واطراذ كرفسه عندهم وجدد لهم العطايا والمواهب  
وكتب الى جميع عماله فاحذ ذلك عليهم وصحوة ثم كتب الى ارسطوطيلس  
تعليمه ذلك ووجه اليه بالاسكندر ابنه الى اثنا عشر فقبله ارسطوطيلس  
احسن قبول وقصد بوجه حتى بلغ الغلام حيث ظن به ورجا ان يكون  
المخلف الصالح بعد ابيه فاقام بذلك خمس سنين بنمو احسن نمو وبلغ احسن  
البالغ ونال من العلم والفلسفة ما لم ينله احد من اهل زمانه ثم ان والده  
اعمل عليه خاف منها على نفسه وكتب الى ارسطوطيلس تعليمه ذلك وسأله  
القدوم عليه بانه ليجدد العهد له الذي عقده فلما ورد الكتاب  
على ارسطوطيلس قدم عليه بالاسكندر وقد زنه من العلم باحسنه فدخل  
على الملك فامر سقيد مجلس ارسطو واحسن المكافاة له على ما كان منه

26  
في انبه وجمع اهل العلم واولي المعرفة ففلقه فراوا الله قد بلغ العاية  
في الادب فقال له الملك ارجو يا بني ان تبلغ ما توهم بك ونرجو  
لك من سعادته الحذر وتكون المستحق للقيام بامور الناس كقيام ابايك  
بحسنا وعظما ورافة ورحمة ثم جد له البيعة وعدم في عقد الاكليل  
على راسه واجلسه مجلس الملك وادخل عليه القواد والجند وسلموا عليه  
بسلام الملك ثم دعا معلمه وقال الحمد لله الذي جعل اهلنا اناك  
من العلم واياه اسأل الزيادة لك من الحسن وشكره واعلمه موقعه منه  
ثم سأله ان يعهد الى ابنه عهد جنديية كون داعياله الى مصلحته  
وسكون عزاء للملك عن فراق الدنيا فاجابه الى ذلك وبدان قال  
ليس الامر بخير يا سعادتي من المطيع له ولا المتعلم باعد من المعلم  
وقرأت في بعض الكتب ان الاسكندر كان ازرق العين اشقر البرش  
وطوله ثلثة اذرع وكان في المكتب مع اخوه له فقال ارسطوطيلس لا اكبر  
ستران اذا مضى الملك الملك بعد ابيك ما انت صانع بي فقال افوض  
اليك امرتي وقال للاخر تعالى له قايقل فانت قال فلتذكر وفيرا و  
مستورا وقال للاخر كان تعالى له اوبطن فقال اشرك في اموري  
قال للاسكندر فانت ما تقول قال ايها المعلم لا ترتني اليوم لغدا لا تساني  
عما انا فاعل فمابعد فامهلني فاني اذا صيرت الى ما ذكرت افعل بك  
الذي اري انه ينبغي ان تفعل في ملك الجبال مثلك فقال ارسطو اصبت  
اقول حقا انك لتجمل بملك عظيم وعلى ذلك يدل طباعك وبذلك يحدث



الفراسة عنك وفي رواية اخرى ان ارسطوطالما قال له ذلك  
 كانت العبارة عنه بان قال ان افضى الملك هذا الامر يوما ما ان تضعني  
 منه فقال اني اريد جوابا على الحقيقة ام على التملق قال بل جوابا على  
 الحقيقة قال حيث يضعك طاعتك في ذلك الوقت فقبل راسه وقال  
 الآن ونقت سلو عنك اياه وكان يعظم معلمه فقبل له انك لتعظم مودتك  
 اكثر من تعظيمك في ذلك فقال لان ابي كان سبب حياي الفانية وموتتي  
 كان سبب جويدي حيوت وفي رواية اخرى لان كان سبب كونك  
 ومعلمي سبب نطقى قال ابو زكريا الضميري لو قيل في هذا القلت لان  
 ابي كان قضي وطرا بالاطسعة فعرضت ومعلمي يحزن على اوطار افلك  
 وقال ابو سلمان لو قلت انا لقلت لان ابي افادني الطسعة  
 التي اختلفت على الكون والفساد ومودتي افادني العقل الذي  
 به انطلقت الى ما ليس فيه كون ولا فساد وقال الموشحات  
 لو قلت انا لقلت لان ابي كوني بالعرض ومعلمي زيني في كوني بالعرض  
 قال الاندلسي لو قلت انا لقلت لان ابي قدني فاقوت ومعلمي  
 حل قيدي واطلق وقال له قواده قد بسط الله ملكك وظهر قدرتك  
 فاكثرت من الطروقة مكر ولدك وبعد صيكتك ونشر ذكرك بعدك  
 فقال ايها القوم انما الذكر والصيت في السنن الصالحة والسير الحسنة  
 والاثار الغريبة والافعال العالية فليس حسن ان تغلب النساء  
 مع ضعفهن على من غلب الرجال على قوتهم ثم ان الملك فلهوس اذا

واما في رواية اخرى  
 ان ارسطوطالما قال له ذلك

27  
 اشتدت عليه وثقل جدا فقال له ارسطوطالما الملك المجود قد جمع الله  
 لك من حسن الذكر وجميل الصوت ما سحبه كرامته ما انت صاير اليه  
 وهذا سبيل الابرار والمتألهين فلما فرغ ارسطو من كلامه قضى الملك بحبه  
 وافضى الملك الى الاسكندر فسان الناس سياسة حسنة وفتحت له  
 فتوح عظيمة وكان لاطلى معلمه من بين مشورته حتى مات سابل بعد ان  
 دانت له الارض اربع عشرة سنة وفرق الملك بعد ذلك في فارس  
 وماول الاطراف والروم ونقص الامور ولما ملك نذب اصحاب السيرة الحرة  
 معه فاستعفوه من ذلك وقالوا له قد كبرنا وضعفنا عن ذلك  
 فقال لهم انه ليس الذي تحتج اليه في الحرب البطش والجلد فقط بل  
 تحتج مع ذلك الى الراي والتجارب وقد رايت ان يكونوا فمن تشخص  
 معي ليجتمع لي جلد الشباب وراي الشيخوخ وكان قد استعد لقصد  
 مدينة فلبسها فبلغه انه قد اصاب اهلهما قحط وجوع وضرفا مر  
 بجمل الميرق اليهم من ما قيدونه فقال له لو ابطفوا ايها الملك اتامر بحمل  
 الميرق اليهم وانت على غزوهم ومجارتهم فقال الاسكندر انه ليس  
 دهرى فهم ان يموتوا جوعا انما اريد ان اغزوهم فارح بالظفر والغلبة  
 وانما قد منى في ذكر اصحاب ارسطو على غيرة خصال منها تقدمه عليهم  
 بالملك وبسيرته الحسنة واثاره العظيمة ومنها اخلاط اكثر ما يحكيه  
 في الفضل عنها بعضه بعضا انما مات في هذا الموضع من اخبان بالاشاكل  
 ما تقدم القول فيه من النوادر الحكيمة والنكت العلمية سوى افا صيص



سرع وفتوحه وعزواته وبالله التوفيق قال لبعض الحكماء اخلاقك  
 لجعل العدو صديقا واحكامك بجعل الصديق عدوا وشهد لك عدم مثلك  
 فيما كان بعدم مثلك فيما يكون وقال لبعض الملوك لم بلغت ما بلغت  
 فقال الحسن سياستي ومعرفتي بخب خاصتي وعامتي وقلة عقلتي عما قدح  
 بافساد في ملكتي وعزى الاسكندر ثا و فرطس علولة فقال له انما  
 الملك قد علمت ان الذي ولدت ستصير الى الموت وجلس يوما فلم  
 يسأله احد حاجة فقال لاصحابه والله ما اعد هذا اليوم من ايام عمرتي  
 في ملكتي اللهم الا ان يكون العذل قد شملهم والغنا قد زال الحاجة  
 عنهم فذكر ذلك سروري وابتهجي وكان ناسا حيا على باب داره  
 في كل يوم سلسة اصوات يامعشر الناس التمسك بطاعة الله احسن  
 من الوفاء على المعصية واسلم فاحذروا فان الطاعة تورث فرجا و  
 تجدي المعصية لعقب ندما وتردي والسلطان قتم الله والمستوفى  
 ما يجب له في الظاهر ان عيتم او شاقلم وكسب اليه امه احذر طيبك  
 لا سعيك سما فدعا بطيبه وقال له اتيتي بشربة دواء فانا ولها من  
 يده بيد اليمنى ودفع اليه الكتاب سده اليسرى فقال له اقراه لتعرف  
 كيف تقني بك فقال الطبيب ما قالت الاما يقال مثله نفرط الشفقة ولقد  
 فعلت ما لا يفعله الا بالكرم ولقد اعتدتني اليوم بما لا يفكر في منشي  
 وكنت قبل عبد اعلى غير ذلك وسعي اليه ساج برجل من اصحابه فقال له  
 جرب ان يقبل قولك فيه وقوله فيك قال لا قال فكف عن الشرايكف

الشرايكف وفي رواية اخرى دنا منه رجل فجعل يثلب صاحبه ويستهكه  
 وسعي فاصغى اليه للاستماع منه باذن احدى فقبل له اياه الملك لتسمع  
 باذن احدى فقال تركت لاجري لاسمع من خضه فعلم الساعي ان  
 خضه ان جاء سمع منه فكف واهدى له فخار فاعجب به ولباز عليه جائزة  
 حسنة ثم امر بها فكسرت كلها فقبل له في ذلك فقال انها كانت تنكسر  
 على ايدي الخدم واحدا واحدا فلما رآه ذلك ففكر في ان يثلبه  
 ارحس نفسي منها وذكر له سوجال روبا اهل اثنيه بما كان فلقوس  
 ابوه جازه من اموالهم فقال على الهباء ازالة الدم عنهم وابقا المحامد لهم  
 فامر برد اموالهم عليهم والاحسان اليهم وسئل عن الذي يوجد في هذا  
 العالم فقال بر الوالدين في حياتهما وكان يقول ان من امن الملك ان  
 يقبل الهدايا القليلة والاشياء الصغائر وتجبر الكثير ويعطي الرغائب  
 مسرورا بذلك وقيل له فلان يغضبك ويثلبك فلو عاقبتة قال هو  
 عند ذلك العقاب اعذر في الغضبي ثلبي وسأله بعض الملوك عن علامة  
 ثبات الملك فقال الجدي في كل الامور قال فما علامة زواله قال الهزل فيها قيل  
 فما سرور الدنيا قال الرضا بما رزقت قال فما غمها قال الحرص على ما لعل  
 لاناله ودخل اليه رجل في جملة اصحاب الجواب فكل من يده بكلام الحسنة  
 وكان رث الكسوة فقال له اياه الملك اما الكلام فاني اقدر عليه واما الكسوة  
 فانت اقدر عليها فتبسم وامر له بجائزة سنوية وقال جودوا على اقربائكم و  
 اكرموا اخوانكم واحسنوا الى المتقطعين اليكم وقال صحة المحبة التي لا تميل

قد جيل الالباب



الى نفع ولا تقصيرها منع وقال ليس الموت نام للنفس بل للجسد وقال  
الذي يريد ان ينظر الى افعيل الله مجردة فليحفظ عن الشهوات وقال ان  
الحكمة شبهة باكليل ذهب مزين بحهر فائق الشرف البهاء لتزينها الانفس  
بالادب واللبز بالسنن الصالحة وقال العقل لنام في طلب معرفة الاشياء  
بل الجسد الجاهل له كما ان البياض ليس هو الذي يغير السواد بل  
الجسد الجاهل للبياض وقال النفس خرجت الى ثلاثة اشياء اليها  
تنوق ونحوها نزع وبها تم اعتدالها وحسن حالها وهي الغذاء الحفيف  
والشراب اللطيف والثاني ادخال السرور اليها من المسحوقات  
الطيبة والعلوم البرهانية والثالث الحركة التي يعمر بها المدن وحلها  
فضول الغذاء المتقدم واخذ يومنا فاجه فقال ما الطف قبول هذه  
الهيولى الشخصية لصورها وانفعالها لما تؤثر الطسعة فيها من  
الاصبغ الرومانيه من تركيب بسيط وسيط مركب حسب تمثيل النفس  
لها كل ذلك دليل على ابداع مبدع الكل واله الكل وقال سلطان العقل  
على اطن العاقل اشده حكما من سلطان المشيف على ظاهر الحق  
وقال لولا العلم ما قامت الدنيا ولا استقامت المملكة وكل شئ تحت  
اللسان والعقل والقلم بريكما شكلين وحضرمما صورين وقال  
السعيد من لا يعرف ولا يعرفه لانا اذا عرفناه اطلنا يومه واطرنا  
نومه وقال في رجلين راهما مختصمان وتفاخسان فقال لن  
نقع من فاعلين خصومة ولا من عاقلين احمق واما تقع الخصومة بين

احقين لجهلهمما بقدر الحلم وشرف رتبته وحسن زنته وسأل  
بعض بطارقه من اخذ الناس فقتل من يسأل الاسم ولا يسأل القسم  
ورفع اليه ان حلين من اصحابه وكانا اخوين الميا في الحرب والغنيا  
وانضلتا في وجوه الاعداء واشروا ان احدهما قال لصاحبه اترى الملك  
يعرف لنا وقعنا وهو غائب عنا فلجابه اخى ان غاب الملك علم جيله  
فانا لا نغيب علم جيله فلجبه بجوارهما وعدم جباها واصطفيا بها وقال  
لو علمت ان في عسكري مثل هؤلاء عشرة لافكرت نفسي زهوا وسعت  
انسان عنده باخر فقال له مذكم عرفت هذا الرجل فقال مدعشرين  
قال انصرف فاني اقدم معرفة به منك فلما فرغ الاسكندر من جميع  
مغازيه اقبل الى بابل لجعله دار المملكة فيها هو في الطريق اذ وجد فتورا  
في يده وقادى حجارة الشمس فنزل من دابته وطلله اصحاب من  
فوقه با ترسيمهم وكانت تمويه بالذهب فلم يدخفه وقرب ذهاب  
الشمس فامرهم ان يعدلوا به الى قرب القرى منه ففعلوا وبات بها مقبلا  
واصبح وقد استدب به الشكاية فسأل عن اسم القرية فخبروه بانها  
تسمى روميه المداين فانقطع عند ذلك راه اذ كان قد عرف بعض الانذارات  
وفنون بعمدة المعرفة ان موته يكون في بيت من ذهب روميه فلما ايقن  
بذلك بدا بالكلام والوصية ولم يكن له وارث وصية وصيته الى  
سيفلوس خليفته واستخلفه الى بابل وادركه اجله وكب الى امد من  
عبد الله الاسكندر المستولى على اقطار الارض بالامس وهو اليوم رهينها







وبعض من سائر الناس وهذه الخلق تخص الكلاب وقيل له الكلب  
للحمة الذي فيه والتحكك الذي به وسئل لم سميت كلبا فقال لاني اجبه  
اهل الشر والباطل بالحق واصدقهم في انفسهم واتبصص للاخيار  
واهرق في جوه الاشرار وقيل له لم لا تحدد نفسك شيئا فقال لو علمت متى  
وكيف لا تقين ان يموتكم ويوت العالم لا تسعه يعني ان الارض كلها  
بيته وان السماء سقفه وقيل له انشرب فقال والله ما ارضى عقلا  
مجمعا فكيف اذا تفرقت وكان الاسكندر يقربه ويأمن بكلامه وقال  
يوما للاسكندر ايها الملك قد امتك للفقر فليسكن غناؤك اقنا الجود  
وابتنا المجد وسئل عن الملاحة فقال مجاورة الموت وقال الامم مع الفقر  
خير من الغنا مع الخوف وسئل في العلوم انفع فقال ما عمل به وقيل له  
ادخل البستان لتاكل الفاكهة فقال اذا حضرت الفاكهة اكلت  
ومرض فعاده تلامذة فقالوا كيف خبرك ايها المعلم فقال اجبت اقر بكم  
من الله والعدل منكم وقال ايها الناس اجتمعوا فبادر اليه خلق  
كثير فقال انما ادعوا الناس لانهم وكان يقول لتلامذته دعوا الخلاق  
البهايم والشبه باهلها واعمروا الخفة بالوقار واطفيئوا نار  
الغضب بالكظم واغلبوا الاساة بالاحسان واستبدلوا بطلب الثار  
العفو ان كنتم تريدون استكمال الحكمة بالاسم والفعل ومتر بعشار  
فقال له العشار امعك شيء من المال قال نعم ووضع مئلا ففتشها  
العشار فلم يجد فيها شيئا فقال اين ما قلت ففتش عن صدره فقال

31  
هاهنا حيث لا تقدر عليه ولا يراه وحذروا فورس المضحك  
مجلس الاسكندر فقال الاسكندر ايها الكلب كيف الذي منك من فورس  
فقال ايها الملك ان الذي مني ومنه محلف بعيدا قال وكيف ذاك وتحكك  
قال لاني حكمتي ادعي الحق وصرف مهر واني وفورس المضحك محقه  
صار حكما فانا لست اسفح حكمتي كما سفع هو محقه فضحك الاسكندر من  
قوله ثم قال افورس كيف يقول انت فيما يدعيه الكلب قال ايها الملك قد  
ادركت حق ما ضيع الكلب كمة فحق جدي علي وكيفني احب اليك  
من حمة تحرمني وتباعدني وتفر مني حتى وقيل له بلغ انك تغض  
الناس اجمعين قال نعم اغض اشرارهم لسيرهم الحينة والبغض  
اخيارهم لانهم لا يعطون اشرارهم وعيب بالفقر فقال لم ار هذا عذب  
على الفقير ولكن الذين يعدون على الغناكثرون وسئل من الكلب  
منك ومن الملك فقال الملك عبد الشهوات وانا مولاهما وسئل عن الكلب  
فقال الرضا بالكفاف والكف عن الشهوات وقيل له بلغ انك لا تأكل  
يريد ان يقتلك فقال ان فعل ذلك كان عليه اضر وسئل الاسكندر بقاء  
من الفلاسفة عن الشرف والغنى فقال ذيوجانس ايها الملك ليس الشرف  
المال من الشرف الغنا في شيء انما الشرف من تحب الرب والحق  
غنا النفس قال الاسكندر اردت ايها المعلم ان يكون مثلك **الشرح**  
**اليوناني** ولما ذكرنا في ابتداء هذا الفصل من اختصاص الشيخ اليوناني  
بذيوجانس وكونه من تلامذته اتبعنا ذكره في فصل مشتمل على بند من



كلامه حسب ما وجد وظهره قبل له ما بلغ من محبتك للعلم فقال له اذا  
 اغتممت فهو سلوتي واذا ارتحت فهو لذتي واذا افترت فهو هزيت  
 واذا انتشطت فهو غدتني واذا اظلم على فهو ضيائي ونوري واذا اكلت  
 عني فهو نزهتي وسروري وقال النفس جوهر كريم شريف يشبه دائرة قد  
 دارت على مركزها غير انما دايره لا بعدها ومركزها هو العقل وكذلك  
 العقل هو دايرة استدارت على مركزها وهو الخير الاول المحض غير انه و  
 ان كان العقل والنفس احدهما من لکن دايرة العقل لا تحرك ابدًا بل هي ذاتية  
 شبهه بمركزها واما دايرة النفس فانه تحرك على مركزها وهو العقل غير  
 ان دايرة العقل وان كانت تسببه جوهرها لكنها تحرك حركة اشتياق  
 لانها مشتاق الى مركزها وهو الخير الاول لها دايرة النفس فانه تحرك  
 حركة اشتياق ايضا الا ان فخرتها مثلاً لانها مشتاق الى العقل والخير  
 الاول لان الذي هو فوق كل ان فاما دايرة هذا العالم فانه دايرة تدور  
 حول النفس واليه اشتاق وانما تحرك هذه الحركة الدائمة شوقاً الى النفس  
 كشوق النفس الى العقل وشوق العقل الى الخير المحض الاول لان دايرة هذا  
 العالم انما هي جبرم والجبرم مشتاق الى الشيء الخارج منه وحرص على ان  
 يصير اليه فعباقفه ولذلك تحرك الجرم الاقصى الشريف حركة مستدرة  
 لانه يطلب النفس من جميع النواحي لينالها فيسترخ اليها ويسكن عندها  
 وقال ليس المبدع الاول حل ولا صورة ولا حلية مثل صور الاشياء  
 العالمية ولا مثل الصور التي في العالم السفلي ولا قوة مثل قواها الكنه فوق

سأله

32  
 كل صورة وكل حلية وكل قوة لانه مبدع كل حلية وصورة حسنة  
 بتوسط العقل وذلك ان الشيء المكون اذا كان مكوناً فانه من الواجب  
 ان يكون شيئاً تاماً وان يكون له حلية ما وصورة ما فاما المبدع الاول  
 حل ولا الذي لم يكن له احد ولم يبدعه احد فلا حلية ولا صورة له لانه هو  
 المصور المحض ومبدع المصنوعات كلها وقال المبدع الاول المحض ليس  
 شيئاً من الاشياء وهو جميع الاشياء وليس الاشياء كلها لان الاشياء  
 منه وقال ما يغني على الذين كذبوا على الاشخاص السماوية وذوات  
 الرزق والحركات الموزونة والاثار الغريبة والخبار العجيبة ولكن  
 غيبي على الذين كذبوا على ناطقها ومصرفها وناضدها فانهم افتروا عليه  
 ونسبوا الباطل اليه وادعوا انهم انبياءه وخبره واحبائه فاتوا انكرا و  
 كفوا عباد الله عسرا وكان عاقبه امرهم خيراً وقال قد صدق افاضل  
 الاولين في قولهم في مالک الاشياء انه الاشياء كلها لانه هو علة كونها بانه  
 فقط وعلة شوقها اليه وهو خلاف الاشياء كلها وليس فيه شيء مما يدعى  
 البتة وذلك انه لو كان فيه شيء لما كان هو علة الاشياء كلها فان كان هذا  
 هكذا وكان العقل الاول احداً من الاشياء فليس فيه اذن عقل وقال  
 الله ابدع الاشياء بانه فقط وبانه علمها وحفظها ويدررها لا بصفة من  
 الصفات واذ اوصفناه بالجنات والفضائل كلها فانما يعني بذلك  
 انه علة الجنات والفضائل وانه انما جعلها في الصور وهو مبدعها  
 وقال ان الفاعل الاول حل وعز ابدع الاشياء كلها بغاية الحكمة



لا يقدر احد ان ينال علل كذا ولم كانت على الحال التي الآن عليها ولا ان  
يعرف كذا معرفتها ولم صار في الارض في الوسط ولم كانت مستديرة  
ولم يكن مستطيلة ولا منحرفة فانك لن تقدر ان تقول في ذلك شيئا الا ان  
تقول كذلك كان ينبغي ان تكون الارض مستديرة موضوعة في الوسط  
وان الباري جل وعز صيرها وسطا وكذلك كان ينبغي ان يكون مستديرة  
موضوعة في الوسط وهو موضعها الذي لا يمكن ان يكون الا فيه ولو  
فكرت دهر في روات في شكل الارض وسائر الاسطوانات ومواضعها  
وفي سائر الاشياء الجزئية ولم كانت على الحال التي الآن عليها ولم يكن على  
خلافها لم تكن بقدر على علم ذلك الا بالخيال والجزر واما العلة القصوى  
التي من اجلها كانت الاشياء على ما هي عليه الان فلن ينالها ولا يعرفها  
احد لانها انما كانت بغاية الحكمة الواسعة اكمل حكمه وذلك ان كل فاعل  
يفعل برؤية وفكر فانه يفعل فعلة لا بانيته لكن بفضل فيه فلهذا لا يكون  
فعلة غاية في المثاقفة والاحكام وكل فاعل يفعل برؤية ولا يفكر فاما  
يفعل بانه فقط لا بفضل فيه ولذلك كون فعلة فعلا حكما غاية في الانجاز  
والحسن فان كان هذا هكذا فلن ان الفاعل الاول حل وعز لا يحتاج  
في ابداع الاشياء الى رؤية ولا فكر وذلك انه نال العلة بلا قياس فلهذا  
لا يروى في ابداع الاشياء ولا يفكر في نيل الله ومعرفة نيل بديع الاشياء  
وعلم عللها قبل ان يروى فيها وفكر وذلك ان الرؤية والفكر والعلة  
والعلم والبرهان والفروع وسائر ما يشبه هذه الاشياء انما كانت اجزاء

33  
وهو الذي ابدعها وكف يستعين بها وهي لم يمكن بعد وهذا محال  
غير ممكن والله اعلم باصواب **ثا و فرسطس** كان من اصحاب الحكماء ارسطو  
وتلاميذه واستخلفه على ارضي حكمته بعد وفاته فاعانه على تعلم المتفلسفة  
والمستدين والقيام بما فوض اليه اودموس واسخولوس وكان ايضا من تلامذة  
ارسطو الكبار منهم وله الكتب الكثيرة والمصانيف الجليلة والشرح  
الحكيم لكتب ارسطو الاصول وما يورث عنه من اللاتين هذا الموضع قوله  
الالهية لا تتحرك ومن تأمل هذه اللفظة وتفكر في قلة لفظها مع غزارة  
معناها وكثرة ريعها استدلل بها على علمه وبعد غوره وبلاله محله من  
العلم وقوله لما قيل له ان ضبط الغضب عسر فقال ضبط الشهوة ايضا  
عسر وذلك انه ليس شيء من الخيرات سهل وقوله النفس بقدر على  
الطيران والجلول على جميع ما تريد بالانحطة الحفية التي هي لها وهي تنظر  
الى ما تريد ولا تنظر اليها تشبها بالجملة التي تطير فتسقط على السحرة المتلية  
من عمل الثمار فتأخذ اجسامها منها ويحوز ما خلا من ذلك ونزلت نفس  
الحقاقير فقيرة من الجلاوة التي كانت فيها وتكسب هي منها طيب ذلك  
وقال متى طرحت النفس عنها العقل من فكر العالم الذي هو قوام حركاتها  
الى الشيء الفاضل باشرت الحكمة بايسر كلفة واهول سعي وصارت كالسراج  
الذي هو مضي في نفسه ومضي غيره فالجامل اذا رزها صار عالما والفقير  
اذا اتبعها كان غنيا وكل ما علت اكثر ازدادت في العلم فصاير في  
من الغنى سارا وكان يقول ان السماء فيها مسكن جميع الكواكب فاما الارض



ففيها مسكن جميع الناس لانهم شبهه ومثل لهم من الآبائهم مدبرونا وذلك  
ان لها انفسا وعقولا مميّزة وليس لها انفس نباتية لانها تعمل الزيادة والنقصان  
وقال ليس الغنا حسنا ولكن كيف الغنا حسن وراى مصارعا لا يصارع  
ابدا فترك الصراخ وصار طبيبا فقال له الان تصرع من شئت  
وسأله الاسكندر بماذا يصنع الملك فقال اذا اطلقت الرعية ملكها وعمل  
الملك بالسنة والعدل ونظر الى معلم ردى الكتابة بعلم الكتابة فقال له  
لم لا تعلم الصراخ فقال لاني لا احسنه فقال هوذا انت تعلم الكتابة ولست  
تجسدها ومثل له من اصدقائه فقال وما على فاني موسى راى انا فكري من  
المال فلا صدقي وقال لو كان للاستماع درجة فضيلة كانت الايام  
قد اخدت حظها منه اذ هي تحب اصوات الملاحين كثيرا ويسئل انما اول  
طلب الغنى او طلب الحكمة فقال الحكمة غنى النفس والمال غنى البدن وطلب  
غنى النفس اول لانها اذا غنيت بقيت وغنى النفس محدود وغنى البدن  
محدود ولما حضرته الوفاة اقبل على اهل بيته فقال كيف فعلت  
انك نيت الكراكي والغرائب والنسور منه بعل حية كيرة وبيت  
الانسان منه بعل حية فليله فصار الذي احتاج الى الحية مدثر سريعا  
والذي لا احتاج الى الحية سقى كثيرا **او ديموس** كان ايضا من تلامذة الحكماء  
ارسطو والمدرسين لعلمه وحكمه والمصنفين للكسب على قوة كلامه ونظم  
تأليفه ونسبها اليه وقيل له لم تمنع من يسلك فقال ليلا اسئل من  
يمنعني وقال منع الجامل من ان يجد الم الحق السريع في قلبه ما منع السكاران

36  
من ان يجد من الشوكه الداخلة في يده وقال اللفظه هيولي والمعنى  
صورة والنظر منظر والبلاغة جمال المنظر وقيل له اين بلغت فكرتك  
فقال بلغت الدرجة التي يحيط بمبالغ فكر اهل دهرى حتى تصفح مبلغ فكر  
مفكرا احطت بمبلغها علما ولم اقصر عن معرفتها وعلمت اني تجاوزتها  
وانما كون المرء عالما اكثر علما من غيره اذا احاط علما بمقدار فكرة الغنى  
الى ان يبلغ انتهت فكرة وما مقدار ما عرفت من المسالك وتوجهت  
اليه فعلى حسب الدرجة التي انتهت اليه من طريقة السلوك الصحيحة  
فروض فكره كان في كل ما صرفت فيه فكرة مقصرا واذا علم المرء طريقه  
السلوك امن عليه الزرع والزلل وقال الحسن الصبح المقصع هو المستوفى  
لهمة النفس واما صانع اظهر الصورة التي في النفس حتى خرج الى ان يقع  
عليها الاحساس على اقصى ما يمكن اظهارها فهو حكيم وقال الخبث السباع  
امراة الاب وقيل له انما سلبت عن السباع فقال انما لا اعرف من السباع  
سبعا اخبث من امراه الاب وقيل له مات فلان عدوك فقال وددت  
انكم فلم انه تزوج ونظر الى ميت فقال هذا نذير ساجي العاقلين بلا صوت  
وتحرك الناظرين اليه بلا حركة ونبتة الجواسر ولا حشر له وقيل له هل يوجد  
في الدنيا من لا عيب فيه فقال لا لان من لا عيب فيه لا يموت ويسئل  
عن قدر اسفاح الانسان بالحكمة فقال ان الانسان اذا جرى الحكم كلها  
والتحف بها واشتمل عليها كان مثله مثل الانسان الذي بلغ بسيره في  
مقصده في سفره فهو منظر وراه الى غيره مكروبا بالامواج المذقة به و



الرياح المحترقة عليه وقال من حسن جد الانسان ان يفوته شهوته ومن  
حسن جد ان يضطر الى خدمة الحكمة واهلها وقال ايضا افصح الكفاف  
فان ما فوقة عاقبته وخيمه والتبعه فيه عظيمه وقال اياك المراد فاته  
يرى الشر كما يرى المطر الجب وقال الدهر مستخدم الزمان والحدان  
يستخدم اصحاب الاكوان وقال لسان نذكره المبدع الاول لا ينبغي ان جرى  
بالرفق وقال البصر للناس حوار الناس المعثور بحبيب نفسه وقال ان الله  
يعلى تفسر دبا الحال ولم يعر احد من خلقه من نقصان وقال خط  
المرزوق بالعقل حظ روحاني وحظ المرزوق بالجل قد جرى به وقال الطير  
بالحرص والحرص لحالة الراي والحالة الراي بحسن الاسرار وقيل للمتي  
كمد الغبارة فقال اذا اتصلت بكم فل متى لم الفطنة قال اذا اقرنت  
بلم وقال لا شيء انفس من الحياة ولا غير اعظم من انفاذها لغير حياة ابد  
وسئل عن المجال فقال ما لا صورة له في النفس **اسميولوس** كان ايضا  
من كبار اصحاب الحكم ارسطو وجار ماجري ثاوفرستوس واذيموس فلما  
ذكرناه من شأنها وكان الاسكندر بعظمه وبرفجه على نظرايه وكان  
يقول اربع لغتين الحمر قبل قبايه قلة ذات اليد وسو خلق المرأة وفساد  
الولد وافقد الاخوان وقيل له لو احدثت اهلا وولدا فقال  
انا في السعي في اصلاح نفسي هذه والحلة في مصالح جسدي هذا في مؤن  
وجهد وهموم وعموم لا قوام لي بها فكيف اضم اليها واقرن بها مثلها و  
قيل له ما لك تدمر من القراءة والكتابة فقال لا علم لي باهل محاسب الى العلم

35  
وقال المحف على عقله كالغنيمة بدابة مدح به اخرج ما يكون اليها وقال  
في الاسكندر كان جامعاً للشدة والحكمة وكان سلاحه في مجاربة أعدائه للحكم  
وسئل عن الحسن فقال يا تميم استحسن ان لا وهام المفاودة من الخاص  
والعام وقال افصح عمل المتقدين الانتقام وما استبط الصواب  
بمثل المشاورة ولا حصنت النعم مثل المواساة ولا اكتسبت الفضائل  
بمثل البذل ولا البغض بمثل الكبر وقال اياك الحمد فانه سر فلك ولا  
سر عا عدوك وقال الحق واقد الصرم والمني قايد الجرم والمطى رايد  
الغرم وقال وقد راى طوقا من شوك فوقة حية مجرى به الما ما شبه  
الملاح بالسفن وقال قد سمعته بعض السفها فلم يعابه فعمل له في  
ذلك ليس عا ومن ان يكون صادقا فليغضب او كاذبا فاجري ان لا غضب  
اذ ليس الامر على ما قال وعضب عليه الاسكندر فامر بحبسه فلما ادخل  
السيجن اتاه السجان فقتل مامعه من المال فقال له ما رايت اجمل منك ما  
جئت هاهنا للتجارة ولا للهو ولا الحاجة فتراني لمع من جمل ما لمع من  
جملك ان احمل معي ما لا تلخذه قال اجلس لا خلصك فبلغ قوله الاسكندر  
فضحك وامر بخليعة سبيله وقال في كلام له مغروره لا تشرب  
الشراب المسكر الا ملكا قال المفتر عن ذلك من ملك نفسه فلم يشرب  
منه الا بعد رطاقه فان الملك هاهنا بالحقيقة من ملك نفسه ولسانه  
وجوارحه قال وهو حرام على العبيد والعوام قال المفتر عن العبيد  
من لم يملك شهوته في وقت صحى فبالحرى انه اذا شرب ان يصير







بنفسك فاقنع بما أنت فيه واعتنم ما رزقت من الامن فتعزى الفتى بما سيع  
منه واتعظ بما وعظ به وقال ان الذي لا يعلم ولا يعمل فذلك يموت  
موتاً واحداً والذي يعلم ولا يعمل فذلك يموت موتاً ضعيفين  
والذي يعلم ولا يعمل فذلك الذي يدخل ملكوت السماء وقال اذا انكرت  
على غيرك شيئاً فاحذر مثله في نفسك فانه لا شيء اقبح من عار يرجع على المعيرة  
وقال انهم في الامور والفقر عن الاسباب يطلب غورها واطف النظر  
فما حدث للانسان الحكمة والادب بمنعه الاساءة والجور والجد والاجتهاد  
والرغبة في الحكمة والادب يزيد من كان منه ذلك كل يوم علماً الى  
علمه وعلماً الى علمه ومروءة الى مروءته وقال لا ينبغي لطالب الحكمة ان  
يكون طلبه اياها ورغبته فيها لتوابع عليها وثمراتها ولكنه ينبغي ان يكون  
ذلك منه رغبة فيها لفضلها في نفسها على كل شيء سواها وقال ان  
افضل الناس من عظم شأنه وتواضع في نفسه واحمل الناس من صغر شأنه  
عظم في نفسه والمنزلة الوسطى ان عظم شأنه وعظم في نفسه او لصغري  
نفسه لصغر شأنه وقال خير الملوك من بدل السنة السيئة في ملكه  
بالسنة الصالحة وشترهم من بدل الحسنه بالسيئه وقال بدل على غزوة  
الجود الساحة عند الحرة وعلى غزير الورع الصدق عند السخوط وعلى  
غزير الحلم العفو عند الغضب وقال سبعة اشياء تجلب سبعة نيران السلطان  
بولاة الصدوق المدير بالعلماء والعناب بالسيما والتوفيق بطلاب الخير  
والقوة بالعادبة بها على الضعفاء والادب باهل البذل والمج بافواه

النصر بقول البلغاء فيه وقال من سرته مودة الناس له ومعرفة  
ايامه وحسن القول منهم فيه حقيق بان يكون على مثل ذلك لخصر وقال من  
فضل العلماء على غيرهم وقصد العدل واستفاد العمل الصالح واجتهد في طلب  
الحكمة والادب اصاب ما يرغب فيه من خير الدنيا والاخرة وقال  
صحة الارواح في الحكمة والصالحين خاصة فاما صحة الاجساد فلست ابالى  
بها من الهالك والاشرار وقال المرء حقيق ان يطلب الحكمة ويثبتها في نفسه  
اولاً ان لا يخرج من المصائب التي تم الاحيار ولا ملأه الكبر فيما سلطه من  
الشرف ولا يعير احدًا بما هو فيه ولا يغير الغنى والسلطان وان عدل  
من نية حتى لا يفاوت في ذلك منه البتة ويكون سنته ما لا عيب فيه  
ودنه ما لا يختلف فيه وتحت ما لا ينتقض وقال ثمرة الشهوة الهلاك  
وثمرة الهوى الندامة وثمرة الفخر الموت وثمرة الحرص الفاقة وقال انما شبه  
النفس بضارب العود فانها في اشبارها وتديرها كالعارف بقر الاوتار  
وعليها الاصابع عليها وقرتها على ما يريد اظهاره من اللحن حتى يفهم عنه  
وقال ما اقل منفعة المعرفة مع غلبة الشهوة وما اكثر ذليل المعرفة مع ملك  
النفس وقال الخير والشر اصلان لا اهل لهما الا محالة والطوى والويل  
لمن جرى مصولهما الى من وصل اليه على يديه وقال احمل الاشياء عند  
اهل السماء واهل الارض لسان صادق ناطق العدل والحكمة والحق  
في الجماعة وقال المظلوم والمذروع والمعدب والمبتلى فجنب الظلم والظلم  
والمعدب والمبتلى سعداً فانه حق على الله ان يعقب المظلومين ويحيا الظلمين



بلاء وقال الخیر الذی لا یشر معہ الشکر عند النعمة والصبر عند النازلة  
وقال اختیار ایسر من قطع عادة الشر وقال اول ما یجب علی  
المرء الفاضل بطباعه المحمود نسخه المرضی فی عادة المرجو فی عاقبته  
تعظم الله وشکره علی معرفته وبعد هذا فللسلطان علیه قوا الطاعة  
والمناجحة وللمأموس علیه الظاهرية والعناية ولنفسه علیه الاجتهاد  
والداب فما فتح باب السعادة وصار امانة للكرامة المطلوبة فاما  
خصایه علیه فان یحلی لهم بالود وسارع الیهم بالبذل فاذا احکم هذه  
الاسس لم یبق علیه الا کف الاذى عن العامة وحسن المعاشرة بسهولة الخلق  
وقال الحق والجلل فی النفس بمنزلة الجوع والعطش فی البدن لان هذين  
حلا للنفس وهذين حلا للبدن وقال من البغ الاشياء لطبع الناس  
الاقتصار فی المطام فان الاكثار من الاطعمة والاشربة عذاب علی  
الجسد ومضرة له ولا سيما الخمر فان الاكثار منها یزول الجسد ويكدر  
الجسد ويوهن قوى النفس من العلم والحلم والمعرفة بالخیر والشر والجسد  
القبح وما یبغى مما لا یبغى فی المملکة الحسنات والعدو للطسعة و  
الموهنة للحرم والاناة والملاحقة للشرف والملاحقة للخرابة والسبب  
للذنوب والعلة للغضب والمبعدة عن کل خیر وقال النار یطفيها  
الماء والسم يدفعه التراق والحزن یكفيه الصبر والعشق یسليه طول  
الخربة والمقد شر لا دواء له وقال يا اهل العافية لا تستنقلوا شيئا  
من العمر وان قصر مع العافية وقال لا یكون المرء فاضلا ولا حکما غاملا

38  
ومن اهلها اذا دخلت حتى لا یالی فی دمن كانت الدنيا ولمن سلعت به  
الشهوات ولن تتم له هذا حتى یصرف باله عن الاهتمام بسعی الدنویا  
الی غیره **سولن** كان جدا فلاتون من قبل امه وهو الذی وضع نوا میس  
اهل یونان وسننهم واحکامهم وسئل لم یفرض علی من قبل اياه ما یجبه  
عليه فقال لا یلی لا اعلم ان احدا تقدم علی ذلك وسئل وقد كان انت  
عليه سنون كثيرة عن عمره فقال الوقت الذی انافیه وفی رواية  
انه قال ليله واحدة وكان من سنته ان لا یأشر اجساد الاحرار اجبا  
الاما مخافه ان یكون اولادهم ومن ناموسه ان لا سکر من شرب  
من الشراب من الیونان من لتبقى العفة فمهم واذا مات الملك ان  
لا یخرجوا الی الاسواق ثلثة ايام ولیا لیهما فی المدینة واذا توج الملك  
لم یخرجوا ثلثا انضا و یقبلون علی لذاتهم لظفر الشرور بالملك فی  
المدینة ومن سنته ان یستعمل الفارس فی الحرب من لدن ثلثین سنة  
الی ستین سنة ثم یستعملونه بعد الستین فی الجرس وان یأدی المناجی  
کل یوم لانهم اکثر افتقاد ابدانهم وقصر اعمالهم واذا ادین  
الرجل ان یرفع الی السلطان فثبت ذنوبه والشهر والیوم والسنة  
التي یدنب فیها ثم اذا رفع علیه شیء بعد ذلك نظر فی ذنوبه ومناقبه  
فان فضلت مناقبه علی ذنوبه خلی عنه وان نقصت عنها قتل وقال  
لست فضیله الرجل ما ادعاه فی نفسه ولكن ما نسبته الناس الیه بما  
نظروا من کرم طبعه وسئل بماذا ینمجن انفسنا علی الصبر فقال



لم ان تصبروا على مقارنه المرأة المهذرة وسئل ما اصعب الاشياء  
على الانسان فقال ان تعرف نفسك وكلم السر ومسك عمال لا يفتني  
ان يحكم به وسئل اي شئ في غاية المفسده للانسان قال حب المال  
وقال اذا اردت ان تعرف كيف الجزاء فاعرفه بمن يطعمك ويعصيك  
وقال ان الذي يطلب شيئا لم يست له نهاية جاهل واليسار هو شئ  
لم يست له نهاية وسأله رجل كيف بان يقل خطاي قال لا تعرض لحدوة  
الاشرار وقال لكن صدقك من خالفك على الهوى واعانك على الراي  
وسئل عن الجواد وقال من جاد بماله وصان نفسه عن المطامع وكف  
يده عن ما عنده وقال من فعل خيرا لم يجتنب ما خالفه والادعي شررا لان  
الخير والشر لا يخالطان بل يخاطبان ومحق الشر للخير اقرب من محق  
الخير للشر لانها في غاية التعاند والتباعد تعاند شهادة العقل وتباعد  
بتعذر الجمع وقال ان امور الدنيا حق وقضا من اسلف فليقض ومن  
قضى فقدرني وقال اذا هممت بالحسن فبادر به قبل فوت القدره واذا  
هممت بالفسح فبادر بمعاقبه النفس عليه وقال فعل الجاهل في خطايه  
ان يذم غيره وفعل طالب الادب ان يذم نفسه وفعل الادب ان لا  
يذم نفسه ولا غيره بل لا يركب ما يذم عليه وقال للامدته اذا انصب  
وارتق الشراب وانكسر الاناء فلا تغتم بل قل كما ان الارباح لا يكون  
الا بما يباع ويشتري كذلك مصيبه الفقدان لا يكون الا في المجهود  
هذا من الغم والحساره عنك فان لكل شئ ثمنا وليس شئ بالمجان

39  
وسئل ما الذي هو اشد من السيف قال لسان الرجل الردي اذا كان فصحا  
**او ميرس الشعر** هو من القدماء البكار الذين مجرمهم افلاطون  
ارسطو ومن جرى مجراهما في اعلى المراتب وكان ارسطو لا يفارق ثكاته  
دنوان شعرا وميرس يستدل به من يقدمه ويأخر عنه ابدأ بشعره  
لما كان لجمعه مع الحذوق في قول الشعر من اتقان المعرفة ومثاله الحكمة  
وجودة الراي من ذلك الاستدلال بقوله في عدة مواضع لا خير في  
كثرة الروسا وفي هذا كفاية لمن يامل ريع هذه الكلمة واحتواها  
على بيان جليلة جعلها كل من كلم في شئ من التوحيد من الفلاسفة  
والمسككين بعدة قدوة وعمدة فما اثبتوه من ذلك وسئل ذو جاس  
من اشعر اليونانيين فقال كل احد عند نفسه وعند الجماعة او ميرس  
وقد نقل اصطفن شيئا من اشعاره من اللغة اليونانية الى اللغة  
العربية ومعلوم ان اكثر رونق الشعر وما به يذهب عنه النقل و  
جل معانيه يتداخله الخلل عند تغيير دبلجته لكن مع ذلك اثبت بعضها  
لا فصاحها مع ما لعدم وصفه عن كل معنى رقيق وعلم عزيز وقدمت  
على ذلك شيئا من منشور كلامه على مجرى العادة في باب غيره من  
الحكماء وختمت هذا الفصل المشتمل على ذكره بما اثبتته من بعض  
اشعاره قال اني لا عجب من الناس اذا كان يحكم الاقتداء بالله عزو  
جل فيدعون ذلك لا قدا بالبهائم فقال له تليده لعل هذا انما يكون لانهم  
قدروا انهم يموتون كما يموت البهائم قال فهذا السبب كثر تعجبي منهم

ش

حرم



من قبل انهم يحسبون بانهم لا يسون بدنامية ولا يحسبون ان في ذلك  
البدن نفسا غير ميتة وقال من علم ان الحياة لنا مستعجلة والموت  
معتق مطلق وقال الدنيا دار تجارة فالويل لمن تزود منها الخسارة و  
هذه بعض مقتطفات من اشعار اوميرس التي تسمى باسمها  
فهامعان حسنة وتربها على ترب حروف اليونانيين نقلها اصطفي  
الى العربية قال سعي الانسان ان يفهم امور الانسانية ان الادب للانسان  
دخرا سلب ارفع من عمرك ملكك ان لا تترك كفنك ان سمعوا الشيء  
مرة واحدة من لم يهتم بحاشه لم يحسن اخلاقة ان العقل ابد اكثر خير عظم  
من احتمال المصائب احتملا شديدا فهو رجل ان الله منقسم من الاشراق  
لا تدع الاشياء الظاهرة فطلب ما ليس بظاهر ان الرجل الشرير شقي وان  
ظنه انه سعيد ان كنت انسانا فافهم كيف يضبط غضبك ان الغضب  
اوضع جميع الاشياء لا تفعل فعلا بغير التمس ولا تتعلمه ان الادب يونس  
كل من اهرب من مشورة الرجل الشرير اكلت امان الرجل الكاذب على الماء  
اذا انالك مضره فاعلم انك كنت اهلها ولا تعلم مذهب الرجل من كلامه  
ان تحب المال لست لهم حرة ان الرجل الشقي يعيش بالمنى ان القول  
لحسن ذوا الغضب ان الرجل سلم الرجل والمدنيه تسلم المدنيه لا يتخذ  
صديقا الرجل الذي ليس عنده شكر ان الانسان الشرير لا يرق احشاؤه  
على احد الرجل اذا سأل طاله هرب صدقاؤه منه ليس شيء من العمر  
الفاني ثبات اسالك الطريق المستقيم لكون خيرا كلنا نريد الغنا

وما انت فقال اما من حيث انا من فانا ملك ومن حيث انا ما  
فانا طينه ومن حيث اختلاط مني فانا انسان ومن تصفية الاخلاط  
فانا رتب وهذا مجموع من كتاب اما مصلح ليدن  
وصايا فتاغوروس المعروف بالذهبية التي يقال ان جالينوس الفاضل  
كان يقرأوها كل يوم غدوة وعشيا تعظيما لها واخذ اهلها  
قال فتاغورس اول ما اوصيك به تجمل الذين لا يحل بهم الموت  
من الله تعالى واوليائه واکرامهم بما توجبه الشريعة وتوفى الممنون  
اوصيك بامتثال ذلك في الاهلين لباصرين فمذاههم واوصيك  
ايضا بتجمل عتقار الارض تفعل ما يوجب الشريعة في اكرامهم ثم  
اوصيك باكرام سلفك واقربائك واوصيك ان تحمد من سائر  
الناس افضلهم صدقا في الفضيلة وان تلين لجانبك في الكلام في الفعل  
ما اداة ذلك في المنفعة ولا تستغفرك صدقا لهفوة منه ما امكك  
على ان الامكان قريب من الضرورة فهذا اول ما ينبغي ان تعلم ثم قد  
ينبغي لك ان تتعود ضبط نفسك عن هذه الاشياء التي اذا اكرها  
اولها امر بطنك وفرجك ونومك وغضبك واحذر ان تتك  
قبجا من الامور في وقت من الاوقات على خلوة ولا مع غيرك وليكن  
استحيائك من نفسك اكثر من استحيائك من كل احد ثم ينبغي لك  
ان تترك نفسك الانصاف في كلامك وفجالك ولا يحمل نفسك  
على ارتكاب امر من الامور بلا تمييز بل اعلم ان الموت حال لجميع الناس

المراتب



لا مجاله وأما المال لم يكن قصدك فيه اكتسابه في حال والدافه في  
آخر وما نالك الإنسان من الأشياء المودية بالاسباب السماوية فأصبر  
على ما ينوبك منها من غير أن تتدبر بل تروم مداواتها بقدر طاقتك  
ومعنى أن تعلم أن ما ينوب الحيات من الناس من هذه الأشياء ليس  
بكثير وإذا سمعت من كلام الناس الكثير حيد وروية فلا تمتص  
منه ولا تحمل نفسك على الامتناع من استماعه وإن سمعت كذبا  
فمؤن على نفسك الصبر عليه وما أنا قائله فاجرامك عليه في كل  
ما ستجعله لا يحملتك أحد لا بكلام ولا بفعل على أن تفعل ما ليس بحيل  
ولا على أن سقوه ورو قبل الفعل لا تعاب في فعلك وأحذر أن تفعل  
أو تقول ما يستجمل منك بل إنما ينبغي أن تقصر عما تفعله على ما لم يعد  
بالضرر عليك ولا تفعلن فعلا وانت جاهل به بل عرفت أنك  
في كل واحد من الأفعال فانك حينئذ تسر بما شئت ولا ينبغي أن تهمل  
أمر صحة بدنك لكي تعنى بالقصد في الطعام والشراب واسباب  
الرياضة وإنما عني بذلك القصد ما لم يضررك عود نفسك أن يكون  
تدبيرك تدبيراً نقيضاً غير مضطرب وأحذر أن تفعل ما يجلب عليك الجسد  
ولا تكون مثلاً فامزلة من لا خبر له بقدر ما في يده ولا يكون شجياً  
فتخرج عن الحزم والافضل في الأمور كلها القصد فيها ولكن بما يفعله  
لا يعود عليك بالضرر واستعمل الفكر قبل العمل ولا تساعده نفسك  
على النوم قبل أن تصبح كل واحد من الأفعال التي فعلتها في نهارك

اجمع ثلثاً بثلث فقف على الموضع الذي نلت فيه عما نلت أن كنت  
نلت وعلى ما فعلته مما كان يجب أن تفعله وما كان يجب أن لا تفعله  
وما كان يجب أن لا تفعله وتصل إلى فعله فلم تفعله وأبدأ من ذلك من  
أول ما فعلته وأجر نفسك فيه إلى آخر ما فعلته متى كنت قد آتيت  
مكرهاً فليغرمك ومتى كنت قد آتيت رضياً فليهلك في هذه الأشياء  
فليكن اجتهادك ودؤوبك وإليها فاصبر بحببتك فانها توطن  
لك ما رقيك في الفضيلة الإلهية أي والذي وهب لأنفسنا  
الينبوع ذ الأربع من الطبيعة التي لا تقتر ومتى التمسست فعلاً من  
الأفعال فابدأ بالاهتمام إلى ارتك ما الخ فيه فانك إذا الرمت هذه الوصايا  
وقفت على كنه ما يجري عليه الأمر في الله وفي أوليائه وفينا معشر  
الناس ما منه زائل في الواحد بعد الواحد وما منه ثابت وعلمت ما قدر  
مجرى الطبيعة في كل شيء على مثال واحد كما لا ترجوها ما لا يرجح  
ولا تذهب عليك أئمة من الأمور وعلمت أن الناس يشقاجدهم الذي  
أختاروه بإرادتهم في حدم من يرى له إذا كانوا مشرفين على الخيرات  
وهم لا تقفون عليها ولا يفتقدون أنفسهم ما يلوا به فان الشاهد من الناس  
تهتم له استنفار نفعه من الشرور وإن ما يلوا به من ذلك هو الذي  
يقدر في أذهانهم فهم ينقلون بمنزلة ما تدحرج في الأوقات المختلفة  
إلى أحوال مختلفة فقفون بشروط لا إحصاء لها وذلك أن المراد لازم  
نخبته ينشئ وهو لا شعريه وقد ينبغي أن يساعده بل يهرب منه باظهار







أكل لا يعيش وانت تعيش لتأكل ومن في هذا الذي يقصد فرق  
ثم لا قليل على الإطلاق ولا كثير لأن كثير سقراط هو قليل هو فيقوس  
وكثير هو فيقوس هو قليل أو ميرس الشاء وكثير أو ميرس هو قليل  
ديناطس ونقأ أنه كان أكل من رأى من اليونانيين وقليل سقراط  
عنده كثير والسلام وكسب إليه قد عرفت السبب في قلة أكلك  
فما السبب في قلة كلامك فانت غل على نفسك بالماكل وبالناس  
بالكلام فتؤثر الفقر على الغنى وقلة الكلام على الفصاحة فلجأ به  
بحجاب طويل محموله ما أحبت في مفارقة وتركه على الناس فليس  
لك والشغل باليسعنا وأما قلة الكلام فان الله تعالى خلق  
أذنين ولساناً واحداً لا سمع ضيعني ما أقول وانت تكلم بالكثير ما سمع  
وسببه الى الهذر والكذب ومربى رجل ممن فليل له ما الذي  
اسم هذا فقل الغفلة عن الأدب وقيل له من حشر الناس  
صفقه فقال من باع قديم المودة مستخدمها وقيل له من شتر  
الناس فقال معاونة على اتباع الهوى وقال الملك الأعظم هو ان  
يغلب الانسان شهواته وقال الطسعة امة للعقل والعقل عبد  
للمبدع الاول وسئل في شيء انفع من جميع المقتنيات فقال  
الصدق المنطق وعناية رجل من المترفين الأغنياء فقال لو اردت  
ان اعيش كعيشك قدرت عليه ولو اردت ان تعيش كعيشي لم قدرت  
عليه وعابه بعض الأغنياء بالفقر فقال لو عرفت الفقر

على الناس

لشغلك التوجه لنفسك عن التوجه لسقراط وكان تعلم الموسيقي  
على الكبر فقال له انسان اما تسبحي ان تعلم على الكبر فقال حياتي  
من ان اكون جاهلاً على الكبر اكثر وقال له رجل حرمت نفسك  
يا سقراط نعيم الدنيا قال وما نعيم الدنيا قال اكل اللحم الطيبه  
وشرب الخمر اللذنه ولبس الثياب الفاخره واثبات المناج الحسنه  
قال وهبت ذلك لمن رضى نفسه ان يشبه الحنازير والقرود وان يشبه  
السباع في ان تكون بطنه مقبره للحيوان واثارة البدن الفاسد  
على مارة الروح الباقي وقال ان اللذة خناق من غسل ونظر  
الى امرأة قد تزيت لذهب الى المدينة فتطرأ اليها فقال اني اظن  
ان ذهابك لتس لنظر الى المدينة ولكن لنظر الى المدينة اليك وكان  
جالساً عند رجل فغطش الرجل فقال للعلامه اذهب الى الحمام فقل له  
اقرضنا حرة خمر وارفق بنا في الثمن فقال سقراط احسن من هذا  
ان تسئل نفسك ان تقنع بالماء وقال الرجل اربعة جواد ونخل  
ومسرف ومقتصد فاجابوا من اعطى نصيب ديناه لنصيبه  
من الاخره والنخل هو الذي لا يعطى واحداً منهما نصيبهما والمسرف  
الذي يجمعهما لديناه والمقتصد الذي يعطى كل واحد منهما نصيبه  
وقال اذا كان العقل صحيحاً والفهم قوياً كان سير التجربة له كثيراً  
واما قوة الابدان فاما جعلت فسمنا من لاحظ له من العقل منزلة  
البهائم وقال الجاهل ان نطق اخطأ وان رأى عجز وان سلك ضل



وقال الرخايطر والبلايودب وقال اذ بلغ المرفوق  
 مقداره من الدنيا تنكرت احواله للناس وقال منزله لطافه  
 القلب في الابدان منزلة النواظر في الهفتان وقال المال ردا  
 المتكبر والهوى مركب العاصي والتمني راس مال الجاهل والكبر قلعة  
 المفت وسؤ الخلق سيرت من المروءة من الله تعالى **افلاطون الفيلسوف**  
 وهو الاطلي الذي سلم له السبق كل من كان بعده واذا شئت  
 ان تشهد في هذه القلة العلية وفي هذه المكانة الرفيعة فانظر  
 الى اثارتها وامارتها في ارسطوطاليس فانه الذي الفن الصنعة  
 باجزائها ووصفها من حضيضها الى علياها واجتت ثمرة كل من  
 عرسها من اوليائها والقول في هذين المستدين الفاصلين الكالين  
 طويل والتشابه عليهما موصول واحسناهما الى كل من كان بعدهما  
 ظاهرا ومن نوادر كلامه قال فعل الانسان الخير والشر فاول  
 الخير ترك الشر واول الشر ترك الخير وقال للميدن ارسطوطاليس  
 اعرف ربك وحققه وادم غنايتك بالعلم والتعليم وقال اكثر  
 غنايتك بخدايتك يوما بيوم اى لا تدخر وقال لا تم حتى تجاسب  
 على لك هل اخطأت في يومك وما اكتسبت فيه وما كان ينبغي  
 ان تعلمه من البر فقصر فيه وقال الزم العدل في كل امرك وعليك  
 بالاستقامة ولزوم الخير وقال العام يعرف الجاهل لانه مرة كان  
 جاهلا والجاهل لا يعرف العام لانه لم يكن مرة عالما وقال كما ان

لا يدرى  
 ما هو  
 الفيلسوف

المرأة لا تأتي بولد الا بوج كذلك الرجل لا يأتي بالفضيلة الا بتعب  
 وقال فضيله الحكمة معرفتها الكل وفضيله الحكيم معرفته الجزا اذا وصله  
 بالكل وقال اذا اردت ان يدوم سرورك فلا تستقم للذة نحو الشيء  
 حتى تنقطع بل يدع اللذة فضله في الملتد يدوم السرور لان الخركل  
 شيء هو الخالد في الذهن وقال انما يكون نظرك الى حسن الشيء  
 بقدر نظرك الى حسن انك وقال النوم هو غوص القوى في عمق  
 النفس وقال فضائل النفس في ثلث المنطق والغضب الشهوة فضيله  
 المنطق العلم وفضيلة الغضب الشجاعة وفضيله الشهوة العفة  
 والنسك وقال مزاج العز بالذل والجود بالمحبة والرحمة بالشجاعة  
 والحلم بالعفة والحسن بالملاحة هذه تمام العشر النعم الروحانية  
 فاما النعمتان الموحبتان فالمنطق بالاشارة والتبسم وقال  
 الحلم ملك والشجاعة خادم والعدل وزير وقال الانسان مركب من  
 اعتدال والجفاف فالعبودية والبشرية وما شبه ذلك من  
 حيز الجور الذي هو الجفاف والفضائل كلها من حيز الاعتدال  
 وقال السمع شاهد للمنطق والشم شاهد للذوق واللسان شاهد  
 للبصر وقال العادل هو الذي يعدل من نفسه لا عند المجاوزة  
 وقال ليس الشتم في المنطق بل في العقل وذلك ان المنطق انما هو  
 قرع الهواء واذا اثرفك فعل من خارج من طريق العقل فذاك هو  
 الشتم وقال احذر المشاجرة في وقت الراي الضيق مع صاحب





الاراء واستعمل امراج الاراء حتى سلم في ذلك الوقت وقال انما يكون  
نتائج الجواب بقدر فروع المسئلة وقال استعمل الخذر مع الطمانينه  
والدعه فانه قل ما سفع الخذر عند ورود المصيبة وقال من لم يعرف  
ما صور الفضائل لم يحسن ان يستعملها ولا تصرف فيها وقال اذا دخل  
الجنون النفس حمد نورها واذا سرت فرحت اشتعل نورها  
وظهر زبرجتها وقال فضيله النفس ان يكون رجة لتصرف الاشياء  
وسئل عن التجارة فقال حرص المرء على الجمع بالشرة وقلة القناعة  
وقال اشد الناس موافقة لسنة الله العلم بالحسينات  
واشد هم راي العلم برضوان الله واكملهم بعدهم من المشك في الله و  
احقهم بتعليمهم العلم بالدين والآخر وما خلقنا له واحسنهم عملا  
اكثرهم لهم بالصدق باحسان واصوبهم رجاء او ثقتهم بالله واشدهم  
تعلم اتفعا بعدهم من الاثني وافضلهم علما ابصرهم بالامور و  
احسنهم معرفة انفسهم بصرا واكثرهم بالخير علم لا اعظمهم وارضاهم  
افشائهم معروفوا واقواهم احسنهم معونة واسجدهم اشد هم على  
الشيطان والفلهم اغلبهم للشهوة والحرص واجرمهم امرا اخدمهم بدین  
الله واثبتهم طريقة الزمهم حسن الخلق وافضلهم زودا اشد هم  
لنفسه حبا واجودهم اصونهم لوعظيته وارفهم ذكرا اعظمهم فعالا  
وافضلهم راحة اشد هم للامور احتمالا واعناهم اقنعمهم بما اوتت  
وافضلهم عيشا امنهم وابينهم شهادة عليهم انطقهم عنهم واعدهم فيهم

ادومهم مسالمة لهم واجقم بالنعيم اشكرهم لما اوتت منها وارغبهم بالمجازاة  
بها وقال الجواد هو الذي يعطي بلا مسئلة وقال كل ما يريد الجاهل ان  
يفعله في اخر امره فافعله انت ايها العاقل في اول امرك وقال الغضب  
سكر النفس وقال الانكار للحق مثل الاقرار بالباطل وقال لس الحكيم  
من ينطق بالحكمة فقطيل من عمل بها وقال شهوات العالم مجذب  
العقل سفلا والحكمة تجذب به علوا وساله بعض تلامذته بماذا  
اعرف اني قد صرت حكيما فقال اذا لم يكن بما تصيب من الراي  
مُعجبا ولم يسفرك عند الذم الغضب وقال الجاهل والحكمة مما اعظم  
الشرف وارفع الذكر وازين الجليله واصدق المدح وافضل الامل  
واوثق الرجاء واذا ذكر المسروقة وابها الجمال لا يصلح عمل ولا نال بحمة  
ولا تدرك منفعة ولا يبلغ شرف الا بها الا ان نال من قبل سوء التدبير  
وجور السيرة الشئ اليسير نفعه القليل بقاؤه الذي منعه قلة بقاءه  
وسوء موضعه من ان تقربه عين او يحده لسان او تطمين اليه نفس  
معاذ كرفي حكمة الحكيم ان العلم هو السعادة وانه ليس يكون سعيدا  
من ليس بعالم ولن يكون جاهلا من كان سعيدا وقال العلم بالخير والشر  
هو تمام العلم وتمام العلم تمام العمل تمام الحكمة وتمام الحكمة  
تمام سلامة العاقبة وقال من عرف صورة الجمل كان عاقلا ومن  
جهلها كان جاهلا بصورة العقل ايضا وقال الراجح في البطالة حلوة  
الاصل مرة الثمرة والنصب في طلب الادب مر الاصل حلوة الثمرة



وقال القضا والقدر فوق كل شيء والشواني والبطالة تحت كل شيء ولئن جانب ورحب الذرع موافقان لكل أحد والكبر والنجاب غير موافقين لأحد وقال الحق الأشياء ان يستكمل اهل الدين التواضع والورع والقوم فأما الذل والتواضع فالقتاعة والصبر واحمال المكارة فما برجوه من المعاد وأما الورع فكف المرء نفسه عن الذنوب وأما القوم فكف عنهم عنها وقال الراي الجيد بالفكر العميق فما احتاج فيه الى المعرفة افضل من الاجتهاد والاجتهاد فما احتاج فيه الى العمل افضل من الراي وقال اصحابه لكن غايتكم راضة النفس وأما البدن فاعنوا له بما يدعو اليه الاضطرار واهربوا عن اللذات فانها تسرق النفوس الصعفة والقوة بما على القوة وقال من ساس نفسه باعتدال ساس الكثرة المتفرقة بلغة الله لان الاعتدال هو الوحدة وما خرج عن الاعتدال هو الكثرة وقال من خاصة الحكمة انها تدعو الى نفسها ولا بعد عن احد يطلبها ومن طلبها البسته رداها ومن بعد عنها كشفت له نورها وليس يرى الحكمة ولا يطلبها الا من كان بصر عينيه في قلبه لا بصر قلبه في عينيه وقال الشهوات تجارب العقل وتضاده بكل وجه فاصحاب العقل ستمدون بالحكمة واصحاب الشهوة ستمدون بالهوان فمن استمد من العقل بالحكمة بقيت نفسه وطال عمره ولم يدثر ذكراه ومن استمد من الشهوة بالهوان انقطع عمره ودثر ذكراه وسقطت

بمته وقال اذا خطرت لك فكرة في شيء تريد ان تستهيه فاحذر من بالك كالعارض فان بقيت لك نذته باسهل الامور وان قات لم يضطر النفس اليه وقال من استفاد الادب في حياته انفع به في كبره ومن غرس كرما يشرب خمرا وقيل له كيف ينبغي ان يحقد الصديق قال اذا حضر احسنت الصنيع اليه واذا غاب احسنت القول فيه وقال الخطيب قال العقول وقال ان للنفس حيوة وموت وصحة وسقم فاحيوها بان تعرف خالقها وبمقرب اليه بالبر والشكر وموتها بان تحمل خالقها وتباعده عنه بالجور والكفر وصحتها بالحكمة وسقمها بالجهل وقال خناسة الاسان تعرف بشيئين بان يكثر كلامه فيما لا سغبه ويخبر بما لا سئيل عنه وقال لارسطوطاليس لا جالس الا ان يحفظ عليك رضى من **الفيلسوف** **المعلم الاول** هو ارسطوطاليس ونفسه هذا الاسم الكامل الفاضل وكان ابن رجل سمي بقوما خسر لاصطغير طمى وهذه مدينة بارض مقدونية وكان ابوه هذا عالما نافذا في علم الطب فولد له ارسطوطيليس في موضع من هذه المدينة لسمى برى فلما بلغ ثمانى سنين حمله ابوه الى اثينية وهي المدينة التي كانت تجمع الفلاسفة والحكام فوضعه الى الشجرة والنجوم والبلغا الذين كانوا يملكونهم ويحملونهم فجمع علمهم واستوعب ما عندهم في تسع سنين وتفوق ذلك الوقت ان يوما من الفلاسفة ازرروا بعلم هؤلاء القوم وعنفوا المتشاكسين بالتعلم منهم

قال النوبختي  
هو ارسطوطاليس  
معه مظهر النجاشي  
في مدينة



والمفكرين بصناعاتهم منهم ابيقورس ويوسفوس وزعموا انه لا يحتاج  
الى علم في شيء من الفلسفة ولا المتعلمين لذلك فلاسفة لان الخوف من  
معلموا الصبيان والشعرا اصحاب اباطيل وكذب وخنا والبلغ  
اصحاب مجاهبه ومجك وخشب ومكر الا انهم كانوا هم القضاء والحكام  
في الوقت فلما بلغ ذلك ارسطوطيلس احركته الحفيظة لهم فواصل  
عنهم واثبت حججهم وقال لا غناء للفلسفة من هذه العلوم لان المنطق  
اداة لعلم والشعر والبلاغة والنحو والاختصار والابكار هي للمنطق و  
وقال ان فضل الناس بالهايم بالمنطق واجتمعت بالانسانية البغيم في  
منطقه وواصلهم الى العبارة عن ذات نفسه ووضحهم لمنطقه  
في موضعه واحسنهم اختيارا لاجزائه ثم بعد ذلك كنه وضع شيء  
شيء على شاكلته حتى انتهى الى الفلسفة القصوى في غاية الانسية  
لان الفلسفة اشرف الصناعات ورأس العلوم فسخي ان يكون القول  
بها والعبارة عنها باجم المنطق والبلغ الكلام وافصح اللمحة وانبل  
اللفظ وابعده من الحلال والذلل واللامحج المنطق ومنبذ اللفظ  
والكنة فان ذلك يذهب ببرهان الحجة ونور الحكمة ويقصر عن الحاجة  
ويلبس على المستمع ويفسد المعاني وتورث الشبهة فلما انتهى الى ذلك  
واتى على جميع ما ذكرناه واستقصى صناعات النحو والشعر والبلاغة  
قصد لعلم الفلسفة ورغب فيه وانقطع الى افلاطون الذي يفسر اسمه  
العرض الواسع وصار تلميذا له وتعلم منه وهو يومئذ ابن سبع عشرة

عالم الهام

سنة وذلك في موضع يسمى اقداميا من اثنيه مدينة الحكماء  
ولم يكن لافلاطون تلميذ شوي هو بنفسه تعليمه الا لميلده كان يقال  
له كسانوفقراطيس فانه كان يستعد العلم من افلاطون وذلك لان  
افلاطون كان ولاه خلافته وجعل له منبر الفلسفة وكرسيهم وصير  
تعليم ساير تلامذته اليه وكان هو الذي تولى ذلك لهم ومنه كانوا  
يستفيدون علوم الفلسفة الا ارسطوطيلس فانه كان تعلم العلم من  
افلاطون في السماع وقبله بالمباشرة من فيه ايضا فلما مات افلاطون  
خرج ارسطوطيلس الى موضع باثينيه سمي لوقين لتعليم الناس  
الفلسفة وخلف كسانوفقراطيس باقداميا لتعلم من هناك علم افلاطون  
وخرجهم بذلك وكان من راي افلاطون الرضا به البدن بالمشي المجتهد  
والسير المقصد لتحليل الفضول عن الابدان كرياضة النفس بالعلوم الحكيمة  
لجتمعت الحلتان من رياضة النفس والبدن وبعدم في ذلك الى ارسطوطا ليس  
وكسانوفقراطيس فكانا يعلمان التلامذة الفلسفة وهم مشاة مترددون  
يمنية ويسرة فلقبوا بالمشاة القاداميين فلما مضى من ذلك حين من  
دهرهم حذف عن اصحاب ارسطوطيلس الذين باقاداميا اسم المشاة  
وسموا القاداميين والقي اصحاب كسانوفقراطيس عن تلامذة  
ارسطوطيلس اسم القاداميين وسموهم المشاة فقط وكان جميع كتب  
ارسطوطيلس وما وضع من الحكمة والمنطق وغيره موجودا في الموضع الذي  
اسقل اليه المسمى لوقين وكانت كنه وحكمه تسمى علم اصابة الحق وسماعه



وقال المعلم الثاني ابو نصر محمد بن محمد بن طرخان الفارابي  
 قدس الله روحه العزيز في بعض كتبه ما فرط ارسطوطيلس في وضع المنظر  
 ولقد خض النسيجه وانفرد فيه بكمال الفضيلة وبان من جلاله قدره  
 وجزالة رايه فيه ما دلت له الرقاب وحض له اولوا الابواب و  
 اقرت اللسان له بالعجز على لطيف ما اتى ودقيق ما ارى وبدع ما الف  
 وغرب ما صنف حتى صار في الناس علما وعليهم حكما وقال  
 ابوسلمان السجزي قدس الله روحه العزيز لوم يكن لارسطوطيلس الا  
 قوله في وصف الانسان وذكر حاله وما دل عليه وعلى غايته ويديه  
 كيف يصلح الانسان وهو سره ما يضره لكان كافيا قال تصحك من  
 اسخطك تلح وغشك من اضاك بالباطل وقال رفع الاصوات  
 عن خلوص النيات تجل عقد الافلاك الدائرات وقال ان من رام  
 هذا العلم فليحقد انه ستائف لنفسه خلقا اخر يعني انه يجب  
 ان لا يبع المحسوسات في الامور المعتادة وقال نظر النفس للنفس  
 هو العناية بالنفس ردها النفس للنفس هو علاج النفس عشق  
 النفس للنفس هو المرض للنفس النفس العزيزة هي التي لا تؤثر فيها النكبات  
 النفس الكريمة هي التي لا تنقل عنها الموقوفات لا تصدقن بما لا برهان  
 عليه الكذب فضاح والكاذب يستشهد ابدأ بالحلف لسان  
 العلم الصدق من عدم الفهم عن الله عز وجل لم يجز ان يستفهم موعظة  
 حكيم اذ اراهم الامرا منكر الغرب فلا يتدخلونكم الارتياب بربكم

كلامه

ولا سند مواعلي ما قدمت من الخير والبر لا اسفن على ما فاتك من  
 الثرا فان المال سيبه بطاير ينقل من نشر الى نشر فهو عند اقبحا له  
 سريع الاقبال وعند زواله حثيث الانقال وقال في وصيته  
 لا سكر ليس الامر بالخير اسعده من المطيع ولا المعلم اقل انتفاعا  
 بالعلم من المتعلم ولا الناصح اولى بالمديح من المضوح له متى قبل وان الله  
 تعالى ذكره لم يرض لنفسه من الناس الا مثل ما رضى لهما منه  
 فانه امرهم بالترحم وامرهم بالتصادق وصدقهم وامرهم بالجد وجاد عليهم  
 وامرهم بالعفو وعفاه عنهم فليس قبالا منهم الا بمثل ما اعطاهم ولا اذا  
 لهم في خلاف ما اتى اليهم فاعط من وليت امره من اقلك ورحمتك  
 وعفوك ما ترغب في مثله مؤثرا بانك ان اعطيت ذلك من نفسك  
 ما اعطيتهم مؤثرا وقدم رسول ارسطوطيلس على الاسكندر  
 ومكث طويلا لا يكلم فقال له الاسكندر اما ان تقول فاسمع واما ان اقول  
 فتصيب فقال الرسول ايها الملك التحير اليك لا الى والطاعة على  
 لا عليك فقال الاسكندر ما فعل الحكم قال ايها الملك جدد في الجماد  
 ولقد كان حذرا مستعدا قال ما بلغ جده قال عنه لا تسكر ولا تطرف  
 ولسانه لا يفر الدنيا عنه كالقيح والدم قال كيف عمل في الرعية بعدى  
 قال انار القلوب للظلمة في الصدور والخيرة وكثر فيها الحكمة وامات  
 فيها الجهالة قال فما لباسه الظاهر قال الزهد في الدنيا والامتناع  
 من شهواتها قال فما لباسه الباطن قال الفكر الطويل والتجرب

فتشت







مُتَبَدِّدُونَ مِنْ أَيْدِي الْجَمَالِ مُنْتَشِرُونَ فِي عَيْشٍ كَذَرَفِي عِنْدَ  
ذَلِكَ الْأَسْكَدَرِ وَقَالَ صَابِرًا وَجَهْدًا فِي طَلَبِ هَذِهِ الدُّنْيَا الْغَرَارَةِ  
وَصَابِرًا الْعُلَمَاءَ وَجَهْدًا وَافِي رَفْضِهَا أَبَوًا أَنْ يَقْبَلُوهَا وَابْنًا أَنْ يَرْفُضَهَا  
فَرَفِغْنَا فَمَا زَهْدًا وَرَهْدًا وَافْضَارَ غَيْبَانِيهِ وَاعْقِبِهِمْ فَعَلِمَهُمْ سُرُورًا  
دَائِمًا وَاعْقِبْنَا فَعَلْنَا حِرْزًا طَوِيلًا فَاصْبِرْ نَارِي لَا نَفْسَنَا وَنَغْطِمْ  
وَنَبْكِي لَا نَفْسَنَا وَنَفْرَحْ لَهُمْ فَالْوَيْلُ وَالشُّبُورُ لِمَنْ سَلَبَتْ مِنْهُ الدُّنْيَا وَجَمِيعُ  
مَا جَمَعَ فِيهَا وَنَصَبَ فِي آدِخَانٍ مِنْهَا وَلَمْ يَدْرِكِ الْخِزَّةَ وَقَالَ لَهُ مَعْلَمُهُ  
أَفَلَا طَوَّنَ مَا الدَّلِيلُ عَلَى اثْبَاتِ اللَّهِ تَعَالَى فَقَالَ لَيْسَتْ شَيْءٌ مِنْ  
خَلْقِهِ بَادِلٌ عَلَيْهِ شَيْءٌ قَالَ وَقَدْ كُنْتُ أَشْرَبُ فَازِدًا دُطْمًا حَتَّى عَرَفْتُ  
الْبَارِي فَرُوتُ مِنْ غَيْرِ شُرْبٍ وَقَالَ الْحَرَصُ مَفْسَدُهُ وَالْخُلُ مَنَقَصُهُ  
وَالْحِجْلَةُ خَطَرُ الرِّفْقِ بِمَنْ وَالْبَذَاءُ لَوْمٌ وَسُئِلَ لَيْ شَيْءٌ أَصْعَبُ  
عَمَلًا فَقَالَ الشُّكُوتُ وَسُئِلَ وَقَدْ تَرَى لَنَا الْبَاءَ فَقَالَ إِذَا شِئْتَ  
أَنْ تَضَعَفَ وَكَلِمَةُ رَجُلٍ بِكَلَامٍ طَوِيلٍ فَلَمَّا اكْتَرَعَهُ عَلَيْهِ قَالَ أَهْأَا  
الرَّجُلُ أَمَّا أَوَّلُ كَلَامِكَ فَقَدْ أَنْتَبَهْتُ لِبَعْدِ عَمَلِي بِهِ وَأَمَّا آخِرُهُ فَلَمْ أَعْلَمْ  
لِقَاوَتِ أَوَّلِهِ وَقَالَ الْكَلَامُ حَلِيلُهُ دَقِيقُهُ وَدَقِيقُهُ الْمَوْتُ فَقَدْ  
الْهَيْجَةُ وَالْهَجْرُ وَقَالَ حَسْبُ الْأَدَبِ شُرْفَانُهُ نَتَحَلَّهُ غَيْرَ أَهْلِهِ وَمَنْزِلُ  
بِهِ مِنْهُ هُوَ طَوُّعُهُ وَسُئِلَ عَنِ اللَّذَّةِ فَقَالَ إِذَا شَارَكْتَ الشَّهْوَةَ حَضَرَ  
الْجَوَاسَ ظَهَرَ اللَّذَّةُ وَقَالَ إِنَّمَا شَرَفَ الْإِنْسَانُ عَلَى جَمِيعِ الْخِيَوَانِ  
بِالنُّطْقِ وَالذَّهْنِ فَإِنْ سَكَتَ لَمْ يَفْهَمْ عَادِيهِمَا وَقَالَ الْمَنْطِقُ أَلَمْ يَجْعَلِ الْخَمِيَّةَ

لَكُنَّا لَا نَقْدِرُ عَلَيْهِ أَنْ الْعَمْرُوهَ الَّذِي يَحْمِلُ صَاحِبَهُ بِالْفَرْحِ أَنْ الْعَمْرُوتِي  
عَمْرًا لَانَهُ كَتَبَ مَشَقَّةً مِنْ اسْتَحْلَالِ الْعَدْلِ فِي عَمْرِهِ يَكُونُ آخِرُهُ صَالِحًا  
كَنْ رَزِينًا وَاتَّخَذَ الْأَصْدَقَاءَ بِالرِّزَانَةِ لَيْسَ شَيْءٌ أَصَحُّ مِنَ الرِّأْيِ الصَّحِيحِ أَنْ  
الْمَوْتُ وَلَجِبَ عَلَى جَمِيعِ النَّاسِ كُلِّهِمْ مَرَضُ الْجَسَدِ أَصْلَحُ مِنْ مَرَضِ النَّفْسِ  
أَنْ الْمَرَأَةُ تَقْصُرَ عَمَّا لِلرِّجَالِ أَنْ لَمْ يَكُنْ لَكِ امْرَأَةٌ عَشْتُ عَمْرًا صَالِحًا  
زِينَةُ كُلِّ امْرَأَةٍ سَكُونُهَا أَنْ الْمَرَأَةُ الصَّالِحَةُ تَسْلُمُ الْمَنْزِلَ أَنْ الضَّحْكَ  
فِي غَيْرِ وَقْتِهِ يُوَافِقُ عَمَّ الْبَكَ الشَّيْخُ الْفَاسِقُ يُوَفِّي غَايَةَ رَدَّاهُ الْخُتَّ  
مَنْ تَزَوَّجَ فَإِنَّهُ سَيَنْدِمُ أَنْ الْمَرَأَةَ الْعَادِلَةَ هِيَ سَلَامَةُ الْعَمْرِ وَجُودُ الْمَرَأَةِ  
الْحَيَّةِ لَيْسَ بِسَهْلٍ تَدْفِنُ الْمَرَأَةَ أَصْلَحُ مِنْ أَنْ يَتَزَوَّجَ بِهَا أَنْ الْمَرَأَةَ عَلَى كُلِّ  
حَالٍ فِي مَطْبُوعَةٍ عَلَى الْأَفْرَاطِ فِي الْفَقْرِ تَزَوَّجُ بِالْمَرَأَةِ لَا بِجَاهِزِهَا  
أَنْ الْمَرَأَةُ الصَّالِحَةُ رَكْنٌ لِيَتَمَّ أَنْ النَّاسُ يَتَزَوَّجُوا بِالْجَاهِزِ لَا بِالنِّسَاءِ  
أَنْ الطَّبِيعَةُ لَا تَطْلُقُ الرِّبَاسَةَ لِلنِّسَاءِ أَنْ الْمَرَأَةُ سَلَامَةُ بَيْتِهَا وَسَبَبُ  
عَطِيئَةٍ إِذَا ارْتَدَّتِ الزَّوْجُ فَانْظُرِي إِلَى الْخِيَرَانِ الْلسَانَ الرَّدِيَّ كَتَبَ  
لصَّاحِبِهِ غَرَامَةً أَنْ الْمَرَأَةَ لَا تُشِيرُ شَيْءًا إِلَيْهِ فِيهِ صَلَاحٌ أَنْ الْمَرَأَةُ  
لَا تَعْلَمُ شَيْئًا إِلَّا مَا تَرِيدُ أَنْ الرِّأْيَ الْمُسَلِّخَ أَفْضَلُ مِنَ الرِّأْيِ الشَّالِ أَنْ  
الْمَرَأَةُ تَمْلِكُ لِنَاخِذِ مَنْكَ شَيْئًا عِنْدَ حَسَنِ الْحَالِ كَبْدُ كَرَامَةِ اللَّهِ وَطَرُ  
أَنْ الْمَرَأَةُ مَوْلَاةٌ مِنْ تَزَوَّجَ بِهَا أَهْرَبَ مِنَ الرَّجُلِ الْفَاسِقِ فَجَمِيعُ عَمَلِكَ  
أَنْ الْجُوعُ وَالْفَقْرُ يَطْعَانِ الْعَشْقَ أَنْ الْعَشْقُ مَعَ الشَّبَعِ لَا مَعَ الْجُوعِ  
قُلْ مَا بَجَدَ الْأَمَانَةَ فِي النِّسَاءِ أَنْ فِي الْأَشْرَارِ شَيْءٌ مِنَ الْبَلَاءِ إِذَا لَمْ يَصْدُقْ



الاعداء لم تملك مضرة ان الله سمع لدعا الحق ان كانت لنا اموال  
 صارت لنا اصدقا ليس عند الرجل العدو شيء من المنفعة صير  
 مذهبك مذهب الاررار اذا تزوجت فاطلب المرأة التي تحبك على  
 الامور ان الحوة اللذبة لا تنهتيا للفاجر الشر ما كان ينبغي ان يعيش  
 المرأة لاسباب كثيرة اذا اقبل اليك حبل كل علة ان سرعة الغضب  
 في الناس شر عظيم على من يستعمله الاب المحتمل المداوى لولده احمد  
 ممن يحني عليه ويغضب ان الاخلاق الردية بغير الطسعة المحمودة ان  
 محبة الاموال شيء لذيذ اما ان لا تزوج بته او تزوج فتقونها ان الوطن  
 محبوب عند الناس ان الله المفطرة تورث مضرة ان النظر الى حسن  
 حال الرجل العادل لذيذ اما ان لا يعمل شيئا خفيه وادعيت تفرد  
 به باللسان بفتح السرور اما ان لا يلعب بالزرد او يحتمل ما ياتي به البخت  
 اذا كنت ميتا فلا شئ من مات ان الطسعة كونت جميع الاشياء بارادة  
 الرب نريد ان جمع الحوة الصالحة لكنا لا نقدر على ذلك ان المادة  
 هي كنز العمر ان الشكر موهبة من الله للعبد ان اردت ان تحيا حوة  
 صالحة فلا تعمل اعمال الرداء قدم كرامة الله اولاً ثم كرامة الوالد ثم ثانياً  
 ان الله اذا اعان سهل جمع الامور اعظم القران في الله حسن الامور ان  
 خلق المرأة اردى من اخلاق جميع السباع بلثة اشياء ردية العهر والنار  
 والمرأة السوء من عاشر الارديا صار ردياً ايضا ان الادب قينة للناس  
 حسنة ان الزمان بمنزلة اصدقا كما يميز الثار الذهب ان الرغبة

الامان

شر عظيم في الناس عاقب الشر ان قدرت على ذلك ترك الاساة  
 بالاصدقا احسن ليس شيء اشقى من العجب ان السكوت خير من  
 الكلام الردى ان الارباح الردية تجلب الخسران ان عاقبة محبة الزنا  
 ردية ان الصناعة للناس معاش واسع ان الخزان تولد الامراض ان  
 الحوة الصالحة مع قلة الشيء خير من الحوة الردية مع كثرة الشيء ان  
 الشكر بالكلام هو مكافاة الاحسان كما ان الفرصة هي سلامة النفس كذلك  
 سلامة العمر عدم الحزن ان المرأة السو حزن لازم ابدا لا اصدق كلام  
 العدو وان طنت انه ينصحك العيش مع الاسد اصح من العيش  
 مع امرأة سئة الخلق من اراد السعادة فسدغى ان يجتهد في طلبها  
 احد الفضائل هو الهرب من الاشياء الردية لا تهرب من صاحب لك  
 قد وقع في بلية ان السعادة هي تربية الوالد الحسن المذهب لولده  
 ان القول اجيل مذهب الغضب اذا كنت غنيا فاحرص ان يسفح الما كين  
 ان في العمر الطويل كون اوقات كثيرة لا تستشرا امرأة في وقت  
 من الاوقات لا تغتر على امرأة ولا تعظها اذا كنت شيا با فاطم الشيخ  
 ان جميع الاشياء كون بالسنة وبها ميز ينبغي للعاقل ان يسبع السنن  
 في جميع الاشياء اقدر العصب بالفكر الحسن اذا انت تزوجت  
 فاعلم انك قد صرت مملوكا لغيرك اذا كنت غريبا فسير سيرة سنن  
 البلد اذا رايت مسكنا غريبا فلا تخدعهم ان الغربة صعبة لوجوه  
 كثير ان احسنت الى الغرباء فاعلم انك كاف في بعض الاوقات اعن



بصيانته الغريب ولا تقصر في ذلك كن صديقاً صالحاً للغريب الصالح  
إذا أمكنك الزمان فلا تظلم غريباً البتة ان العفة صلحه وهي للغريب  
نافعه جدا اذا كنت غريباً فقلل من الفضول فان ذلك خير لك ان  
من الناس من شانهم الاحسان للغريب ان السكوت اصل للغريب  
من الكلام اذا كنت غريباً فاكرم من يثبلك انصف الغريب فاحلك  
مكون غريباً يوماً ما من لم يزوج من الناس لم يصبه بوس لا يكون  
بوس اشد من الفقر اهرب من المين وان كنت تخلف صادفاً ان الكلام  
المحب للعلم يصير رجلاً عظيماً علماً حيث النساء تم كل شر ليس حب ليدفن  
دهراً جارية ليس لها مال امانة الرجل اكرم من القول كثير من هو صديق  
للطعام لا للمودة سعى للسعيد ان يحفظ وصايا الاباء كثير من سقى بسبب  
النساء كثير من له نخت ولا عقل له ان الكسل يفسد العمل كله  
خلص نفسك من كل مذهب ردي من صح بدنه طاب عيشه ان المرأة  
كثرة الدغل والدنس سهل عليك المعاش ان احتببت النساء كن  
مستيراً بالخير لا بالشر خذ نفسك بذهب الاجرار من كثرت  
عثراته كان غير حكيم ان الذي اصاب القول الحسن لقد كان رجلاً حكيماً  
ان الحكمة اكرم من القينة باصناف كثيرة احرص ان تكون سعادتك  
ابداع الاصدقاء نادماً الحيار لا الاشرار سعى ان يحلم من الرجل الحكيم  
علم حكيماً ان ركان البيت هم الاولاد الذكورة حب على الانسان  
الشرف ان يحمل المصائب لا يكون للرجل الشقي صديق البتة ان عدم

52  
المال يعرض في كل مكان ان كثرة الفضول يدم في كل موضع ان  
الناس لهم بلدون بالنظر الى الغنى الارض كلها موطن لمن يفعل  
فلا حسناً ان معرفة الانسان لنفسه نافعه له في كل شيء ان خزانة  
الفضيلة هي العفة من مدح رجلاً وذمته لم يكن رجلاً حكيماً ان  
السكوت ذهب سريعاً من جميع الناس ان الحيوة بغير حزن  
لعمري لا تدرك كثرة الاعمال بحك اجراً كثيرة حب على ذوي السعادة  
منفعة الاصدقاء ان جميع الناس يشتهون الكرامة من نظرات  
من كان احسن منه لم نعم لا تغلب المدة على العاقل لا كثر من مدح  
نفسك ان الصحة والعقل لا يبرين فاضلين في العمر ان النوم يشبه  
الموت والنوم ايضا سبب صحة كل عمر ان المرأة الجميلة محبة  
بنفسها ان المال يورث الشتم او اللوم اذهب عن مذهبك الامور  
التي هي سعى ان يفهم المرأة والصديق لا تطرح صديقك في بلية  
اذا انت غضبت ان النوم سلامة الجسد والنوم ايضا مكسر  
الجوع الشديد ان الصديق اذا سعى لصديقه فانه انما سعى لنفسه  
ان اتخاذ الاولاد ارتباطاً محنة عظيمة اذا كان لك اصدقاء فاعلم  
ان لك كنوزاً ان الاشياء كلها تكون ومراً بالزمان ان المرأة في  
المت مودته كاذب الشتاء اذا احسن اليك في وقت حاجتك  
فكاف عليه في الوقت الذي سعى اضبط لسانك وافهم ما تكلم به ان  
الزمان يعني كل شيء وينسى كل امر ان اليد تغسل اليد والاصبع



لا يخفى كذب الكاذب زمان طويل عود نفسك الامور الصالحة  
فانه ليس بشئ اكرم من النفس لا يكون للكذب عاقبة صالحة ان  
العقل الجامع عظيم لا يقهر الناس ان طسب النفس المربضة هو الكلام  
الحسن الصالح كل حكم وكل رجل صالح يقص الكذب من عاش نياما  
كثر غمه ان المدح والذم امران متضادان ان الزوج غاية جدو  
الشقاء ما اصبح للاجرام الافعال الصالحة ما الذكرا المصائب  
عند من سلم منها ان العقل مع الذهن الحسن لم يحنوط ان الحيوة الصالحة  
مع المذاهب الودية لا تنفق ما الذال الجماع واكثر اجرائه **ديمقراطيس**  
كان هو وبقرط الطيب الفاضل في زمن واحد امام بهمن بن اسفنديار  
بن شتاسب وله مقالات ارا قد ذكرها الحكماء والعلماء عنه  
في الكتب وهو من قدماء الفلاسفة وكان يقول لا يحكم من يدى احد  
من الناس دون ان يسمع كلامه ويقبض ما في نفسك من العلم الى ما في  
نفسه من العلم فان وجدت ما في نفسك اكثر حجة منى لك ان تروم  
زيادة في الشئ الذي تفضل على ما عذبه به وان وجدت ما في نفسه اكثر  
فامسك وحصل في نفسك الشئ الذي به تفضل عليك مما استفدت منه  
وقال الناس بالاجتهاد في طلب الادب احق منهم بالاجتهاد فيما سواه  
من عمارة الارض وتمير المال فانهم انما يفوزون من ثمرة المال  
نحسب المعيشة قامة ثمرة الادب فانهم يتلون بها مع حبس المعيشة  
الشرف في الدنيا والتجارة في الآخرة وقال عالم معاند خير من منصف

جاهل وقال تلميذه الجاهل لا يكون منصفاً والعالم لا يكون معانداً  
وقال العلم روح والعلم يد والعلم اصل العمل يد ولو كان العلم لمكان  
العمل ولم يكن العمل لمكان العلم لكان السبب الجالب خير من المحبوب  
وقال مثل العلم مع من لا يقبل مثل السقيم يحمل دواؤه ولا يندادوك  
به وقال تلميذه انك لا تصلح لكل شئ فقال لم وانعم فقال لانك تصلح  
لكل شئ وقيل له لا تنظر فمض عينيه وقيل له لا تسمع فسد اذنيه قيل  
له لا تكلم فوضع يده على شفتيه قيل له لا تعلم قال لا اقدر عليه **طيمانوس**  
كان يقول ان من تولى امراً من امور الناس فقد جرب عليه ان يكون  
ذا كرامات اشياء ان يده وهي احدة مطلقة على قوم كثيرين والماني  
ان الذين يده مطلقة فيهم اجرام لا عبيد والثالث ان سلطانه يلبث  
مدة يسيرة وقال ان من تشاغل بالادب فاقبل ما يرج منه ان لا  
يتفرغ للخطا وقال انه ليس ينبغي للمسلم ان يبلغ من مرارة النفس الى احد  
يظن به معه انه ملاق **مالسوس** قال انه ليس بالموسر من كان يسهرة  
انما بقي معه زمانا يسيراً وبعده زمانا يسيراً ويمكن غيره ان يخدمه  
لكن اليسار هو الباقي ابداً عند مالكه ولا يمكن ان يخدمه ويبقى له  
بعد موته وانما يجد على هذه الصفة الحكمة فقط وذلك انها دون  
سائر الاموال اذا اخذها انسان خرقت عند مالكها من غير نقصان  
وهي باقية له بعد موته وقال الحكمة كالطبيب يقوى بها المرضى وملتد  
بها الاصحاح وقال من استخف بالموت لم يذل نفسه **كسانوفون**



كان يقول - كما الانا بما كان بالمقدار الذي سعه فجعل فيه وسعه  
وما كان اكثر منه فجعل فيه تبدد ولعله جتر ايضا فخرج معه شيئا  
ما سعه ذلك الانا كذلك الذهب ما كان بمكانه ضبطه فانه ضبطه  
فان طلب ضبط شيئا اكثر من مقدار ما يمكنه ضبطه فانه جتر ولعل ذلك  
يصح شيئا ايضا ما كان الذهب ضابطه وسأله بعض الملوك ما الذي  
سعى الملك ان يلزمه نفسه فقال شاور نصحاءه وفكر ليله فما فيه  
مصلحة الرعية وسعد ذلك في نهاره **او قليدس** قال الحظ هندسه  
روحانيه وان ظهرت لا يجد ابيها في صناعة الهندسة طول  
بلا عرض والمقطة التي لا جزها او طرفا الحظ نقطتان ودرع من  
لا علم له بالرياضيات ولم يخرج في صناعة الهندسة على ترتيب مقدماتها  
ان الجسم الذي هو الطويل العريض العميق يركب على السطح الذي هو طول  
بلا عرض وان الحظ يركب على المقطة التي لا جزها وقال اذا كان الموسيقى  
بطي الحركة كان بارد المبدأ واذا كان كذلك لم يطرط بالحيلة لهذا ان  
تسقى شيئا من الشراب لتبعث منه الحركة وقال طلبة النفس الى الترحيح  
لقضاء اربها من تلك النغم التي فيها الترحيح وانما رجع في الصوت  
لسبق في وجهه الثلث وقال كل امرئ صدقنا فيه نحن وكانت النفس  
الناطقية هي المقدرة له فهو داخل في الافعال النفسانية وما لم يقدره  
النفس الناطقة فهو يسمي **بقراط الطب الكامل** ظهر هو وذيكر ابيس  
في زمنهم من اسفندار وشهر هو بالطب فبلغ خبره بهم من كتب الى

52  
فيلاطس ملك قوهي بلاد بقراط بامر توجيه بقراط اليه وامر له  
بماية قنطار من الذهب الا برز الحالص والقطار عند اليوناس ما  
وعشرون رطلا والرطل تسعون مثقالا وكانت اليونانيون اذ ذاك  
ملوكهم ملوك طوائف ولم يكن جمعهم ملكا واحدا وكان كل واحد منهم خضع للملك  
الفرس وبطبيعة وودعي اليه اتاوة عن ارضه فامر فيلاطس ملك قوه  
بقراط ان توجه الى ملك الفرس فاني ذلك بقراط وتلكا عن الخروج  
ضنا بوطنه وقومه فاعلمه فيلاطس انه ان لم يفعل وقد بحث في  
طلبه لم يامن ان يكون ذلك سببا لهلاكه وهلاك اهل مملكته وانه  
لا طاقة لهم بمقاومة ملك الفرس وهو ملك ملوك الارض فجزم بقراط  
لما جازره فيلاطس على التوجه الى يمين فاستد ذلك عليه وعلى اهل مملكته  
وضنوا بقراط ان يخرج عن بلادهم ويصير الى بلاد الفرس فاجمعوا اجمع  
رجل واحد وقالوا نقتل عن اخرنا ولا نخرج بقراط عن بلادنا فكتب  
رسول بهم اليهم من باغايين وشرجه له فروق عليهم واقرة في بلادهم ولم يلج  
في طلبه واحده منهم وامر تخليعة الفناطير المائة عنده وكان قبل  
ان اشتغل بالطب ملكا تزهد في الملك لبس السواد وكان لا يأخذ من تعالجه  
الا ثلثة اشيا طوقا واكيلا وسوارا من ذهب فقبل له بانعلم لم البست  
السواد ولم يخذ من اجرة الطب الى اخذ هذه الثلثة الاشيا فقال  
جعلت السواد علم الطب وجعلت اجرة الطب هذه الثلثة الاشيا لانه لا  
يقدري عليها اوساط الناس ولا الفقرا فلا اخذ الاجرة الا من غني او مؤثر



وانفتح على الاوساط والفقراء منهم وكان يقول للامثلة وسأليكم الى  
الناس محبتكم لهم والنفقة لا موزم ومعرفة حالهم واصطناع المعروف  
اليهم فان الاحسان الى المضطر الملهوف افضل من الاحسان الى الوليد  
وغير المضطر وان كان كل احسان حسنا وقال استهينوا بالموت  
فان مرارته في حوزة وقال الجيطان والبروج لا تحفظ المذنب لكن يحفظها  
ارأ الرجال وتدير الحكماء وقال لداوي كل عليل بعق قير ارضه فان  
الطسعة سطلع الى هواها ونزع الى غذاها وهكذا هولاء الجايط المبني  
بالطين الحر لا يلبثه اذا استهدم ان يعاد بالارمل وقال المحضرة الوفاء  
خذو الجامع العلم مني من كثرة نومه ولا نت طبيعته ونديت جلده طال  
عمره وقال الاملاك من الضار خير من النافع وقال الوخلق  
الانسان من طسعة واحد لما مرض لانه لم يكن هناك شيء يضادها فمرض  
وقال اما العقل فنفسي ان يسقو الخمر واما الجاهل فليزق وسيل ما بال  
الانسان اثر ما يكون بدنه اذا شرب الدواء فقال مثل ذلك مثل  
البيت اكثر ما يكون غبارا اذا اكش ودخل عليل فقال له انا والعله  
وانت ثلثة فان اعتنى عليها بالقبول لما سمع مني خبرا اتين وانفردت  
العله فتوينا عليها والانسان اذا اجتمع على احد غلبا وعشق ابن  
الملك النبي كان في زمانه حظية لايه فنهك بدنه واشتدت عليه فلحقه  
بقراط فحس بنضه ونظر الى تفسيرته فلم ير فيها اثر علة في البدن فجلس  
عنه ساعة طويلة ثم ذكره حديث الهواؤ والعشق فراه يمشي لذلك

ويطرب فعلم انه محب عاشق فدعا بخاصته والقيم عليه ومن ربي معه في  
حجره ولم يفارقه في وقت من الاوقات فسأله هل خرج هذا الفتى في  
وقت الى موضع فعابن امرأة حرة او جارية ملكة فقال لا مخرج من دار  
الملك قط فحضر عند الملك وقال مرر برس الخصيان فطلعتي فيما امره به فامر  
الملك بذلك فسال بقراط للحادم ادخلني مع ابن الملك دار النساء واخرجني  
من مصلاتي فخرجني بقراط واضع اصبعه على نضر الفتى فلم ينبض لمعرق  
فقال للحادم هل في الدار انسان فقال الحادم لم يبق الا حظية الملك  
فقال لا بد من خروجها فلخرجت فلما نظرا اليها الفتى اضطرب عرقه و  
تشوش طار قلبه فعلم بقراط انه هواها وصار الى الملك ذكر ان علمه ابنه  
صعبة لاسل الامداداتها فقال ما علمه فقال انه عاشق لمن الوصل  
اليها صعب قال ومن ذاك فتاى عليه ساعة ثم قال انها الملك انه  
محب امرأتى فسأله الملك ان ينزل له عنها فتجازن بقراط وحم ثم قال  
هل رايت احدا كلّف احدا اطلاق امراته ولا سيما الملك في عدله وانصافه  
وحسن سيرته قال الملك اني اوثر وادى عليك وعوضك وحمك فمن  
اعرض عليك من النساء والجواري في هذه المدينة قال لا اريد فضح الملك  
وقال عليها لابني والاقبلتك فلما راى بقراط الجد منه قال ان الملك لا  
يُسمي عدلا حتى يصف من نفسه ارايت لو كانت امرأه الملك وحظيته  
اي نزل له عنها قال لا والله وافديه بامثالهما فقال هو محب لحظيته  
الملك فلانه بعينها فقال يا بقراط عطفك اتم من معرفتك ونزل لابنه عنها



وبرى الفتى وقال اعلم انك باكل ما تستمرى ولا تستمره فهو باكلك وقال  
كل بدن لا يدخله الشراب يسرع اليه الخراب لان الشراب ينفى الاوصاف  
وهج الاطراب وتواف من الجباب وقيل لمصر اطم ثقل الميت قال  
لانه كان اثنين احدهما خفيف رافع والآخر ثقيل فلما انصرف الثقل  
بنفسه ولم يرفعه الاخر ثقل قال فلهو اخف رافع وهو اخف من الزق  
فهو رفع الزق وقال ثلثه اشيا تورث الخزال شرب الماء على الرق والنوم  
على غير وطاء وكثرة الكلام برفع الصوت وقال الجسد اربع اجزاء على  
خمسة اضرب ما في الرأس بالغرغرة وما في المعدة بالقي وما في البدن  
بإسهال البدن وما من الجلد بالحرق وما في العروق ودخل العرق  
بارسال الدم وقال ان الابدان متى لم تكن نقية وكل ما تغذوها ازدادت  
رداة وكذلك النفس العلية الزرة بالاضافة الى اغذيتها الى هي العلم و  
الحكمة وقال اربعة اشيا تهدم البدن دخول الحمام على البطنة والبلع  
على الشبع واكل القديد الجاف وشرب الماء البارد على الرق وقال  
المرء الصفر سلطانها في الجسد والبلغم بيته المعدة وسلطانها في  
الصدر والسودا سلطانها في الطحال وسلطانها في القلب والدم بيته القلب  
وسلطانها في الرأس مثل الصفر مثل الصبي الذي سكر من غير شيء حتى  
ناول ادنى لطيف فيسكت والبلغم مثل العذرة الفاجر الذي لا يقدرك على  
عذوه جهرا فاذا امكنته فرصة قال ان خليت قلتي فلانفارق حتى  
تقتل ومثل السودا مثل العدو العاقل الذي يريد عدوه بالمكره فيسطر

4  
وفكر هل له مخرج ولا ماخذ الا بعد غضب شديد ومثل الدم مثل  
الملك الذي يغضب فيسطو فلا يستطيع احد ان يملكه حتى يرضى او  
يقتل وقال من لم ينظر الى الغنى لم يستكره الفاقة ومن لم يهمل المصائب  
لم يامن الدوايه ومن لم ياتس بالعافية فهو الكامل وقال الانسان  
صورة واللسان عبارة واللسان دليل وقال الملك مؤدب من لا مؤدب  
له كوطنا وحفظنا وحفظ علينا ما لنا ونقبض عن المساوي ايدينا  
وهذا ايمانه وعمده اني اقسم بالله رب الحياة والموت و  
واهب الصحة واقسم باسقليوس وخالق الشفاء وكل علاج واقسم باوليا  
الله من الرجال والنساء جميعا واشهدهم جميعا على اني في هذه اليمين  
وهذا الشرط واري ان المعلم في هذه الصناعة عنه منزلة اباي واوليائه  
في معاشي واذا احتاج الى مال في اسبته ووصلته من مالي فاما الجسد  
المناسل منه فاري انه مسأولا خوفي واعلمهم هذه الصناعة ان اجبروا  
الى تعلمها بغير اجرة ولا شرط واشرك اولادي اولاد المعلم في الدلايد  
الذي كتب عليهم الشرط وطفوا بالناموس الطبي في الوصايا والعلوم و  
سائر ما في الصناعة واما غير هؤلاء فلا افعل به ذلك واقصد في  
جميع التدبير بقدر طاقتي الى منفعة المرضى واما الاشيا التي تضرهم  
ويذنبهم بالجور عليهم فامتنع منها بحسب راي ولا اعطى اذا اطلب مني  
دوا قال ولا اشير ايضا على هذه المسئورة وكذلك ايضا لا اري  
ان ادنى من النسوة برزجه تسقط الطفل اذا اطلب مني واحفظ



نفس في تدبير وصناعة على الرزق والطهارة ولا اشق ايضا على من  
في مثانت حجرة الكن اترك فعل ذلك الى من كانت حرفة هذا العمل وكل  
المنازل الى ادخلها انما ادخل اليها منفحة المرضي وانا كالخارجة عن  
كل جور وظلم وفساد بارادتي مقصود اليه منه في سائر الاشياء وفي الجماع  
للنساء والرجال الاحرار منهم والعبيد واما الاشياء التي اعينها في  
وقت علاج المرضي اسمعها او في غير اوقات علاجهم في تعرف الناس من  
الاشياء التي لا ينبغي ان ينظر بها خارجا فامسك عنها واري ان امثالها  
لا ينظر بها فمن اجل هذه اليمين لم يفسد منها شيئا كان له ان يكل تدبيره  
وصناعته على افضل الاحوال واجملها وان يخدم من جميع الناس فيما يات  
الزمان دايما ومن تجاوز ذلك كان يصد ذلك **قايس السقراطي** كان  
من الحكماء المقدمين وهو من اصحاب افلاطون ولم يخله الى هذه الغاية  
كلما غير لغز موضوع في امر العالم وملجئ في من امر الخلق والحق  
على ترك الانسان الدنيا وما يلزم الانسان اخذ نفسه به من اسقاط  
الفكر في الشهوات عنها وطلب السعادة الثابتة والنجاة من الشرور  
الى في عالم الحق **باسيليوس** قال ينبغي لمن علم ان البدن هو  
شيء جعل يابغا للنفس مثل الالة للصانع ان يطلب كل ما يصير البدن  
اوفق والنع بافعال النفس التي فيه وهرب من كل ما يصير البدن  
غير موافق ولا نافع لاستعمال النفس له وقال ايضا انه ان كان من  
القبح اذا كان البدن سجا متلظا باوساخ واقدار قد عشيته و

ركبة ان يكون مزيئا من خارج باثواب نظيفة تغطيه فاقم من ذلك  
ان يكون النفس نسيئة باوساخ العيوب واوضارها وكون البدن  
من خارج مزيئا وقال ان كنا نغني جميع اعضاء البدن وخاصة بال  
منها وهو الدماغ فكم بالجرى ان نغني جميع اعضاء النفس وخاصة  
بالاشرف منها وهو العقل وقال سيعلم ان يكون بقصد باكلنا وشرنا  
الى شكر الله ولا بقصد بصومنا وصلاتنا الى شكر الله اذا كان قصدا  
لفعل ذلك الى ان يحس عيشا جيدا عقليا وبفعل هذا يحمدا  
الناس فعمل هذا المثال كل شيء من الاشياء ينبغي ان يختار العرض فيه  
لا ما يظهر من الفعل وقال من القبح ان يكون الملاجج لا يطلع سفينة  
مع كل ربح ونطلق نحن انفسنا لنعلم كل علم من غير حيلة ولا اختيار  
**بطليوس** قال الحكيم هو الذي اذا صدق صبر لا الذي اذا اذنب  
كظم وقال رجل ما اجسن بالانسان ان يصبر عما شتهى فقال احسن من  
الاستي الاما ينبغي وقال من غني الناس وسال اشبه بالملوك  
من سعي غيره ويسال وقال لان سعي الانسان عن الملك اكرم  
له من ان يستغني به وقال موقع الحكمة من قلوب الجهال كموع الذهب  
والجوهر من ظهر الجمار الذي لا يفرق منها ومن اللبن والمدة ودعا  
ما يندروس الى طعامه فاستغني وقال له من تعرض للملوك قرب تما  
تعرض للذين ينظرون الى الصور فانهم اذا انظروا اليها من بعد الخجبتهم  
واذا راوها من قريب لم يستحسنوها وسمع جملة من اصحابه وهم



حول سرادقه ينعون فيه وشبهونه وهم يظنون انه لا سمع فخرهم  
كان بين يديه وابداه لهم لعلوا قربه منهم وقال لا يتبعوا واعني  
قد ربحتم بقولوا فينا ما احببتم وقال العلم في موطنه كالذهب معدنه  
لا يستنبط الا بالذوب في اللهب والكدر والتصب ووجد بعد موت  
ظلموس غناه في صحيفه يا علة الجلال وديما لم يزل وامن هو كل الكل  
وقال دلاله القمر في الايام اقوى ودلاله الشمس والزهرة في الشهور اقوى  
ودلاله المشتري وزجل في السنين اقوى **ارسططيس** كان هذا  
رجلا معروفا في بلده بالحكمة والفلسفة وهو مع ذلك في حسن حال  
خفيص من العيش وكثرة من المال فعثر به الدهر وغدرت به الالام  
حتى تغيرت حاله ونشئت اسبابه فحزم على التغرب من بلده الى  
حيث لا يعرف فركب البحر فبينما هو سير اذ كسره المركب ورمى به  
الى البحر الى الشط فنظر الى شط البحر الى شكل هندسي مرسوم في بناء هناك  
فقوت نفسه هناك بذلك لانه فهم انه وقع الى قوم حكماء الى اعوام  
لا يقول لهم فدخل المدينة وخالط اهلها فعادت حاله الى احسن  
ما كانت عليه لانهم سرفوا ما عنده من الفضل والمعرفة فاكرموه واجلوه  
واحتلفوا اليه فعادت بتلك البلاد اسبابه الى احسن ما كانت في  
بلده ثم انه رأى قوما يريدون ركوب البحر الى مدنته فسألوه ان يأمروهم  
بشيء يبلغونه اهل مدنته فقال لهم قولوا لهم هذا القول ليكن ما كتبونه  
ولتقنونه شيئا اذا كسركم المركب وغرقتم كان سيج معكم **صولين**

انعام

قال القلب اول شيء خلق واخر شيء يدر لانه فلكي الشكل  
وقال شخص لا ادب كجسد غير روح وكلفط بلا معنى وقال الحكيم  
الثام من يكون اتمامه لما وجب عليه من الحق في يومه على حال  
ان ادركه الموت فيه لم يسق ذلك العمل لغده غير مفترغ منه وقال  
تفرج النفس اذا اشرفت على زهرة العقل والعيون النافعة منه ككفرج  
الغنم اذا اشرفت على الزرع والمياه **داريوس** قال لا تقدر السوس  
على ان تقبل سوسه كما انه لا يقدر البصر على ان لا يقبل النور ولا تقدر  
النور على ان لا يقبل البصر فاما ما خالف السوس فانه لا يقبله كما لا يقبل  
النور العي ولا العي النور ولا يتصل به وقال السوس في الاتصال  
بالصانع اسرع منه الى غيرها وما سمع من العلم اسرع الى الاتصال  
بالادب منه الى ما سواه وقال ان روح السوس اقوى من روح الادب  
فانه لا يقدر على ان يقبل السوس الصالح الى السوس السوء ولا اذا  
السوس في الصلاح والخير ولا يقدر مع ذلك على ترك قبول سوسه  
وان هو علم الصدق والحكمة ابدا ولذلك انما كون الملك من ملوك  
العبد وكون العبد من ملوك الملك وقال الشيخ من كان سوسه  
وطبائه من الصحة والبراة ما لم يدار معه شيء من العلم والحكمة  
والادب الا قدر منزله وطلب اسبابه والنظر فيها والفحص عنه  
على ما حزره به وقال مثل من احسن الى اهل الكفر المعروف كمثل  
زرع بذره في الارض السبخة او اشار على اهل البصحة ادسار



الاصم حديثه وقال لا عداوة لعدي من المرض ولا وجع اوجع من الجوع  
ولا ظلمة اظلم من الجبل ولا خوف اخوف من الموت وقال كل  
شهوة الدنيا موج مجرى شبيه بالما المالح الذي لا يزداد صاحبه منه  
شربا الا ازداد عطشا وشبيه بماء مشربه في الحلم وسيه في تقايه  
يضو البرق الذي من اتكل عليه مكث في الظلمة وقال من لم تقدر  
على حل الحقد الذي فيه عنه فهو شبيه بالشیطان وقال قرن  
الهم الموت وقرن الموت المرض وقال يدع الجرحص بالقتاة  
والغضب بالسلامة والجحود والجسد بالعدل والصدق **اثروريطس**  
دخل عليه متطبب وهو على نجر جانبه الايسر فقال في كبدك  
عله فانغم فقال له الطبيب لا انغم فانها سلمة فقال الموت اهون  
عندي من ان اكون على خلاف نعماء عليه الناس وذلك ان يكون كبدك  
في الجانب الايسر **بليناس** وعظم ملكا من الملوك فقال ايها الملك  
ان الدنيا دار عمل والاخرة دار ثواب ومن لم يعدم لم يجد فمن نفسك  
حلاوة عيشها ترك الاساة اليها واعلم ان زمان العافية بيد البلاء وباب  
الامن مستور بالخوف فلا يكون في حال من هذه السلة غير متوقع  
لاضدادها فلا تجعل نفسك غرضا للسهم المهلكة فان الزمان  
عدوان ادم واحترز من عدوك غاية الاستعداد وتأهب ليوم  
معادك واذا فكرت في نفسك وعدتها استغنيت عن الخط  
وقال القلم الطلمم الاكبر وقال له قائل ما احسن ما عبر ما افرط

زمام

شعر سحلسوس فقال ان جفيري بالقرب من قناة يجري فيها الماء ليس  
بامر صعب **مارقليس** صار اليه رجل فافترى عليه وشتمه ثم اراه  
اجمع الى ان جنته الليل فلما اراد الانصراف من عنده اخذ الفيلسوف  
سراجا ومرسعي من يده الى ان بلغ منزله وقال حدود الناس  
مثل البحر يكون ساكنا اذا لم تتوجه الراج فاذا موجته الرياح  
اضطرب فلذلك الجدا اذا كان سعيدا فدهر الانسان ساكن فاذا  
شقي تموج دهره وقال لا يمكن حديث السن الا ان يكون الحكمة قد  
ساكنته **موريطس** فلما فائمة الصديق قال الخلد في الرضا  
قيل فائمة الكذب قال موت عجل فلما فائمة العدل قال  
ملك الارض قيل فائمة الجود قال الحيوية وقال العلم قيم الحكمة **ارسطوفايس**  
قال اما الغلبة بالكلام بلا افعال فليست بغلبة بل هزيمة واما  
الغلبة بالافعال وان كانت بلا كلام فهي الغلبة وساله انسان  
عن مسألة فتبعه فسكت عنه ولم يجبه فقال الرجل مالك لا يجيني  
فقال الجابتي سكوت عما سألني عنه **فيلسوس** قال ان امور الناس  
بالجد يكون لا بالعقل حتى انه قد يظن بالغي وان لم تكن له حكمة انه حكم  
لجدة ونظر اليه رجل وهو جامع وقال في شيء يعمل فقال انسانا ان  
تم وقال اللذة النامة الفكر النقي وكثرة وحسن السعي وتمامها العلة  
على البغيه **اوربيدس** قال اما اللسان فانه قد كلف كاذبا  
واما العقل فانه لا يكلف كاذبا وقال ان الحياة بغير الموسيقى وحشة



**ارثميدس** قال الخلبة الى العقل خرم من الخلبة الى المال  
وقال المال الكثر لمن لا يستمتع به بمنزلة طعام موضوع على قبر و  
قال الغنى الخيل بمنزلة الحمار الذي يحمل الذهب ويعتلف التبن  
وشكا اليه بعض النحلاء فحله فقال يا هذا لست بخيل قال وكيف  
قال لان الخيل هو الذي يعطى ومنع وانت تريد ان تعطيه حاملة  
**مهراريس** قال موضع الباطل في الاذنين وموضع الخطية في  
اللسان **مداس** قال ان الهوم اذوا النفس كما ان الاسقام  
اذوا الاجسام وقال الملك جارس النفس وصاحب المدينة  
جارس الابدان **ديماس** قال ينبغي للمرء ان يظلم فكمه فما مرد وبادر  
بالعمل بالحسب ويعطى من نفسه الحق ويخضع للعدل وكرم من حجب  
اكرامه وتغمر شهوته وتغمر اخوانه وبعد عن الخلف والعسف  
يصون لسانه عن القبح ويستغل حيوته في الادب وتكافى على الخير  
وعلى كدبه وتحرى الصدق في فعله وقوله لتسلم حيوته له ويكون حكيما  
بالفعل ويسعد بعد مماته وقال لانزال الشيء بزدا حتى يعتدك  
فاذا اعتدك نقص وقال الخير من خير المحبة والشر من خير البغضة  
**رواطرس** عمل ثور من طين وقربه في اليوم الذي كان اهل بلد  
يقربون فيه الى اصنامهم فعاتبوه على ذلك فقال قمع ان اذبح الخبيث  
المتفسخ الحساس لما ليس بحي ولا متفسخ ولا حساس **بروطاغورس**  
قال ان كان اللسان آلة لترجمة ما خطر في النفس فليس ينبغي

ان يستعمله فمالم يخطر فيها وقال اللذة التامة هي النفس في الشهوات  
الطبيعية بلا مانع وقال اذا اجتمع الراي والانفة في الموضوع الضيق  
فاستعمل الراي وقال ضياء الشمس ضياء الجمر وضياء الحكمة ضياء  
القلوب وقال الجواد هو الذي يطلق العقل وحسن المنطق والخيل  
خلافه وقال من اظرك الجاهل بالعقل كمن اظرك العاقل بالجهل **مغروريس**  
قال اما الجمال الظاهر فان المصورين يكمهم ان يشبهوا به بالاصباغ  
وكثيرا ما يجعلونه احسن فاما الجمال الباطن فليس يمكن احدا ان  
يشبه به الا من هو له بالحققة وقال الحكم هو الصبر على جرح الغضب  
حتى لا تظهر الشيء منه في العقل ولا في الحس ولا في الحركة ولا يصير ذلك  
حقدا والمخادع الجاقد لا يجسر لئيم **سيمونيدس** نظرا في سكت  
فقال ان السكوت انما هو للاصنام واما الناس فانهم يتحاطبون ونظر  
الى مصارع يعجز بخلته لمصروعه فقال له اتغلب من هو اقوى منك  
او من هو مثلك او من هو دونك فقال من هو اقوى مني فقال  
كذبت قال فمن هو مثلي فقال كذبت لو كان مثلك لتساوتما قال  
من هو دوني قال كل انسان يغلب من هو دونه وقال لا ينبغي ان  
نعصر الاصدقاء على حسن القول لكن على حسن الفعل وعابه انسان  
بالبحر فقال لا ينبغي من ذاك انها الرجل اذ كان هذا لانه قد تعفت  
فيه اشياء لا تدرك احصاؤها وسيل عن حرص الناس وقال من لا يطعم  
في ان يحجب ابدا **نورديدس** قال ان كان الانسان شامنا نذلا كالذي



سلفاه بالشم ايضا نذل لكن الكريم هو الذي سلفى الشتم بان حمله  
وقال لا تسخى ان اخذ في علم العلوم قبل ان سفي عن نفسك العيوب  
وتعودها الفضائل فانك ان لم تفعل ذلك لم تكن ان سفي عن شيء من  
العلوم وقال لسر حسن طلوع الشمس ستورها بعد الكسوف بالحسن  
من طلوع روث المنطق من معدن الحوت **بنس ليس** قال ان الكسلان  
يختار ما يشبعه من الطعام على حكمة افلاطون حكما وختار ما يجنيه  
من الشراب على شعرا وميرس كله ويرفض نوايس سولن اذا كانت  
واضحة النوايس لذاته ويريد ان سفيها النوايس واصحابها **اجيس**  
سئل عن شجاعة اصحابه فقال ما رايتهم سفا لون كم الاعداء ومن  
اين الاعداء **سطرطونيقيوس** قيل له ان فلانا ستمك بالغيب فقال لو  
ضربني بالسياط وانا غائب لم ابال وراى انسانا مذهب به الى  
الحبس في جنانية فقال يا هذا ما ساوى سرورك بما ارتكبت من الذنوب  
ههنا هذه الفضيلة وراى طبعا جاهلا فقال هذا مستحق الموت  
اي جعل من يعالج الى الموت **حاوس** قيل له توفي ما يندرس فقال  
الويل لي قد ضاع مسن عقلي وطارج تلميذ اله مسئلهم قال اله افهمت  
قال نعم قال كذبت قال لم تعرفت اها الحكم فقال لان حيل الفهم السرور  
ولم ارك سررت وقيل له فلان شئ عليك وحسن القول فكل فقال  
لا جرم لاحقق قوله وكان حيث ان سمع من الحكمة اكثر مما كان يحكم به  
منها وختار ذلك على الكلام بما قيل عن معناه في ذلك فقال

ان الله انما خلق لسانا واحدا واذن من لسمع بهما من الحكمة ضعفت  
ما سكم به **انقطيبيوس غلام سقراط** اخبر عليه بعض اهل عصره كبر  
ماله فقال له لا تبذرن بعضيلة غريبة منك كحسن فرسك فان  
ذلك محتمل للفرس ان لو قال الحسن فاما لو قلت ان فرسي حسن لقلنا  
ان الحسن للفرس فانت فمن معلوم انك تخرن صورة فان كنت تريد ان  
يخرن الصورة فاترك الصور الخارجية عن طباعك والخرن الصورة التي  
في طباعك فانك لو كن حنيدا تخرن بعضيلة هي لك **ثارغافس** قال  
لا تسئل الله شيئا مولاك لان الله تعالى يعطي كل انسان ما كفيه عن غير  
مسئلة منه ولكن اطلب ما ليس لك وهو ان يقنعك بما لك ونظرات  
ميت بحفوله فقال انظروا الى حبيب نفعه اجباؤه الى حبس الابد  
وقال لبعض من عراه من الملوك ان كنت لتقرل الموت لمن كنت محبا  
كارها فلطال ما نزل من كنت له مبغضا قالوا وقال لسر اجلم بمنزلة  
الطعام الذي شبع منه انسان ثلثة وبجر عن الكبر بل كالنور الذي  
يضي للعيون الكثيرة كالكبر **بيروس** قال الموسيقى راضة  
لابناء الفلاسفة لانه يدرجهم وشوقهم الى سائر العلوم لان باطنه هو  
العقول وظاهرة لهوا الجواس وقال الهوى للطسعة والراى للنفس وركب  
مع قوم سفينة وكان ينسب الى مخالفة اهل زمانه في امر الدين  
فاشرفت لسفينه على الخرق فقال اهل اما اعظم كفر ما يقدرون  
اذا اصابنا هذا بسبك ما هو الا لكفرك فقال ما هو ثم على الله ايضا



اذ كان لا يبقى على كثير ثم لكفى **فلاسطس** رآه جيم سكران فاقبل بلومه  
ونعانيه ويقول له اما تستحي ان تسكر فقال له اما تستحي ان تلوم سكرانا  
وبعظه وقال اذ ارايت كلبا ترك صاحبه وتبعك فارجمه بالحجارة  
فانه تاركك كما ترك صاحبه **نيقورس** كان راي رجلا شرها جريصا على  
جمع المال فقال له اما شرهك فشره من لا ينقص عمره واما حرصك  
فحرص من لا ينقص من عمره شيء وقال الحب على من اصطنع محروفا ان  
رجل ان ينساه من ساعته وعلى من اسدى اليه ان يكون ذكره لصب  
عينه وقال الجسد منزلة الصدى الذي ياكل الحديد حتى يفنيه كذلك  
الجسد مرض الجسد حتى يفنيه والمحسود قارقايم **طيلامachus**  
قال ليس ينبغي ان يروم ممن وضع في نفسه ان لا يقبل شيئا من الادب  
القبول وذلك انه لا يتفاد الا لامتناع من الانقياد وراى  
انسانا نازعا وبصرخ من عكرية كانت به فلجاجة فاى لاله عنيت  
بان تعلم كم كسره في هذا العالم الامسكت عما انت عليه وسكت عن  
صراخك هذا وشيكا **سوميون** قيل له متى يكون اضطراب شديد  
في جمع الناس قال اذا خالفت جمع الناس بعضهم بعضا **اروس** ولى  
ولاية فقال له اصدقاؤه الان تظهر فضلك فقال ليس الولاية تظهر  
الفضل للرجل بل الرجل يظهر فضل الولاية **اسمينس** ستمه انسان  
فلم عنه وقال لا ادخل في حزب الغالب فيها شر من المخلوب وسئل  
من احسن الناس صورة فقال البسم للفضيلة الانسان قيل وما

نام

الفضيلة الانسان قال الحكمة والعفة والنجدة والعدل  
في كل الاشياء وقال لا ينبغي للانسان ان يفرط في الطرف و  
جسن الخلق والملق لئلا يهلك فيستمرى او يجترى عليه كل انسان  
وما ننس به كل احد ولا يماور الحد والمقدار في الكرازة والغظاظه و  
الصلف فيعد غيضا ولكن لکن في الامر من جميعا متوسطا **انكسيوس**  
قال ينبغي للانسان اذا نظر الى سماجة ما عليه السكران ان ينقص  
السكر فانه في ذلك الوقت ممكن ان يعذر لنفسه المقدار المتوسط  
من الشرب وكان موضوعا بالضبط لنفسه ومن عادته اذا نام ان  
يضع يده اليسرى على سترته والمنى على فيه فيدل على انه ينبغي للانسان  
ان يحفظ فرجه ولسانه **ابريوس** قال اذا خشت الزمان كسدت  
الفضائل وضربت ونفقت الرذائل ونفقت وصار خوف المؤثر اشد  
من خوف الفقير **امينيوس** قال اذا اعتاد الضمير الفراع عجب  
عن الفكر وقال تفكر في الخير لتعمل به وتفكر في الشر لتعرض عنه **سوفيليس**  
قال كما ان الحكمة لذبة عند من نفهم ممن سمعها او كلمه لجاهل شعبة  
بغضه كذلك الفعل الجميل يحبه ذو الفهم والفعل الردي يستجه  
وسغضه وقيل له ما الفلاسفة قال هم الذين عند العقلاء كالالهة  
وعند الجاهل كالناس **اسونوس** اسرف فقال له رجل اراد شراء ترميد  
ان اشتريك فقال كيف تشتري بعد ان اتحدثني وزير او قال له  
اتروبي متى ان انا اشتريتك فقال ان اصبتك رجلا صالحا رجيا



لم اهرب منك فان اصبحتك على خلاف ذلك هربت من ساعتي  
**ساورسطس الملك** امر بصلب رجل قد كان جل عليه الصلب  
فاصدوه الى التل الذي كان في المدينة فقتل المصلوب لمن معه من  
الناس وكان احضر الناس فادرة ياهولاً ان هذا الذي اتا به من  
العجب الامور فالوا وكيف ذلك قال لان الناس كلهم اذا ماتوا اجدوا  
في جوف الارض وانا وجدني اعظم بلائي وثقاوة جدي يصعدون ثلث  
فوق الارض الى الموت فضحكوا من قوله واتصل ذلك بالملك  
فبعث عنه ونقله الى عنده قال له كيف قلت فاعاد عليه ذلك  
فخل سبيله **ماسر حرس** قال من طلب العلم لرغبة او منافسة  
او رهبة او شهوة كان حظه من الرغبة بمقدار الرغبة وحظه  
من الرهبة على مقدار حق الرهبة ومن طلب الحكمة والفضل  
الاستبانة كان حظه بقدر كرمه واستمتاعه به على قدر استحقاقه  
في نفسه **مورون السوفسطاي** قال شحوخة البدن هي منتهى النفس  
فقل لها النفس تباها ام البدن منتهى عنه فقال المعنيان يعرضان  
معان غير تقديم ولا تاخير **امر سدس** قال ان النفس برة رحيمة  
من اجل ذلك هبطت الى الطبيعة واعانتها وخلصتها من  
دعوى هذا العالم كما قال فيثاغورس ان الطبيعة ولاء  
التي اعتقتها بعنى النفس **فورس** سئل اي شيء تسمى الدابة  
فقال عيز صاحبها وسئل عن احسن شيء في العالم فقال

حسن الذكر وسأله الاسكندر ابن الشجر من الحكمة فقال  
ان اردت الملوك وحلاوة المنطق فالشجر وان اردت صحة  
الكلام وصدق المنطق فالحكمة وذلك ان الملوك حلوا والحق مثره  
**فلسطين** قال العجب ان شرارة المرأة تدعو ابائها الى  
الاحتياج لاجرا حبا من مته وقد شقي بربيتها وتجهيزها بماله  
التماسا للراية منها والذي ينقل اليه يدخلها منزله وهو فرح بها  
وسئل عن اعظم شيء في العالم نفعا فقال فقدان الاسرار وسئل  
عن الدهر فقال هو مدة الدنيا وقيل له ما الحزم فقال ان يحذر  
ما يمكن كونه قبل كونه قيل فما العجز فقال ان تامين ما يمكن كونه  
**زينون** وهما اثنان اكبوا واصغرا الى ان تميز كلامهما تعذر  
نظر الى انسان قد صرف همهته كلها الى اصلاح ضيعته  
فقال له ان لم تكن هذه الضيعة اهلكك وقال الذين  
يستملون نساءهم بالحلي والكنوة الحسنة انما يعلمون من  
محبة الاغنياء لا محبة الارواح ونعى اليه ابنه ولم يكن  
غيره فقال لم يذهب ذلك علي انما ولدت ولدا يموت  
لا ولدا لا يموت وقال لا تخف موت البدن ولكن خف  
عليك ان تحاف موت النفس فقل له لم قلت خف موت النفس  
والنفس الناطقة عندك لا يموت فقال اذا انتقلت النفس  
الناطقة من هذا المنطق الى جدار البهيمية وان كان جوارها لا



بطل فانه قد مات من العيش العقل وقال اعط الحق من  
نفسك فانك ان لم تعطه كان الحق خصمك وقال محبة المال  
وتد الشرب لان سائر الافات معلق بها ومحبة الشرب  
فيه وتد العيوب لان سائر العيوب متعلقة به وقال اكثروا  
من الاخوان فان الاخوان شغل النفس كما ان الامراض سقام  
الابدان وقال كن بما تاتي من الخير مستزودا وبما تجانب  
من الشر محبوا فان من فرح بشئ كرهه مفارق **بلوطيس**  
قال سمع من علم الاحداث العالم ليتعودوا ان يقيموا انفسهم  
ما لا جسم له وقال ايها اصلي وانفع للانسان من الجمل  
لان اكثر ما يضر العجا صاحب به ان يلقه في يرد الجمل وترك  
الادب لملقى صاحبه في سكرات الموت مستوحشا  
من لقاء ربه في الآخرة **اسقراطيس** صاحب رجلا مؤسرا  
مفسر وفابكرة الاموال في طريق فوقعوا في ايدي قطع الطريق  
فقال الغني المؤسر الول ان عرفوني وقال اسقراطيس الول ان لم  
يعرفوني وقال المالك للشئ هو المتسلط عليه بالحقيقة فمن احب  
ان يكون حرا فلا يهوى باليس له والاصار له عبدا وقال لثامدته  
ان الدنيا غير باقية لاحد فاما كان فيها من خريف اذ روايه وافرصوه  
وما كان فيها من شر فاهربوا منه واجتنبوه واجدروه ولاخروه  
من هذه الفانية ذكر احسننا باقيا وقال اقنعوا بالقوت القليل

ظ  
ان علمته

وهناك السعادات والادبات

وانقواعن انفسكم الحاجة ليكون لكم قرينة الى الله تعالى لان  
الله غير محتاج وكل ما اجتتمعت اكرهتم منه ابعدا واهربوا عن  
الشرو والمائم واطلبوا من الخيرات الغايات وقال سخي  
للمر ان يكون في دنياه كالمدة عو الى وليمة اذا اتاه تناول بالكاس  
تناولها فان جازته لم ير صديقا ولم يقصد لطلبها كذلك يفعل  
في الاهل والمال والولد وقال السنة حسنة والحكمة افضل منها  
لانهما نقرنا اعني السنة على ترك المائم والحكمة تفهمنا صواب  
ترك المائم وقال احببت ان لا يفوتك شهوتك فاشتبه ما يليق  
بالحكم لمن شتبهه وقيل له لم لا تشن السن والشرائع فقال  
ان عمل الناس بما عندهم مما تقدم منها الكفوابة وقال الدنيا غير  
باقية على احد فاذا كان خيرا فاصطفوه واذا عديتم ذلك  
فاجتهدوا ان يقوام من الذكر احسنه **مسلس** قال ما اشد  
اغتمائي بالغناء الباطل الذي تعب فيه الناس من السهر في  
الاسفار والطرق ومسيرهم في امواج البحر ومخاطبتهم بانفسهم وجمهم  
اياها على الموت وتخزيهم وبيعاهم وجمعهم الاموال الى العلمون  
من يرثها بعد وفاتهم وتركهم الغنا فيما يحبهم في الدنيا جميل  
الوصف وفي الآخرة اللحاق بطبقة الملائكة الذين لا يحزنون ولا  
تغممون ومع ذلك فانهم يتركون الكسب الكنوز المجودة من الحكمة  
التي لا تلهي فقر وان ارادوا منافع اصدقائهم نفعوهم بها وان



ورثوهم اياها صارت معهم ولم تحلف عنهم والعلماء شهدوا ذلك على  
ذلك اذ يقولون ان فلانا ثقي وبقيت حكمته **انطياخوس**  
قال رايت بينك ايتني جارية حسنة الساعد فقلت له ما احسن  
ساعدك جارية قالت اجل ولكنه لمن خصبه لا للعانة فغضب بصر  
جسمك عما ليس لك حتى يفتح لك بصر عقلك فترى به مالك  
وما ليس لك وقال انطس سمعت امرأة في هيكل ايتني بقول جارية  
لها قد اغضبتني يا جارية ولولا ان سافرت الغضب لا وجعتك  
ضربا وقالت مارية الحكيمة لاختها لم يكن فرجكم في الدنيا بما تدخرون  
لما يتقونه لغيركم **حارافون** قيل له لم صرنا نسر بالنظر الى  
الانسان الحسن فقال ان هذه لمسة الاعمي وقال له رجل انك  
وضيع اجسر فقال الورد خرج من الشوك ولاضرة ذلك **فينوس**  
قيل له بايت شي صرت مقبول القول في قومك ممثلا لأمري في اصحابك  
فقال بانهم راوون اقصد العذل واخطه بالفضل وابديه بالاحسان  
واعيده بالشكر **نيفايون** قيل له من صديقك قال الذي اذا صرت  
اليه في حاجتي وجدته اسد مسارعة الى قضائها مني لا طلبها منه  
قيل له هذا عزيز فقال العزيز يطلب العزيز وان لم يجد **براطولس**  
قيل له ما تقول في شرب الخمر فقال قليلها دواء وكثيرها داء وهي  
بالسايخ التق منها بالشبان **نيفالوس** قيل له ما الموت قال  
نعم الوافد لولا فرقة الهبة وما نواعدا به الالهية من العذاب

**استانس الخطيب** قال ان اكثر الا فاة تعرض للحيوانات من قبل  
انها لا يمكنها الكلام واكثرها تعرض للانسان من قبل الكلام وسئل  
لم تزوجت امرأة قصيرة فقال اذا كنت مضطرا الى الشيء الردي  
فانما ينبغي ان اختار من الردي ما يصغر لا ما يكبر **كسافرطس** شهد مجلس  
الاسكندر فسمع رجلا يكبر الكذب في احاديثه ولا يحشمه في  
مجلسه فقال للملك ايدري الملك ما الذي يروج هذا من حديثه الكذب  
يقول اذا حدثتكم مرة اخرى فكذبوني ولا تصدقوني ونظراتي  
مصارع نصارع اخر فلا يقدر علي ان يصرعه البتة وهو مع ذلك  
مجهود فقال له لو صرفت شدتك الى ان تصارع بها هوالك  
وتغالب بها غضبك كنت شديدا محمودا ومصارعا فاضلا وقيل  
له ما باللك لم تغضب عند شتم فلان اياك فقال لان فلانا لم يثتم الانفس  
فان بذلك اظهر جهله وانا منظر جلي فلم يغضبني فضيلة ظهرت  
قيل له فلم ضحكك حيث بصوت وجهك فقال كالحسن الشجر والزهر  
في الظل كذلك نبئت وعظمت وجلت حكمي عند بصوت هذا الرجل  
وجي **ندارس** قال اني لا عجب من الذين يرفضون القبح قولا و  
يطلبونه فعلا ومشومون الجميل قولا ويهربون منه فعلا كما هرب من  
القبح **اسانس** سأل رجل اذا شراه عن جنسه فقال لا يحسن  
جنسي وانحش عن عيني وسئل كم مقدار طعامك في اليوم فقال  
قد رما نصع جواسي الادراك ونسي للفكرة وسئل وقد اجترمت سنة



عشت فقال هذا الوقت الذي اجيبكم فيه فاما ما مضى فكان  
لم يكن **باسدوس** قال ان من احسن بانه موت فليس له ان يغمر  
لا مريض يعرض له لانه لا يمكن ان يوهم الحى على ما هو اصعب  
عليه من الموت وقال انه لم يمكن ان يسكن في بيت واحد  
رجل فاما امرأتان فكدتم يمكن ان يسكن في بيت واحد وقال ان  
بلغك عن احد ان حكيم عدك خيرا ثم بلغك بلخره انه ذوا امرأة فخرج  
من نفسك جميع ما سبق اليها منه **ديمستاس** سئل عن الانسان  
فقال له نار يحيط به الماء والريح من كل جانب ووجه الاسكندر  
راقد في ظل شجرة قد انقكه النوم فدنا منه وركله برجله فوثب مدعورا  
واستوى جالسا ونظر الى الملك قائما على راسه فقال لقد روتني  
ايها الملك فمالى ومالك فقال له ثم ايها الحكيم فقد فتحت مديتك  
فقال له ان فتح المدائن لا ينكر للملوك فانه من علمهم فاما المراكلة فاما  
هي من عمل الدواب فعليك ايها الملك بطسعة الملوك ودع عنك  
طسعة الحمر فضحك الاسكندر وقال قد اسانا اليك فما الذي يرضيك  
عنا فقال له الذي يرضيني عنك فلة رضاك عن نفسك في قولك  
ما الذي يرضيك عنا فقال له ما احسن قولك فقال ايها الملك رب  
اساة كانت بسبب احسان ورب احسان كان علة اساة ولان العالم  
مختلط ملتبس زاجم الخير الشر ودخل اكلوا المر وجري مع الفع الضر  
وسئل كم مقدار ما تختد من الطعام في اليوم فقال ما احتمله يعني

ذو امرأة

اي ما لا يظلم به نفسي وسئل باي الحيل ادركت من العلم ما قصر  
عنه غيرك قال لا انفق في ثمن الزينة ما انفقته غيري  
في ثمن الخمر وقال لكل رطل من ثمن زودان احد همتان يديه و  
الآخر خلفه والذي من يديه ملو عيوب الناس والذي خلفه  
ملو عيوبه فلذلك يرى عيوب الناس ولا يرى عيوب نفسه  
وسئل ابن مسكن الفضائل قال في انفس الحكماء وقال كما ان  
الذباب يدع صحيح الجسد ويقع على قرصه كذلك الاشرا يدعون  
مجانس الانسان ويذكرون مساويه وراى شابا جميلا قليل  
الادب فقال له سلبت مجاسن وجهك فضائل نفسك **داوقاليون**  
قال ان لم تهتيا لك البلوغ في العلم من تلقا نفسك مبلغ العلماء  
فدعي لك ان تستغني بغنائهم وذلك انهم قد خلفوا لك خزائن  
العلم في كتبهم فافتحها واعن نفسك بها ولا تكن كاعمى في يد  
جوهرة وهو لا يعرف جنسها **ديمقوس** سئل عن شيخ متزوج فقال  
من لا تقدر على السباحة في البحر كيف يحمل اخر على ظهره وسئل  
ما المرأة الحسناء فقال الحساسة الدائمة وسئل ما بال العلماء اتون  
ابواب الغنى اكثر مما ياتي الاغنياء ابوابهم قال لمعرفة العلماء  
بفضل الغناء وجمال الغنى بفضل العلم وسئل ايما امثل طلب  
العلم ام طلب الغناء فقال لغنة الدنيا الغناء واما للنفس  
فالحكمة وقد نرى الحكماء اتون ابواب الغنى ليجعوا الشين



جميعاً **لا من** ظلمه انسان وغضبه على حق كان في يده فشدد  
عليه فعصته فقبل له فعلت كما تفعل النساء فقال بل فعلت  
كما تفعل الاسد وكان اعرج فصارع قوم الى الحرب فقبل له صاف  
في الحرب وانت اعرج فقال هل تحتلج في الحرب الى من يهرب  
او الى من يثبت وسبع فسأله المشتري الى شيء تعلم قال اعلم اني  
**جرارون الملك** سال اردن الملك سافير فيلسوف ما حقيقة  
الصديق قال انسان هو انت الاله غيرك حيوان غير موجود  
اسم على غير معنى • وذكر ان رجلاً فاخر اسحق بن ابراهيم  
الموصلى وكان اسحق اصلاً من العجم فقال لهات للجم اختصار الاسم  
الصديق فبينما لحقة معاه كما قال حكيمنا وفيلسوفنا انسان  
هو انت الاله غيرك فقال اسحق هذا هو التورية في طولها بل  
سمي الصديق عند الجمع دوست اي هو واحد في ذات اثنان  
في الحقيقة والاسم **موسور يوس** قال فكروا ان اللذة مشوبة  
بالقبح ثم فكروا في انقطاع اللذة وبقاء الذكر القبح وشتم وقرف  
بكلام قبح سمح فسكت وحلم فسئل عن ذلك فقال ما اظنكم  
يحسبون اني سمعت قط من اجل صوت الخفاف ولا صوت  
الطيوطى بل قد سمعت ذلك فلذلك صرث لا انكر ولا اضطر  
اذا سمعت من كل جنس ما صوت به بطبعه **اقليم** سئل عن الحشق  
فقال هو مرض يحدث في الروح جالبه النظر ومسكنه في

دوست

القلب ومهتجه الفكر وقال افضل الملوك من ملك شهوته  
ولم يستعبد نواه وقال ما اقل منفعة كثرة المعرفة مع سرف  
الطسعة وغلبة الشهوة وما اكثر منفعة قلة المعرفة مع اعتد  
الطسعة وعليه الشهوة وقال لاصحابه عاملوا الاخوان بحسن  
المودة والرعية بالرغبة والرغبة والسفلة بالمخافة والاستخفاف  
**سافير طرس** كان لا يقبل هدية احد فقالت امراته اذا كنت  
لا تقبل ممن يعطيك فبالجري اذا طلبت لم نجد من يعطينا فقال لها اذا  
لم نلخذ منهم عند الاستغناء فبالجري ان يعطونا عند الحاجة وقال  
العلم جمل الجاهل والجل علم العالم وقال الواجب على المرء ان  
يداري المتسلطين عليه حتى يلم وان يداري الجليل حتى يصح  
ويداري المرأة لينعم **كسانو قراطيس** لما قرأ شعرا وميرس راءه مذكرا ان  
اقسطس كان اعرج وان النحت كان اجول قال ان كان النحت هو الذي  
يبرئنا فلم لا يبرئ نفسه وسأله انسان كيف ينبغي ان يكون  
الرجل الفاضل فقال ان يكون غير شبيه بك **اطنانا لس** ملحه رجل  
شترير فقال له ما ارجو ان اكون قد فعلت شراً اذ كنت قد  
استحسنيت مني شيئاً وسأله تلميذه بماذا اعلم اني قد صرث  
حكيماً فقال له اذا احسست في نفسك انك لا تفرح بمدايح  
الناس اياك ولا تغتم بذمتهم لك فقد صرث في طريق الحكمة و  
سئل عن اهنون الاشياء عليه فقال لامة الجمال **المخرس**

ل



قال النفس تحتلح في احتمال الوج والموت الى قوة وذلك  
ان كثيرا من الناس قد يعزم على الصبر في الشدايد فاذا وقع  
فيها جبن وخار وقال الكرمة حمل بك عنك قيد الاول عنقود  
اللذة والثاني عنقود سكر والمالك عنقود سفة وقال انه من  
القيح ان تولى امتحان الصانع من ليس بصانع وحكى عنه قوله  
في السفينة ليس بيننا ومن الموت الا اصبعان وقال الاصحابه  
اعملوا فيما تقومون به دينكم كالشي الذي لا يجدونه وقال من شرع  
له الخير فلعالجه فليس الغنى بعذر ولا المسكين بعلوم ولما  
قدم بلاد اليونانيه من اتي منزل سولن فقال لخلده قل لولاك علي  
الباب رجل يريد ان يضيفك فابلق الغلام سولن ذلك فقال قل له  
اذا نصف صاب منزل الطارين فقال فاذا قدمت هذا الحكم فاعمل  
به **طمرس** خطب اهل اثنيه فارادوه ان يرفع صوته فقال  
انما اصل صوتي الخاس والجديد قالوا الخاس قال فلجديد اقطع  
وسل اتي شيء رايتك العجب في مجامع اليونانيين فقال العلماء تناظر  
والجمال يقضون **الخورس الصقلي** حضر مجلسا للحكام فحزت بينهم  
مناظرة فقال له بعض من حضر اسكت ابن الصقلية فقال له  
انخورس اما انا فعاري جنسي واما انت فعاري جنسك وسئل  
ما احفظ فقال ان تحفظ الرجل في امور من كان له صديقا  
ولا تغتر في جليلها ولا تقصر في صغيرها وقال اعلموا انها تقومون

مطل

به دينكم كالشي الذي لا يفارقونه وفيما تصلحون به معادكم  
كالشي الذي لا بد من تزوده وسئل عن الحيا والخوف فقال  
الحيا تقيه والخوف بغضه فليكثر حياؤكم وليقل خوفكم وقال  
افعل من الخير ما امكنت فانه لشرفه بعزم مطلبه وتوق للتشرف  
فانك تقدر عليه في كل وقت رطله **السورس** قال يقال ان  
الانسان خير في الطبقة الاولى اذا كان استخراجا في  
الامور الجميلة بطبعه ومن يلق نفسه ويقال انه خير في  
الطبقة الثانية اذا كان قابلا للامور الجميلة اذا عرفها **فرس طرخس**  
سئل في شيء اصعب على الانسان فقال ان يعرف عيب نفسه  
وان يحسب عملا لا ينبغي ان يحكم به وقيل له كيف ترى ابنك  
قال اذا كان صالحا فعلى ما احب واذا كان سكران فعلى ما  
حسب البئيد ونظر الى ميت يقبل الى قبره فقال هذا رب بيت  
قد نفاه اهل بيته الى حبس الابد **طمرس** قل له لم صرت تسي القولا  
الناس فقال لانه ليس يمكنني ان اسي لهم بالفعل وقال المجاهل  
كان معه في صحراء اما ترى ما احسن هذا الموضع وانزهه فقال له ذلك  
لولا تحضر **فيلس** خطب اليه رجل ابنته فامتنع عنه فسئل عن ذلك  
فقال لست ارغب في رجل كسبته الاموال انما ارغب في  
رجل مكتسب وراي رجلا معروفا بالحسد معموما فقال لقد وقع  
هذا في شر اذا راى غيره نال خيرا وقيل له لم لا يحب الولد قال

للأمر

مطل



لشدة حاجته له وقيل له باني شيء حظيت من الحكمة فقال باني افعل  
ما يجب علي احتيازا لا باضطراب السنه **فقراطيس** سأل الاسكندر  
فقال ايها الحكيم لم يبق الملك فقال حكم بملك او بملك يحصر على  
الحكمة وتقتنيها وقال ان وجدت كزاس يدعي صم ابعم فاعطه  
حقه وساله الاسكندر لم نهى الحكماء ان يولي الاحداث القضاء  
قال لان الجراة والجلدة والسفنه عليهم غوايب والكمل اركن وارزن  
وحصانه اثبت وشتره اخذ **فرسطس المشا** راي شابا في مجلس طويل  
الصمت وقال له ان كان سكوتك لسواد بك فانت غافل وان  
كان لعلم وادب فقد اسأت اذ سكنت **سقراطيس الشاعر** قال  
الخطيب يغرس الكلام في القلب وغارسه الفكر وقيمة العقل و  
حسبه الحركة وروجه المعنى وجليته القوم وكما له الصواب وجانيه  
اللسان وخطه البيان وسلم الاسكندر ابنا له اليه لعله جرد  
الشعر فدعا به بعد زمان لينشد من يديه شعرا له فانشده الغلام  
فلم يرتضيه الاسكندر قال له لم يبلغ بعد هذا الغلام غاية ما كنت  
اريد من الشعر فقال له ايها الملك دفعت الي مهر الا استطيع  
ان اجعله قارحا حتى يبلغ به الزمان غايته فاستحسن الاسكندر قوله  
وسئل الناس اخطب فقال من جرس عليه حسن من طقه الناس  
**بلون** راي حطين من الاسرار ينظر ان في الحير وقد وقع بينهما  
اختلاف فقال لهما دعما المشاجرة فيما ليس من عملكما **يلسوس**

قال له بعض ندمائه ان تقانون لسي القور والساعليك فقال  
انا اعلم ان تقانون ليس هو بسير فنبغي ان نطرحه لانه من اجتنا  
امر دعاه الى ذلك فحدث عن حاله فوجدها قد رثت فامر له بصله  
سنيه فبلغه بعد ذلك انه بسط لسانه بالشاء عليه والردا  
له في المحافل فقال اما ترون ان الامر الياني ان يقال فمناخير او  
سير وسئل بماذا اكتسب المرء من الناس المحبة له وحسن الراي  
منه فقال الواضع لهم والشكر لهم وجمال معاملتهم وحسن معاشهم  
وقال لكل فعل جزاء من اساة واحسان فاحتدوا وان كانوا على  
الاحسان وقال ايضا في سفره الشراب يسكر والمال يبطر والسلطنة  
مع الصبي غاية **او مالس** قال لاخوانه ان عاملتموني كما يعامل  
الملك عاملتكم كما يعامل الاخوة وان عاملتموني كما يعامل الاخ عاملتكم  
كما يعامل الملك وقال الميل الى الشهوات راس القضاخ واليمن  
وان كان صاحبها صادقا فمجيته وقال الستمه من العي والغضب  
من ضيق الفكر والسندم على ما فات من الفضل والحج قلادة  
الوسوسة **اما خورس القاضي** كان حكيما فسئل بماذا تشبه القاضي  
في مجلسه فقال اذا كان على استقامة من قضايه فبهزيرة  
في راس شجرة مثمرة واذا كان على غير استقامة فيبؤمة ساقطة  
على جائط في نادوس خراب **كورس** قال ليس ينبغي ان يراس  
من لم يكن افضل ممن ريس عليه وسئل متى كون العلم اهد فقال



اذا كثر ففَضَّتْ اليه القرحة وسئل ابن اموالك وكنوزك  
فالمفت الى اصحابه وهو يشتر اليهم عند هولا ادخاري كنوزي  
**ريمنوس** كان من مؤسري اليونانيين وكان حسن القول  
للسعر وقيل له كيف صرت تعلم الناس شعرك وانت لا تقضه  
وقال مثلي فيه مثل المسن شجذ فلا تقطع سال رجلا ان يقرضه  
مالا فردده فصيروه بعض الناس على ذلك وقال جبهك بالرد فقال  
انه ان لم يرد علي ان حمر وجهي الخجل مرة ولو اقرضني لصفر وجهي  
مرات كثيرة ونظر الى خبازة رجل من الاغنياء كان مجتمعا لجمع  
المال فقال هذا لم يستفح بعمره وخلف عمره لغيره **اسوس** سئل  
اي الحيوان اكثر محبة للصنعة فقال اما ما سفع به فالخيل واما  
ما لا سفع به فالعنكبوت **سماندس الموسيقار** اجتاز برجل  
يضر بلبنا وتغني بصوت له يخطي فيه فحل فرسه على لينة فصره  
فقال له اللبان لم افسدت ما عملت فقال لانك افسدت ما عملت  
**ثمايس** راى رجلا قد عي فقال لان عثر برجلك خير من ان تعثر بلسانك  
**وافيقيطيس** قال اعلم ان فيما من الشهوة ان تصل الى ما يشبهه  
وضمان الحرب ان لا تقع فيما كرهت فان الذي يفته شهوته  
عديم الخت ومن يقع فيما هرب منه شقي فلا يعرض له ما باطلاق  
النفس فيما يكسبها **نفظوس** قال مديرا لبدن النفس الساكنة  
التي تعطيه علوم الحكمة وتعه بكنوز دوايرها وتصبغه بالوان

مجدها ورونها ويكسبه الجدي تعرفها وتجعله شقيقا في بلطفها  
فاذا فارقت عند الموت وانتقلت عنه بقي فقيرا بطبيعته واسكن  
فيها واقام عندها وليست بتاركة فضائلها الشريفة وخواصها  
الكرمة وذلك لان جزايتها التي هي صابرة اليها ومسكنها الذي هو  
محلها مع نظايرها فيه هي معها حاله فيه غير مفارقة لها لكنها  
قد تسكن وحملتها ووجودها وافعلها **نارقدس** قال من احب  
ان يوسم بالحكمة ينبغي ان يرفض منافع المال المضرة ولصنف  
ذهنه ولينف عن نفسه الفكر الردي فحب النساء للايقونة  
شي من الاهتمام بامرها فان وجد السبيل الى ترك النظر اليها  
بينة فليفعل ذلك فانه اجرت ان يظفر بطلبته ويغور ببعيته  
**فلاسيلاوس** قل له ما بال قدامونيا ليس عليها سور فامر اهل  
المدينة فلبسوا السلاح وصفهم وقال هولا سورها وسئل  
اي الاشياء خاصة ينبغي ان تعلمها الصبيان فقال الاشياء  
التي اذا صاروا رجالا استعملوها **عيس** مرمدينة تورسوس  
فتجرب من ارتفاع سورها واحكام بنائها فقال سكان هذه المدينة  
رجال ام نساء **موس** كان يقول اكثر ما عملت مما ماتى الات  
انما عملت من الرويا **انكسوم** قال ما انفع لنا الامور المارة بنا  
من فقر وغنا وحيوة وموت ان كنا ملحظا باعين العقل **ما فيليس**  
صار اليه رجل فافترى فقال من ساس نفسه فانها تسرق النفوس

الردة



الضعيفة والقوة بها على القوية **فيلموس** وهو رجل من  
مشهورى الفيتاغورين ادعى انسا ناعليه بالظلم تلك قناطير  
من الذهب وكان مكته ان يحلف له ويخلص منه فاختار ان يحرم  
ما ادعاه عليه باليمين **اورس** قال الفكن من دم جامد والغم  
يخرج الحرارة الغريزية فتلك الحرارة تدب جامد الدم ولذلك حو العي  
خوف العوارض المرددة التي ينج الحرارة وحى المزاج فتحل جامد الدم  
مستقض التركيب **موريق الملك** قال لاختوته لكن غناكم بما غنيكم  
في معيادكم لانما ذخرونه لمن خلفكم بعدكم **اساس** سئل اى شئ  
اصعب على الناس فقال العافية على اكثرهم لانها لا تسعهم **فايندرور**  
قال من يحلف بالسلام جرى في ميدان الجهل واسع وقال التعب  
تعب الصحة **دوموساس** قال ان يحق المرء عقده افضل من  
المرأة الصالحة وقال الفضائل في جوار المساوى **سفيداس** جعل  
على نفسه الاتكلم فاتصل خبره مادنوس الملك فامر باحضاره  
وجهد به الجهد ان شكلم فلم يفعل فامر بقتله وتقدم الى السيف  
في السر وقال له ان كلم هذا اذا هزرت السيف عليه فاقله وان  
ثبت على صمته فردته الى الحى ولا تقله فمضى به السيف وروعه  
بالسيف وكرر ذلك عليه فلم ينطق بحرف فردته الى الملك فاكتمه  
وعظمه وساله عن مسائل فلجابه عنها في كتاب واقام على صمته  
**ثامس طيوس** وقد شتر جميع كلام الحكيم بالحسن ما يكون مع استقصائه

شرحها وقال عمر العاقل ساعته وساعة اجاهل عمره وقال الانسان  
بلا اصدقا كالشمال لا يمين وقتل له فيم السرور في معنى - صح  
بالقياس ولفظ وضع بعد التباين وحق عرف قدره بعد التماس وقال  
الناس كالسيوف والادب العلم كالشجر والجلال **فرغوريوس** قال  
المحرك الاول من ذاته هو الذي لا حركة شئ من خارج وقال الغضب  
هو غلبان القوة العصبية وشدة حركتها وليس هو غلبان الدم كما قال  
اصحاب الطب وقال افلاطون هو سكر العقل وقال غيره هائو  
السوق الى الانتقام وقال فكه العاقل في الخطاء اعظم في القبح من  
فعل اجاهل الخطاء وقال من لم يعرجسده فاما جسده قوة لنفسه  
وقال كما ان اوانى الفخار يمتحن باصوالها فتعرف الصبح منها والمنكر  
كذلك يمتحن الانسان بمنطقه فتعرف حاله وطريقته وانما صار  
المنطق شاهدا للانسان وعلى الانسان لانه كمل وشرف وفضل  
وكانت قواه الباقية روافدها ومعينات في تحصيل الخصوصية  
التي يطرها بالمنطق كان انسانا وحسن تربيته له كان انسانا فاضلا  
وبقصد الغاية القصوى في الشان كان سعيدا وقال جدا الفضيلة  
اعتباد فعل عدل ممدوح تقني به اثر سلف مرضى وهي واسطه بين  
رديلتين وقال النفس اذا فارقت الجسد صارت خالصة خالدة  
لانا اذا فارقت لم تالم وقال احرص على ان تكون هياك حسنة  
في وقت اعمارك فاما في يسارك فكل هيئة تتو بها في جايته وقيل



أله الجزن أشد من الخوف فقال بل الجزن وإنما صار الخوف مكرها  
لنا لما فيه من الجزن فكما أن السرور غاية كل محبوب فكذلك  
الجزن غاية كل مكروه وقال لا ينبغي أن يذكر الميت بسوء لئلا يكون  
الأرض أكنتم منا وقال ما احدا من المرثية من عالم بحر عليه امر  
جليل وقيل له ما بال من ليس يحكم بقول الحكمة في بعض الأوقات  
فقال هذا لأن النفس تعطي ما عندها وإن كانت ممن لا تستحق  
فضيلتها **الاسكندر الافروديسي** وهو من مدينة افرودماساس  
وقد فسّر جميع كيب الحكيم على غاية ما أمكن وقال من عرف من نفسه  
الكذب لم يصدق الصادق وقال عيب الفاضل في الفلسفة أنه في  
مسك الناصر جلاب المتخلف فاذا نظر اليه زرى عليه وإذا  
تحدث حديثه أيق منه وقال إذا أردت أن شور صاحبك وتقف  
على ما عنده فحدثه في خلاف حديثك بالمال فإن أنكره فهو غافل وإن  
صدق فهو حقيق وقال فنون الترجمة ثلثة الخط واللفظ والشكل  
**اللينوس** قال النيران أربع تاكل وتشرب وهي نار المعدة ونار  
تاكل ولا تشرب وهي نار الوقود ونار تشرب ولا تاكل وهي نار الشجرة  
ونار لا تاكل ولا تشرب وهي نار الحجر وقيل له لم تستديم الشك قال  
ذبا عن اليقين وقال عجب من سراج ضئيف من أربعة أرواح عولف  
كف بقي وقال إن الولاد كم يحتاجون إلى الآباء وأجدادكم يحتاجون  
إلى المشايخ ورجالكم يحتاجون إلى الروساء والروساء يحتاجون إلى

السنن والسنن يحتاجون إلى الفلاسفة والفلاسفة لا تحتاج إلا إلى  
الله تعالى وحده **أومينوس** قيل له ما بال الخلق يغلب على أصحاب  
الحكمة قال لأنهم لا مكسبون بكل رغبة ولا يبدلون أنفسهم لكمل  
إنسان فقصاراهم حفظ ما معهم وقيل له أما يحتسبون بفتح الخلق قال  
بلى ولكن تخملونه لفتح المسئلة قيل له أما لهم ثقة بالرازق قال من تقم  
بالرازق اقتصارهم في تقمهم قيل له الجود غير هذا قال صدقتم لو خلص  
من السرف ولم يتل صاحب في غايته بالشهادة قل له هذا كله روعا  
من الكرم قال أصل الكرم التكرم عن الحاجة إلى أهل الكرم فضلا عن  
غيرهم وقال الإنسان نفس وبدن فعين البدن البصر وعين النفس  
العقل وثمره العقل الفهم وثمره الفهم الفطنة وثمره الفطنة الرأي  
والحيلة وكل ذلك كامن في الإنسان على ضرب من الاعتدال فلو  
ازدادت حيلته لفاق الجن ولو ارتبت فطنته لفاق الملك ولو اتقل  
صفاءه ونقاؤه لفاق الفلك ولو كمل عقله وسلم من العوارض لفاط  
في نفسه عجباً ولعله كان يدعى الربوبية مرطاً ونعياً لأنه متصل  
بكل شيء ومتخل من كل شيء وسره لطيف وجهه طريف ولا مزالق  
بالعالم المعينين كما قل أيضاً للعالم إنسان كبير وقال إن الغضب  
إن كان عن سبب معروف كان الطريق إلى الرضا مختصراً وإن كان  
غير معروف كان السلوك إلى الرضا صعباً وقيل ما الشيء الذي لا يحسن  
إن يقال وإن كان حقا قال مدح الرجل نفسه **أوميدفوس** قال إن



كان هذا الامر حكمة وله فضل على كلام اهل الارض ونور وروها  
فانه من السماء وعن الملائكة الاعلى فان للعلو الفضل والسماح  
المقدم الا ترى ان اعلى الاشياء افضل من اسافلها واعلى الماء  
اصفاه واعلى الانسان راسه وهو قبه معارفه وربوة مشاعره  
وكذلك اعلى الشجرة ثمرته وما سفع به ثم انظر اذا رفعت راسك و  
شرحت طرفك ليلا او نهارا اما اذا ترى وماذا تشهد ثم اذا طاطات  
راسك فانت تجد خلاف ذلك **جالينوس** كان رجلا فاضلا  
بعيد الهمة موسرا نوقره كل من نظر اليه وكان مسكنه بمقدونية  
من مدن اليونانيين وهي ارض مصر وكان الملك في عصره نيفاس  
قد ملك ارض اليونانيين وعدل فهم واختص جالينوس وعرف فضله  
وقدّمه على نظرائه واهل زمانه واظهر للناس فضله واطلق جالينوس  
التودع ووضع عنه ما رام من غيره من اطباء واهل المعرفة من  
تعاهد الملوك وخدمهم فكان بلاد المغرب ملك جليل يسمى باز قد وضع  
له جميع ملوك اطرافه وسلموا اليه الرئاسة وادعوا له بالسمع والطاعة  
فبرص بعض نساياه واغتم له ولم يكن لاهل المغرب معرفة بالطب  
ولا بالطبيب فشكى باز الى بعض وزرائه ما خلق بعض نساياه من العلة  
واظهر الجرع فقبل له ان في اليونانيين في ملكه نيفاس من له معرفة  
بفنون العلل ومداواها فقال له جالينوس فامر ان يكتب الي  
نيفاس الملك ان يغدا اليه جالينوس ساعة يرد عليه كتابه

وانه متى اخذ ذلك خرب ملكه بجوار خيله فلما ورد عليه كتابه  
اغتم وقلق ودعا جالينوس وخطابه واوقفه على كتاب باز و  
اظهر حزنا واكتيا با ذلك وقال جالينوس اما ان تغيب غني  
فلا اقف على مكانك في ملكي او امسح عليه واجاره وفعلت ذلك  
وبذلك نفسي وملكك دونك فقال جالينوس ان مخالفة الملك باز ما  
يدعو الى الفساد واهراق الدماء وركوب الغرر ووراء ذلك ما لا يحمد  
وانا اسرع الناس اليان هذا الملك اجبار فيزول عن الملك  
روح ما توقعه من وقوع خيله الى اقليمه والخراب الذي حل من اجله  
فاجب الملك باز انك قد انقذت بي اليه ولكن احسانه الى تحجب  
ما استحقه وعرفه منزلي عندك فكب الملك نيفاس جواب الملك  
باز وكب اليه انا معاشر اليونانيين ان كنا سامعين مطيعين للملك  
باز فانا نعبد الاطباء وحت امرهم وهم ملوكنا وادنا وخادمونا  
ارواحنا وليس في اقليمنا ولا في العالم بأسرها من يقدم جالينوس  
صناعة الطب وليست له رتبة فيما ملكه معاشر ملوك الارض فان  
راى الملك ان نظرا الى جالينوس بعين ما استحقه واذا استغنى عنه  
لم يفجئ بعينه اليه قبله بل يطلع له الرجوع الى وطنه فقد شاء في  
هواؤه وغدا متى حيل منه ومن ذلك اسقض تركب بذه فعل وختم  
الكتاب فنهض جالينوس بجوار الملك مكرما فلما ورد عليه وجده  
جبارا متفطسا ذا اخوة وبطش قليل الرفق بعيدا من الانسانية



والأفعال الجميلة تمت به الأمر والنهي والشيف فانزل جالينوس  
في منزل بعض الصيادين ممن يصيد الفيلة والكر كدن فبقى  
جالينوس بساحة الملك شهراً واحداً يروح ويغدو فلا يصل الى  
الملك ويرجى الى منزله فلا يجد ما يتقنى الا الذي يتقنى به الصيادون  
فلما كان بعد شهر دعا الملك فحضر ووقف بين يديه وقيل له بالترجمان  
ما صناعتك فقال جالينوس حفظ الصحة ونفي العلة قبل استحكام  
المادة قال الملك فان لنا علة قد استحالت لونه الاسود الى  
البياض وسأنا ذلك فهل انت معيد لونه الى السواد فقال  
للترجمان عرف الملك ان من العلل علة تترد في مدة وسى في  
مدة وتزول في مدة فمدكم حدثت هذه العلة في عليكم فقال  
الترجمان ظهرت العلة في سنة واستحكمت في سنة اخرى بعد  
ظهورها وهذه السنة الثالثة قال جالينوس قد كنت سمعت  
في مقامى ساحة الملك ان من سرته ان من نظر الى نساياه فقيت  
عينه فشددت عيني اليمنى بحصاة واظهرت انها معيوبة لا ابصر  
بها فقلت للترجمان لعلم الملك ان الطبيب لا يصل الى علاج  
العليل الا بعد النظر اليه فلما اورد الترجمان ذلك عليه قطبته  
قال للترجمان قل له ان سيرتنا فوق عيني من نظر الى نساينا فهل  
انت راض بذلك فقلت للترجمان اعلم الملك ان معي حلة انظر بها  
الى العليل من حيث لا تقع عيني عليه قال فاعجبه ذلك وقال

ان كنت فاعلاً ما تقول فانك فاضل فخذت معي امرأة كانت  
معى راقت المرأة خلف ظهري من حيث ارى وجهها في المرأة وهي  
قاعده مع الملك فابصرت وجهها بصراً شافياً وقد كان بقى على  
حال وجهها نقط بيض مختلط بالسواد واجارة سوداً اللون حبشية  
فقلت للترجمان لعلم الملك انى قد ابصرتها وابصرت علتها و  
العلامة التي في موضع كذا وكذا من وجهها وانا اعالج وجهها بعلاج  
نزول عنها ذلك ويعيد لونها الى السواد الى ما كان فسر الملك باسم  
ومال الى امرى كل يوم برغيف من مائدة ففرت به واخذت  
طلاء لصنع البياض من البهق وطلبت وجهها فزال البياض وعاد الى  
السواد كما كان فازداد الملك اجباً ومال الى افضل من امرى  
ان احضر مائدة فكنت احضر وارى على المائدة كل ضار مسقيم  
ضاد البدن وقد نشوا على ذلك تغدوا واعتادوه قال جالينوس  
فكنت احسب اكل ما يكون على مائدة من ذلك فقال الى مال لك  
لا ااكل فاقول هذا جلب علة كذا وهذا جلب علة كذا وكنت في  
خلال ذلك اعرف الملك ضرراً ما ساوله فيصعب عليه ذلك ويقول  
لندمايه انى قد قطعت هذا الرجل عز وطنه وارضه وقد ساء ذلك  
وهو يكادى منى عن شهواتي فلا كلن جميع ما اشتى رعا له فرد هذا  
الكلام بعض ندمايه على جالينوس على سبيل النصح والميل قال  
جالينوس فاستشعرت الخوف منه والياس من البقاء اجتمعت ذلك



واقامى الجهد ويقبى ويرمى الرغيف الذى كان حمل الى وكان  
الملك مشغوقا بالصيد يغيب الشهر والشهرين فلا يسال عنى ولا يراى  
ولا اراه فحضرت يوما مايدته وحمل باكل شيئا سارا فمضته  
عن ذلك فقال لما جلب اكل هذا فقلت اجدام مذيد عتادا  
وشرها وحرصا اليه واستوفى منه ثم قال لي على غمك جالينوس  
اكل هذا فقلت ايها الملك حقدك اجب ومن وجوب حقدك  
ان وفك على علامات تظهر في بدن الانسان قبل حلول العلة  
بسنة او سنتين او ثلث سنين واني مثبت للملك دستوراً  
يكون في خزائنه وتذكر اني ذكرته بعد موتى فقد استيقنت  
اني قيل الحوة هذه الناحية ان يفت بها فالتفت مقالة في اسباب  
العلل الواقعة واولها وابتداها وانتهائها واستحكامها والوقا  
التي تنبأ بمعالجتها فيها وبقائمة المعرفة بالعلل السليمة والمهلكة  
والسريرة الموتى البطنة منها وخصت علامات علل الجذام  
لاني وجدت بدنه مهيأ لقبول الجذام مستعدا له فعرفته  
في هذا الباب ان كون بدنه مستعدا لقبول علة الجذام شهت  
نفسه الى اكل اللحوم العظيمة والانساع في ذلك وادخال الطعام على  
الطعام فاذا كان بعد سنة فترت شهوته واعتراه كسل ونوم و  
ثقل بحده في الاطراف فان استدرك ما يحص بدنه وبالمطف  
عدا رجلي له الصلاح وان غفل عن ذلك واتي عليه حول اخر ابتدأ شره

برق وتنشأ وتغير جماليق عينه وتقلصت اطافيره فان استدرك  
امره بالعلاج تبت ردة الى حال الصحة وان غفل عن ذلك استحكمت  
عليه علة الجذام فعسر عند ذلك علاجه وايس منه واودع هذه  
المقتاله خزانة الملك واحناك جالينوس حيلة تنجي من تلك  
الناحية فصنع وجهه اسود وتجل لخروج رفقه موافقين له الى  
اليونانين فابق من حجرة الملك باز فلم يقف على شيء من اموره الا  
بعد مدة ولم يبال بغيته ويحضره استهانة به وكرهية لشخصه  
فسلم جالينوس ووقع الى ارض اليونانيين ونزلت مدينه ليست  
من مملكة سفاس واتي على باز الملك بعد مفارقة جالينوس لمستان  
او ثلثة فوجد العلامات التي كتبها جالينوس له في علة مقدمات  
الجذام في نفسه وكهما الى ان تنشر شعرجيه وعلقت اطافيره  
نظام من سرير ملكه وترك ملكه وساج في الارض متشكرا يطلب  
مدينة اليونانين فوافى مقدونية متشكرا لا يعرف فسأل  
عن جالينوس فقل انه قد استوطن مدينه كذا من مملكة فلان الملك  
فاخذ باز سبيله الى تلك المدينة فوجد جالينوس في مرتبه يقعد  
للناس فجمع اليه عالم منهم فجلس الملك الى ان خف عنه الناس  
ثم دأب منه فقال لي سر لا يجوز اذاعتته فهل انت مصنع الى فخلت  
به جالينوس فتعرف اليه باز الملك وعرفه جالينوس فرداه الى  
منزله وكل به من شفقه وتعاوده وبغديه بالغذاء الموفق



ويدأويه فبقي سنة نعلجه حتى نبت شجره وصلت حاله ثم  
 علجه سنة اخرى وحماه عن كل شئ ضار الى ان عاد صحيحا  
 سليما وقد ظهرت اخلاقه وتأدب بادب اليونانيين وتخلق  
 باخلاقهم وقد كان باز الملك خلف في اهل مملكته ابين له فلما  
 فارقت ملكه وسريته قبض الابن الاكبر على مملكته الى ان عاد  
 باز الى المملكة فلما استقر باز في مملكته جهز هدايا ومراكب  
 وغيتا وجواهر وكسب الى جالينوس كما بنا بالشكر له وبما اولاه  
 وساله قبول ما انقذه اليه وكسب الى نفاس الملك وكان نفاس  
 شقيقه وحذره ان ملكي لك وانا اخوك وعضدك ولا فرق  
 بيني وبينك في الاملاك اذ سمحت لي مثل جالينوس ارجل الفضل  
 الذي ليس له شبيه في الانام وحاجتي العظمى لديك ان تحمل على نفسك  
 المصير الى مدينة كذا وقد كتبت الى فلان الملك بها ان يسأل  
 جالينوس المستاهل لكل فضيلة الرجوع الى وطنه وهو مدينته  
 الذي نشأ فيه وكسب جواب كلبى منها وقبول ما انقذه اليه  
 واحفقه به من عرض الدنيا ما لا قيمة له ولا مقدار عنده فان ابى  
 والحياد بالله ولم يجيبك الى الرجوع الى وطنه اوجبت على نفسي  
 المصير اليه في شردمة من اصحابي وخواصي وتشفع بكم اليه و  
 بمعروفه الذي اسداه الي في الرجوع الى وطنه ان سأل الله وانفذ الى  
 سفاس ايضا هدايا وجواهر من ناحيته ورث الميدة كرماء مولا غنيا

ملكه من غير ان يفتعل كانه فلم يستع  
 ملكه من غير ان يفتعل كانه فلم يستع  
 ملكه من غير ان يفتعل كانه فلم يستع  
 ملكه من غير ان يفتعل كانه فلم يستع

الى جالينوس فلما ورد كتاب باز على جالينوس ونفاس استبشر نفاس  
 بذلك وخرج نحو ذلك الملك الذي جالينوس عنده وتشفع بالملك  
 الى جالينوس فلما جاء جالينوس الى ما راها منه من الانصار الى  
 وطنه سالما غائما ولم ترل المحاكبات تجري من باز الملك ونفاس  
 وجالينوس بلطف وهدايا ورسل فاعتل باز الملك واتصل الخبر  
 بجالينوس فقال لنفاس ان قد عزمت على الشخص نحو باز الملك  
 فانه اتصل في انه غليل فتجهز وساعده نفاس الملك فطوبا المراحل  
 الى ان بلغا مملكة باز فنزلوا من المدينة على منزل فخام صاحب  
 المنزل فحسب عنهم فقال له جالينوس انت صاحب هذا المنزل فقال  
 الرجل نعم قال فاني محمل رسالة لتجلبها الى الملك باز فعرفه نزول  
 جالينوس هذا المنزل فقال له الرجل تعني جالينوس سيد الملك  
 مولاة فقال جالينوس له متبسما جالينوس طيب فغاب الرجل  
 عن حضرة وتباشير الناس بورود جالينوس واتصل الخبر بالملك  
 وقد كان اقبل من علة فركب في خاصته وامر الخيل ان تتبعه  
 واستقبل جالينوس فرحا مبتهجا فلما انصرف جالينوس لم تمالك ان  
 نزل ونزلت الخيل كلها واستقبله جالينوس ونفاس الملك واعتقلا  
 ساعة ثم التفتا فابصر نفاس فقال الملك جالينوس من هذا الذي  
 شيعك وساعدك اها الفاضل فقال المعتد بك الطائر بخالك  
 الناس لفضلك اها الملك نفاس الملك فعانقه الملك واستبشر



بقُدومه ودخلوا المدينة في زينة وهيئة وجلاله وانزلهما  
الملك في دار مملكته ولم يفارقهما اسبوعاً ثم اكرمهما والطفهما  
وتشفع بنفاس لجالينوس ان يقبل من الملك احد ابنيه لخدمته  
وسمذله وكان اسمه علوقن فلجاب جالينوس الملك الى ذلك  
وقبله وزوج نفاس ابنة له من علوقن هذا واقاما عند الملك شهراً  
واحداً جدد الملك لهما الخلع والجوايز والالطاف كل يوم ثم  
انصرفا وشيخهم الملك بنفسه وخاصة منازل متجاهاً وسلم  
علوقن لجالينوس جماعة من الخدم والمال ليرد على نفاس  
الملك مدناً كثيرة بالقرب من مدينته قد كان تغلب عليها وامر  
ان لا يرد امر بنفاس في جميع مملكته وسفداً امره كما سفداً امر باز الملك  
فورد بنفاس امناً مطمئناً مسروراً مع علوقن وجالينوس معهما  
وبعد في بناء قصر لعلوقن وابنته وجعل علوقن ولي عهد له ولزمر  
جالينوس علوقن فخرجه حتى برز في لطيف في مدة يسيرة و  
اعتل نفاس الملك على حادة واستغل قلب علوقن وسأطنته  
واغتم لذلك قلق وحضر جالينوس فاتفقت جميعاً ان تلك  
اليلة قاتلة نفاس الملك فقال له جالينوس وحيها الملك  
بما تشاء قبل الفوت فقال نفاس من خلف مثل باز الملك  
وابنا مثل علوقن واخاً مثلك لجالينوس فهو مستغن عن الوصية  
وقضى نفاس نخبه وكب علوقن الى ابيه نعيته وعرفه ان له

ابن اراجا يصلح لسياسة الملك وكب اليه باز ان سلم المملكة  
لابن نفاس وزوج اختاً كان علوقن من ابن نفاس وخرج  
مواهبه بخوباز الملك وانفذ بابنته الى ابن نفاس كليهما وطلما  
وجهازهما وخدمتهما مع ثقات من اهلها وخلق علوقن بايه باز بعد  
ان فرغ جالينوس من خرجه وودعه وداع الولد الوالد فسر  
به باز الملك وبما صادفه من خرجه على جالينوس واتبع بمكانه  
وبما وجد عليه من الفهم والمعرفة وجعله ولي عهد له والله تعالى  
اعلم واحكم بالصواب **و** غاب جالينوس رجل بنسبه فقال  
له اما انا فبدا للنسب في شرف الجنس وكرم الجنب وجنسي ابتداً  
لشرفي في يرتفع واما انت فبك اتضع جنسك وعندك القضي  
من شرف جنسك وقال ليس نخلو المر من ان يكون شرفاً في نفسه  
ونسبه اولاً قدم له فان كان له شرف فضيله الشرف وبعضه  
مضاعف متوقعها في القلوب وبعد الصوت بهما لان الشرف  
لكثرهما وشرفهما لا يستعظم الناس منه الفضيله بحسب  
استقبالهم منه القصصه واخاطب بضد ذلك بعضته تخفى ولا تنكر  
انكارها على الشريف وفضيلته شرف ويستحسن منه والشوط  
في الفضيله والعلم غيب على ولد الشريف وفخر لولد الخاطل بحسب  
على الشريف ان يزداد اجتهاده في العلم اكثر من اجتهاد غيره وخاصة  
ان كان بالعلم شرف سلفه ولا عذر لمن لا يقدم له شرف في ان يقصر  
لم

مطل



لما اجتمع عليه النقص في حسيبه ونفسه وكان جالينوس يقول  
العلم لا يمنع الرزق في الادب لا ردة الحظ وما الى ان كواسبيا  
للرزق في طريقا الى الكسب وعونا الى المروءة اقرب وقال اما الفضيلة  
فكل الناس بالطبع مشتاق اليها واما لطرق المروءة الهاشقة  
قليله من نصير عليها وكان يقول يتروخ العليل بنسيم ارضه كما بنت  
الجبة بطل القطر وسيل عن العشق فقال هو مرض ورجأت  
والامراض كلها ابدوها من البدن ثم تصيب الروح مالا الهتر  
فانه تصيب الروح ثم تعم البدن المجاورته له وقال جمل الجمل  
جمل مركب فسيل عن ذلك فقال الجمل جملان بسيط ومركب  
فالبسيط ان جمل المرء الشئ ويعلم انه جملة فاما سعي في طلبه  
واما سلمه غير معاند لاهله واجمل المركب ان جمل المرء الشئ  
وجمل انه جملة فيتشبه به باهله وليس بذئ حظه منه وقد غنى عند  
نفسه عن تعليمه وليس يرى تسليمة لاهله فجملة هذا جمل  
مركب وقال العجز عن ادراك كنه المطلوب لا يحدث للمطلوب  
ابطالا وقال الوجود وجودان خفي وظاهر الظاهر ما وجد حسيما  
والخفي ما بطور اليه بالمحسوس وسيل متى لحسن بالانسان ان  
موت فقال اذا جمل ما بضرة ما سفعه وقال لا يجتمع الجوع والوجع  
ولا الصحة والصحوة وقال لهم مرض طسعي المرض هم عرضيت  
وقال يوما ناظر في رجل فقطعته حتى صار اخرس من سمكه وقال

النفس اذا كان طيبة زكية وقبلت يدور المنطق انت اصغافا  
من عندها وقال صاحب الجمع مقتبس من نار الحياة فان شاء فيقل  
وان شاء فليكثر وقال ايضا ما دخل الزمان جوف فاسدا الا اصلحه  
ولا دخل التمر جوفاً صالحا الا افسده وقال الموت اربعة اضرب  
موت طسعي وهو الذي يكون بالهريم وموت عرضي من اف تصيب  
وموت برضي وشهوة مثل من يقتل نفسه وموت يكون فجأة و  
قال قياس النفس الغضبية عند الغاطقة قياس الكلب عند  
القناص وقياس الفرس عند الفارس فان الكلب يحسن القناص  
على ارادته والفرس يحسن الفارس وربما تحرك الكلب في غير الوقت  
الذي يحسب الى به وعلى غير المقدار الذي ينبغي وكذلك الفرس  
فتحديد اوقات حركات الكلب والفرس بقدرهما فعل القناص  
والفارس والقياد الكلب والفرس لارادة القناص والفارس  
وضيله للكلب والفرس فاما القناص والفارس ففضيلتهما تكون  
من حذقهما بصناعة التقصير والفروسيّة وسهولة اقياد  
الكلب والفرس وصلاحيتهما ما يكون بطول تاديب القناص والفارس  
الجاد قير بهما وليس كل كلب وفرس بموافق للتاديب لان منهما  
جموحا ممسعا فان افق ان يكون الفارس او القناص غير طاق  
في صناعته والفرس او الكلب عسرا لا قياد كان ملك القناص  
والفارس لهما الى المضرة اقرب منه الى المنفعة لان الكلب



رَبَّانِي وَعَضَّ حَيْثُ لَا يَنْغِي وَالْفَرْسُ رُبَّمَا رَأَى نَفْسَهُ مَعَ رَاكِبِهِ  
فِي مَهْلِكَةٍ فَلِذَلِكَ قَالَ افلاطون ان يَلْ اَعْتَدَالِ كُلِّ وَاحِدٍ مِنْ اجْزَاءِ  
النَّفْسِ بِحَسَبِ هَذِهِ الْأَنْفُسِ الثَّلَاثَةِ لَيْسَ يُوَفِّي طَبِيعَةَ كُلِّ إِنْسَانٍ بِمَكُنٍ  
لأنه ان كانت النفس الناطقة بليدة فليدة الفهم والحفظ غير مُشْتَاةٍ  
إِلَى الْأَفْعَالِ الْحَمِيلَةِ وَكَانَتِ النَّفْسَانِ الْبَهِيمَتَانِ قُوَّتَيْنِ عَسِرَتِ  
الانقياد لم يكن ان يحدث فقد حُتَّاجُ إِذَا ان تَكُونُ النَّفْسُ النَّاطِقَةُ  
مُحِبَّةً لِلْجَمِيلِ مُسْتَاةً إِلَى الْحَقِّ عَارِفَةً بِاتِّفَاقِ الْأَشْيَاءِ وَاجْتِلَافِهَا  
وَإِنْ تَكُونُ النَّفْسُ الْغَضَبِيَّةُ وَهِيَ الْحَيَوَانِيَّةُ قُوَّةً سَلَسَةً الْانْقِيَادِ  
وَتَكُونُ النَّفْسُ الشَّهَوَانِيَّةُ وَهِيَ الْبَنَاتِيَّةُ ضَعِيفَةً لِأَنَّ هَذِهِ غَيْرُ  
مُنْقَادَةٍ لِلنَّفْسِ النَّاطِقَةِ كَمَا وَصَفَهَا افلاطون وَنُسَبَهَا بِسَبْعِ  
ضَارٍّ وَقَالَ أَنَّ الَّذِي إِلَيْهِ مِنَ النَّفْسِ الْبَنَاتِيَّةِ ضَعْفُهَا لِأَدَبِهَا  
لِلدَّامَنَةِ النَّفْسِ النَّاطِقَةِ مِنْ أَعْمَالِهَا وَكُلِّ شَيْءٍ تَحْرُكٍ وَحَرَكَاتٍ  
وَيَفْعَلُ أَعْمَالَهُ الَّتِي هِيَ قَائِمَةٌ بِقُوَّةٍ وَكُلِّ شَيْءٍ يَسْكُنُ فَإِنَّهُ لَضَعِيفٌ  
فَلِذَلِكَ تَكُونُ شَهَوَاتُ مَنْ عَوْدَ مِنْ دُصْبَاهُ الْفَضْلِ وَالْعِفَّةِ شَهَوَاتٌ  
مُسْتَدَلَّةٌ فَأَمَّا مَنْ أَعْتَادَ مِنْ دُصْبَاهُ الْأَمْنَعِ نَفْسَهُ شَهَوَاتِهَا وَلَا  
تَقْعَمُ فَإِنَّهُ تَكُونُ شَرُّهَا وَلِهَذَا الْمَعْنَى سَمَى الْيُونَانِيُّونَ الشَّرَّ لَا مَقْعُ  
فَالْأَدَبُ كَسْبُ النَّفْسِ الْغَضَبِيَّةِ سَلَاسَةً الْقِيْلَ وَكَسْبُ الْبَنَاتِيَّةِ  
الضَّعْفُ وَهَذَا هُوَ أَدَبُ النَّفْسِ وَأَمَّا النَّفْسُ الْغَضَبِيَّةُ فَلَيْسَتْ  
بِمَقْصُودٍ قُوَّتِهَا بِأَدَبِهَا وَلَكِنْ كَسْبُهَا سَلَاسَةَ الْقِيَادِ وَإِنْ كَانَ الْإِنْسَانُ

شَجَاعًا فَإِنَّ الْأَدَبَ كَقَطْعَةِ قُوَّةِ نَفْسِهِ الْغَضَبِيَّةِ وَقَدْ طَلَبَ قَوْمٌ  
أَنْ يَكُونُوا أَهْلًا مَكْنً أَنْ يَصِيرَ مِنْهُمْ فِي غَايَةِ الْجَبَنِ لَا مَكْنَ أَنْ يَصِيرَ شَجَاعًا  
أَقْرَبَ إِلَى الْحَقِّ وَكَذَلِكَ ظَنَنْتِي مَنْ كَانَ فِي غَايَةِ الشَّرِّ بِالطَّبَعِ أَنَّهُ لَا يَصِيرُ  
إِلَى حَالَتِ الْعِفَّةِ وَلِذَلِكَ كَانَتِ الْفَلَسَفَةُ الْقَدَمَاءُ سَافِدُونَ وَ  
تَعْرِفُونَ طَبَائِعَ الصِّبْيَانِ وَهُمْ أَطْفَالٌ لِأَنَّ مِنَ الْأَطْفَالِ مَنْ يَرَى  
شَدِيدَ الشَّرِّ وَآلَهُمْ لَا شَيْءَ شَدِيدَ الْقِيَمَةِ لَا سَقَى وَمَنْ كَانَ مِنْهُمْ  
شَرُّهَا تَمَامًا وَلَمْ يَكُنْ وَقَاحًا فَلَا يَنْغِي أَنْ يَقْطَعَ الرَّجُلُ مِنْ قَرَابَتِهِ لِأَنَّ  
الْحَيَاءَ إِنَّمَا يَكُونُ مِنْ نَفْسٍ بِصِيْرَةٍ تَرَى الْجَمِيلَ وَتَقِفُ عَلَيْهِ فَأَمَّا مَنْ لَا  
تَسْتَحْيِي فَإِنَّ نَفْسَهُ عَمِيًّا لَا تَرَى جَمِيلًا وَلَا يَكُونُ فِيهَا خَيْرٌ وَقَدْ بَوَّحَ  
الدَّلِيلُ مِنَ الْحِجَّةِ عَلَى صِحَّةِ مَا قُلْتُ مِنْ أَنَّهُ يَنْغِي أَنْ تَكُونَ لِكَسَابِ  
الْفَضَائِلِ بِالْأَدَبِ سَاسٌ مِنَ الطَّبَعِ وَكَذَلِكَ أَنَّ قَوْمًا لَا يَحْصُونَ كَثْرَةَ  
مِنْ أَهْلِ الْفَضَائِلِ الزَّمُوا أَوْلَادَهُمْ أَفْضَلَ الْأَدَبِ مِنَ الصَّبَا إِلَى وَقْتِ  
الْكِبَرِ فَاجْتَهَدُوا فِي أَنْ يُصَيِّرُوهُمْ أَمْثَالَهُمْ فَلَمْ يَقْدِرُوا عَلَى ذَلِكَ وَرَأَى  
جَالِسُونَ جَمَاعَةً مِنَ الْأَطْبَاءِ يَرْكَبُونَ الدَّوَابَّ الْفَرَسَةَ أَنْ كَانَ لِكُرَّةِ  
الرُّكُوبِ أَنْتُمْ أَطْبَاءُ فَالْغَرَابِيُّونَ أَطْبَاءُ مِنْكُمْ وَإِنْ كَانَ لِلْمَلَامَةِ أَبْوَابُ  
الْمُلُوكِ فَالْبَوَابِيُّونَ أَطْبَاءُ مِنْكُمْ وَقَالَ لِكُلِّ شَيْءٍ حِمَى وَحِمَى الْعَيْنِ النَّظَرُ  
إِلَى الثَّقِيلِ وَقَالَ ابْنُ الْفَيْسِ كَانَ جَالِسِينَ الشَّيْءَ **يحيى النخعي الإسكندراني**  
بِأَوَّلِ مَنْ رَأَى فِي ابْتِدَاءِ الْإِسْلَامِ فِي أَيَّامِ عُثْمَانَ وَمَعْرِيَةِ رَضِيَ اللَّهُ عَنْهُمَا  
اسْتَغْنَى كِبَرُ الْأَوَائِلِ وَالتَّجَرُّ فِي الْفَلَسَفَةِ وَالطَّبِّ وَقَدْ طَبَّ لَهَا وَطَرُهَا



ومنه فيما اقدر اخذ خالدين يزيد بن معوية القليل الذي كان  
يدعيه من مطالعة هذا الشأن وكان نصرا يافعا فتم عليه المضاري  
خوضه في شرح كتب الحكيم ارسطو طاليس المنطقية والطبيعية  
منها خصوصا وهموا في ما به بانواع من الاضطراب به الى ان اظهر  
لهم مخالفتهم في اصوله وتفادى منهم بحمل كتابه الذي عمله في الرد  
على ابرقلس والكتاب الذي رد فيه على الحكيم ونقص مذهبهم وقد  
جنى في بعض الكتب انه وصل اليه من جهتهم جزاء له على ما صنّفه  
من هذين الكتابين بضعف عشرة الف دينار والله اعلم مع ان ذلك  
لا يجب ان يستبدع وسعظم اذ قد اعطى يحيى بن خالد البرمكي رضي  
الله عنه امان اللاتقي على نقله كتاب كليله ودمنه الى الشهر  
تفاريقا ما توازن هذا المقدار الى غير ذلك من اعطيات الحلفاء  
من بني العباس والمتصلين بهم الشعراء وغيرهم ولكونه في ذلك  
الوقت وقلة الرغبات من اهله في حفظه ما كان ياتي به من الصرب  
اللاتق بهذا الكتاب قلت الرواية عنه ولم يودع هذا الفصل الا ما  
التقط من كتبه من فصول لا يقدح به وهذا الفصل في انه ليس  
في النفس البتة قوة طبيعية للشئ كما انه ليس في الابدان قوة طبيعية  
للمرض واما الميل الى الامر الارداء من ضعف ميل القوة الى  
ما هو افضل خلاق ان يكون باكمل قول من قال ان في النفس قوة  
الشئ من الاشياء القبيحة جدا وخارجا عن الاراء القبيحة العامة

التي يعتقد في قوام الشئ ورو ذلك انه ان كان الشئ من الاشياء  
الخارجة عن الطسعة وليس ولا قوة واحدة طبيعية لما هو خارج  
عن الطبيعية وذلك انه كون الخارج عن الطسعة طبيعيا فان  
كانت كل قوة طسعة وكان كلما كان خارجا عن الطسعة فليس طبيعي  
فمن انه ليس ولا قوة واحدة للشئ والقاس في ذلك تجري على هذا  
النحو كل قوة في طبيعة وليس شئ من الاشياء الخارجة عن الطسعة  
طبيعيًا فليس اذا ولا قوة واحدة لما هو خارج عن الطسعة فان لم يكن  
ولا قوة واحدة لما هو خارج عن الطبيعة وكان الشئ خارجا عن الطسعة  
فليس اذا ولا قوة واحدة للشئ وذلك ان الميل الى الامر الخارج عن  
الطبيعة اخرى بان كون ضعف طسعة بان كون قوة طبيعية و  
ذلك انه يقال ان فينا القوة على ان كون اصحا وعلى ان كون مرضي  
لكن اما في الصحة فان القوة فيها تعال بالحقيقة وذلك ان الطبيعة  
هي على السلامة وكذلك ايضا كل قوة طبيعية واما قولنا فان فينا  
قوة على ان كون مرضي فان ذلك على الاستعارة وذلك انه في  
الطسعة قوة بفعل المرضي لكن اذا ضعفت القوى الطبيعية التي لها  
كون سلامتها حينئذ يعرض في الميل بالمرض الى الامر الخارج عن  
الطبيعة وكذلك النفس ايضا اذا كانت قواها الناطقة صحيحة  
فعلت الخير الذي هو لها طبيعيا اذا تكاملت بارادتها واسترحت  
قوتها ما تلت الى الشئ الذي هو خارج عن الطبيعة فلا ينبغي



ان يعتقد في النفس ان لها قوة طبيعية الافعال الردية فوجب  
ضرورة لذلك ايضا ان يبدى الشر وقال في فصل اخر انه وان  
كان جميع الناس ينسبون المكان الذي يوا على الاماكن الى العلة  
الالهية ولهذا صاروا يرفعون ايديهم في وقت صلواتهم الى السماء ان  
مستقر الله في ذلك الموضع لكن ليس ذلك دليل على ان جميع الناس  
يروون ان السماء لا يفسد وانها غير مكنونة وذلك ان الذين يصرون  
بانهم يروون ان جميع العالم مكنون من القدماء ومن اهل زماننا قد  
نجدهم في اوقات صلواتهم يرفعون ابصارهم الى السماء ليس يروون  
اولئك اكثر اليونانيين ايضا والعلم يرون ان الهياكل والبيع  
مساكن الالهة ويرون ان التماثيل الاصنام التي كانت تسمى  
لالهتهم على ما يروون وما اظن ان احدا منهم ممن لم يفسد فكره الطبيعي  
خطربا له ان الهياكل والاصنام لا يفسد وانه لم يكن كونه ابدا  
ولهذا وان ظن كثير من الناس ان العلة الالهية ساكنة في  
السماء فليس ينبغي ان يظن ان ذلك ليدل على انهم يروون ايضا ان  
السماء لا يفسد وانها غير مكنونة بل معنى ان يروا ان هذا المكان  
اكثر استضاءة بنور الله من غيره كما يروون ان مكانا اخضر بالله  
من مكان غيره وكما يعتقد من ان انسانا اقرب الى الله من انسان  
غيره وتبعده منه على قدر ما سطع فيه من نور الله لجسنة السيرة  
والافعال الجميلة اذ كان جميع الاشياء مملوءة من الله ولا يمكن

ان يكون شيء بنته خلوا من الله وكان كل واحد من الاشياء  
سطع فيه من نور الله على حسب تدبيره في حيوته او على حسب  
طبيعته **حنين بن اسحق واسحق ابنه** هما من متقدمي فلاسفة  
الاسلام ونقله الكتب الكثيرة الى اللغة العربية من الطب  
والفلسفة والرياضيات ولشهرتهما واستفاضه اجارهما  
لم اقتصر شيئا منها وحكي ان اسحق بن حنين قال لابيه ما الذي  
تشير علي بان اجعل غرضي معرفته في سني هذه التي انا فيها نجيب  
ما اعلم من عنيتك لي وما تعلم من تدبيري طبعي لقبول العلم  
ومن قديم تجربتك لي ومن حرصي على العلم قال حنين ما لست  
الى شيء اشد ضرورة منك اليه اذ كانت ذاتك الخاصة  
التي امرتك بالحكم الاول تعرفها وهي التي انت بها مشترك  
للباري جل ثناؤه ومنفصل من الهائم قال اسحق وماذا لك  
قال حنين الشيء الذي تعلم ان اليوناني تسميه لوغس وان العرب  
تسميه في بعض المواضع نطقا ولذلك لسمي الانسان من النطق  
ناطقا وتسميه في بعض المواضع قولا وليس من عادته ان تستق  
من القول اسما للانسان كما من عادة اليوناني ان تسميه من  
لوغس لوغيس وسمي النطق في هذا جز من الانسان الذي هو  
اشرف اجزائه وهو الذي تسميه العرب نظرا منطقيًا نظرا لوغسا  
مشتق من لوغس الى القول قال اسحق فاذا كانت الكتب التي في



هذا الفن والواضعون لها كثيرون فارشدني الكتاب  
 وواضع منه بحسب ان ابتدئ اولاً قال حين من كتاب  
 قاطيغورياس الذي للحكيم قال اسحق ولم اخترت لي كتاب  
 قاطيغورياس اولاً ولم جعلته للحكيم قال حين من كتاب قاطيغورياس  
 فلانه ابتداء هذا العلم واما الذي للحكيم فلانه ليس عنده موجوداً في  
 هذا الوقت مما يعلم به هذا المعنى المقصود قال اسحق ان ههنا  
 كتاباً اخر لواقع اخر في هذا المعنى لو كان موجوداً لكتبت الي  
 اختياره لي اقبل قال نعم كتاب ارحوطس في هذا المعنى قال  
 اسحق ومن ارحوطس هذا قال حين انسان من شريعة فيثاغورس  
 قال اسحق ومن فيثاغورس هذا ومن كان قال حين رجل كان  
 هو المبتدئ لا كثر حكمة اليونانية وليس انما هو في الزمان  
 قبل الحكيم لكن وقبل افلاطون ايضا وعنه اخذ هذا العلم وليس  
 هذا الفن من النظر فقط بل جميع الفنون الباقية وكذلك  
 اوقليدس و ايلوس و ارشميدس و بطليموس و ساير المهندسين **ابو يوسف**  
**نحوي بن اسحق الكندي** هو اول من خرج من المسلمين في الفلسفة  
 وسائر اجزائها وفي الرياضيات وما سعلق بها سوى تجرد في علوم  
 الحرب وبراعته في الاداب من النحو والشعر واحكام الخوم و  
 الطب وضروب من الصناعات والمعارف التي قل ما تجتمع معارفها  
 في انسان واحد وفهرست كنهه نزلت على دست كاغد مشحون

الذي

وكان استاذ احمد بن محمد المعتصم وابسمه عمل اكثر كنهه واليد  
 كتب كل رسالته واجوبة مسائله وهو اول من احدث هذه الطريقة  
 التي اخذها بعده من جاء من الاسلاميين وان كان قد تقدمه  
 من ارتفع اسمه وحسنت حاله في ايام المأمون من الذين كانوا  
 جلهم تضاروا وتضاريفهم تجري الامر فيها على الرسم القديم ولاستتار  
 كتبهم ورسائله وتداول الايدي لها وسعة وجودها في كل  
 موضع لم استقص بطلب النكت واستخرجها منها على العائنة في  
 امثالها الا اليسير الذي لم اجد بداً من تزيين هذا الكتاب به  
 فمن ذلك قوله اذا كانت العلة الاولى تعالى متصلاً بنا لفيضه  
 علينا وكذا غير متصلين به الامن حمة فيضه فقد يمكن فينا  
 ملاحظته على قدر ما يمكن المفاض عليه ان تلحظ الفايض بحسب  
 ان لا ينسب قدر اجاطته بنا الى قدر ملاحظتنا له لانها اعتر  
 واوفر واشد استغراقاً لنا فاذا كان هذا هكذا فقد بعد عن  
 الحق بعداً كثيراً من ظن ان العلة الاولى لا تعلم الجزيات  
 وقال احسن الكلام ما كان صفو العقل من ناحية المعنى وعقو  
 الطبع من جهة التأليف فيجتمع فيه صواب المراد وحلاوة الايراد  
 وقال النظر في كتب الحكمة اعياد النفوس لناطقة وقال  
 ان افلاطون قاس الشهوة التي للانسان بالخنزير والقوة  
 الغضبية بالكلب والقوة العقلية بالملك قال فمن غلبت عليه



نحو ان العلة الاولى  
 لا تعلم الجزيات



الشهوة فهو خنزير ومن غلبت عليه الغضبية فهو كلب  
من غلب عليه العقل فهو ملك وإذا كان ملكا كان قريب  
الشبه من الله لأن الأشياء التي بوصفها الباريت  
ويضاف إليه هي الحكمة والقدرة والعدل والخير والجميل  
والذكر والكرم والإحسان والفضل والأنعام قال الإنسان  
لا يكون ذا فضل إلا بان يكون هذه الفضائل قسمة له وطي فيه  
وحاصلة لديه وغالبه عليه فعد بان من هذه الجملة ان عواقب  
الناس لهذه المصوبة من الكون والفساد المستقيمة الى  
هناك اعني على طريق الراد والجناد قال ولهذا الثلث قال  
بعض القائلين بالثلاث ان النفس ثلثه نفس طالكة ونفس سالكة  
ونفس هالكة قال المالك الناجية والسالكة الراجية والهالكة  
لاحال فيها فذكر ثم قال فاما فلاطون فانه قال ان مسكن  
النفس العقلية اذا جردت كما قالت الفلاسفة القدماء خلف  
الفلك في عالم الربوبية حيث نور الباري وليس كل نفس  
تفارق البدن تصير من ساعيتها الى ذلك المجل لان في النفس ما  
تفارق البدن وفيها نفس واشياء خسية فمنها ما يصير الى فلک  
عطارد فقيم هناك مدة من الزمان فاذا تهذبت ونقيت  
ارتقت الى فلک كوكب فقيم مدة فاذا صارت الى الفلك  
الاعلى ونقيت غاية النقا زالت ادناس الجسد وجاربه منها

ارتقت منها جند الى عالم العقل وجارت الظل وصارت في  
اجل محل واشرفه وصارت حديد لا يخفي عليها خفيه وواصلت  
نور الباري وصارت تفكر في الاشياء قليلها وكثيرها كعلم  
الإنسان باصبعه الواحدة وصارت الاشياء كلها له مكشوفة  
بارزه ففوض الباري اليها من سياسة العالم اشياء ملتد بفعلها  
والتدبير لها وقال لو ان رجلا افسد بيده واختياره اخس  
اعضائه لكان مذموما ومن العقل بعيدا فكيف بمن افسد شرفها  
وهي التي تظهر منه القوى الحساسة والافعال السايسة لبدنه  
اجمع اعني الدماغ فان الخي خدبانه حساس متحرك حركه ارادية  
والجسد في البدن اجمع انبثاثة من الدماغ وكذا جميع القوى  
النفسانية من الروية المولدة للارادات والفكر قال واستعملوا  
السكر مدخلوا الفساد على ادماغهم ومتى توالى السكر على بدن  
مرض دماغه واشتد ضعفه وبعد عن القوة المظهرة للافعال  
الارادية حتى يطل عنها فمن اعدم لنفسه ممن كان سببا لملف  
حياته والعجب ان يكون ذلك منهم وهم حرصا على طول الحياة  
فاذا كانت ارادتهم نقص الحياة فكانهم يريدون بالاريدون وقال  
له رجل وكان حذو امير على الكوفة ما اسدتوا نيك في طلب  
المعاش قال لو عرفت المعاش لنسبتي الى شدة الحرص عليه  
قال ما نراك تحضر مواضع الطلب من ابواب السلطان ومجامع التجار



ومواضع الحديث فقال تلك مواضع تغلبني عليها أنت ونظراؤك  
على المطلوب فاما مواضع طلبتي محض اغلب عليه المتغلبين على  
مطلوبتي قال ومن تغلب المتغلبين قال ولا يصل ايدى المتغلبين  
الى الاستيلاء عليه واستلابه قتيته وقد رخله واتباعه على  
استلاب المعلمين قتيهم قال فابن الحول والاتباع لانراهم ولايراهم  
غيرنا قال ما اكثر ما شاهدوك وهم في بقتن واسيروا يثاق  
وقل للناس والحيوان وانك لتكلم الآن وانت في ربة احداهم  
فظهرت من السائل عند قوله وانت الان في ربة احداهم غضبه قال  
ما شبه هذا القول بالهذيان فقبسم الكندي وقال السن مستنكر  
ان يقع القول الصحيح عند من استبد مرضه وغلب على قلبه موم  
الهذيان وان تناول الطبيب المشفق عليه الجريص على انقاذه من  
مرضه بالشم واللطم وغير ذلك من الاذى ولا يمنع ذلك الطبيب  
الفاضل من رحمة والتعطف عليه ومناول له الدواء البشع اذا  
كانوا يرجون صلاحه به وان زاده ذلك بغتا على اذاه اما الى هذه  
الغاية فقد كانت الربة في عنقك مستورة عن اكثر من خضروا  
الان فقد اظهرت لآخر من غلا وثيقا قد ضم يدك الى عنقك  
لبعضهم مستورة عن اكثر من خضر فما قدر لذلك ان يدسه عن  
نفسك فقال رجل من تلامذته للسائل كنت بافلان اسير شهوة خفية  
على من خضرك هي دعتك الى تطويل السؤال والبحث على الكتاب

المال فاستدرك من قبضها غضب عات غراك من ملاسك التي  
سترت ربة الشهوة فقال الرجل ما تكشف لي معنى قوله الى الان  
ثم قال معذرا الى الكندي اعمرى لقد قلت ما لا ينبغي وانت اولى  
بالصحة والاحتمال فقال الكندي ليس بالصحيح حاجة الى الدواء ولكن  
احفظ هذا الدواء فانك ان احفظت به نفعتك وان عنتك و  
قال احمد بن العن كان الكندي يقول يا بني انسخ كل ما تجده مكتوبا  
اذا اشعث لك الجدة وامتدك الزمان فان كان ما تكبه اسود من  
دفترك خير منه ابيض وقال من صان لسانه اكثر اعوانه وجعل  
جميع الناس اخوانه قال المسترسل موتى والمحترس ملقى وقال ايضا  
العبد جتر مانع والجر عبد ماطع وقال من ملك نفسه ملك المملكة  
العظمى واستغنى عن المون ومن ملك المملكة العظمى امن الامن  
الاعظم واسعنى عن المون ومن امن الامن اعظم واستغنى عن  
المون في ملكه ارتفع عنه الذم والهرم ومن ارتفع عنه الذم والهرم  
حمده كل احد وطاب عيشه الى الابد فسعى ان لا يقصر في الجهد  
عند كل احد وطب عيش الابد اذ ليس انفس من مالم طلبا وقال  
من اتبع شيئا اضطرارا فهو متعب له ومن تعبد لشيء فهو عبد و  
قال عرض الشهوة اقتنا مشتتها وغرض الهرب ان لا يقع فيما  
هرب منه والذي لا يحظى غرض شهوته محظوظ والذي لا يقع فيما يهرب  
منه سعيد وقال مع كل مصيبة الم ومع كل حسرة ندم وقال



من لم يكن حكيماً لم يزل سقيماً من حمل رذل العلم غابرو الجمل دائر  
من أكثر المنال لم يسلم من الفضائح من استشرجه العبد  
استكمل زينة الفضل ٥ وسمعت من الامام الاجل الكامل  
بها الدين قدوة الافاضل محمد الطبري قال اعطاني هذه الرسالة ابن  
الهبل البغدادي تلميذ ابي البركات صاحب كتاب المعبر وحكي من اتى  
البركات ان الرسالة خط ابي يوسف يعقوب بن اسحق الكندي قدس  
الله روحه وكان عند ابن الهبل جزأ خط ابي البركات في صحبه والرسالة هذه  
بسم الله الرحمن الرحيم رسالة الكندي لبعض اخوانه في الامراض  
البلغية العظام حاطك الله بالسلامة ووفقك لسلامها وانما لك  
على درك الحق والاسفاح ثماره سألت اربك الله الى كل نافع  
ان اسم لك علة المرض المسمى الصرع والعلة العظمى فيه عامة للعلة  
غير واحدة مفصل بالمواضع والقوة والضعف وقد رمت لك  
من ذلك حسب ما رايته كافياً بحسب موضعك من النظر والله توفيقنا  
وعليه توكلنا وهو حسبنا ان البلغم اذا انما واستحال الى كيفية رديئة  
لذاعة سار وعلا الى الدماغ من احد الاطراف ثم انحط في الاوردة  
نحو القلب وافسد بلذعه موضع الجسر والفكر والحفظ من الدماغ  
وسلك في الاوردة نحو القلب فان قويت احراره الغريزة التي تنشأها  
القلب على كليله غلظته وكان الذي يعرض منه الصرع فان اعصاب  
الدماغ التي ذكرنا اذا امت غلظت وسكت وكان الاضطراب الذي

ط  
هبل

تجد في يده مجاهدة الغريزة للعرض فاذا قوت عليه قدفت به وظلته  
وهو ما ترى من الزبد الطاهر على فيه واذا عرض ذلك نكته الافاقة  
فان غلبت الفضله غلبه شديده وضعفت الغريزة حتى خالط  
بطن القلب اطفقت الغريزة واجمادت رطوبة القلب دسها لاماتها  
بالبرد فمات الحيوان من ساعته وهذا العرض هو المسمى الموت السريع  
التي سميته العامة الفجأة وان قاومت الغريزة العرض قبل ان  
يصل الى القلب وجاهدته ولم يقو على حل الفضلة لم يكن ان سقي  
على مجاهدته اكثر من اثني عشر وسبعين ساعة التي هي عدد ليله ايام  
يلتاليها لان الغريزة تصعب لا تقطع المادة هذه المدة ضعفاً  
شديداً وبغنى قوة الغريزة تغلب في سائر المادة الى القلب  
فتطغى حرارته وتجد رطوبة يموت الحيوان وهذا العرض هو المسمى  
السكنة ونهاية بقا صاحبها قدر هذه الادوار الثلاثة حتى يموت  
وان قوت الغريزة على دفع الفضلة عن القلب وضعفت الغريزة التي  
في اعصاب البدن عن دفعها ما لتسلي الجهة من البدن التي ضعفت  
عن دفعها فان صارت في احد شقي البدن افسدت وافسدت افعالها  
وهذا هو العرض المسمى الفالج فان ضعفت الغريزة كلها عن دفعه  
الاما كان منها في القلب افسد افعال البدن كله وسلم الحي من الموت  
وهذا العرض يسمى نخل الاعضاء وان مال الى العضو واحد او عضوين  
كيد او رجل او الرجلين من سفلى البدن او اليدين من علوه ابطل



افعالهما فاما ما كان في الرجلين فليس في اعتاد او ما كان في اليدين  
 لسمى عسما وكذلك ان مال الانسان وعصل من عضل البدن فافسد  
 فعلها كالذي عرض في العين فسمى شتر او كالذي عرض في الشدق مع  
 العين فسمى لقوة تامة وكالذي عرض في اللسان فسمى خرسا وما كان  
 كذلك فاما فصل ما من الشتر في العين والقوة فان الشتر كون اذا  
 مال الى العضلات التي في الجفن الاسفل فارخاها واما اللقوة فاذا مال  
 الى عضلات الحفني جميعا السفلى والعلوى وعصب العين المحمل لها  
 وذلك عضل الشدق فان هذا العضر عنصر ومادة هذه الاعراض  
 جميعا والغرنة في البدن كحفظة الحصن اذا الحاط به العدو وجار  
 كل واحد عن موضعه فايهم ضعف عن محاربة عدوه غلبه العدو  
 على موضعه فاذا انحطت الفضلة جاهدتها الغرنة التي في كل عضو  
 عن عضوها فايها ضعفت عن مجاهدة الفضلة دخلت الفضلة موضعها  
 وغلبت عليه وافسده اذ كل محاي من الغرنة داب عن عضوه الذي  
 مؤلفه غير ذلك الضعيف المحلول محله المغلوب على حوزته فالمادة  
 واحدة والامراض مختلفة باختلاف مواضعها وقوة الفضله و  
 ضعفها وعلل الاختلاف بصعف الغرنة في بعض الاعضاء دون بعض  
 تمت الرسالة وله الحمد وقال افضل بطل به راي من يرى عود النفس  
 الى هذا العالم من اصحاب السائح واذا بطل دعوى من يدعي عسود  
 النفس بطل عسود في النفس فلهذا بمنزلة ما يقولون ان رجلا كان

النفس

استاق الى اللذات التي من ناحية الشهوات كالاكل والشرب  
 وكان بعد ما فلما وجدها عطف على علف الجار ونور الجمل من التبن و  
 الحيش والقت وما اشبهه وهو على ذلك لامتذبها فعمل هذا كلف  
 فتشاق النفس الماطقة في حال تدبرها البدن ومعاناتها لا عجا  
 الطبيعة الى المعارف والخيرات فلما تخلصت من البدن من الطبيعة  
 عادت الى احوال كانت لا تشاق اليها ولا تنزع نحوها ولا كانت من تحتها  
 وقيل للكندي فلان غنى فقال اعلم ان له مالا ولكن لا علمه غنيا  
 ام لا لان لا اذرى كيف يعمل في ماله وقال الحكمة ان كانت معطيه  
 كل شيء حقا فهي حق وهي انفس الحق فمن اعطته ذاتها فقد اعطته انفس  
 الحق وقال ليس كل مطلوب خارج غنا بموجود كلما طلب ولا موجود  
 منه عقيب شيء متى فقد وقال رحمة العلماء انما كون من الشر وفهم  
 الجهان بالذل وهما ان رذيلتان لان الشر خاصة لكل رذيلة والذل  
 لاحقة كل رذيلة وقال اكمل الخساسة قلة الاستحياء من النفس  
 ومن فاته الاستحياء من نفسه لم يفته الرذائل ومن عدم الاستحياء  
 من نفسه لم يعدم استحياء الناس من اخلاقه ومن لم يصحب الاستحياء  
 من نفسه صحبته الافات ومن لزم الاستحياء من نفسه لزمته السلامة  
 ومن لم يفته الاستحياء من نفسه لم يلحقه الذم لان مع ركب الاستحياء  
 منه الملامة والذم لكل من وجبت عليه الملامة فمن لم يلزمه الملامة  
 لم يلحقه ذم وقال العدل الموجود في كل الاشياء هو خاصة الطبع



الحق لان الاعراض انما هي الخروج عن العدل الحق في الاطراف  
اعني الزيادة والنقص والعدل في القوة المميزة لا ينقص عن الحق  
الانفع ولا يجوز الى الباطل اعني المكر والحيل وغيرهما والعدل في  
السهوة لا ينقص عن ساول ما به يبقى الانسان وان لا يعدو ذلك الى ما به  
اسقام بدنه ونفسه ومنعها عن افعالها الشريفة والعدل في  
الغضب لا ينقص عن النجدة اعني الاستئمان بالمؤذيات البدنية والاجد  
في ذب المكاره عن ذاته وان لا يعدو ذلك الى ساول ما ليس له والغضب  
والعشم والغيظ فالسي الطسعي اذا الذوات احكمه والعدل والعفة  
والنجدة واصداد هذه وان كانت في ذواتنا فهي عرض غير طبيعية  
لنا فحق اذا جوب ان كون سعيها واجتهادنا في استحقاق هذا الشرف  
الذي قدمنا ذكره وقال الراضيات اعياد النفس لان فيها ومنها و  
بها يطر للنفس العجائب المؤنقة لها والدين المحسوقة عندها وساول  
الذات الحقيه لديها بالتمتع بالراجة الحقيقية الصادقة فيها  
وهذه اقاويل موجزة مختصرة مبسطة مكشوفة عن الافات  
العارضة في سبل الفضائل المانعة من الانتهاء اليها والارواد والالات  
المعينة على الانتهاء اليها اثمر السع الفضيله ولا حرج احفظ من  
الرديلة من اتبعه الهرب من السيئات زمانا البسه دوام الراجة في  
طلال الحسنات امانا ومن هرب من تعب البدن الزائل لم ينج من  
تعب النفس اللازم القاتل من اتخذ العدل سنة كان له احسن جنة

من اتخذ الحكمة لجاما اخذه الناس امانا العار عدم العفة والشرة  
اذ تاحرقه من صبا الى الشهوات اعقبته البليات من ظهر زهده  
استدايد ولم يحصه عبده وسعد جده الزاهد هو الواحد من زهد  
في الدنيا ملكها ومن حرص عليها اهلكها من زهد في الدنيا لم يفته و  
من حرص عليها اتعبته من اتخذ الجرح شعرا اجرعته القوت مرارا  
من حسن قنوعه دام ريعه القنوع خير من الحصون من بلغ الطمع  
بالياس لم يستظل عليه الناس من قل قنوعه كثر خضوعه من  
لم يكن قنعا لم ينزل جزعا من لزوم الطمع لزمه الجزع من لم ينزل  
الطمع له راكبا لم ينزل الفقر له صاحبا من توجاضيق مسلك الحكم  
افضى به الى سعة اوطان الامن من كان احكم له وطنا كان له العز  
معقلا من سكن عند الغضب لم يتحرك له العطب من اطلع الغضب  
عصته السلامه ومن عصي الحلم اطلع الذك من فخر غضبه هدم  
جسبه ومن يحم الغضب اقيم عليه الندم خوف ما لا دفع له من  
اخلاق ما عقل له شرب السم اهلون من تضمن الهم من اتبع الصبر  
اتبعه النصر من حسن خلقه طاب رزقه ومن ساء خلقه قل  
رزقه من حسن رفقته عظم حقه من رفق رفق ومن خرق حق  
الحرق في الاعمال ادعا الى الافلال الفخر اصغر للقدرة من فخر  
فخر من رضى بخطوط الناس لم ينله الياس من رضى بخط غيره لم يبر  
المقص في خيره الجسد غاية الكمد خزن الكسد ابد غير جامد غيظ



الجسد الى الابد والجسد غير واحد فلما سدا ابدا فاقد الجود مودود  
غير موجود ما اقيح النخل بكل ذي عقل الخيل اذا ذليل الخيل غير  
اصيل من استدخله قل اكله الامانة ثوب الصيانة خيانة الناس  
اقيح افلاسا من لزم الوفا لزمه الرضا من اطلع الوفا لم يعصه الخطا  
من ساس نفسه بالصدق لم يجد شيئا فقد من صدقت لهجة ظهرت  
محبة من صدق نفسه دام نفسه من كذب ذهب من اسطال  
على الاخوان لم يصحبه انسان من عدم الاخوان اكثر دم الزمان ومن  
كثر دم الزمان لم يعدم الهزنان ومن كثر من الهزنان لم يعبه الزمان  
ومن لم يعبه الزمان لزمه الهوان ومن حزن انسه كثر جنسه  
واخضر الاجناس جنس الاناس ومن قلل جنسه اهان نفسه الصلف  
اتن من الخيف من ظهر صلفه بطل انفه من حار عن القصد تاه  
في الجهد السرف طما والحب عما من اعجب نفسه فقد فسده  
ومن دخله الحب فقد لبسه الكذب المحب الكذب ومعرفة النفس  
اصوب من لم يحب نفسه نصيحا ومن لم يحب بها نصيحا خلق المحب  
عنده انفس علاقة واحسن ما يرى فيه فقد اخلافة المعجب انما غضب  
من اقم الهزل ارتطم في الجهل من هذا اذا السعاية خرايه من  
سعى فقد هوى التشغل من افعال الصبي من كل هزل ٥  
وقال له قائل يوما سمعت فلانا ينقصك فمخى ذلك وعرفته  
نفسه فقال انما ينبغي ان يغتم اذا انما تنقصت نفسي وتعرفني عند

بالنعم

ذلك نفسي فاني اولى بذلك منك لعظيم المودة وقال له قائل يوما  
ان فلانا سنا ولك بلسانه فقال له ان لم سنا ولني طبعي وجزى اللسانه  
لم يكن في طبع لسانه ان ينالني كما سنا وله طبعه واعفني لسانه من  
تكلف تناوله وقال له قائل يوما ما سمعت فلانا يفر كذا وكذا فقال  
له من لم يكن الفخر له فعلة لم يترن له اهله وقال له قائل ان فلانا نزع  
انك انما تمسك عنه خوفا فقال له لو خاف ما اخافني منه كان نجدا  
جرا فقال له الرجل وكف ذلك فقال لان النجدا لا يستانس لعدايه  
فلا يكون مرقوما وقال له الرجل ومن هو لاء الاعداء الذين استانس  
لهم فقال الخور وجميع اتباعه فقال له الرجل ومن اتباعه فقال له  
الجهل والنفاق والسفه والتهور والجبن والحرص والجسد والشر  
الخلاعه الموحية لمن كان في نفسه راحة العقلاء واصحاب الحقي  
فقال له الرجل من عند نفسه النجدا البطل فقال له مو اذا القوت  
على نفسه الذي لا يصرفه عن فعل ما يوجه الحق خوف الموت  
وقال له قائل يوما من اقوى الناس فقال اقواهم على نفسه فقال  
له ومن اشدهم قوة عليها فقال من امات شهوته وذلل غضبه  
حتى يصير له مركبا سلس القياد يبال به الحق ويدفع به الباطل  
غير مكترث في ذلك بالموت فقال من اجكم الناس فقال له اعرفهم  
بمفسه واشدهم احتمالا للدوية البشعة في دفع اسقامها فقال  
له ومن اعدك الناس فقال من لزم الحق فلم يخرج عنه وعن الجهل

بعضها



بما يوجب الحق فقال له ومن اعف الناس فقال من عدل  
في شؤانه فلم يناول منها شيئا خارجا عن ما به الضرورة الى تناوله  
في اقامة صورته الشخصية واثمار مثلها على شرطه ناموس  
العقل وناموس الوضع وقال له قائل يوما من اشقى الناس في  
دنياه فقال من كانت ارادات نفسه اقنأا اثارها عنه فانه  
في كل حال يفوته به مطلوب وعوز به محبوب ومع كل فايته  
حسرة ومع كل مفقود مصيبة وهذا في لادان الجزل والاسف  
اللان هما ضد الفرح والاعتباط والاصداد لاواقف في شيء  
فمتى كان انسان جزينا اسفا بطل فرجه واعتباطه ومن كان  
جزينا اسفا فهو نكد الحيوة ومن نكدت حيوته فهو شقي في  
دنياه فقال له من الشقي في الدار الآخرة فقال من لم يعرف خالقه  
وما يقرب منه والعمل ذلك وقال له قائل يوما من احسن  
الناس صورة فقال له البسم للفضيلة الانسانية فقال له  
وما الفضيلة الانسانية فقال له الحكمة والعدل والعفة والنجدة  
في كل وقال له قائل يوما من انحل الناس فقال من نحل بما لا يقصه  
جوده به على غيره ولا يخرج من ملكه فقال له وما الذي لا يخرج من  
ملكه ولا يقصه جوده به على غيره فقال له العلم فان الجوده به غير  
ناقص منه ولا يخرج من ملكه كثر به اثاره وسقى اثاره بما لنا  
في ذلك الدار الآخرة من جزيل الثواب فان من ثمر الخير خيرا و

الخير محمود المقلب الى دار القرار ومن حسنت اثاره في دنياه  
محمود والمحمود مسرف لذكر فثرة الجود بالعلم مسرف الدنيا  
والآخرة فان حمد المقلب ايضا مسرف في المقلب فقال له من اجود  
الناس قال من جاد بما فيه التحسن من جميع الافات النفسانية  
والترقي الى غاية شرف الفضيلة الانسانية فقال له وما ذلك  
فقال العلم الذي به الاجتراس من افات الانفس والجساد التي  
للانسان الاجتراس منها واقتنا الفضائل الانسانية التي كل خير  
فيها وقيل له من اجمل الناس فقال من جمل انه لا يعلم لان جملة مركب  
فاما الذي جمل وعلم انه جمل فجملة بسطة غير مركب وقيل له ما  
الحق الاشياء بالجد عند ذوى العقول فقال مبدع الكل جل  
شأوه جعله سببا لثبات خلقه ووجدانه جل شأنه فقال له وما  
سبب ثبات خلقه قال العدل لان المعتدل ثابت في الخروج عن  
الاعتدال زائل فاسد والذي به وجدانه حلت شأنه العقل فان به  
وجدانا اما مبدعين فهو جود مبدع **احمد بن الطيب السرخسي**  
كان من تلامذة الحكيم ابي يوسف يعقوب بن اسحق والمختصين وكان  
يقول الافعال التمييزية واقعه بارادة المختار والافعال الطبيعية  
سواء في ذى التمييز والبهيمة والعاده اذ ذلك من الطبيعة فالعادة  
اذا من الافعال البهيمية ففيع من له الفضل النطقى ان يكون  
عادته اغلب عليه من التمييز **الحسن بن اسحق بن مجارب القمي**



ذكروا الرئيس ابا الفضل ابن الحميد تفخر بابن محارب ويقول  
لوم لخرج من بلدنا يعني قهسا سواه لكان كافيا وقال العشق هو الشوق  
الى الاتحاد بالمعشوق وقال قال بعض الاول من شك في غلبة  
الطبايع فليستطرا الى ولد الحيوان كيف يشتد الى المص والرضاع  
من غير تعليم وقال من كلام الاولين لاشئ انفس من الحيوة ولا عين  
اعظم من انفاذها لغير حياة ابدية وقال الرغبة سقيم الى المنة  
اقسام اما ان تكون في دنياه محضة واما في اخرته محضة واما فيهما  
معا وكذلك الرهبة اما ان تكون من امور دنياه محضة واما في اخره  
محضة واما منهما معا والسبل الى نيل تلك الرغبة والسلامة من  
تلك الرهبة متفاوتة كثيرة وقد عرض في الرغبة التي في دنياه  
محضة ان تسلك الى المطلوب منها باظهار الرغبة في الاخرة وقد جمع  
الرغبة والرهبة امر واحد موحد في الحياة والبقاء وانواع ذلك  
كثيرة ومراتبه لا تحصى غير انه سقيم ذلك لنفساني وطبيعي  
اما النفساني فكجبتا للتراش واما الطبيعي فكجبتا للاموال التي  
هي علة الغذاء والغذاء الذي به يكون بقا الصورة فالتراس سقيم لاهور  
كثيرة متفاوتة كالخلافة والامارة وكذلك الغذاء متفاوت الاسباب  
والاحوال قد سافس الناس في منازل ذلك حتى يولد معلمهم له العداوات  
والمسجلات والمسلجات والفخر والافتخار فاذ قد حصلنا ذلك  
به **ابو الحسن ثابت بن قرة الجرائي** كان من الصابية وله سوى

من

براعته في علوم الاول ايل راس مال كثير ورياسة عظيمة في  
الصابية وقد رايت له عدة كتب مصنفة في مذاهبتهم هي عديم  
الآن وقد بلغ من جلالة قدره وعظم مجله في العلم ان جعل المتوسط  
من يحيى النجوى ومن برقلس وله عليهما كلام طويل يستمل عليه دستور  
كاعد وذاكر ابو سليمان السجزي قال اجتمع ليلة عند الملك ابي  
جعفر ابن ابويه بسجستان فخرج حديث فلاسفة الاسلام فقال  
الملك ما وجدنا فيهم على كثرتهم من يقوم في انفسنا مقام سقراط او  
افلاطون او ارسطوطاليس فقبل له ولا الكندي قال ولا الكندي  
ان الكندي على غزارته وجودة استنباطه ردى اللفظ قليل الخلاوة  
متوسط السيرة كثر الفاره على حكمة الفلاسفة وثابت بن قرة  
الزم للقطب اشد اعتنا قال هذا الفن ثم جميع الناس سقارون وبعدها  
وله ما سبق على ان الذين مكسرة لغرب هذا الشأن وذكر اشياء  
من هذا الضرب تركا كراهة للاطالة وحكي سنان بن ثابت  
عن والده قال كان ابوقر يعتقد ان المنامات كلها اضعاف احلام  
لا تصح منها شئ ولا يدك على شئ وكان ابو الحسن ثابت يرى ان  
بعضها يصح وبعضها لا يصح وكانا جميعا يسر من راي وقد خلف  
ابو الحسن زوجته بخران وهي جامل قال فاتبه ابوقر ليلة من  
الليالي فقال لابنه اني احسن يا بني رايت الساعة رؤيا هي محنة  
ما بيني وبينك في امر المنامات فان صحت استأمنت اليك وان



بطلت بحب ان تستامن الى فقال ما بقي قال رايت كانه قد ورد  
على كاتب بانك قد رزقت واذ ذكرنا في هذه الليالي وان الطالع  
سبع درج من السرطان قال واثبت الرويا وتاريخها فلما كان بعد  
بضعة عشر يوما ورد كاتب بالتهنئة بمولود فرجعنا الى ما اثناه  
من تاريخ الرويا فكانت تلك الليلة بعينها ولما كان بعد ايام ورد كاتب  
وفيه نسخة المولد فرجنا الطالع سبع درجات من السرطان كما  
راى متاممه فاعتقد قرة بعد ذلك مثل اعتقاد ابنه وحكى عن  
اننى استحق الصنائى الكاتب قال رايت ثابت بن قرة الحراني في المنام  
قاعدا على سرير في وسط دجئت اهذه وحوله ناس كثير كان كل واحد  
منهم من قطورهم على خلق مخلفة وهو عظيم وتبسم الى في خلال  
وعظه وكلامه وحصلت عنه نكتة شريفة ذهبت عنى في البقطة  
وسألت ذلك جدا وكتبت شرح فكرى كثيرا في الظفرية والوقوع  
عليه فلا يعود بطايل فلما كان بعد دهر وبعد خلاف احوال ذكرت  
انه قال اخذا ابراهيم ثمرة الفلسفة من هذه الكلمات الشائيات  
التي هي خير لك من اهلك وولدك ومالك ورتبك اعلم ان البقطة  
التي لنا بالجسم النوم والحلم والخيال والعقل هو البقطة والغلبة  
الجسم علينا قد اتفقنا ان الامر بخلاف هذا والافعل بالعقل كان  
الحسن نصدع لك الحق في هذا الحكم فاذا وضع هذا فبالواجب سعى ان  
سقى من الجسم وان ظننا ان البقطة من نحيته وتلبس بالعقل

وان ظننا ان الحكم من نحيته وكان يقول ابواسحق وهذه النكته  
مفروشا واسع ولكن بقي ان نعم مستغنا بها وتسمع على وجه القبل  
لها لا على معنى الاعتراض عليها الفلسفة هي لطيف العقل وكل من  
لطف وصل اليها ولطف الانسان فطلبها موتا يه عند النعم وصبره  
عند الطلب وثباته على السيرة التي تدب اليها المشفقون الماحجون  
فان النفس تزكو عند ذلك والصدر ينشرح والحايط يتوالى فلا يبقى  
حتميد باب الا انفع ولا مشكل الاوضح وجري مجزوء الى الحسن ثابت  
بن قرة ذكر ما كان يحكى عن قوتلغورس وشيعته من تعظيم العدل  
وايثارهم اياه واستعمالهم له في كلامهم واقامتهم البراهين على الامور  
مع بعدها عنه وتفاوت ما بينها وبينه وما يحسن ذلك في النفس  
من انه لا موقع له فيها فسا لنا علماء عنده في ذلك وهل جزوه من  
جمعة من الجاهات فذكر ان هذا الرجل وشيعته اعلم واجل من ان  
تهموا بتقصير او خطأ في معرفة وانه لا سكر ان تكونوا قد وقفوا من  
طسعة العدل وعلوا من اسرار امره اشيا بوجب ما يحكى عنهم لم تنته  
اليها ولا الى من يواقد من اهل دهرنا بما بين سنين فان علومهم قد  
انقرضت ولم يصل اليها منها حرف وانه لا بعد ان يكون للاعداد  
والاشكال موقع من الاشياء حتى تصل به كثير من احوالها الطبيعية  
اتصالا عن ظاهر قال فقد وجدنا لبعض الاشكال في امر من  
الامور الطبيعية الحقيقه موقعا ظريفا ذاتا على انه قد لحق



ذلك الامر مع صغر شأنه من اثار القصد والعناية واحكامه ما لا  
غاية ورأه في الايقان وهو الشكل المسدس وذلك اننا تأملنا البيوت  
التي بنشئها النحل من الشمع فوجدناها كلها مسدسة فلما تدبرنا  
الامر في ذلك وفكرنا في السبب فيه فوجدناها من عجيب الامور  
وادلها على غاية العناية وذلك انه كان يحتاج في هذه البيوت  
الى ان يكون متساوية والى ان يكون اوسع مما يمكن ان يكون عليها و  
الى ان يكون شكلها شكلا شجريا به العرصة وبملها ولا يوقع فيما  
بينها فرجا مذهب ضياعا فكانت الحاجة الى السعة تدعو الى ان  
يصير اشكال هذه البيوت مستديرة لان الشكل المذكور اوسع من  
كل شكل ذي زوايا المحيطه يساوي مساقين محيطه الا انه لو جعلت  
اشكال هذه البيوت مستديرة لما ملأت العرصة ولا ساحتها و  
اضاع في خلال كل عدة منها فرجا لا ينفع بها فعدل لذلك عن الشكل  
المذكور التماسا لما يملأ العرصة من الاشكال ولما كانت النجاة  
قد تهيأ بعدة من اصناف الاشكال كالمثلث والمربع والمسدس  
اختير المسدس من بينها لانه يجمع فيه مع متساوية له في اسفراق  
العرصة واستيعابها انه اوسعها كلها وكان هذا الاختيار الذي  
قصد فيه لجمع المنافع على اكثر ما يمكن منها وادفقه من اوضح دليل  
على حكمة المختار وبعده للصالح وكان العدول عن المذكور وعن  
سائر الاشكال التي هي اوسع من المسدس الخمس بفصل ما منها و

وسنه في السعة للضرورة الى النجاة المتمتعة في طسعة جميعا  
وهذا مضائق ما قال افلاطون من الاشياء متولده فها من العناية  
والضرورة قال فانظر الى ما قد احتج اليه الان من جليل علم  
الهندسة في معرفة امر بيوت النحل والمنفعة في شكلها الذي  
هي عليه مع صغر شأنها عندنا وقلة شأنه وانه قد احتج الى ان يعلم  
ان الاشكال ذوات الاضلاع المتساوية التي احاطتها متساوية  
اكثرها اضلاعا فتبناها وهذا ما البرهان عليه موضع من  
الصعوبة فاما الذي ذكر مع ما رأت من موضع هذا الشكل في هذا  
الامر الحقير من الامور الطبيعية لان يكون اخيره من الاشكال  
والاعداد مواقع لطيفة لم يوقف عليها في سائر الامور الموجودة من  
الطبيعية وقانون الطبيعة **ابو عثمان سعيد بن يعقوب الدمشقي**  
هو من مثقدي الافاضل ونقله كتاب الاوائل ومن له السبق في  
ذلك بعد جليل وابنه وثابت بن قزح الجرائق وقال ترجمت  
من كلام فيلسوف اذا طرقت فقع قريبا والمتواضع من طلاب  
العلم اكثرهم علما كما ان المكان المنخفض اكثر البقاع ماء وايضا  
الناس الامن نذهب بوحشة الوحدة ووحشة الوحدة مذهب  
بالنفس الجملة وايضا منع الحافط خير من عطاء المضيق وايضا  
الرجال يفيدون المال والمال يفيد الرجال وايضا اذا ابصر  
العين الشهوة عفى القلب عن الاختيار وايضا من نظر الى الموت



بعين امله رآه بعيدا ومن نظر اليه بعين عقله وجده قريبا  
وانضا لا تلبس بالسلطان في اوقات اضطراب الامر عليه  
فان البحر لا يكاد راكبه تسلم في حال سكونه فكيف مع رياحه واضطراب  
امواجه وانضا العقل صفا النفس والجل كدرها وانضا ان  
الله اضاف الى كل مخلوق صفة يدل على ان الانفراد له وجده و  
انضا كرم الله لا يفسد حكمه ولهذا لم يقع الاجابة لكل دعوة وانضا  
للطالب المنهج لذه الادراك وللطالب المحقق راحة الياس و  
انضا كما لا يثبت المطر الشديد في الصخر كذلك لا يفسد البليد كرامة  
التعلم وانضا من صعب السلطان فليصبر على قسوته كصبر الملاح  
على ملوحة البحر وانضا العالم يعرف الجاهل لانه كان مرة جاهلا  
والجاهل لا يعرف العالم لانه لم يكن قط عالما وهذه كلمات  
مبتريات من امثال اليونانيين ترجمة ابن عثمان قال اعجل الاستماع  
وترسل في الجواب اجنب الشتر ان تحبوك الاستخيا قد كتب  
صاحبه الورر احيانا كل شيء بالف حنسه والانسان بالف شكلة  
من منع نفسه فانما جمع لغيره التمس الانصار قبل الحرب والطبيب  
قبل المرض لا تعطين سلاحك غيرك بحاربك لا تجعل للماسيلا  
الك فتعرك ولا المرأة دالة عليك فتربك كل جرح ولا جرح الفؤاد  
وكل شر لا كثر المرأة ضربه العصا تخرج البدن وضربة اللسان  
تجهر العظام قلبي السلاح كثير ولا قتل اللسان زن منطقتك

كما تزن ذهبك سوا العيش النقلة من منزل الى منزل مع الغربة  
الذلة لا غنى بعدل صحة البدن ولا سرور بعدل سعة الصدر المال  
للجاهل والعلية لا يمكن ثمنا على طعامك فتمقت ولا جلد اعلى  
الشراب فتهلك من لم يجرب فقليل ما علم ومن جرب فقد استكبر  
من العلم بنيس الصديق صديق حضرت عند الشراء وبهر عند الضراء  
من ملك سائة نجاة من الشر وقال ابو عثمان محتاج في كل  
شي من الخير الى خليتين التائي لاكتسابه والصواب في استعماله  
اظهر للناس حجتك فيما تعمل به وان لم يكن عليك رقيب اخطر بالكم  
السوط للدواب واشباه الدواب والكلام والمواعظ للناس  
تاميل الناس خير خير لك من خوفهم كما لك شناعة العيب في  
الرجل البيل كسناعة الحرق في الثوب الفاخر **محمد بن الحنفية** قال  
من اخذ من العلوم نتفها ومن الحكيم طرفها فقد اجرز عيونها  
واذخر مكنونها وقال من العلم الاحقر شيئا من العلم ومن العلم  
تفضيل كل علم وقال صف عقلك بالمناظرة واصقل صدق ذهنك  
بالمذاكرة وقال علم عدم البرهان كلسان عدم البيان وقال  
لا تكن المرعالمما حتى يكون منه خمس خصال غريزة محتملة للتعلم  
وعناية تامة وكفاية قائمة واستنباط لطيف ومعلم ناصح وقال  
اذ اغشى النعاس في غير وقت نوم وبس الشئ النوم الفاضل عن  
الجلبة تناولت كتابا من كتب العلوم فلما اهتز اذى للفوائد منه



كالارنجيه التي يحترق عند الطرف بعض الحجة والذات يعيش  
قلبي من سرور الاستبانه وانفس البتين اجزاء اشداً ايظاً الى  
من يبتق الحمار وهذه الهدم وصوت الرعد **شهيد بن الحسين**  
قال في كتاب تفصيل لذات النفس في لذات الحقيقة على لذات البدن  
التي اذ حصلت الام قال احد الفضائل التي بعضها لذات  
الانفس على لذات الابدان الدوام والاتصال وذلك ان لذة النفس  
بما يقتضيه من سرور بوجود مطلوبها من الحكمة والعلم ويتيقن  
بفضلها على غيرها دأمة متصلة لا يعاد لها ولا انقطاع واما لذة  
البدن بوجود القوة الحساسة محسوسها فنقضيه رايه سريعه  
التبدل والاستحالة والثاني الانتهاء وجود الغاية فان النفس  
كلما تحركت في وجود مطلوب لها فادركته مرة انقصى سعتها وتم  
فعلها وفرغت من شغلها واما البدن فكلما انقصى وطره من محسوس له  
ملته به بعلم ما نال من اللذة وعادت الحاجة الى ما كانت فالحركة  
دأمة والحاجة الى بدال الزمته والانتها الى غاية كفى ومعنى عن  
ذلك الشيء بعينه معدوم والثالث القوة والازدياد فان النفس  
كلما استفادت فضيله من فضائلها واقتنت لذة من لذاتها قويت  
به على نيل مثلها والازدياد ما هو افضل منها فاما البدن فانه كلما  
نال محسوسه الملتذ به اكثر كانت قوته على نيل مثله وما هو افضل  
منه في جنسه اضعف والرابع التمام فان النفس كلما تزدت

في فضائلها وقويتها صارت الى تمام طبع الانسانية فاما البدن  
فانه كلما ازداد استهتاراً بالذات المحسوسة وانها كما فيها  
زادت لذاته بالقوة البهيمية التي في الانسان وبعده من تمام طبعه  
وشرايط انسانيته **ابو الحسن محمد بن يوسف العامري** تفلسف  
لخراسان وقد قرأ على ابي زيد احمد بن سهل البلخي وسياق ذكره  
في تمة صوان الحكمة وقصد بغداد وتصدر بها وان لم يرض  
اخلاق اهلها وعاد وهو فيلسوف تام وقد شرح كتب الحكم  
ارسطوطاليس وشاخ فيها وهذا افضل من كتابه الملقب بالامد على  
الابد ذكر فيه تصانيفه فايث به على وجهه قال وبعد فان  
الله تعالى لما وفقني لتصنيف الكتب المفصلة في اوضح المعاني العقلية  
قصد المعونة ذوى الالباب على تخزين المعالم النظرية ويسررت  
التأليف في الابانة عن علل الديانة وفي الاعلام بمناقب الاسلام وفي  
الارشاد لتصحح الاعتقاد وفي النسخ العقلي والصوف الملتزم  
وفي الاتمام لفضائل الانام وفي المقتر لا وجه المقدير وفي انقاد البشر  
من الجبر والقدر وفي الفصول البرهان في المباحث النفسانية و  
في فصول التاديب اصول الحب وفي الاشارة والاشعار وفي  
الافضاح والاضحاح وفي الحناية والدراية وفي الايجاز عن الجرائد  
وفي اسد فتاح النظر وفي الابصار والمبصر وفي تحصيل السعادة من  
الحبر والاسر وفي التبصير لا وجه التعبير وغيرها من المسائل الوجيزة



والجوبة المسائل الدينية المتفرقة وشرح الأصول المنطقية  
وتفاسير المصنفات الطبيعية وما استكتب إلى تاليفها بأسمائ  
الأمراء والروسا بالفارسية ووجدت هذه المؤلفات منتشرة  
في البلاد ومقبولة عند أفاضل العباد ثم علمت أن معرفة الأناس  
كحال بعد موتهم وعقيب مفارقة روجه لجده إلى أن حشر في  
القيامة وسعت في النشأة الأخيرة ما لا يحذر الغافل في جملة و  
سقط أن يوقف على كنهه وليس يوجد لطبقات المصنفين كتاب  
تضمّن حقيق هذا الفن وقد كثرت فيه شبهات المجددين واعتراضا  
الطبيعيين وشكوك المتكلمين ومطاعن أعداء الدين استخرت الله  
تعالى لتصنيف مجرّد لغته مريد بالإدلة الواضحة الصادقة  
عليه وسميته كتاب الامد على الأبد وتخرّنت فيه ثواب الحمد الصمد  
جلّ وعلا وجلته مفضلاً ليقف الناظر نعمة على تامل كل فصل  
منه على حده ولا تجاوزه إلى الذي تلاوه الأبعد الإحاطة بمضمونه  
وقال في آخر الكتاب المسمى النسك العقلي من الواجب أن يعلم  
أن غاية الأدب أن يستحي الإنسان من نفسه فإن كمال المروءة أن  
لا يكون في الإنسان خيبة لو ظهرت استحياءه وقال أيضاً شاهد  
البيهي الحري وشاهد المنطق العقلي وليست الفضيلة في حسن  
العيش بل في تدمير العيش والانفصال من الشرّ بدو مفتيح الخير  
وما فعله الجاهل أخيراً فعله العاقل أولاً وحيث لا عفة ولا عقل

فإنك البهيمة المحضة والعقل بضر عند مجاورة الجاهل وكفى  
للهمي ذلاً أن لا تشكّنه الحكمة ومن استعمل الصلح في الاعتذار  
فقد قد خلقه الفطن من استفرغ أيامه لاداء ما خلق له و  
المغبوط من كفى الاهتمام بما شعله عن الخير المطلق والحمة أن  
تدرج أبدأ في الشهوة بقيه ومن قلل القينة قلت مصائبه والمؤيد  
لعقله يبادر إلى اصلاح ما خاف التائب عليه ولن يرفع الشرف  
درجه في الظاهر عند الناس الا حط بقدره من نفسه في الباطن عند  
الله ولا نصرف في عمر لم يكن خالصاً لطاعة الله تعالى الذي له الخلق  
والامر مراتب التعرف للذات بحسب المبدأ اربع مراتب ان تعرف  
ما هو ومن جابه وماذا جئ به وكف كان مجيئه فاما تعرف للذات  
بحسب العرض الغاية فهو ايضا اربع مراتب وهو ان تعرف لما ذا  
هو وكف السبيل اليه وما الذي يحتاج اليه في التوجه نحوه وما الذي  
يعوقه عن بلوغه من سوء العقل الصريح المعرفة من الحس والقبح  
ثم الشك في الحسن والنفور عن القبح الا ان الشيء متى كان مفرداً  
في الحسن فانه بهر العقل الجزئي فلذلك يحتاج فيه إلى التدرج اليه  
ثم التمرن عليه ليس ينفذ بسياقة الشيء إلى الكمال اذا لم يحفظ  
عليه ولن ينفذ بالحفظ عليه اذا لم يصرداته بنفسه مستحفظاً  
لطباعه على اخلص كماله ما لم يصرا من طرأ ان الافة المعيرة له منه  
ولن ينفذ بالامر منه اذا لم يكن الامكن ابدياً على الاطلاق وقيل



لما عاد من بغداد فكف رأيت الناس بها قال رأيت عندهم طرفا طاهرة  
وشارة مجبه ومراة معشوقة لكن رأيت من راء ذلك خفا  
عابيا وودا فاسدا واستحقارا لاهل خراسان وجميع البلدان والحق  
ما سبق للناس ان يكون طينته مشرقية وصورته عراقية فانه يصير  
بهذا جامع من مثانه خراسان وطرف العراق مفارقا بلادة خراسان  
ورعونة العراق وكان ابو الحسن قرح القلب من اخلاق العراقيين  
فانهم سحره وفسحوه وهجر وابعده الانصاف فضلا عن الاسعاف  
وقال في تحريكه في صفة الباري ظهوره منع من ادراكه  
لاخفاه انظر الى الشمس هل تنفك من مقابلة قرصها الاساطير  
شعاعها وانوارها **ابو سليمان محمد بن طاهر بن بهرام السجزي**  
كان قديم الدرس للفقهاء ايام الشيعة متمسكا بطريقة العقاف  
والسداد وكان يناول من الشراب المختلف فيه تناولا على انه حيفي  
المذهب صحب اباجعفر بن بابويه ملك سجستان وقال ابو حيان رايت  
ابا سليمان السجزي في المنام كأنه غايض في النور على غير سخاته التي كتبت  
اراه في حياته عليها فقلت يا سيدي اذ كنت من الهيول والصورة  
مكف اصير مع احديهما واترك الاخرى وانا بهما انا فانا فقال  
لي كما تصير مع ابيك وهر ب من اهلك اعلمك بان اباك اقوم بياستك  
واهدى لي امضيتك واعرف بالفائدة عليك وانظر لك في جميع امورك  
قلت صدقت يا سيدي الا ان الهيول اكثر قال انت الهيول اكثر

طينا وبالهمزة اكثر عقلا وقليل القوى اجدي من كثير الضعيف  
مكف كثير القوى مع قليل الضعيف وقال حكى ايضا من بغداد  
سنة سبعين قال رايت يحيى بن عدي في المنام فقال لي سجدت  
يا باسليمان اني رايت ارسطوطاليس في المنام فقلت له يا حكيم العالم  
بم سرت في حالك فقال ارادة الخير في السر والعلاية للصالح  
والطالح في الغضب والرضا على السرمد قال فقلت فبم ملت هذا  
قال معرفة الهواه الذي هو سبب كل خير وكنت في العله التي ذكرتها  
اسمع اشياء في نعت الهواه عز وجل وكانت بروفي وشدتها بالحق  
وكنت اري اني قد ثقفتها ووعيتها وحاولت مرارا ان اكتب فاقول  
ويدي لا تطاعني ضعفا وبغدا اكلجه الى كابتها وقد عرفتها وكنت  
أنتق ذلك ما عادت في تلك الحال التي كانت تعاق ذلك الذهول والغرور  
بشرارة العله واجتدادها ولما املت فقدت ذلك كله وتقي حتى  
من عرض لك قول وموانه قيل ان تدور احداوة الفلسفه الاول  
وان كان راضيا عن نفسه بفصله مرضيا عند اخوانه باديه حتى سمع  
باللفظ ما له جد وجد العقل ما لاحد له وكنت اري ان الذي سمعته  
كان ابط من هذا واشد تنقها الا اني حصلت ما كتبه لك سمعت  
قائلا يقول طيب يا هذا منك الذي انت ساكنه حتى تنم ولا جاورك  
فيه من لا تا من غايته فزدت بعد ذلك حتى يسلم وسمعت ايضا  
ما اسهال عن مبدالك واغفلك عن احوالك وما ابلبك للفساد



بين هذا وذاك واليقظة حاطك الله في هذا الباب بالسوايح والخواطر  
ليست يدور المنام اذا كانت نفس اليقظان يقظي وكانت نزهة  
عن الحبش والقدتي ولكن المنام اعرف في الانسان عليه احسن لانه  
كاليزان الذي نصبت فيه واليقظة كالشيء المكسوب بالعناء والولوع  
بالرويا على قدر ذلك ولما قدم الأستاذ ابن الحميد بغداد سنة اربع و  
ستين سال عن ابي سليمان ووجه من حركه اليه لزيارته وغشيان مجلسه  
فابى وقال ان فيلسوفاً من يونان دعا ملك من ملوكهم الى مثل ذلك  
فاستعفى من الحضور فقبل له لم قلت ذلك فقال ان الملوك يعرض  
لهم ما يعرض لمن يصور صورة فانه مادام يراها من بعد فهو متعجب فاذا  
دنا منها لم يروضه تعجب ثم قال ان السامع يحدث من ذكر يقضي  
بسمعه صورة عقلية نقية شريفة بهية فاذا ابتدل البصر ذلك  
المذكور حطه الى الصورة الطبيعية والصورة الطبيعية في المشايخ  
واهل الفضل مخطوطة عن الصورة العقلية فتعرض للناظر الى من  
سمع به ما حدث فيه زرايه الا ان يكون هذا الجامع من السمع والبصر  
عارفاً بهذا السر مسرفاً على هذا الغيب فلا يكثر لما حدث له  
البصر ولا يلتفت اليه ويثبت على الصورة الاولى التي استفادها  
بالسمع ويجعل وحدة الحس عن بصره هل هو في وزن ما سمع به او هو  
دون ذلك او فوق ذلك فان هذا البحث ثمره غايات يحتاج اليه  
ونهاية ما سفع به وخرج ابوسليمان يوماً سغداً الى الصحراء في بعض

الغرب

زمان الربيع تصدق للتفرج والموائمة مع عدة من اصحابه وفي  
جملتهم صبي دون البالغ جهم الوجه بغض المجتأ شتم المنطق  
لكنه مع هذه العورة يترنم ترنماً ندياً عن جرم ترف وصوت  
شج ونغمة رخيمة واطراف طير وكان معه جماعة من طراف  
المحلة وفتيان السكة ليس فيهم الا من تادب تادباً يليق به  
ويخلب عليه فلما تنفس الوقت اخذ الصبي في فنه وبلغ اقصى  
ما عنده فترج اصحابه وهادوا وطرئوا قال ابوزكريا الصمد  
قلت لصاحبك ذك اما ترى ما يعمل به شجاً هذا الصوت وندى  
هذا الخلق وطيب هذا اللحن وثقت هذه النغم فقال لو كان لهذا  
من خرجة ومعنى به ولاحظه بالطرائق المولفة والالجان المختلفة  
لكان نظراً وصيداً فانه عجيب الطبع بديع الفن غالب  
الرفق والترف فقال ابوسليمان فلتة حدثوني على ما كنتم فيه عن  
الطبيعة لم احتاجت الى الصناعة وقد علمنا ان الصناعة  
تحكي الطسعة وتروم الحاق بها والقرب منها على سقوطها واما  
وهذا راى صحيح وقول مشروح واما حكمها وتبعث رسمها وقصته  
اثرها لا يخطا طريقتها عنها وقد زعمت ان هذا الحدث لم تكنه  
الطسعة ولم تكنه وانما قد احتاجت الى الصناعة حتى يكون  
الكامل مستفاداً بها وما خوذ امن جهتها والغاية مبلوغة معونها  
وامدادها فقلت له ما تدري انها لمسه قال فكروا بعدنا له



وَقُلْنَا إِنَّا قَدْ لَجْنَا قُلُوبَنَا بِالْبَيَانِ وَنَشَطْنَا بِالشَّرِّ الْفَائِدَةِ  
كَانَ ذَلِكَ مُحْسِنًا فِي قَبْضِ أَيْدِيكَ وَغَرَّرَ فَضَائِلَكَ فَقَالَ إِنْ الطَّبِيعَةُ  
أَمَّا احْتِاجَتْ إِلَى الصَّنَاعَةِ فِي هَذَا الْمَكَانِ لِأَنَّ الصَّنَاعَةَ هَاهُنَا  
تَسْتَمْلِكُ مِنَ النَّفْسِ وَالْعَقْلِ وَتَمْلِكُ عَلَى الطَّبِيعَةِ وَقَدْ صَحَّ أَنَّ الطَّبِيعَةَ  
مَرْتَبَتُهَا دُونَ مَرْتَبَةِ النَّفْسِ وَالْعَقْلِ وَأَنَّهَا تَحْشِقُ النَّفْسَ بِقَبْلِ أَرْهَاقِهَا  
وَمُمَثِّلِ أَمْرِهَا وَتَجَلُّ بِكُلِّهَا وَتَحْمِلُ عَلَى اسْتِعْمَالِهَا وَكُنْتُ  
بِأَمْلِيهَا وَتَرْسُمُ بِالْقَابِهَا وَالْمُوسِيقَى حَاصِلُ النَّفْسِ وَتَوْجُودُ فِيهَا  
عَلَى نَوْعٍ لَطِيفٍ وَصَنْفٍ شَرِيفٍ فَالْمُوسِيقَى إِذَا صَادَقَتْ  
طَبْعَهُ قَابِلَةٌ وَمَادَّةٌ مُسْتَجِيبَةٌ وَقَرْنَةٌ مُوَاتِيَةٌ وَاللَّهُ مُنْقَادُهُ أَفْرَغَ  
عَلَيْهَا بِتَأْيِيدِ الْعَقْلِ وَالنَّفْسِ لِبُوسَا مُوَنَقَاتٍ وَتَأْيِيدًا مُجْمَعًا  
وَأَعْطَاهَا صُورَةً مَعْشُوقَةً وَحُلِيَّةً مَرْمُوقَةً وَقُوَّةً فِي ذَلِكَ تَحْنُ  
بِمَوَاصِلَةِ النَّفْسِ الْبَاطِنَةِ مِنْ هَاهُنَا احْتِاجَتْ الطَّبِيعَةُ إِلَى  
الصَّنَاعَةِ لِأَنَّهَا وَصَلَتْ إِلَى كَامِلِهَا مِنْ جَمْعَةِ النَّفْسِ الْبَاطِنَةِ  
بِوَسَاطَةِ الصَّنَاعَةِ الْخَازِنَةِ الَّتِي مِنْ شَأْنِهَا اسْتِمْلَاءُ مَا لَيْسَ لَهَا  
وَأَمْلَاءُ مَا حَصَلَ فِيهَا اسْتِكْمَالًا بِمَا لَمْ يَحْدُ وَإِكْمَالًا لِمَا يُعْطَى فَقَالَ لَهُ  
الْبَخَارِيُّ وَكَانَ مِنْ تِلْكَ مَذْتَبَةِ مَا اشْكُرْنَا لَكَ عَلَى هَذِهِ الصَّلَاتِ  
السَّيْنَةِ وَمَا أَحْمَدُنَا لِلَّهِ عَلَى مَا يَسُبُّ لَنَا بِكَ مِنْ هَذِهِ الْغَوَايِدِ  
الدَّائِمَةِ فَقَالَ هَذَا بَيْنَ أَقْبَسَتْ وَبَحْرُكُمْ قَدْ حُتَّ وَالْإِصْنُونَارُ كَمْ عَسَتْ  
وَإِذَا صَفَا خَيْرُ الصَّدِيقِ لِلصَّدِيقِ أَضَاءَ الْخَيْرِ سِنَمَا وَاشْتَمَلَ الْخَيْرُ عَلَيْهَا

وَصَارَ كُلُّ وَاحِدٍ مِنْهُمَا رِذَاءً لَصَاحِبِهِ وَعَوْنًا عَلَى قَصْدِهِ وَسَبَبًا  
قَوِيًّا فِي نَيْلِ أَرَادَتِهِ وَدَرَكِ بَغْيَتِهِ وَلَا عَجَبَ مِنْ هَذَا فَإِنَّ النَّفْسَ  
تَتَقَادَحُ وَالْعَقْلُ تَتَلَاخَقُ وَاللِّسَانُ تَتَفَاحَقُ وَاسْرَارُ هَذَا  
الْإِنْسَانِ الَّذِي هُوَ الْعَالَمُ الصَّغِيرُ فِي هَذَا الْعَالَمِ الْكَبِيرِ كَثِيرَةٌ جَمَّةٌ  
وَاسِعَةٌ مُنْبَثَّةٌ وَأَمَّا لِحَاجَتِ النَّاطِقِ فِي هَذَا الْمَنْظَرِ إِلَى عُنَايَتِهِ  
بِنَفْسِهِ فِي طَلَبِ سَعَادَتِهِ وَرِعَايَةِ لِحَالِهِ فِي السُّلُوكِ إِلَى غَايَتِهِ  
غَيْرَ غَالِجٍ عَلَى زَهْرَةِ الْعَيْنِ وَنَضْرَةِ الْحَسَنِ لِذَلِكَ الْوَقْتُ فَإِنَّهُ لِهَذِهِ  
الْمُقَدِّمَاتِ يَصِلُ إِلَى تِلْكَ الْغَايَاتِ وَبُحْنِي تِلْكَ الثَّمَرَاتِ وَتَحْدُثُ لَكَ  
السَّكَاكِينُ مُرْتَفَعًا عَنْ هَذِهِ الْأَقْدَارِ وَالْفِتَاذُورَاتِ وَأَوَّلُ هَذَا الْأَمْرِ  
وَأَخِرُهُ بِاللَّهِ وَمِنْ اللَّهِ اللَّهُمَّ طَهِّرْ قُلُوبَنَا مِنْ ضُرُوبِ الْفَسَادِ وَ  
جَبِّتْ إِلَى أَنْفُسِنَا طَرِيقَ الرُّشَادِ وَكُنْ لَنَا دَلِيلًا وَنَجَاتًا كَفِيلًا  
بِمَنْدُوبِ جُودِكَ الَّذِي مَخْلَصَنَا مِنْ شَيْءٍ مِنْ خَلْقِكَ الْعُلُوى وَالسُّفلى وَلَا  
فَانَا شَيْءًا مِنْ صَنْعِكَ الْخَفِيِّ الْجَلِيِّ يَا مَنْ الْكَلْبُ بِهِ وَاجِدٌ وَمَوْفَى الْكَلِّ  
مَوْطِدٌ هَذَا مَخْطُصٌ مِنْ هَذَا الْجَمْعِ وَهُوَ ظَاهِرُ الشَّرَفِ أَيْتُ بِهِ  
عَلَى لِقَتِهِ فَاشْرِكْنِي فِي اسْتِحْسَانِهِ وَقَبُولِهِ وَكُنْ مُعِينًا لِي عَلَى طَلَبِ  
نَظِيرِهِ فَالْتَعَاوُنُ عَلَى الْخَيْرِ وَالنَّاصِرُ عَلَى الْبِرِّ مِنْ سِيرَةِ الْفَاضِلِينَ  
وَعَادَةُ أَهْلِ التَّقَى وَالِدِينَ **أَبُو جَعْفَرٍ بْنُ يَابُوهِ مَلِكِ مَجِسْتَانِ**  
قَالَ أَبُو سُلَيْمَانَ الْجَمَزِيُّ كَانَ الْمَلِكُ أَبُو جَعْفَرٍ قَوِيًّا فِي عِلْمِ السِّيَاسَةِ ثَمَرًا  
تَصَرَّفَ فِي غَيْرِهَا بِصِيرَةٍ حَسَنَةٍ وَكَانَ اخْدَانُ نَفْسِهِ بِجَوَامِعِ السَّيْلَةِ



مع المروءة الظاهرة والعفاف الغالب وضبط النفس عند  
عارض الهوى فكان ينشد كثيرا بيتين وسجبت من صحتها و  
جودتها وحسن حمتها ويقول لقد وفق هذا الشاعر ولا أقول  
انه شاعر الا من جملة النظم والوزن والقافية ولكن اقول  
هذا الحكيم فتي لم يبع نعمة بعد ما مضت من لم يطل وعيدا ولا وعدا  
هو اهله عبدا ولا يكل الفتى اذا لم يكن يوما هو اهله عبدا  
وكان يحفظ من كلام اليونانيين ونواديرهم وسيرهم واحوالهم ما لم  
ار احدا عليه وكان يقول هذه قراضات الذهب وكالتبر الذي  
لم يسبك بعد وكان يحبه نوادر اليونانيين يقول ان قوما هذه  
فكاستهم وموانستهم واستراحتهم ماذا ينظرون بهم اذا اخذوا في  
اجد واعتصروا قوى غرايزهم بالقصد ثم قال اني لا استحسن شيئا  
حتى عن ذي قراطيس قال السابح في نجرنا لاسايل له الامو وكان يحفظ  
جميع الفقر التي لارسطوطاليس في السياسة ما كتبه الاسكندر  
وما شافنه به قال وكان يقول قد انتهى الزمان الى امر من خارج من  
جميع ما رسمه ذلك الحكيم لذلك الملك وذلك ان الناس قد حلقوا ريقه  
الدين الجامع للخيرات العاجل والاجل وبندوا عهده العقل النافذ  
لصلاح العامة والخاصة وجعلوا رباط الحيا الذي به تكون  
التمتع من العنى والتسرع الى الرشيد وان زمانا نسلخ اهل من  
شعار الدين وجليه العقل ورباط الحيا لغاية في الفساد وما

اعرف دوا الا السيف الملقح قال وما احسن ما قال زيار وكان  
من اجلات العرب لقد فسد الناس فسادا لا يصلحهم الا سيف  
قاطع وسوط واقع وسجن قاصع قال انا انفي قسمين من هذا الكلام  
فان الشرف قد غلب على كل من اكل الطعام والسلم وقال ابو سليمان  
سال الملك ابو جعفر ليلة جماعته عنده منهم الاسفاريزي وابن  
حبان وطلحة وابوتام وعنه لم يقال في شايح الحديث اصدق  
الحديث لمعطس عنده فسكتوا ثم قالوا ما عندنا فيه شيء لان هذا  
من اثار الطبيعة وهو باع للاخلاط وما يزد منها وما ينقص ومثل  
هذا بعد عن علّة تامة حسنة فقال هذا كله تغاد وهرب ان  
الطسعة لها اثار مثل هذه الاشياء بحسب اطلاع النفس عليها وتلوحيها  
لها وسريان قواها منها والقيام بها ومتر ذلك الطبيعة فتشقى اهترارا  
له فيصير ذلك كالمشاهد على الشيء المزج والامر المقتبل فان لم يكن  
هذا على هذا فما العقد وهم كل سامع للعطس في عرض حديثه الاعلى  
هذا وكان النفس قد اومت الاتفاق الواقع الى هذا العرض ثم كون  
حق هذا في الثاني وباطله على الزيادة والنقصان والقوة والضعف  
قال وكان كثر من هذا الضرب فيما يوقايم من العامة ومعهود من  
بعض الخاصة وقال افلاطون الشرف لله شرف النفس وشرف  
الحكمة وشرف الاباء وقال ابو سليمان سمعت هذا من ابو جعفر الملك  
وقال معقب الرواية اما شرف النفس فانه يفضى الى بقاها واما



شرف الحكمة فانه يوضح السبيل الى طلب هذا البقاء واما شرف  
الاباء وموا حسن الله فانه يزيد في قدر صاحبه زيادة نفسه في  
باطن حاله بالصبر وتصلحه في ظاهر حاله بالتوفرو وهذا الشرف  
الاخير بالاصطلاح والعادة واما الشرف الاوسط فبالاجتهاد  
والاكتساب واما الشرف الاول فهو بالطبيعة اي بالواجب لان  
شرف النفس لا يدخله الاصطلاح ولا يحدث بالاكتساب واما نظرها  
هو واجب بالاكتساب قال فقلت له لستك ايها الملك ففجعك ذلك  
هذا كله فانت البائس بالفضل والفرد في الكمال والمشتار اليه في  
العالم فقتال منه يا سليمان فاني لا اؤخذك بان خاطي في وصفك  
ولكن اؤخذك بان غلطي في نفسي بوصفك وكفى الانسان  
ان يكون مغرورا من نفسه مفتونا بفضله ساهيا عن رشده  
وليس يحتاج الى ان يكون صاحب حياء عليه جميل الشاء  
خادع عاله بزخرف القول قال ابو سليمان فحضرت عنده كلامه  
هيبة له فأتى ابو تمام النيسابوري فقال ايها الملك اننا  
وان اتهمنا عما تنهانا عنه طاعة لك وامتثالاً لرسمك وطلباً  
للمكان عندك فاننا نطوى من اجلك وتعظيمك ومعرفته ما وهب  
الله لك ولا وليا لك ورجيتك بك على ما لا يفسره بيان ولا سرجه  
وصف ولا ضميره فواد ولا يلزم به وهم ولو استعملنا الخطابة  
في نشر فضائلك على ما اوضحه ارسطو طاليس في كتاب الخطابة لكانا

عند بلوغ الكفاية والوقوف على النهاية انجبا كما لا يخفى لكتبا  
وليس اذا عجزنا عن هذه الفاصية حسن بنا ان نسكت عن تلك الدانية  
دعنا ايها الملك حتى تملأ بوضفك وتشكر نعمة الله علينا بك  
وستفيد نظمنا وثرنا فيك فقد اصيحت بلاضد مطاوع ولا عدو  
مناضل واوضحت مناج الحكمة بعد دروسها ودعوت الناس  
اليها بعد نفورهم منها وجمعت حولك ابناها وطلبتها ثم غمرهم  
بالجسالك وطولك معاً على اقباسها والتماسها والله ما جعلني  
وابا سليمان على ما قلت اتملق ولا خداع لان هذا ليس من هدينا و  
سيرتنا ولو كان ذلك فينا وعندنا لكان علينا بكساده عليك  
وسقوطه متعاطية عندك بمنعتنا من ركوب سنامه وامتطاطهم  
فقال الملك ابو جعفر نهيت اباسليمان عن شئ قليل فأتيت ما  
اوتي عليه والله ما اردت بما قلت الاجم ضراوة النفس على هذه  
الاشياء التي اذا وصلت الى القلب عشتت وفرخت وصارت  
صاحبة الى الفتنه لان الانسان عاشق نفسه فكيف لا يكون عاشق  
نفسه وهو يجد بها كل لذة ويقضي بها كل وطير ويصل بها الى  
كل هوى وبهذا العشق واصلت النفس البدن وبه اطلع البدن  
النفس ولولا هذا العشق ما ايتلفت المتعاديات فيه وما اصبحت  
المساقرات له وان امر البورث في اصل الحلقة بالطينة والصورة  
والشكل والبنية ثم نهي المساكلة والعادة والالف الزيادة ثم



يَسْتَحْكُمُ بِالْهَوَى وَالْمَلِ وَالْمَحَبَّة وَالصَّبَابَةَ لِرَاغِ الْأَصْلِ مُتَدَاوِلَةً  
عَرَضُ الْفَضَاءِ ظِلِيلُ الظِّلِّ وَأَمَّا حُثُّهَا عَلَى التَّمَايُزِ الْحِكْمَةِ وَأَكْرَهْنَا  
عَلَى احْتِكَامِ الشَّرِيعَةِ لِنَعْدِلَ أَنْفُسَنَا فِي هَذَا الْعَشَقِ الْمَوْرُوثِ  
وَنَسْلُكِ الطَّرِيقَ الظَّاهِرَ فَلَا جُنَى عَلَيْنَا بِأَخْلَاطِهَا وَلَا مَكْرَنَ  
غَيْرَنَا مِنْ لِبْنَانِيَّةٍ عَلَيْهَا بِالْخَدَاخِ لَهَا وَنَعُودُ إِلَى كَلَامِ مِينَاسِ الْأَوَّلِ  
مَقُولٍ مِنْ عَدَمِ شَرَفِ النَّفْسِ لِمُسْفَعِهِ شَرَفُ الْحِكْمَةِ لِأَنَّ الْحِكْمَةَ لَا يَلْقَى  
الْجَارَ انْسَانًا وَلَا يَجْعَلُ الشَّيْطَانُ مَلَكًا وَلَكِنَّا قَنِينَ لِلنَّفْسِ وَ  
ارْتِجَاسَ لِلرُّوحِ وَطَهَانِيَّةَ لِلْقَلْبِ وَانْسَافَ الْوَحْدَةِ وَطَرِيقَ إِلَى  
الرُّشْدِ وَسَدِّ بَيْنَ الْإِنْسَانِ وَمِنْ الْغَيْثِ قَالَ أَبُو سُلَيْمَانَ هَمَّتْ  
الْمَلَكُ يَقُولُ كَتَبَ مَلِكُ الْأَمَلِكِ أَمَّا فَارِسِيٌّ إِلَى رُومِيٍّ أَوْ رُومِيٍّ إِلَى  
فَارِسِيٍّ بِمِ اسْتَطَمْتَ مَلِكُكَ وَاسْتَقَامْتَ لَكَ رِعْيَتُكَ وَبَلَّتْ أَطْرَافُهَا  
لَكَ وَثَبَّتْ مَقَالِيدُهَا فِي يَدَيْكَ فَقَالَ فِي الْجَوَابِ بَيِّنَاتُ حُصَالِ  
لَمْ أَهْزَلْ فِي أَمْرٍ وَلَا نَهَيْ وَلَا أَخْلَفْتُ وَعْدًا وَلَا وَعَيْدًا أَقْطَعُ وَمَا قَبِيتُ  
لِلْجَرَمِ وَلَا لِلْحَقْدِ وَوَلِيتُ لِلْغَنَى لَا لِلْهَوَى وَاسْتَمَلْتُ قُلُوبَ الرِّعْيَةِ  
مِنْ غَرْزِكُمْ وَبَسَلْتُ الْأَذْنَ مِنْ غَيْرِ ضَعْفٍ وَهَمَّتْ بِالْقَوِّ  
وَحَمَّتْ الْقُضُولُ فَلَمَّا قَرَأَ الْمَكْتُوبَ إِلَيْهِ هَذَا الْكَلَامَ قَالَ هَذَا  
كَلَامُ شَيْخِي إِنْ كَتَبَ بِمَا أَذْهَبَ قَالَ أَبُو سُلَيْمَانَ لَوْ فَرَّشْتُ هَذَا الْكَلَامَ  
بِلَوَاقِحِهِ لَخَرَجَ مِنْهُ كَاتِبٌ فِي السِّيَاسَةِ أَمَّا الْخَدَّ الَّذِي فِي الْأَمْرِ  
الَّذِي حَتَّى خَرَّ عَلَى بَابِهِ فَهُوَ الْخَدُّ الَّذِي مَنَعَ مِنْ خَلْفِ الْوَعْدِ وَالْوَعْدِ

حَتَّى سَطَمَ بِهَا بِمَا فِيهِ وَاحْدًا الَّذِي مِنْ أَجْلِهِ يَقَعُ الْعِقَابُ لِلْجَرَمِ لَا  
لِلْحَقْدِ وَوَاحِدًا الَّذِي يَقَعُ التَّوَلِيَّةُ لِلْغَنَى وَالْكَفَايَةُ لَا لِلْهَوَى  
وَالرَّغْبَةِ وَكَذَلِكَ بَاتِي هَذِهِ الْحُصَالُ فَقَدْ صَارَ النِّظَامُ مَقْصُورًا  
عَلَى الْخَدِّ فِي اللَّفْظِ وَالرَّائِ وَالسَّيْفِ وَفِي أَيْسَارِ الْجَدْرِ فَضْ هَوَى  
وَمَجَانِبَةِ الْهَزْلِ وَتَرَكَ الْهَوَى وَقَالَ أَبُو سُلَيْمَانَ سَمِعْتُ أَبَا جَعْفَرٍ  
يَقُولُ جَوَامِعُ الشَّرِيعَةِ نَطَوَى عَلَى تَنْبِيهِ نَفْسٍ فَاضِلَةٍ وَزَجْرِ نَفْسٍ  
قَابِلَةٍ وَتَأْدِيبِ نَفْسٍ جَاهِلَةٍ ثُمَّ سَرَّحَ أَبُو سُلَيْمَانَ هَذَا فَقَالَ  
الشَّرِيعَةُ مَصْلَحَةٌ لِبَشَرِيَّةٍ بِقُوَّةِ الْهَيْئَةِ وَقَدْ كُنَّ سِيَاسَةً  
إِنْسَانِيَّةً بِقُوَّةِ عَقْلِيَّةٍ وَمَا عَادَ هَذِينَ الرَّسْمَيْنِ فَهَوَزُورُهُمْ رَطِيفٌ  
لِهَذَيْنِ الْأَمْرَيْنِ أَشْيَاءُ تَقْوَى وَتَصْلَحُ وَتَسْهَدُ وَتَنْصُرُ وَأَشْيَاءُ  
فِي مَقَابِلَتِهَا تَضْعِفُ وَتُفْسِدُ وَتُحْدِثُ وَتُخَالِفُ وَلَوْلَا هَذِهِ الْأَعْرَاضُ  
الَّتِي تَعْتَرِي وَالْأَحْوَالُ الَّتِي تَعْتَرِضُ لَكَانَ النِّسْخُ لَا يَرُدُّ وَالْبَدِيلُ  
لَا يَقَعُ لِأَنَّ الطَّرَاوَةَ كَانَتْ لَا يَزُولُ وَالْبَهْجَةُ لَا تَحُولُ وَالْخُلُوفَةُ  
لَا تَصِلُ وَالتَّهْمَةُ لَا تَسْخُ وَقَالَ سَمِعْتُهُ يَقُولُ فِي النَّفْسِ عَلَيْهَا  
وَلَا تَضْلُمُهَا فَإِنَّ صَلَاتِهَا حَاجِبٌ عَنْهَا وَتَعْلِيمُهَا يَفْعَلُ عَلَيْهَا وَقَالَ  
السَّمَاعُ بِرُوزِ الْوَحْدَةِ إِلَى الْحُسْنِ بِوَسَاطَةِ التَّالِيفِ فِي الصَّنَاعَةِ  
وَقَالَ أَبُو جَعْفَرٍ الْمَلِكُ يَعْجَبُ مَنْ قِيلَ فِيهِ الْخَيْرُ وَلَيْسَ فِيهِ كَيْفٌ  
يَفْرَحُ وَيَعْجَبُ مَنْ قِيلَ فِيهِ الشَّرُّ وَهُوَ فِيهِ كَيْفٌ يَغْضَبُ **الْأَسَازُ**  
**الرَّسْمُ أَبُو الْفَضْلِ ابْنُ الْحَمِيدِ الْقُمِّيُّ** كَانَ قَدَارَتِي مِنَ الْفَضَائِلِ



والمجاهدين ما يهزبه اهل زمانه حتى اذعن له العدو وسلم الجسود  
ولم يراجعه احد قط زادت مشاهدته على الجبر عنه فمن ذلك ان  
كتب اهل عصره واجمعهم لايات الكتابة حفظا للغة والعروة وتوشعا  
في النجوم والخروض واهتداء الى الاشفاق والاستجارات  
وحفظا للدواوين من شعر الجاهلية والاسلام ولقد حدثني  
الاستاذ ابو علي احمد بن محمد مسكويه قال حدثنا الاستاذ ابو الحسن  
علي بن القسم قال كنت اروي ابي القسم القصيدة العربية من  
دواوين القدماء لان الاستاذ الرئيس كان يستنشد اذ اراده ان  
لا يخلو اذا انشد من رده عليه في تصحيف او لحن ما يذهب علينا  
قال وكان يشق على ذلك واحب ان تصح له قصيدة لا يعرفها  
الاستاذ الرئيس او لا يرد عليه فيها شيئا فاعيانى ذلك حتى  
وقع الى ديوان الكيت وهو كثر جدا فاحترت له ثلث قصائد  
غريبة طينت انما وقعت الى الاستاذ الرئيس وحفظته  
اياها وتوحيث الحضور معه فلما وقع بصره عليه قال هات يا القسم  
انشدني شيئا من حفظك بعدى فابتدأ ينشد فلما استمر في  
قصيدة من هذه القصائد قال له وقف فقد تركت من القصيدة  
عدة ابيات ثم انشد اياها فجلت حجلة لم اجعل مثلها ثم  
استراد فانشد القصيدة الاخرى فاسقط فيها كما اسقط الاول  
واستدركه عليه ايضا قال فقلت ان الرجل يحرق لانه لا يوق

على ما علم وكان ادبيا كاتبيا قال الاستاذ ابو علي مسكويه فاما  
ما شاهدته منه من مدح صحتي اياه وكانت سبع سنين لازمته  
فيها ليلا ولهارا انه ما انشد قط شعرا لم يحفظ ديوان صاحبه  
ولا غرت عليه احد بشعر قديم ولا حديث ممن لم يحفظ شعر  
ولقد سمعته ينشد دواوين قوم مجولين اتجبت من نعاطيه  
حفظ مثلما حتى سالت يوما وقلت ايها الاستاذ كيف تفرغ  
زمانك لحفظ شعر هذا الرجل فقال فكانك تظن اني اكلف حفظ  
مثل هذا انما يحفظ لي اذا مر سمعي مرة وقد صدق فاني كنت  
انشد له نفسي الايات التي بلغ عدتها اربعين خمسين ميعدها  
بعد ذلك مستحسنا وربما سألني عنها ويستنشدني شيئا منها  
فما اقوم باعادة ثلثة ابيات منتظمة على نسق واحد حتى يذكرها  
وميعدها وحديثي غير مرة انه كان في حديثه خاطر رفقاءه و  
الادبا الذين كانوا ناعاشرونه على حفظ الفيت في يوم وليلة  
وكان رحمه الله اثقل وزنا واكبر قدرا من ان يتردد فقلت  
له وكف كان يتأني لك ذلك فقال كنت بشريطة وهي  
ان يقترح علي من شعر لم اسمع به الفيت كتب واحفظ منه  
عشرين عشرين وثلاثين عيدها وابرا من عيدها فقلت  
وما معنى البراءة من عيدها قال لا اكلف اعادة ما بعد ذلك  
قال وكنت انشداه مرة ومرة واسلمها ثم استغل بغيرها



حتى افرغ من الجميع في اليوم الواحد واما كتابته فمعه من  
 رسالته المدونة ومن كان مترسلا لم يحف عليه غلو طبقته  
 فيها وكذلك شعره الذي جده فيه وهزل فانه في اعلى درجات  
 الشعر وارفح منازله فاما تاويل القرآن وحفظ مشكله ومتشابه  
 والمعرفة باختلافه معها الامصار فكان منه في ارفع درجه واعلى  
 مرتبة ثم اذا ترك هذه العلوم واخذ في الهندسة والتعالم  
 فلم يكن يدانيه فيها احد والمنطق وعلوم الفلسفة والاهيات  
 منها خاصة فاجسر احد في زمانه ان تدعيها بحضرة الا ان يكون  
 مستفيدا او قاصدا قصد التعلم دون المذاكرة وقد رايت  
 خدمته ابا الحسن العامري وكان وراد من خراسان قصد بغداد  
 وعاد وعنده انه فيلسوف تام وقد شرح كتب ارسطو طاليس وشرح  
 فيها فلما اطلع على علوم الاستاذ الرئيس رضي الله عنه تحير وكان قليل  
 الكلام نورا الحديث الا اذا سئل وجد من يفهم عنه فانه حينئذ  
 ينطق ويبس ما لا يوجد عنده غيره مع عبارة فصحة والفاظ متخيرة  
 ومعان دقيقة لا تختبئ فيها ولا يتلغن ثم رايت حضرة جماعة  
 من تولى اليه بضروب من الاداب والعلوم فما اجد منهم كان  
 ممتنع من تعظيمه في ذلك القرن الذي قصده به واطلاق اقواله  
 لم يرق مثله ولا ظن انه مخلوق وكان رحمه الله الحسن عشرة وطهارة  
 اخلاقه ونزاهة نفسه اذا دخل اليه اديب او عالم او مفرد

حضرة

منه

يفن سكت له واصغى اليه واستحسن كل ما سمعه منه استجما  
 من لا يعرف منه الامقدار ما يفهم به ما يورد عليه حتى اذا طاوله  
 وانت الشهور والسنون على محاضراته وافق له ان يسأله عن شيء  
 او يجري محضرته بنده منه فرغب اليه في انما به تدفق حينئذ حره  
 وجاش خاطره ويهب من كان عند نفسه بارعا في ذلك المعنى  
 وما اكثر ما جعل عنده المحبون بانفسهم ولكن بعد ان مد لهم في الميدان  
 ورخي من اعنتهم وممسك عنهم مدة حتى يفد ما عندهم ويخرل لهم  
 العطا فيه فلهذه كانت مرتبة في العلوم والاداب المعروفة  
 ثم كان تختص بخرائب من العلوم الغامضة التي لا يدعيها احد مثل  
 علم الجليل الذي يحتاج فيه الى اواخر علوم الهندسة والطبيعية  
 والحركات الغريبة وجبر الثقيل ومعرفة مراكز الانتقال واخراج كبر  
 مما امتنع على القدماء من القوة الى الفعل وعمل الات غريبة لفتح  
 القلاع والجيل على الحصون وجيل في الجروب مثل ذلك اتخاذ اسلحة  
 عجيبه وسهام تنفذ مدا بعيدا وتوثر اثارا عظيمة ومراى لحرق  
 على مسافة بعيدة جدا ولطف كيف لم سمع بمثله ومعرفة بدقائق  
 علم النصارى وروغاط له بعيد ولقد رايت به تناوله من مجلسه  
 الذي خلوفه بثقاته واهل موافقته التفاجه وما جرى معها  
 فيعجب بها ساعة ثم يخرجها الى اجدهم فاذا انما لها وجد عليها  
 صورة وجه قد خطها بظفره لو تعمد لها غيره بالات العدة

ن



وفي الايام الكثيره ما استوفى دقايقها ولا ماتي مثلها فاذا حضر  
المعارك وباشر الجروب فانما هو اسد في الشجاعة لا يطاق ولا يصلي  
بناره ولا يدخل غباره ولا يناديه ولا بارزه بطل هذا مع ثبات  
جاش وحضور راي وعلم مواضع الغرض وبصر بسياسة العساكر  
والجيوش ومعرفته بمكايد الجروب فاما اضطلاع تدير الممالك  
وعمارة البلاد واستخرا الاموال فقد دلت عليه رسايله  
ولا سيما رسالته الى الخديوي محمد بن همدان التي جبر فيها باضطراب  
امر فارس وسوسياسته من تقدمه لها وما يجب لها وما يجب  
ان تلافى بها حتى يعود الى احسن احوالها فان هذه رساله تعلم فيها  
صناعة الوزارة وكيفية تلافى الممالك بعد تهاوي فسادها وما منعه  
من بسط العدل في ممالكه وعمارة ما يدبره منها الا ان صاحبه ركن  
الدوله مع فضله على اقرانه من الديلم كان على طريقة الجند المتغلين  
تغنم ما تتجمل له ولا يبري النظر في عواقب اميره وامور رعيته وكان  
يفسخ لجنده وعساكره على طريق مداراتهم ما لا يمكن اجد تلافيه  
وردهم عنه ولكن الله رحمه الله لما حصل بفارس علم عضد الدوله  
وجوه الدايير السديده وما تقوم به الممالك وصناعة الممالك التي  
هي صناعة الصناعات ولقنه ذلك تلقيا فصادف منه متعلما  
لقنا وتلميذا فمما حتى سمع من عضد الدوله مرارا اكثره ان الاستاذ  
ابا الفضل ابن العميد كان استاذنا وكان لا نذكره في حياته ابا الاستاذ

الرئيس ولا يحفظ عليه انه ذكره قط بعد موته ابا الاستاذ وكان  
اعتدله بجميع ما تم من تدابير وسياساته ويرى ان جميع ذلك  
مستفاد منه وما خرد من رايه وعلمه ولعل من نطلع على هذا الفصل  
يتمن لم يشاهد الاستاذ الرئيس نظرا انا اغترناه شهادة وادعينا له اكثر  
من قدر علمه مبلغ فضله لا والذي انطقنا بالحق واخذ علينا الا نقول  
الايه وقال بعضهم سمعت يقول في مجلس حضرة الفقهاء والمثكون  
وقد جرى حديث السلطان لان ساذان وكان على قضا الذي اترى  
ما قال الاسكندر الملك انه كان من حكماء الملوك ومن ملوك الحكماء  
قال السعيد من لا يعرفنا ولا يعرفه لانا اذا عرفناه اطلنا يومه و  
اطرنا يومه ثم قال وازيدك قال المأمون وهو من لا ثق له عينك  
اجلا لاله ولا ستقله نفسك اذ لا لايه قال لو كنت من العامة  
ما صحبت السلطان وجرى خبره الحكمة المنسوبة الى بعض  
الاولاء لكل امرئ مزودان واحد بين يديه مملوء عيوب الناس و  
واحد خلفه مملوء عيوبه فلذلك يرى عيوب الناس ولا يرى عيوب  
نفسه فقال الاستاذ لو قلت انا لقلت كل واحد منا بين يديه لوح  
مكتوب من وجبه فمؤقرا ما قابله عيوب الناس لانه يبصر و  
ترك ما دبره من عيوب نفسه لانه لا يبصر وتقلت من خطه  
هذه النكت قال فيلسوف مما عرى الانسان منه فانه لا عرى من  
ثلاثة من الجسد والظير والظن فخلصه من الجسد ما لم يشع بالسان



وسبطش باليد ومخلصه من الظيرة ما لم يرج ومخلصه من الظن  
ما لم يحقق ومن خطه قال بعض الحكماء لا ينزلن مسافر عن دابته  
لئلا جافيا ولا ياكلن ثقل عقلا ولا يبولن في نفق لا يرى قعره ومن  
خطه قالت الفلاسفة كن لاسرار الملوك استر منك لقيح الدار في  
جسمك فان اذاعة الدار عيب في البدن واذاعة السر من  
الملوك متلفة للنفس ومن خطه قال فيلسوف اعرف الناس  
بالكلام اعقل الناس بين الانام ومن خطه قيل لثراطوس ما تقول  
في شرب الخمر قال قليلها دواء وكثيرها داء وهي بالمشايخ التيوم منها  
بالشباب وكان تحت الحكمة خطه من كلامه لما كان حذ الشرب  
منها مجهولا وجب بالنظر العقل والتدبير الشرعي ان يمنع الناس  
منه للاستسار فوافيه ولا تجاوزوا الحد به لان الخمر اكبر الشر  
وينبوع الفجور وباب مفتوح الى كل بلا وعواقب الافراط فيها ديمة  
وجنات السكر منها عظمة والكامل من صير نفسه عنها وفدى  
مضارها بمنافعها وذكر الاستاذ الرئيس يوما بعض الناس وانه وصمه  
بشر فقال رثني بذايها وانسلت في القث ما فيها وتخلت في الحكمة الاولى  
مثل سائر رواه ابو زيد وبكت له جلد خاطره وصلها باختها **ابوزركا**  
**يحيى بن علي** يوم من العلماء الراخين في الحكمة قال قول العايل  
الحلة قبل المعلول لا مدخل الزمان فيه وكذلك قول الخوئين الاسعد  
قبل الفعل لا صمن معنى الزمان وكأنه جار في فضا الدهر والفرق

من الزمان والدهرين لعله سيمر في موضع من هذا الكتاب قاله  
البيهقي فقولنا الاب قبل الابن ابن يوم من الزمان قال من جهة  
لامدخل الزمان منهما وذلك ان الغرض منهما ان هذا عمله هذا ومن  
جهة مدخل لانه يصير مودنا بان هذا كاي في الزمان قبل هذا في الزمان  
واما قول الخوئين ان الاسم قبل الفعل لمعقوله ان ترتبه مقدم  
عليه والافتي وجد الاسم وجد الفعل ومتى وجد الفعل وجد الحرف  
فترتبة الوجود واحدة في الجميع ومراتب الايمان محلفة في الجميع ثم  
قال شفي ان نصفو اللط الذي جرد نحو الاشياء الاول التي هي كثيرة  
بالاسماء والغوث عند الاستعمال وواحدة بالحقائق والذوات  
فان هذا النظر اذا صفا وتم كفي بؤنة عظيمة وكان امر اعزيرا  
**الحسن بن مقداد** قال لا بد في وضع الناموس الالهية الذك  
توحي به افاضة الخير وبث المصلحة وترتب السياسة وما  
لورث سكون البال وحجم مواد الشر وبوطر دعائم السن وسعت  
على تشريف النفوس وتزينة الاخلاق وتقرب الطريقة الى  
السعادة المطلوبة وبواصل اسباب الحكمة وتشوق الارواح الى  
طلب الحق وايتار العفة وبقدم دواعي العقل والنصفه والرحمة  
والمعكرومة من الاخبار التي تقسم من ما هو صدق محض ومن ما هو  
صدق مخروج وسكون الالفاظ التي بدورها واللغات التي روح اليها  
كثيرة الوجود سهلة سمجة عند التاويل وانما وجب ذلك لان



الناس في اصل جبلتهم وبدؤ خلقهم واول ما سجدتم قد افترقوا مجتمعين  
واجتمعوا مفترقين واختلفوا موثقيهم وابتلوا مختلفين واحساسهم  
متوقده وظنوتهم جواله وعقولهم متفأوته وادامهم عاملة واراوهم  
سائحهم وكل منهم سفرد مزاج وشكل وطباع وخلق ونظر وفكر  
واصل وعرق واختيار والف وعادة وضراوة ونفرة واستحسان  
واستقبال وتوق وقفة واقدام وجسارة وشهادة وبهت  
ومكابرة هدا سوي اعراض كثيرة مختلفة الاسماء لها عند الخاصة  
والاصفات متميزة وقال مثل هذا مثل اصل طعاما كثيرا واسعا  
مختلفا من كل لون وجنس ومذاق ورائحة ووضع ونضارة وحرارة  
وبرودة وحلاوة وحموضة ومرارة وخرافة ونصبه على مادة عظيمة  
واسعة لجميع ذي عدد جم فتي لم تكن المادة ذات الوان مختلفة  
واطعمة مركبة متباعدة في القلعة والكثرة والملوحة والحرارة و  
الخرفة والقدم لم يقبل كل انسان على ما سفتق به شهوته الخاصة  
ولم يمتدده اليه باللون الذي يدعو اليه العين لان العين بوعا من  
الطلب ليس للغم والنفس ايضا مثل ذلك اعني النفس المختذية  
هذا غير ما هو مطلوب للنفس الناطقة من الترسب والتكرمة و  
الانياس والمجادة قال فلما كان الناموس الالهي نصيحة عامة  
للكافة وجب ان يستعان عليها بكل ما يحزن ردا لها ورفدا معها  
وفارشا لما انطوى منها وموضعا لما خفي عنها وادعيا بالالطف اليها

وضامتا الجسدين الجزاء عليها وهذا قدر كما خلاصة ما وقع الفاوض  
به سقته على ما امكن وقال ايضا الواسطي عرض الباركي تعالى في  
الانسان مع هيته المعروفة وجليته المألوفة الى ان يموت ثم لا  
يكون له بعث ولا نشور ولا معاد ولا متقلب لما كان ذلك قادجا في  
شي من الهيته ولا متحيفا لطرف من اطراف حكمته ولا معاندا لما  
يليق برؤيته فكيف وقد نصب العلامات احضر الشواهد  
والبيانات واقام البراهين والامات على كحق المعاد وحصول  
السعادة والشقا بحسب الصور الموجودة لواجب واجد ثم قال لو  
سالنا العقلاء باسره اوسالنا اغفلهم فقلنا ما نفرك في ذلك  
اذ اطلق باسره ولم يبق منه شيء الا العين التي من شأنها ان تبصر  
الاشياء فان جوابه لا يعدوان كون اذا لم يكن يذمن فتا جميع  
البدن لجزاها فلان سقى العين وهي اشرف ما فيه او السمع وهو  
ظهيرها في الشرف خير من ان لا يبقى شيء وببذلك ونصحت جميعه  
قال فقال له فكل ذلك النفس في بقاياها بعد ان يصرح عنها قشورها  
وبفارق مختارة لبوسها قال وانما ضربت هذا المثل وعرفت بهذا  
التشبيه لانه قال قائل الانسان لا يبقى اذا لم يبق الانسان  
فاية فائدة فيما بقي منه اواه اوبه قال وهكذا الوضع المثل من  
له ولدا عني لو قيل له لا سبيل لابقائك بذاتك لانك لا تحتمل ذلك  
بخصرك ولكن بقي بعدك لذلك التي موبضعة منك فاضل عندك



لا تريقاً ولده من بعده أشاراً احسن طيب النفس به فانه يرى  
ان ولده منه او مرمو لانه يراه مصاصته وظلاسته ونضاضته  
وسلالته ولا يكاد يفصل بينه وبين نفسه الا بالشخص فقط وقال سني  
المعلم العاقل ان نزلت المتعلم بصغار العلوم قبل كبارها كما يري  
الوالد ولده يرضع اللبن قبل الطعام ومن ادب التعلم حسن الاستماع  
واستيعاب الفهم وان يعود قلبه الفكرة ولسانه البلاغة وواصله  
المواتاة وموله الانقياد وعلم ان قد شرع في صناعة خطيرة ان  
تخاذلت فيها قواه غابها كما يعيب صناعة اليد خرق لصاحبها  
قال لا تستفع بالعلم المكتوم كما لا تستفع بالذهب المكنون حتى تنفق  
ولا بالماء الساكن في الارض حتى ينبع ولا باللؤلؤ في البحر ما لم يستخرج  
وانما تختبر العلم حسن العمل كما تختبر الذهب بالنار قال عقل  
الانسان بمنزلة عينه ودينه بمنزلة المرأة فلا تقدر الانسان على  
استبانه حاله الا بعقله ودينه كما لا تقدر ان تستبين صوره وجهه  
بعينه دون المرأة العقل ينظم من انواع الحروف الكلام المؤنق  
كما تصور المصور من انواع الاصباغ الصورة الحسنه ينبغي للعاقل  
ان ينقي نفسه من هضم الشؤ ثم يطلب الحكمة ليثبت فيها كما تنقي  
الزرايع ارضه من الخشيش ثم يزرعها ليحصل ريعها بغوص العقل  
على كلام الحكمة فيستخرجه من مكنون الصدور كما يغوص الغايض  
على اللؤلؤ فيستخرجه من البحر **ابوبكر الحسن بن كده القوشى** مؤرخ

قرية قومته من ضياع القمذان من نواحي اصبهان وكان كبير  
الطبقة في الفلسفة لزم يحيى بن عدي زماناً وكتب لضياع الدولة  
وكان حلوا الكتابية مقبول الجملة متوجهاً في الاداب ومعرفة  
الشعر وسائر العلوم الحرة وله بعد هذه الضيعة اقرار واولاد  
الاخوة تميزون عن اضرابهم من اهل الرساتيق واطهار السمك الحسن  
وقيل لابي بكر باي معنى كون هذا الزمان اشرف من هذا الزمان  
وهذا المكان افضل من هذا المكان وهذا الانسان اشرف من  
هذا الانسان فقال هذا يسوع باضافة الزمان الى سعادة شايبة  
وخير عامر وبركة فايضة وخصب عام وشرعية مقبولة وخيرات  
معقولة ومكارم مؤثرة من جهة شكل الفلك كما يعضيه بعض  
ادواره وكذلك المكان اذا قابله اثر من هذه الاجرام الشريفة و  
الاعلام المنيقة فاما الزمان الذي هو رسم الفلك بحركة الخاصة **فابن**  
هو جز اشرف من جز وذلك المكان لانه رديف الزمان لا يبيل  
في مثل هذه المسائل المعرفة احقايق الا بالاضافة التي هي  
للعالم عا له عليه من محيطه الى مركزه فاما الانسان فلا شرف له  
ايضاً على انسان اخر من جهة حله الذي هو الحياة والنطق والموت  
لان الحياة في كل احد واحد فاذن لا شرف من هذا الوجه وان  
اعتبر بعد هذا فعل هذا وفعل ذاك لامن جهة الاختيار والاثار  
والاكتساب والاجتلاب فذلك يقف على الاشرف فلا شرف



الاعلى فالاعلى بحسب ما وجد منطوقا في نفسه نافعاً لغيره واقفاً  
موقعه المختص به **عيسى بن علي بن عيسى بن الجراح الوزير** كان هذا  
الشيخ كسراً في علم الاوائل جامعاً لغنون الفضائل وكان مع توجهه  
في هذه العلوم له رأس ما في علم الحديث وعلو الاسناد والمعرفة  
بالقرآن وسائر الاداب والمجاسين وكان ملازماً لبيت صائناً  
لنفسه الى ان مات مشغلاً بالافادة والتدريس على ثلاثة حاله  
وكبرسته وقال ترجمت من كلامه يعني (فلا سفة اشياء منها  
قول بعضهم لان تستغنى عن الشيء وتكفاه خير من ان تحتاج اليه  
وتعطاه ومنها قول آخر العاقل يحسونه العيش مع العقل الشئ منه  
يلين العيش مع السفها ومنها قال فيلسوف كما لا شفق على عضو  
منك اذا وقع فيه سم من القطع مخافه فشود لك كذلك لا ينبغي  
ان شفق من اجلاب التعب والراحة في اصلاح النفس وقال  
ايضاً اذا كان الصياد كحال الطير حتى يستنزله من جوار السماء  
والسمكة حتى تسخر جهها من جوف الماء وللسباع والطير حتى  
تألفه فلم لا كحال العاقل للانسان حتى يواخيه ونصا فيه **ابو علي**  
**عيسى بن زرع البغدادي** هو اخر من يرتضى نقله لكسب الحكم  
ارسطوطاليس البسايط والجوامع وقد اثار الهمم فما نقله من جوامع  
يقولون في كتاب كاليثوس في منافع الاعضاء وغيره من الكتب  
وما ترجمه من كلام ارسطو قوله الانسان اية افق الانسان متحرك

الى انفسه بالطبع ودابر الى مركزه الا ان يكون مؤوفاً بطبيعته مخلوقاً  
باجل ان يمتد به ومن رفع عصاه عن نفسه والقى جملته على غاربه  
وشيت هواه في مرعاه ولم يضبط نفسه عما يدعوا اليه بطبعه وكان  
لين الحركة لا تباع الشهوات الرديئة وقد خرج عن انفسه وصار اذ دل  
من الهمة بسوايثاره هذا اخر ما ترجمه من هذا الفصل وهو  
كما ترى وعظ حكمه وايقاظ برافة وتعليم بصحة وارشاد بيان لو  
رأى هذا الحسن البصري ومنصور بن عمار وضربا يما زاد على ذلك  
وقد اتفقت اراء الافاضل والاوائل كلها على اصلاح السيرة وتصح  
الاعتقاد والسعي فيما اثم واجدى والاعراض عن كل ما شغل  
البال واثار الشهوة لبلغ النفس غايتها وتسعد في عاقبتها ولا يكون  
لها عكس في هذا العالم ولا يردد على ما قد خوف من ذلك كبير منهم و  
قال قرات لفيلسوف قبل سقراط قولاً له ارفع موضع العقل على  
سائر الحسيات التي هو المذبر لها كارتفاع موضع العينين على سائر  
الاورصال التي ستبهرها وتستدي بهدايتها وقال ابو علي قال  
سقراط ليس للميزلة اقبل على اصلاح ما فيك من الفساد معونه ما  
فيك من الصلاح قال ابو علي هذا ايما الى تقسيم الانسان من الطسعة  
والنفس فما فيه من الصلاح من ناحية نفسه وما فيه من  
الفساد من ناحية طبعه فثبت بكلامه هذا على الاستبانة  
بالنطق الذي للنفس على السفه الذي للطبيعة حتى يمتد ويبقى



اثره وسكون كانه لم يوجد ولم يلف وكما قد يكون نفس الناس بخلبه  
العقل وافعاله فيه كانه بلا طسعة والراصة موضوعة لهذه الغاية  
والاجتهاد واقع من هذه الافة وحكي ابو علي ايضا قال حين وثابت  
بن قرة النقطة والمان في الوحدة بارزة من المقولات العشر قال  
وهذا هكذا لان وجود هذه الاشياء في غاية اللطف والعلو والبرق  
والجلا له فلم يخط بها مقوله ولم يحرها رسم قال له البخاري فمن  
اتي وجه شعرا بها قال او ماء لها العقل ايماء والآن هو نقطة  
ولكن في الزمان والوحدة هي نقطة ولكن في الحظ والنقطة في  
الان ولكن لا في انا مصوع ولا تحت شيء معروف **ابن السوار** قيل  
ابن السوار هل ما فيه الناس من السيرة وما هم عليه من الاعتقاد  
حق كله او اكثر حق او كله باطل او اكثر فقال المسئلة هائلة  
والجواب هيئت قبل فافدا افا ذلك الله فان ركبته العلم لا تخرج وان  
احلفت عليها الدلائل على حافها الورداد فقال صدتم واعلموا  
انه اذا لحظ استيلا الطبيعة عليهم وغلبة اثارها فيهم في الراي  
المعتقد والسيرة الموثرة فاكثر ذلك باطل لان سلطان العقل  
في بلاد الطبيعة غريب في الغريب دليل وان لحظ حكم العقل و  
ما يحب به ولسن جوهره وحسن مضافا اليه فاكثر ذلك حق  
كان المحظورا ايا اوسرة اعادة او حقيقة وعلى حسب هاتين  
الغلبتين يكون القضاء وقع الحكم والحق لا يصير حقا بكرة معتقديه

الحد

ولا سجيل باطلا بقلة منخله وكذلك الباطل ولكن قد نظرت  
بالراي الذي قد سبق اليه الاتفاق من حله الناس وافاصلهم  
انه اولي بالقديم والايثار وواجب بالعظيم والاختيار لانه يكون  
مقبولا بالبحث مخبورا بالغلي مصقولا على الزمان تلمسه كل يد  
وتجليه كل عين ويصير شأنه على صورته الواحدة دليلا قوتا وشاهدا  
زكيا على حقيقة لانه بر احسن من هو صاحبه وعري من  
تعصب ناصره وبقي صورته الخاصة وجري مجرى السبيكة التي لا  
حساج الى علاج المعالج وتمويه المموة واشتداد المنقذ وتنفيق  
المنفق وحيلة المحال **ابو القسم الانطاكي المعروف بالمجتبي** كان  
يقول الاسباب التي هي مادة الحيوية هي وزن الاسباب التي هي  
جالبة الموت قيل له فلم كان الموت على هذا اولي بالانسان من  
الحياة قال لان الموت طبيعي وكل طسعي لا يحصر عنه وانما اطلقنا  
الكلام الاول لانك ترى من يجا بالموت شيء به وقع غيره الموت  
وتجد من تخلص من الحياة بشيء به تخلص غيره الى الموت فلو استطيع  
حصر هذه الابواب لوجدنا به موت من يموت في عدد ما به يحي من  
حيي ثم قال وهما موت طبيعي معترف به وفي مقابلة حوة  
طسعة وهكذا ايضا همت اموت عرضي وفي مواجهته حياة عرضية  
فالموت الطبيعي قد قامت الشهادة من الكافة فاما الحوة الطبيعية  
في حياة العقل بالمعقول والموت العرضي الجبل الشايع في الانسان



فأما الحياة العرضية فحس الإنسان وحركة بسلامة بدنه و  
سكون أخلاطه وقوة طبيعته وتصرف ساير ما هو مركب من  
جسمه ثم قال ومن فتح الله بصر عقله وحفظ هذه الحقايق ترقى  
في درجات المعارف وسلايم الفضائل وانتهى إلى أفق السروج  
والراحة ونجا من هذه المعاديل التي هي معادن العطب والهلك  
ومساكن الآفات والهلاك وتجرى في هذا الفصل بكل كلام شريف وكل  
موعظة حسنة وكان من القادريين على أمثاله ومن قد أيد الله  
بتوفيقه ومحوته **ابوزكريا الضميري** قال كل ما للنفس  
بالتام والكمال في الرتبة والجمال هو للطبيعة بالنقص والحيث  
والكون والفساد لا تترك في الحكمة وهي قبيحة للنفس الناطقة  
كفتموع على الشئ والنشر والتفرقة والتوزع وانظر إلى قبيحة  
الجسم من هذه الجواهر المعدنية والنباتية كيف تقل وبطل  
وسلب في شروق وتوخذ والجرب أن الإنسان وإن كان منقوص  
الفطرة متلونا بالعادة السيئة لعلم هذا الفرق وحسن هذا الجو  
ثم انه مع ذلك يغالط نفسه ويغابن عقله كأنه إنما ناعا هذه شبهة  
عدوه أو ممن ارصد سؤا له قال وإنما اختلف الحكماء في هاتين  
القنيتين لاجل انهما في اعيانها لا ترى ان لهما نور مستضاء  
به ونسيم مستروح اليه والآخر كالقوة التي تبرد فيهما والظلم التي  
لا تخلص منها وقال رضا الانسان عن نفسه مقرون بسخط الله تعالى

**طاهر النشفي** سأله ابو جعفر ملك سجستان لم لا يناسل البغال  
كما يناسل الخيل والحمير فقال لا بها ليست بجوهرة تام خالص فتناوئل  
كناسل الجناسر الخالصة والبغل في التمثل كالسكنجبين الذي  
لا يغزل خله خلية تامة ولا غسله غسلية تامة وسأله ايضا  
لم صار الانسان اذا رأى في منامه كأنه يأكل وتشرب انتبه و  
لم يصل إلى شبع وري واذا رأى كأنه جامع استيقظ وقد امتنى فقال  
لان الجوع والعطش يحيل إلى النائم الاكل والشرب السبق يحيل  
اليه الجمع فاذا رأى اجمع كأنه يأكل لم يقدر الطسعة على ان يرضى  
الانسان طعاما شبع وشربا يروى اذا رأى كأنه جامع لم يمنع  
الطسعة من افراج المفت بالاحتلام لان الاحتلام خرج الماء من  
الصلب فخرج الماء فان النفس على استخراج ما قرب منها بالخيال  
اقدار منها على استعادة ما بعد منها **نظيف الروي** قال فيلسوف  
قال لذات الدنيا ست نلت تمل وتلك لا تمل فاما التي تمل  
فالاكل والشرب والنكاح واما التي لا تمل الطيب واللباس والسمع  
**وهب بن عيش الرقي** قال صح عندنا ان موسى عليه السلام قال  
ان الله لم خلق الانسان للغنا ولا للفقار ولكن خلقه وخلق  
العقل له ليستعمله في فضائل النفس وشهوات البدن فان اختار  
شهوات البدن ناله تغير البدن وان اختار فضائل النفس ناله  
البقاء والخلود قال وهب وهذا ترجم لنا بعد صعوبة وعليه كلام

وحيث  
النفاس

ان الاسم لا يشي  
الاكل والشرب  
الجماع

اخراج



لأنه فلسفة في معرض المأموس للظن فيه قلاح وللراي فيه سجع  
وما أتى في محارقم الامم اختلاف التأويل واعتراض الحسبان  
**غلام زجل وابن سليس** قال غلام زجل السماء هي الجسم الذي  
فما من نهاية كرة القمر التي تليها إلى نهاية العالم وجميع أكر السماء  
على ما صح عندنا تسع أكر اقربها عندنا كرة القمر وسمعت بعد  
هذا ابن سليس كان يقول دون ذلك القمر فلما كان ههنا سببا المد والجزر  
يقطعان الفلك في كل يوم وليلة مرتين وكان هذا من ارياه التي  
تفرد بها ولم اجد اجد اوافقها على شيء منها وهذا خاصة ولأنه  
ليس لنا في هذه الصناعة كثرة مدخل ولا منفذ لم يقصد لنقص  
ما قاله ولكن عجبنا من مخالفتها للاوائل الذين قد اقاموا البرهان  
على خلاف دعواه والصناعة برهانها فليت شعري اي برهان  
قام على هذه الدعوى والبرهان محروفي وهو القياس الذي  
يعطى صورة الحق غير مشوبة ولا حايلة وله ايضا اشياء اخرائها  
رايا من ملكت نفسه واتحلفا وأعجب بها عجبا شديدا ودعا  
الها في الطبعيات والالهيات وقد ذكر ابو حيان هذه الاراء في  
رسالة له الى بعض اخوانه وهي عندي لا عائدة في حكايتها ههنا وملت  
هذا الرجل اعني باسعد صاحب هذه الاقوال لتسخر خلون من  
ذي القعدة سنة ست وثمانين وثلثمائة **ابو تمام النيسابوري** يهون  
حول الحكماء والمبرزين في هذه الصناعة وله تصانيف كثيرة منها رسالة

اليانم

لمس كافي  
وكان دون  
وسايسا المدد  
عظماء الفلك

في الحدود ما صنف مثله اجد ومن كلماته قوله قال تعضن  
الحكماء الحركات الطبيعية ست حركات الكون وحركة الفساد وحركة  
الربو وحركة الاضمحلال وحركة الاسقال وحركة الاستحالة ولكل  
حركة فعل خاص من الافعال الطبيعية كذلك لكل حد من الحدود  
الستة شرف وفضل وعلم وعمل يدل على قوتها وكمالها **البيهقي**  
صحب يحيى بن عدي دهر اطويلا قال ومن البين ان الموجود على  
صن من موجود بالحس وموجود بالعقل ولكل واحد من هذين الموجودين  
وجود بحسب ما هو به موجود اما حسى واما عقلي فعلى هذا النفس  
لها عدم في اجد الوجودين وهو الحسنى ولها وجود في القسم الاخر  
وستنبط ويعقل وستبطن وتنظم المقدمات وتدل على نتائج المعالجات  
وتعلو الى غاية الغايات وليس للحس معها شركة ولا له عندها معونه  
وماده وكف لا يكون النفس التي هذا عنوان كتابها وصرح كتابها  
وقاض عن غايتها بعد مفارقة القشور والجواجز والخيوط والجواهر  
والغواشي والملابس عن الحس اغنى بجوهرها اعلى وخاصتها اسنى  
وهذه الاشياء عنها بعد وعن شرفها ابط وهل هذه الشهادة  
الاعادله وهذه البينة الامقبولة وهذا الحكم الامرضي وهذا  
المثال الابتن ثم قال والطايف الحكمة لا يصل اليها الحس  
الجاني والغليظ الجلف والقدم العمام والهلابة القليق  
وانما هي تعرض من صبح ذهفه واتسع فكره ودق بخته ورق تصفه



وَأَسْتَقَامَتْ عَادَتُهُ وَاسْتَنَارَ عَقْلُهُ وَحَسُنَ حُلُقُهُ وَعَلَتْ هِمَّتُهُ  
وَحَمْدُ شَرِّهِ وَغُلْبَ خَيْرِهِ وَأَصْلُ رَايِهِ وَجَادَ تَمِيزِهِ وَعَذَبُ بَيَانِهِ وَقَرِيبُ  
انْقَائِهِ قِيلَ لَهُ هَذَا عَزِيزٌ جِدًّا قَالَ كَمَا أَنَّ الْمُنْتَشِبَةَ بِهِ فِي هَذَا عَزِيزٌ جِدًّا  
وَانْتَمَعَ فِي هَذَا الْفَرْقِ وَتَمَطَّى وَحَارَهُ كُلُّ غَايَةٍ وَكَفَى مَحْصُولُ مِنْ  
ذَلِكَ مَا سَمِعْتُهُ الْآنَ وَتَرَى نَفْعَ اللَّهِ بِهِ وَجَلَانَا بِأَزِيَّتِهِ وَأَسْعَدَنَا  
بِقَوْلِهِ **النَّوْشَجَانِيُّ** قَالَ يَوْمًا وَعِنْدَ جَمَاعَةٍ مِنْ أَصْحَابِهِ قَدْ وَضَعَ  
بِالْجَبْرِ الصَّحِيحَةِ وَالْقَصْحِ الشَّافِي وَالنَّظَرِ الْبَلِيغِ أَنَّ الْفَاعِلَ الْأَوَّلَ  
الَّذِي يُوَعِّلُهُ كُلُّ مَا يُرَى وَتَوْجِدُهُ وَتَحْقُلُ وَتَحْشُرُ لِقَصْدِهِ فِي أَعْيَالِهِ وَ  
لَا مَزَاوِلَهُ وَلَا مُجَاوِلَهُ فَقَالَ لَهُ بَعْضُ الْحَاضِرِينَ لَوْ آيَدْتَ هَذَا الْقَوْلَ  
بِرُفْهَانٍ سَاطِعٍ أَوْ بِدَلِيلٍ مُقْنَعٍ كُنْتَ شَيْدَتَ مَا اسْتَدْرَقْتِ  
مَا آتَيْتَ فَقَالَ لِأَنَّ هَذِهِ كُلُّهَا دَخَلَتْ أَعْيَالَنَا وَكَلَّمَتْ أَجْوَالَنَا  
لَجَزْنَا وَفَسَلْنَا وَاخْطَطَبْنَا وَضَعَفْنَا وَتَهَاوَنَّا وَتَجَوَلْنَا وَتَبَدَّلْنَا  
وَسِيلَانَا وَبَطَلَانَا فَانْخَبَرَتْ مَكَاسِرُنَا بِهَا وَتَمَّتْ مَنَاقِصُنَا بِمُؤَلِّصَاتِهَا  
وَأَسَدَّتْ مَفَاقِرُنَا بِأَسْتِعْمَالِهَا فَآمَّا الْبَارِي الْحَقُّ الَّذِي هُوَ وَاهِبُ  
كُلِّ كَامِلٍ كَامِلَةً وَجَابِرُ كُلِّ أَقْصَرٍ بِقَصَصِهِ عَلَى عَنِّ هَذِهِ الْأَعْرَاضِ وَالْجُلَلِ  
وَالْمَسَائِلِ وَالسُّبُلِ هَالِكِ السَّائِلِ وَكَفَتْ أِنْفِقَانَا عَلَى أَنَّهُ مَغْفُوتٌ  
بِالْحِكْمَةِ وَأَفْعَالُهُ عَلَى مَا زَعَمَتْ وَكَيْفَ يُبَازَنُ عَنْ هَذَا وَيَحَقِّقُ حَقِّ  
تَخْلُصٍ مِنْ خَوَائِنِ الْخَطِّ مِنَ الْعُلُوبِ وَسَوَائِنِ اللَّفْظِ مِنَ الْأَلْسِنَةِ  
فَقَالَ لِعَمْرِي إِنَّ فِي أَصْحَابِهِ لَصُعُوبَةً وَعَسْرًا وَإِنْ كَانَ الْعَقْلُ قَدْ

قَضَى بِمَا قَدِمَتْهُ وَعَلَى صُعُوبَةٍ ذَلِكَ فَانْتِ أَوْ لَفَّ عَلَى الْقَرِيبِ  
قَوْلًا عَسَى أَنْ يَكُونَ السَّمَاعُ فِيهِ مَرْضًى وَمُقْنَعٌ أَنْ لَمْ يَكُنْ لَهُ فِيهِ مَرُوءٌ  
وَمُشَبَّحٌ ثُمَّ ابْتَدَأَ فِي سُورَةِ رِسَالَةٍ طَوِيلَةٍ لَا يَلِيْقُ بِهَذَا الْمَوْضِعِ **أَبُو مُحَمَّدٍ**  
**الْعَرُوضِيُّ** قَالَ مَسْكُونٌ فِي نَوْعِ الْحَرَكَةِ وَحَرَكَةِ الْحَسِّ فِي نَوْعِ السَّكُونِ  
لِأَنَّ حَرَكَةَ الْحَسِّ فِي الْأَصْحَابِ وَالنَّصُولِ وَسَكُونُ الْعَقْلِ فِي الْكَمَالِ  
وَالْمَحْصُولِ **أَبُو إِسْحَاقَ** وَ**أَبُو الْخَطَّابِ الصَّبَّاحِيُّ** قَالَ أَبُو حَيَّانٍ سَمِعْتُ  
أَبَا إِسْحَاقَ الصَّبَّاحِيَّ الْكَاتِبَ يَقُولُ لَا فِي الْخَطَّابِ الصَّبَّاحِيِّ ابْنِ عَمِّهِ أَعْلَمُ  
أَنَّ الْمَذَاهِبَ وَالْمَقَالَاتِ فِي الْفَحْلِ وَالْأَرَاءِ وَجَمِيعِ مَا أَحْلَفَ النَّاسُ فِيهِ  
وَعَلَيْهِ كَدَائِرُ فِي الْعَقْلِ مَتَى فَرَضَ فَعَلْ قَوْلٌ وَجَعَلَ مَبْدَأَ الْأَقْوَالِ  
أَسْتَمِي مِنْهُ إِلَى آخِرِ مَا يَكُونُ أَنْ يُقَالَ فَلَيْسَ مِنْ قَوْلٍ الْأَوْ قَدْ قِيلَ  
أَوْ يُقَالَ وَلَيْسَ مِنْ فَعْلٍ الْأَوْ قَدْ فَعَلَ أَوْ سَيُفْعَلُ وَلَيْسَ مِنْ شَيْءٍ  
نَعْلَمُ الْأَوْ قَدْ عَلِمَ أَوْ يَعْلَمُ وَهَكَذَا فِي النَّظَرِ وَالرَّأْيِ وَغَيْرِ ذَلِكَ وَمِثَالُ  
هَذَا بَيْنَ كُلِّ مَا أَرَدْتَهُ وَذَلِكَ أَنْكَ لَا شَيْءَ لِي رَأْيٍ وَخَلَّةٌ الْأَمَكْلُ  
أَنْ تَنْظُرَ بِهِ كُلُّ مَا ظَنُّ وَنُظُنُّ وَنَقُولُ كُلُّ مَا قِيلَ وَنُقَالَ وَأَمَّا نَضِيقُ  
بِحُجْمِ الْجَدَانَا وَنُفَسِّحُ مَسْرَبَ الْآخِرِ لِأَنَّ الْخَاطِرَ يَسِيخُ مَرَّةً وَلَا يَسِيخُ مَرَّةً  
وَالْقَلْبُ يَتَسَعُ مَرَّةً وَلَا يَتَسَعُ مَرَّةً وَاللِّسَانُ يَنْطِقُ وَقْتًا وَيُمْسِكُ وَقْتًا  
قَالَ **أَبُو الْخَطَّابِ** هَلْ لِلْخَوَاطِرِ وَالْأَلْفَاظِ وَالْأَرَاءِ وَالْمَقَالَاتِ  
نِسْبَةٌ إِلَى الْمَرَاجِ وَالطِّينَةِ وَالْهَوَاءِ إِلَى الْعَنَاصِرِ بِالْجَمَلَةِ فَقَالَ هَلَّا  
لَهُ نِسْبَةٌ قَوِيَّةٌ وَعَلَامَةٌ شَدِيدَةٌ وَرِبَاطٌ مَتِينٌ إِلَى هَذِهِ الْأُمُورِ الَّتِي



تطعن فيه او تطيف به او تطل عليه ولا سبيل مع ذلك الاتفاق  
الناس في حال من الاحوال ولا سبيل من السبل ولو امكن ذلك  
لو جد الاتري انه لا سبيل الى ان يكون الناس كلهم طوال القدر او  
قصارها وضخام الرؤس وصغارها او قصا الاسنة او لكها او  
على مذهبي احد ومقالة واحدة كيف يكون هذا او نظن هذا والطبيعة  
انما تعطي صورتها لكل شيء بحسب قوله وتهيؤه وموالاته فليكن  
الزبد من عطية الطبيعة ولكن على قدر قبوله وصلابة الحجر من عطية  
الطبيعة ولكن على قدره فاختلاف الصور انما نشأ من جهة اختلاف  
المواد وهذا اصل لا اصل له وعلته لا علة لها لانه لم يفعله فاعمل  
على ذلك بل الصورة من شأنها هذا والمادة من شأنها ذلك والامر  
مستتب على سنن ما ترى فاعمل هذا كل احد ينتحل ما شاكه مراده ونفس  
اليه عرقه ونزع اليه شوطه وعجزه به طيبه وجري بعد ذلك دأبه  
وديدنه وهذه عشيرة فصول عملها ابواب الصالح فيها الملوك  
اداب ولا يتابعهم اداب كلها الى عضد الدولة **آ** الملك الفاضل وان  
استقل بشرف نفسه فله في المذاكرة بالفضائل فايدان اجدبها  
ان تنبته على شكر النعمة فيها والآخرى ان تحفظ من ان تشذ  
عنه بعضها فخلق ان يجد ذلك من فاعله لانه مخاطبه بما في كتابه  
السوق اليه والقبيل له **ب** الملك القادر اولى بالشأن بحكوماته  
والشئ في عزماته لانه ان نفذها على شبهة وامضاها على

غير شبهة لم يكن لها دافع عنها ولم يخل ايضا من مستاعد عليها  
اما تعذر الدافع فلقلة المجترى عليه واما يتسر المساعدة فلكثرة  
المتقرب اليه ولا ينبغي ان يقام الحجة عليه بل يلوح بها له لان في  
عادة ذوي القدرة ان يستوفوها الى اخرها اذا كانت لهم وان  
تقفوا عند ادائها اذا كانت عليهم فمن افق ان يدعن لها من ذابته  
انعم ذلك منه وشكر عليه والا كان الاجرم في معاملته والاحسن في  
ادب مجاورته ان يخلي له عن طريقها ولا يلجأ الى مضيقها اذا كان  
المجادل له حكمة على احدى خطيتين اما كلفة المابعة على ما ياباه و  
اما هجته المخالفة الى ما يواه **ج** الملك المنعم اذا افاض المكافاة  
وانتفىر الجرائم ارتبط بذلك خلوصه من قرب منه وهم الاقل  
وانفساخ الآمل ممن بعد عنه وهم الاكثر فستخلص حشد ضمائر الكل  
من حيث لا يصل معروفه الا الى اليسير **د** الملك يلزمه الحقوق  
بإيسر سعي الساعين لها واقصر امد المجترين اليها لانه ان انتظرهم  
ان يعقدوا عليه النعم الضخمة لم يكن لهم بذلك طاقة ولم يكن به  
اليهم فاقة لكن المحل حله والمكان الذي تبواه موجبان عليه ان يكون  
على القليل من المذمات محافظا وبعين الرعاية له ملاحظا **هـ** الملك  
اذا وعد دني واذا اوعد عفا ومن اخز مناقبه ان يكون اذا اعطى  
خدمه في حال الاستخدام جانباً من البسط والادنام يعقبه في  
حال الاستغناء بجانب من القبض والاتصال لان قضاياه منقذة



وسماياه متفقدة من طباع الناس ان حرصوا على القليل من  
اصطفائه اصعاف حرصهم على الكثير من امواله وان يعيظوا  
منه بالقرينة ويجزئوا عند اعتراض النبوة واذ احفظهم فاستودعوه  
من ودائع الجريمة حفظ عليهم ما يرقم اليه من شرف الخطوة واستدر  
بذلك مواد المصالح واجتلبها من كل دأب **و** نازح **و** الملك اذا استكنى  
اجدثقاته امرا شكل عواقبه وتنشبه بحجازه وانتشر ذلك عنه من  
حيث لم يالك جهدا في طلب نظامه والسعي لالتيامه فواجب عليه  
ان يحمده او لا يحمده فانه ان ذمه قبضه وقبض نظاره عن الدأب في  
المصالح والطلب للمناجح ولحقهم من قصور الهم ونقصان المنز ما يعود  
وهنه عليه وتعلق ضعفه به لانهم يستغلون عن التوصل الى  
ما سفعه بالتحرز ما يضرهم **و** الملك ينصل اليه كل من سخط عليه  
وهم طبقات ثلثة فمنهم من ذنبه مقرون بعذره قد اطاق عنه وخرجه  
سليما منه وربما اقربا للذنب طاعة وامسك عن العذر هبة ولا  
لحسن ان يقتصر لمن هذه جاله ان يسقط الائمة عنه دون ان يوجب  
عليه المجدة له ومنهم من عذره مغور وذنبه واضح لكنه نرد لا اخ  
له وفرد لا توأم معه فالاولى ان ينال من الاقالة اذا العترة بالحوية  
والخلص في التوبة ومنهم المتردد في هنواته المتكررة في عثراته الكارثة  
عمادة ان كسر التوبة اذا تاب ويفسخ عقد الانابة اذا اناب فذلك  
الذي يعاقب بالاطراح ولا يطعم منه في فلاح **ج** الملك لمن غلط من

فقد

اتباعه فاتعظ اشدا انتفاعا منه من لم يغلط ولم يتعطل لان الاول  
كالقاريح الذي ادبته العثرة واصلحته الدامة والثاني كالجملح  
الذي هو راكب للخبرة وساكن في السلامة والعرب تزعم ان العظم  
اذ اجبر من كسره عاد صابجه اشد بطشا واقرى يد **ط** الملك  
محتاج من الناس الكثير وهم محتاجون منه الى واحد ومن ههنا وجب  
ان يوازن حلة احلامهم وتوازي فهمه افهامهم وان نعمهم بفضله ونعمهم  
بطوله وكفهم كافة الجفون لفضولها والكمائن لسهامها وانما مثل  
السلطان مثل الجالس على العرش الذي علوه لجملة فيها لحفرة **ت**  
الملك الحق باصطفاء رجاله منه باصطفاء امواله لان كل درهم سد  
مكان اخيه وما كل رجل يسد مكان اخيه وفي الخطة له ان لا يضيع منهم  
من غيره الا كفى منه لانه مع اتساع الامر وجلالة القدر لا كفى بالحدة  
ولا استغنى عن الكثرة ومثله في ذلك مثل المسافر في الطريق البعيدة  
التي يخفي عليه ان يكون عناية بنفسه المحبوب مثل عناية بنفسه  
المركوب **ث** تمت الفصول **ابو علي احمد بن محمد مسكويه** هو من اعيان الزمان  
وقد صحب الوزير ابو محمد المبلتي في ايام شبیبته وكان من خواصه و  
وجه التحصين به ثم اتصل من بعد ذلك بخدمة الملك عضد الدولة  
وصار من جملة الندماء والرسل الى ان فارق الملك الدنيا فاما بحرمة  
نصحية الاستاذ ابي الفضل ابن العبد وابنه ابي الفتح ذي الكيانتين  
والملك صمصام الدولة ومن بعد ذلك كونه في الحضرة العالية بالبيت



وتخصيصه بسائر الاكابر الى وقتنا هذا لما لا يحتاج الى شرح  
لاشتهاره وله تصانيف كثيرة مثل الفوزين الكبير والصغير  
في علم الاوائل وكتاب ترتيب السعادات و منازل العلوم و تنبيه الخلاق  
ورسالة المسعدة و تعاليق حواشي الكتب المنطقية وغير ذلك مما صنفه  
في جميع الرياضيات والطبيعات والاهليات والحساب و  
الصنعة والطبيع ما هو متداول الالدي بقراء عليه في ايام مجالسه  
الى غير ذلك من مصنفاته في الادب مثل كتابه المسمى المستوفى  
في الشعر الموشمل على اجل المختار منه و كتابه المسمى تجارب الامم و  
عواقب الهم و مجموعته الذي سمي انس الفريد و كتاب جاذبات  
وغير ذلك مما يطول شرحه هذا مع البلاغة الجيدة والخط الحسن  
ولطف الصنعة و اياه قصد ابوحيان التوحيدي بمسألة التي  
يسمىها الهواميل فاجابه عنها بالاجوبة التي سماها الشواميل فاما ما  
سمعت منه من مجاري احواله وشاهدته من سيره الحسنة والخلقة  
الطاهرة فلما فردي فيه رساله اقصرها على ذلك اذ ليس تحتل هذا  
الموضع اكثر مما ذكرته وهذه وصية له يا طالب الحكمة  
ظهر لها قلبك وفرغ لها قلبك واجمع الى النظر فيها همتك فان الحكمة  
اعظم المواهب التي وهبها الله لعباده و افضل الكرامة التي  
اكرم بها اوليائه هي المال الذي من اجره استغنى به ومن علمه  
لم يفت شيء سواه والصاحب الذي من صحبها لم يستوحش معه

ومن فارقته لم يسكن الى اجد بعده هي للقلوب كالقطرة للنبات  
ومن العقول بمنزلة الضياء من الابصار بطنت الحكمة لكل شيء  
وظهرت عليه وعلت فوقه واطاطت به فلها بكل شيء خبر وعندها  
على كل شيء شهادة ومن اعظم شأنها انه ليس اجد الا وهو متجمل اسمها  
ومتزين بها ولا حاجة بها الى ائتمال شيء غيرها ولا التزين بغير زينتها  
فان كنت من جعلها ففرغ لها قلبك وارفع الى النظر فيها فهاك فانها  
اظهر من ان الجامع دنس وانزه من ان تحاط قدرا وقد رأينا من  
اراد الغرس في ارضه يدا فيقلع ما فيها من غراب لئلا يثتم ثم ياتي  
بكرام الغرس فنصبه فيها وكذلك من طلب الحكمة ورغب في  
اقتنائها فهو حقيق بان يدا بما في قلبه من اصدادها فيفحها  
ويطهر منها مثل الهوى والشهوات المردية ومثل الحقد والحسد  
ومحبة الكرامة والتسرع الى الغضب واشباه هذه الاشياء  
فاذا نظرت عنها استقبل الحكمة فاخذ منها ما استطاع فاذا اظفر  
الله بالحكمة وزرع فيك بذرها فلا تكون زارع اول بالقيام على  
زرعه منك ولا تمنعك بحد غورها وكثرة اشباهاها منها فانها من  
المعونة على نفسها مثل الذي بالشمس للابصار على استبائها والاستبانة  
لها فمن صح بصرف نفسه ثم وصل بما صح منه الى ما يرد عليه من  
الحكمة او رايه شيء من الامور لم يمنع ما فاته منها ان لم يسمي حكيمًا  
ولحقه ما طفره بالحكمة كما لا يمنع البصر ما فاته من البصائر



من ان يدعي بصيرا ويلمقه بالبصر فاذا صَحَّ لك من عقلك ما تعرف  
به وجه الحكمة وترغب به في الخير ويميز بينه وبين الشر فليس  
شهادة الناس ولا بما سمعوه حكمه كون حكيمًا ولا يعقوله بعد  
من العقلاء ولا ساير ما شئوا عليه من ردهم ونصائحهم كون  
فاضلاً وانما الناس جلان رجل لا خير فيه جاهل حقيقة الحكمة  
فليس ملتفتاً اليه ورجل من اهل الحكمة لا يمنعك ما سهل الله له به  
سبل الخير بل سده لك لانه ليس يبيع بثمر ولا يمنع من طالب ولا يكم  
كاكتام الذنوب واعلم ان العقل متوجه انما وجه وله غنا انما صرف  
وبعض مصارفه انفع من بعض فاذا صرف الى الدين احكمه وتفقه  
فيه واذا صرف الى الدنيا اغنى بها واختال فيها فليس مستودعاً  
شيئاً الا حفظه ولا مصبوغاً بصبح الا قبله ولا يحمل رشداً ولا غياً  
الا تحمله فاما ان تعدل عن رشداً او تصرف الى غير عامداً او  
مخطئاً فانك لست بحكيم شيئا من امر دنياك الا اصغت به اكثر  
منه من رافع الادب غير انك تجع الى ضياع العناية بما لا يفيح استيجاب  
البيعة فيما اصغت وليس شيء من امر الدنيا صرفت اليه عقلك  
فاجمته الاسعور بحكمه عز وشيك ضايعة وصالحه فاسداً لا  
يصحك شيء منه في آخرتك ولا يوثق ببقائه لك في دنياك وانما وهن  
امر صاحب الدنيا وبطل سعيه لانه يني في غير داره وغرس في غير ارضه  
ولم يكن له حين جاء من يحضه الا ان سخطه ودمعه لغيره ومن اخطاه

الحق ظهري الحق والبله ومن صرف عقله الى غير الحق ظهري الحق  
وبعض الرهي البع في الشر من كثير من الحق وانما القصد في ذلك  
ان تصاب الحق ثم لا تصرفه عن جهته اعلم انه من غابت الحكمة عن  
عقله عجز عن انقاذ الامور كما تعجز العين الصبيحة عن رؤية الاشياء  
عند فقد الضياء ولا سلم له حق وان حسنت ولايته وذلك انه ان كان  
جواداً افسد جوده التذير وسوء موضع الضيعة لصرف العطيّة  
الى من لا حق له مع منع ذوي الحق وان كان بليغاً افطى في القول واخطأ  
البغيته وان كان عالماً افسد علمه الذل والمهانة وان كان صوته  
اضر لصمته العتي وان كان ثباتاً بلغ لينة الضعف من فقد الحكمة  
من اهل الخصال الحسنة ضاعت خصاله ومن فقد هاهما من غيرهم  
هلك كل الهلاك واما انت فلا تخذل نفسك على صدق في غير دين  
ولا تكن غاية الصدق في نفسك ان تقول بما رايت وسمعت فان اكثر  
ما ترى غير رافع وجل ما تسمع كذب لا تكفين مع ذلك من القول بالحق  
في الدين دون صدق النية و صواب المواضع واعني بصواب المواضع  
ان ترغب في الخير وتحرض على الخطوة فسطق في غير موضع النطق  
او يعطى من شئ ان يحرمه فان اعطا الفاجر بقوة له على الفجور والنطق  
عند الجاهل اغراه بجهله وحمل له على عداوتك وكذلك جميع الفضائل  
اذا لم تستعمل في مواضعها ضرت لا ترضيك من نفسك برائتك من ذنوب  
تركها عجزاً عنها او حياء منها او رغبة عن اشباهها ولا بعدن مع ذلك



تركل لها على تلك الوجوه تركا ولا يراى منك منه براءة فانه ليس منك  
ومن مفارقة ما تركت الا ان يملك او يخفى لك واعلم انه لاحد لك  
في تركها الا بعد القدرة عليها والاستمکان منها فانه من كان من شأنه  
ترك الذنوب مع القدرة عليها حمد على البراءة منها ومن لم يقدروا عليها  
او تركها لبعض ما ذكرناه من الحياء او النزاهة وكان من نيته تركها  
اذا زالت تلك الاعراض لم يبرأ من مذمته وان استطعت مع ذلك  
ان تكون فيما امتنع منك من عمل الخيرات على حال يعلم الله انك  
ان قدرت عليه امضيت العمل به فافعل فانك اذا كنت كذلك  
لك العذر بما تركت وحق لك الاجر بما نويت ان عجزت عن اصلاح  
نفسك بجميع الوصايا الحكيمية فلا تدع ان تامر به غيرك فان اطعت  
شرك في الاجر من اطاعتك وان عصيت لم تحطيك ثواب ما نويت  
واعلم ان نفس الانسان قد وضعت سمك لكثرة افاته بين اعدائه  
فان هاج به الحرص اهلكه الطمع وان هاج به الغضب اهلكه الغيظ  
وان عرض له الخوف شغله الجذو وان اصابه ثيم دخلته العزيمه و  
ان كفى الغنى اطفاه المال وان عضته الفاقة شغلته المهانه وان  
رزق الكفاية عرض له الكسل وان اجده الجوع تعديه الضعف  
ان افراط في الشبع كظته البطنه فكل افراط له مفسد وكل تقصير  
به مضر فخير احواله ان يقصره عن الغنى وتدفع عنه الفاقة وتصرف  
عنه الطمع وبذلك له الكفاف ومنع من الكثرة ويعتصره على القوت

ولا تزال من امره على قصد من الغلو والتقصان ان كنت عرفت  
الهوى وعداوته للعقل فقد علمت انه بعد درك العلم والتعب بالادب  
الصالح ما يلازمك ما شئت والساقل عما لا شئت فاذا رايت  
متنازعه الى مضارل وتناقله عن منافعك فقابل به بالورع فان  
الورع من قبل النية الثابته والتمسك بالدين القيم ومن عرف  
نفسه بالنيه السيئه فليس يامن الانقياد للهوى والانقياد للهوى  
استسلام والاستسلام هلكه ولكن الراى له اصلاح النية بالورع و  
الدين وان يجاهد باحسن اخلاقه اسوأها جهادا شديدا حتى يظفر  
الله به وينتأه منها ان شاء الله عز وجل من يخل قلبه من مخافة خالفه  
لا تزال من اكثر خلايقه مرغوبا من كان ميله الى غير رضا الله عز وجل  
فان ذلك الشيء هو الذي يهلكه ينبغي للعاقل ان يحفظ ما حكم عليه عقله  
ويتيقنه حتى لا يتسلط عليه النسيان بان يدوم تسميه وقد سمى  
قوم ادامة نظر العقل لما حصله ذهنا وقال ان الذهن لانام  
ولا يعقل ولا سكن ولا يغيب عنه عقله ولا يحتاج الى تذكير وهي هذه  
الدرجة العليا التي بها يشبه من كانت فيه الملائكة والارواح  
لان العقل للبشر والذهن للملائكة فلذلك لا يعقل الانسان الشيء  
الا بعد الفكر والتطلب والتميز واما الملائكة فانما ينظر بالذهن  
كأنه ينظر بغير العين بلا حاجة الى تفكير وتميز وتطلب فصل  
اخر من كلامه فاما الدعاء فاني اقول انه معرض للإجابة لا لان الله عز وجل



يفعل عند الدعاء ما لا يفعله قبله ولا لانه يفعل في سماع نوح الانفعال  
او برق او لحقة شئ ما لمحقنا بل هو منزه عن جميع هذه الاصوات ولكن  
السبب في الاجابة اننا اذا دعونا في خلوة وخصوص سريرة عطلنا  
حواسنا عن رجة الانفعالات فتوفرنا على الانفعال الذي يختص بقبول  
اثر الباري عز وجل فحينئذ ياتي ذلك الامر الذي استعدادنا له وهذا  
البحر من الفعل فيخرج المسائل الغويصة ونقول الشعر ونذكر  
وتفطن وما شبه ذلك اذا توجهت بهذا الوجه بحركتك استعدادنا  
وتهيانا فقبلنا صورة واثرها كما قبله الكوكب بعينه وذلك ان الكوكب  
قبل صورة خاصة موضوعه المستعد لقبولها واعطاء الباري  
ما امره قبوله ولم يخل شئ على شئ فمكدا كون الدعاء والاجابة  
وقال ايضا قد سن ما قد مناه ان الذين يزعمون بقاء النفس  
بالشخص ثم طبيعيتون بعد جسميتون الا انهم ناقضون ويطولون  
لذهابهم الى ان النفس سقى عن الجسم وهي ذات تميز من الذات  
ال اخرى التي هي هي واطنهم توهمون لها امكنه وصورها لذلك وان  
لم يطلوه قولا وقال سبب الجزع هو كثره نظرا في الجزيات والحيات  
وذلك الجوهر الشريف الذي فينا لا نظرها بالذات فاذا توهمنا  
فقدان الحيات استغنا عليها فعرض لنا الجزع من الموت ولهذا  
نجد الفلاسفة يقولون موت بالارادة لان الموت ارادتي ما هو  
الندب في حجر الحيات والملاذ الجسمانية واطراح الشهوات

والتصرف مع العقل والعقليات واذا انصرف الانسان بجميع قواه  
او باكثرها الى هذا المعنى لم يلد الا بها ولم تستحق الجزيات  
والحيات فيكون كانه مفارق لها وان كان متصلا بها ولا يبا  
لها ويكون حينئذ غير خائف من الموت ولا هائب له ويصير من  
الامين والغايزين وفي جوار الله الذي ليس فيه خوف ولا اسف  
وقال في الخواطر ايضا ليت شعري ما الذي تشككنا في دوام  
وجود الجوهر وانه لا ضده وما لا ضده له لا يفسد وانه غير متحرك  
من حيث هو جوهر وفي ان النفس جوهر حية وعرض حية قائما  
ذاته وانيته فجوهر واما كونه متما فعارض عرض له والعرض يفسد  
لا محالة فاما الجوهر فلا سبيل ان توهم له فساد فمن اين تسلط  
الشك على من ظن ان ذات النفس تلامي وتضمحل وهل يمكن  
ان يكون ذاته عرض وهو معطى الحياة والمتحرك من ذاته والعاقل  
لذاته فان هذه الملكات الخواص هي النفس حصه **ابو الخير الحسن بن**  
**سوار بن باب بن هنام** قيل لابي الخير حدثنا عن معرفة الله بقدر  
اسمه ضرورة هي ام استدلال فان المتكلمين قد اختلفوا في هذا  
اختلافا شديدا وتناذروا عليه تناذا بعيدا يجب ان نحصل لنا  
جواب فلسفي على حد الاختصار مع البيان فقال هي ضرورة من ناحية  
العقل واستدلال من ناحية الحس ولما كان كل مطلوب من العلم اما  
ان يطلب بالعقل في المعقول او بالحس في المحسوس قال وهذا هو



الشاهد والغائب سلخ ان نظر تارة ان معرفة الله اكساب  
واستدلال لان الحسن تصفح وتستقرى بموازاة العقل ومظهرته  
وتحصيله وتفصيله وان نظر تارة اخرى انها ضرورة لان العقل  
السليم من الافة البرئ من العاهة بحث على الاعتراف بالله تقدر  
اسمه وتحظر على صاحبه حمده وانكاره والتشكك فيه ولكن  
ضرورة لايقه بالعقل لان ضرورة العقل ليست كضرورة الحسن  
وذلك ان ضرورة الحسن فيها جذب واجبار وجل واکراه فاما ضرورة  
العقل فهي لطيفة جدا لانه يعظ ولاطف ونصح وتحقق وكان  
بعض اصحابنا في الوراقين بعد ان يضرب في هذا مثلا زعم ان  
مثال الحسن فهذا كامرأة حسناء متبرجة ذات فاجعة وظلعة  
قد جلست الى ثياب طرية شطر جمالها وعليه مسحة من حشيشها  
تخرجه بحدتها وتراوده عن نفسه لنفسها وتبدى له بمحاسنها وتطمعه  
في الاستمكان منها وتستجمله في حاجتها وتحفه على قضاء اللذة  
منها فاما مثال العقل فكانه شيخ همة قاعد على بعد ليس به  
نهضة للخوف اليه والجلولة منه ومن ما قد نزل من صاحبه  
الوجه الفاضل الا انه مع ذلك يلح بثوب وناجي بصوت وحرك  
رأسه وبسطيد يعظ ولاطف ويعد وخوف ويضمن ويرفق  
ويشفق ويخوف فان يثير هذا الشيخ الهرم المحطم من تأثير هذه الحالة  
الغاية المحالة المعتالة هذا مع قلة اصفا الشايب الشيخ

وسيلانه مع هذه اراد بهذا المثل الفرق بين العقل فيما يدعوك  
اليه لتسعد ومن الحسن فيما يحملك عليه لتشتي هذا في جميع ما تراوله  
وتحاوله وتتم به وتوجه نحوه فعلى هذا فان الله تعالى قدس معروف  
عند العقل الاضطراب لا ريب عندك في وجوده ومستدل عليه  
عند الحسن لانه يستحيل كثيرا ولا يثبت اصلا فمن استدك ترقى  
من الجزئيات ومن ادعى الاضطراب انحد من الكليات فكلما الطر  
قد وضحا هذا الاعتبار وكفيا مونه الجط والافكار وهكذا كل  
شيء طلب اصله وفصله بالنظر الفلسفي والبحث المنطقي والافتراء  
الالهى فاما ما من طرفيه بالخصومة والجدال فلا يرث الانسان منه الا  
الشك والمربه والحسبان والظنة والاختلاف والفرقة والحمية  
والعصبية وهناك للموى ولادة وحضانه وللباطل استيلا وجولة  
للجنة ركود واقامة اخذ الله بايدينا وكفانا الهوى الذي يردنا وضع الذي  
هو اولى به ميتا والتلم **ابو النفيس** كان يحفظ الناس لنوادير الفلا سفة  
وفقرهم ولحجم قيل له كيف ترى الدهر قال وهو يا سلب سلو يا ما وهب  
كالصبي اذا لعب وقال ابو النفيس قال بعض الحكماء من اليونان  
المال محبوب من اجل البقاء في عالم البقاء والخلود ومتى ضعفت قوة  
النفس عن التمييز صار توهمها للبقاء ابدا في عالم الفناء علة الاستمرار  
منه وقال الجملة مذهلة وفي اللجاج نقص والحج حيرة وفي  
التواني قنات وسئل عن قول افلاطن صحة بليد نساء مع الحكماء



خير من صحة ذكي نشأ مع السفهاء قال ابو القيس لان الانسان  
بالمشاة اكثر منه بالولادة وذلك ايضا خروجه مابه في القوة الى  
الفعل واستنانه عادته وثبات الفه ومن هذا الباب بان ان السجيا  
الجيدة في الاصل لا تنفع كل نفع حتى تطرد بها الرماضات الصالحة  
وههنا تفاوتت منازل الناس في ارادة الخير وقصد الحق وتصفيه  
الراي وطلب الحسن وبذل السجادة وقال للجسر عبد الشئ وبالوهم  
نقل الشئ بالعقل ميز الشئ فالانسان ثلثة اسياء الا انه واحد  
وهو واحد الا انه ثلثة اسياء وانما انقسم لتركيبه ومتى صح معقوله  
صار واحدا على الحقيقة ومتى فسد معقوله وزووم معقوله صار اسياء  
اكثر من ذلك وكان ذلك سبب عيش الذي في مثقله وقال ظهور  
الحكمة ممن ليس بحكيم كظهور السفه ممن هو حكيم لان النفس  
هفوة وللطبيعة طغية وللجملة المركبة هبة ليس لكل واحد منها  
تفرد هاهنا وكان ابو القيس خطيب هذه الخطبة ويقول  
خبروني عن الروح وهل يجوز عليه ما يجوز على النفس وبأي شيء يتلفان  
وبأي شيء يخلفان وما منشأ هذا وما مصير هذه وما حكم الانسان  
المنعوت بالنفس والروح وما خبر البدن الجاهل للروح وما حديث الروح  
الحرك للبدن وما حد كل واحد من هذه الجملة وما هذه الوحدة المتكئة  
في هذه الكثرة وما هذه الكثرة المستعيلة على هذه الوحدة وكيف  
ترالها بعد هذا الاخلاط وكيف تخلط بعد هذا الاخلاط وكيف

الامتياز

استيجاش بعضها من بعض بعد هذا الاستيناس وحيف تباعد  
بعضها من بعض بعد هذا الالتباس و اين مرد النظام الذي  
كان حفظ هذا الشرح و اين ذهب ذلك النور الذي كان يطلع  
من هذا الشخص البهيج و اين تلك اللطيفة التي كانت تنبت  
عن هذه الكثرة وما صنع ذلك الشئ الذي كان ينطق بالامر والنهي  
ويصرح بالرد والقبول ويجهز الجيب والبغض ويتضال اذا الحاح  
وتطاول اذا استغنى وتشبج اذا عشق ويهني اذا ساقى فيستكين  
اذا انكب وسنكبر اذا اغضب وحذف عن الاول والاخر وتسلط  
على الباطن والظاهر وتعرف امر الغائب والحاضر ويرسم الماضي  
والمستقبل وتخرج النيرة والمقدمة وتفرز النوع من الجنس و  
لحظ البسيط في غور المركب ويميز الصافي من الكدر ويشد  
الوحدة في اثنا الكثرة وتظاهر بالسوق والسلو وتصرف  
بالزادة والنمو وما خبر ذلك الشئ الذي كان ينظر ويوقن ويحدد  
ويؤمن ويعلم ويجهل ويخير ويخير ويستوحش ويستائش ويرجو  
ويقنط ويعلو ويهبط وتوسط المنشأ هدايات فميز بعضها من  
بعض وينظر في المخلفات غير مبطة بعضها ببعض ويشرف على  
الاضداد فيصفها خواصها اعرج الى محيطه قاليا المكن ام درج  
من محيطه مشتاقا الى مركزه ام تبدد فيما بينه اغتر مالا لنفسه  
ام تفر منها الى ما يبار لنا عنه ام جرى عليه وله ما ليس عندنا



علمه ام تواری عن العین بقدر ما ترآی للعقل ام استتر منها كليهما  
 وبعد من حفظه عن هذه الناحية ومن شتر دبه عن هذه الساحة  
 ومن غربه عن هذا الوطن ومن نفثه عن هذا المألوف ومن  
 نغص اليه هذه البلدة ومن حجب اليه تلك الغيبة ومن آتسه  
 بتلك الوحشة ومن حلاه بتلك الجلية ومن حلاه في تلك الخلوة  
 ومن ضيق عليه هذا الفضاء مع انفتاقه ومن نجاه عن هذه العرصة  
 مع سعتها اراد به حرام شرام اغفل اغفالا واهل اهمالا  
 بلخياره ذهب ام بكرة منه فقدام عشيتة جال حجبته عن  
 الاختيار والاكراه فما ذلك الغاشي وما ذلك الحجاب وقد قال الاول  
 لا يضر الجزد الجذ ولا ينفع المحروم ايضا وكذا  
 ليت شعري ولليت نبوة اين صار الروح مذبان الجسد  
 وما اطلاقه ولليت نبوة ٥ وقال آخر  
 ليت شعري واين مني ليت ان لثاوان لو اغناه وقال آخر  
 يا ليت شعري ما يراد بنا واعل ما يجدي لنا ليت ٥ وقال آخر  
 فلست تدرك ما فاتني بلهف ولا ليت ولا لوى ٥ وقال آخر  
 ان في الجسم محبيرا للطلب العلم ملتمسه  
 هيكل للروح ينطقه عرفه والصوت من نفسه ٥ وقال آخر  
 في النفس والجسم ان فكرت معتبر بل دون ذلك ضل الرأي والفكر  
 وبار كل لب في الجاد وما ذلك عين وهذا حكمه الاثر

اذا انطوت رأت العين واجدة وشم صوب صفا ضمه الكدر  
 بذلك الغيظ برؤ العقل محترما استار غيب كافي دونه البصر  
 ولاحظ المرغبات الامور به من قبل مذهبه والغيب مستتر  
 يا ليت شعري اذا الابدان اضمرها يد البلى وجواها التربة والمدار  
 هل للنفوس البقات نحوها لها كما ملتفت نحو المركز الحجر  
 ليحصل الفوز في دار الخلود لها وينبغي دونها الاقات والغير  
 تلوى السفاه بها حتى يغيبها بحيث عن اولادها البقر  
 هذا الذي صديت منه خواطرا فليس بجلوصداها العلم والخبر  
 تفرد الله بالعلم الحقي ولم يسره في سره حن ولا بشر  
 فليس يحشو الى رالهي اجد الا بتوفيقه ان كان يعتد  
 ثم قال هذه بلا بل الصدور وحسرات الارواح ووساوس  
 الكرام من هذا السواد الغامر للارض المطبق للاقات على امر الزمان  
 القديم والعصر الاول وكل يعلق نصابه ويحفر فكره الى مدى  
 نظره وسطاول حوله وطاقة الى ما يناله بسكونه وحركه واستطاعته  
 ولادوا لهذا ولغيره الجع من صنع الله الذي من جاد عليه به صباو  
 من فاته ذلك منه سكر وذهل وهب الله لنا من العقل ما نعرف  
 به انفسنا ومن الادب ما تعاشر به بيننا ومن الكفاية ما تغني  
 عن ليامنا وكرامنا ومن الشكر ما يستحق به المزيد من ربنا ومن الصبر  
 ما يخرج به مرارة حياتنا بمنه وكرمه ٥ وقال في موضع آخر

ام يصح ان يكون هذا ما اور  
 ولا صدر ٥



ان لا تتجبد من امرين احدهما امر الطبيعة مع شرفها في نفسها  
وتدبيرها لمرادها واستمرارها على عاداتها في نظم ما نظمها واصلاح  
ما يفسدها كمن ابتطاعة النفس وعصت امرها مع بلطف النفس  
في دعائها وحسن فطنة النفس واهتدائها والآخر امر النفس  
كمن شغفت بالطبيعة حتى انقادت لها في بعض المواضع فهلك  
بانقيادها ومظاهرتها معها حتى اتت الى عالم مظلم دسئ قد عرض  
التجبد نارة من النفس كمن لا يستغنى عن الطبيعة جملة ونارة من  
الطبيعة كمن لا يقدر بالنفس وما هذه الحال التي اورث النفس  
الهلاك والطسعة البوار وقال ما احسن ما قال بعض الهن في نظره  
ما رمت تحصيله الا ويرهقني سكر التطوح في خبوة الدهش  
حتى اذا برزت عني رواقه الفتي عارضا والكنة غير مفترش  
وقال الحشوق غاية الهية متى ظهرت في العقل كان شرفا لانه يبعث  
على المعارف الصحيحة ومتى ظهرت في النفس كان هديا من الاناس  
العارضة ومتى ظهرت في الطبيعة كان متلوثا بالاحوال الجذبة  
**ابو سليمان الملقب** له الرسائل الاربعة والخمسون المسماة بـ  
اخوان الصفا وكلها مشحونة بالاخلاق وعلم اللام وهي موجودة فيما  
بين الناس قد تداولتها الايدي لكني ذكرت ههنا فصلا يسيرة  
على الرسم في امثالها وبه ختم الكتاب قال ابو سليمان  
ان قوة نفوس اخواننا في هذا الامر الذي نسير اليه وحك عليه

سـ اخوان  
صفا ابو سليمان

على اربع مراتب اولها صفا جوهر نفوسهم وجودة القول وسرعة  
التصور وهي مرتبة ارباب الصانع في المدينة وهي القوة العاقلة  
المميزة لمعالي المحسوسات الواردة على القوة الناطقة بعد خمسة  
عشر سنة من مولد الجسد والى هذه اشار بقوله تعالى واذا  
بلغ الاطفال منك الحلم وهم الذين نسميهم في مخاطبتنا ورسائلنا  
اخوانا الابرار الرحما وفوق هذه المرتبة مرتبة الروسا أدركت  
السياسة وهي مراعاة الاخوان وسخا النفس اعطاء الفيض  
والشفقة والرحمة والتجنس على الاخوان وهي القوة الحكيمة  
الواردة على القوة العاقلة بعد ثلثين سنة من مولد الجسد والى  
اشار عز وجل بقوله فلما بلغ اشده آتيناه حكما وعلما وهم الذين  
نسميهم في رسائلنا اخوانا الاخيار الفضلاء والرتبة الثالثة  
فوق هذه وهي مرتبة الملوك ذوي السلطان السلاطين والامر  
والهيبة والنصر والقيام بدفع العناد والحلاف عند ظهور المعاند  
المخالف لهذا الامر بالرفق واللطف بالمداواة في اصلاحه وهي  
القوة الناموسية الواردة بعد مولد الجسد باربعة سنين والى  
اشار بقوله تعالى ولما بلغ اشده وبلغ اربعين سنة قال رب اوعني  
ان اشكر نعمتك الاله وهي التي نسميهم اخوانا الفضلاء الكرام  
والرابعة فوق هذه وهي التي يدعوا اليها اخوانا كلهم في احدى مرتبة  
كانوا وهي التسليم وقبول الشايد ومشاهدة الحق عيانا وهي



القُوَّة المَلَكِيَّة الواردة بعد خمسين سنة من مولد الجسد وهي  
 المهدة للعباد والمفارقة للهيولت وعليها نزل قوة المجرح وبها  
 صعد الى ملكوت السماء فيشاهد احوال القيمة من البعث والنشور  
 والجسر والحساب والميزان والجواز على الصراط والنجاة من  
 النيران ومجاورة الرحمن ذي الجلال والاكرام والى هذه المرتبة اشار  
 بقوله تعالى يا ايها النفس المطمئنة ارجعي الى ربك راضية  
 مرضية فادخلي في عبادي وادخلي جنتي واليه اشار ابراهيم عليه  
 السلم بقوله واجعلني من ورثة جنتك النعيم واليه اشار يوسف  
 عليه السلم بقوله رب قد اتيتني من الملك وعلمتني من تاويل  
 الاحاديث فاطر السموات والارض انت ولي في الدنيا والاخرة توفني  
 مسلما والحقني واليه اشار المسيح عليه السلم بقوله للجوارسين  
 اني اذا فارقت هذا الهيكل فانا واقف في الهواء عن يمين العرش  
 من يدي اذ وايكم اتشفع لكم فاذهبوا الى الملوك في الاطراف  
 وادعوهم الى الله تعالى ولا تهابوهم فاني معكم حيث ما ذهبت  
 بالضرورات يا ايديكم واليه اشار نبينا محمد صلى الله عليه وعلى  
 اله بقوله انكم تردون على الجوض غدا واحاديث اخر مشهورة مروية  
 عند اصحاب الحديث واليه اشار سقراط بقوله يوم سقي السم  
 اني وان كنتم افارقكم اخوانا فضلا فاني ذاهب الى اخوان اكرام  
 قد تقدموا في حديث طويل واليه اشار في غورس في الرسالة الذهبية

في اخرها انك اذا فعلت ذلك علي ما اوصيتك به فانك عند مفارقة  
 الجسد تبقى في الهواء غير عايد الى الانسية ولا قابل للموت اليها  
 اشار بلوهر حين قال الملك لوزيره ومن اهل هذه المقالة قال  
 هم الذين يعرفون ملكوت السماء في حديث طويل واليه اندعوا  
 اخوانا جميعا والله يهدي من يشاء الى صراط مستقيم واليه  
 اشار بقوله تعالى والله يدعو الى دار السلام ويهدي من  
 يشاء الى صراط مستقيم واليه اشار تعالى في ايات  
 كثيرة وهي كل اية فيها صفة الجوارق اهلها ونعيمها وزقنا  
 الله وايكم على الصراط المستقيم حق النبي محمد واله الطيبين  
 الطاهرين اجمعين استعين ٥ هذا اخر ما وعدنا من  
 الاختصار من كتاب صوان الحكمة ويملوه كتاب تتمه صوار  
 الحكمة بعون الله وحسن توفيقه

والسلام

كتاب  
 الحكمة من كشف الشوح الامام طه بن الحسين  
 بن الحسن بن علي القاسم البجلي قدس الله  
 روحه العزيز



بِسْمِ اللَّهِ الرَّحْمَنِ الرَّحِيمِ رَتِّمْ بِفَضْلِكَ وَحُودَكَ  
 اَجِدْ لَكَ الْمُتَعَمِّدَ لَكَ نَعَمَ ابْتَ اَوْضَاجُهَا الْاَمْتِدَادُ اَوْ اَمْدَادُهَا  
 الْاَزْدِيَادُ اَنْفُوحُ عَرَفَانِهِ فِي اَفَاقِ الْقُلُوبِ وَمَحْوَ عَقْرَانِهِ  
 مِنْ حَقَائِرِ الْاَعْمَالِ رَقُومُ الذُّنُوبِ اللَّطِيفُ الَّذِي لَهُ الْاَلْطَافُ  
 لَا يَدْرِكُ كُنْهَهَا اَيُّ الْفِكْرِ وَلَا تَسْجَعُ لَهَا نَظَافَةُ التَّعْدَادِ وَالْجَوَاسِرُ  
 الْوَهَّابُ الَّذِي لَهُ مَوَاهِبُ لَا يَطْمَعُ الْعَبْدُ فِي جَوَاهِرِهَا وَلَا يَقِيَامُ  
 لِلشُّكْرِ بِأَزَاهِهَا وَالصَّلَاةُ عَلَى مُحَمَّدٍ الَّذِي أَزَاهِيرُ رِيَاضِ نَبُوَّتِهِ مَوْثِقَةٌ  
 وَمَجَارِي نَهَارِ شَرِيعَتِهِ مَعْرُوقَةٌ وَنَشَاتٌ مِنْ أَفَاقِ رِسَالَتِهِ  
 سَجَابَةُ غَيْمِهَا نَعْمَ سَائِغُهُ وَغَيْثُهَا حِكْمَةٌ بِاللُّغَةِ مِثْلُ السَّلَامِ عَلَى آلِهِ وَ  
 خَلْفَائِهِ الرَّاشِدِينَ مِنْ بَعْدِهِ فَإِنَّ كُلَّ خَيْرٍ وَبَرَكَةٍ وَنَجَاةٍ عَنْهُمْ  
 وَعِنْدَنَا مِنْ عِنْدِهِ قَالَ ————— الْإِمَامُ طَهِيرُ الدِّينِ كَتَبَ بِاسْمِهِ فِي  
 تَصَانُفِي عَنْ ثَغْرِ الْإِفَادَةِ وَاشِيمِ بَوَارِقِهَا وَأَنَا مَلِ التَّصَانِيفِ  
 الْمُسْتَفْتَى وَأَنْبَعُهَا لَوْ أَجَقَّهَا وَأَظُنُّ أَنَّهُ يَهْتَلِكُ لِوَجْهِهِ مِنَ الذِّكْرِ  
 الْجَمِيلِ وَحَدَّثَهَا فِي مُدَّةِ حَيَاتِي وَبُورِقَ بِأَنْتِ غَضُوفٍ مِنْ لِسَانِ  
 الصِّدْقِ فِي الْعَالَمِينَ بَعْدَ مَا صَادَفْتُهَا بِأَسَةِ وَعَسَى الْإِيَّامُ أَنْ تَرْجِعَ  
 قَوْمًا وَأَنْ تَرْجِعَ إِلَى الْحَمَلِينَ يَوْمًا وَسُأَلْتُ عَنْ مَا زَمَانِ الذَّمِّ خِلَاسَاتِ  
 الْعَيُونِ وَأَجَلِ مَنْ فَرَّاتِ الْجَفُونِ وَلَيْتَ شَجَرِي هَلْ عَشِيَّتْ  
 الْجَنَى بِرَوَاجِ أَمْ نَجُومُ الْمُنَى بِطَوَالِ وَاللَّهُ وَلِيُّ التَّوْفِيقِ وَمُعِينُ التَّحْقِيقِ  
 وَهَذَا أَنَا ذَا نَاسِخٍ فِي تَصْنِيفِي هَذَا عَلَى مَثْوَالِ مُصَنِّفِ كِتَابِ

عائشة

صَوَانِ الْحِكْمَةِ وَمُوَابُ سُلَيْمَانَ مُحَمَّدِ بْنِ طَاهِرِ بْنِ بَهْرَامِ السَّجَرِيِّ  
 وَمُتَشَدِّدِ مَعَالِمِ الْجُرْمَةِ وَذَاكَ مِنْ تَوَارِخِ الْجَمَادِ وَفَوَائِدِهِمْ مَا قَرَّبَ  
 غُرُوبِ نَجْمِهِ فِي مَغَارِبِ النِّسْيَانِ وَأَدْرَجَهُ الدَّهْرُ حَتَّى طَيَّبَ  
 اخْتِزِلَانِ وَاللَّهُ الْمُسْتَعِجِّلُ وَكَمَلْ مِنْ ذِكْرِهِ وَأَبْقَتْ أَسْمُهُ مُصَنَّفَ  
 كِتَابِ صَوَانِ الْحِكْمَةِ فَإِنَّا سَتَدْتُ ثَمَارَ رُوحِهِ وَمَا ذَكَرْتُ فَوَائِدِهِ وَتَوَارِخَهُ  
 فَإِنَّهُ انْصَفَ فِي ذِكْرِهِمْ وَبَالَغَ فِي حَقِّهِمْ وَنَشَرَّارِدِيَّةَ جُلُوسِهِ وَدَقِيقَ  
**خُنَيْنِ بْنِ أَحْمَرَ الْمُرَجَّمِ** كَانَ أَوَّلَ مَنْ فُسِّرَ اللُّغَةُ الْيُونَانِيَّةُ وَنُقِلَتْ  
 إِلَى السُّرَامِيَّةِ وَالْعَرَبِيَّةِ وَلَمْ يَوْجَدْ فِي هَذِهِ الْأَزْمَنَةِ بَعْدَ الْأَسْكَدَرِ  
 الْأَفْرُودِيْسِي اعْلَمَ مِنْهُ بِاللُّغَةِ الْيُونَانِيَّةِ وَالْعَرَبِيَّةِ وَكَانَ خُنَيْنٌ فِي  
 عَهْدِ الْمَأمُونِ وَالْمُعْتَصِمِ وَكَانَ بَغْدَادِي الْمَوْلِدَ وَقَدْ تَنَسَّاهُ بِالسَّامِ  
 وَتَعَلَّمَ بِهَا وَكَانَ يَدْخُلُ بَيْعَةَ النُّصَارَى وَيَتَعَبَّدُ عَلَى قَوَانِينِ شَرْعِهِ مُوسَى  
 عَلَيْهِ السَّلَامُ فَرَأَى يَوْمًا فِي سَعَةِ صُورَةٍ عَيْسَى فَيَقْتُلُ فِيهَا وَقَالَ هَذِهِ  
 بَدِيعَةُ الْأَجْزُوهَا الشَّرْعِ وَالْعَقْلُ وَكَيْفَ يَجُوزُ نَضْبُ الصُّورِ فِي مَوَاضِعَ  
 بَعْدَ مَا أَنَّ اللَّهَ تَعَالَى الَّذِي هُوَ مُنْتَزَعٌ عَنِ الصُّورَةِ وَالْهَيْئَةِ فَجَبَسَهُ  
 الْجَائِلِيُّقُ مُدَّةً فِي دَارِهِ فَصَنَّفَ فِي مُدَّةِ جَلْسَتِهِ الْمَسَائِلَ الْمُنَسَّوْبَةَ  
 إِلَيْهِ فِي الطَّبِيبِ وَفَتَرَ كَيْبَ أَرْسَطُو وَافْلَاطُنَ ثُمَّ اعْتَذَرَ إِلَيْهِ الْجَائِلِيُّقُ  
 فَمَا قَبِلَ إِلَيْهِ عَذْرَهُ وَمَا دَعَا إِلَى الْبَيْعَةِ وَاشْتَغَلَ بِنَشْرِ الْعُلُومِ وَقَالَ  
 مَنْ تَرَكَ الْأَكْلَ عَلَى السُّكْرِ وَالتَّمَتُّعَ فِي الْجَمَامِ وَأَدْخَلَ الطَّعَامَ عَلَى الطَّعَامِ  
 فَقَدْ اسْتَعْنَى عَنِ الطَّبِيبِ وَقَالَ لَا يَعْجَبُ مِنْ مَوْتِ الْبَحَائِشِ فَإِنَّ

مؤلف كتاب صوان  
 الحكمة



طعامه وشرا به سبب هلاكه. وقال كل زمان بلاءم علما وعادة وصيفا  
من الانسان وقال من شرب على الريق وجاع على الجوع فقد حشر  
الموت الى نفسه يحبل وقال من وضع علما وصناعة كان كمن  
بنى دارا ومن شرح وقدر ذلك الاصل كان كمن طين سطحا وحصنها  
وليس من حصن دارا وكسها كمن بناها وقال من خاف سقاوة الدنيا  
ما اكتسب سعادة العقبى **ابن اسحق بن حنبل** كان من  
ندما المكتفى لامير الله وقد دعاه يوما لختار طالع حتى جعل فيه  
ابنه ولى العهد ومعه الوزير العباس بن الحسن فقال لهما بايعا  
اولا فبايعا ولده الطفل فقال له اسحق بن حنبل يا امير المؤمنين  
العباس بن الحسن قد بايعت ولدك الطفل ولكن الطفل ناقص لاتم  
امره ولا يصلح للخلافة واسألت الى الوزير العباس بن الحسن وقال  
ناملت طالع المكتفى لامير الله فوجدت صاحب عاشره في الطالع  
فعلت ان الامر بعدة لاجيه وكان الامر كما قال وجلس بعده  
المقدر بالله ولا يخفى تصانيف كثره وكان الغالب عنده علم الاحكام  
والطب ومن علماته انه قال يوما للوزير العباس بن الحسن ايها  
الوزير ان من تصدى لحفظ الناس ذكرته اللسن بالمدح والذم  
فاجتهل ان تكون ممدوحا في ذلك لا بحسب اغراض الناس وقال  
للمكتفى وقد قرب اجله يا امير المؤمنين قرب منك ما كنت تبعده عن  
نفسك فلا تلبث الى ما بعد عنك ولا يعود اليك واشتغل بما قرب

منك ولا تفارقك واسحق بن حنبل كان من جملة المسلمين وقد  
حسن اسلامه وقد اشركه المكي لامير الله في سيرة ابيه مع وزيره  
العباس بن الحسن **جيش الطبيب** وجيش كان من اطباء  
المقدمين المهندسين له تصانيف كثيرة في الطب وكان مصيبا  
في العلجات وما حكى عنه الكذب رأس كل بلية من ترك الحق  
ادرك معالي الأمور وقد كون القرب بعيدا بعدا وته والبعد قريبا  
بمودته من كرمته نفسه لم يكن الا بالحكمة انه العايف من نظام كل  
مأمول **ثابت بن قرة البرقي** كان حكيما فاضلا في اجزاء علوم الحكمة  
وقيل انه كان من الصابرين وهو جد محمد بن جابر بن سنان صاحب  
الرصد وكان المعتمد كرمه ومن الكرامة له ان المعتمد طاف  
معه في بستان له ويده على يد ثابت فامر بفتح يده من يد  
ثابت ففرغ من ذلك ثابت فقال له المعتمد يا ثابت اخطأت  
حين وضعت يدي على يدك وسهوت فان العلوم تعلم ولا تعلم هذه  
فاية الكرامة في بابيه وما نقل عنه ليس شيء اضر بالشخص من ان  
يكون له طباخ حاذق وامرأة حسنة لانه يستكثر من الطعام فيسقم  
ومن النكاح يهرم وقال لما ارتبطه حكم الما كانى طاحنى الامير  
يعتني بحفظ صحته بشيئين وهما ترك الاكل على السكر والتمتع في  
في الحمام وكاتب الذخيرة من جملة تصانيفه كتاب ادر في الطب  
**محمد بن زكريا الرازي** كان في بدو امره صائغا ثم اشتغل بعلمه



الأكبر فرمذت عيناه بسبب الخثرة العنقاير المستعجلة في  
الأكبر فذهب إلى طبيبٍ ليعالجه فقال له الطبيب لا أعالجك  
حتى أخذ منك خمس مائة دينار فذبح ابن الزكرا الذي نزل إلى الطبيب  
وقال هذا هو الكيمياء لأمّا اشتغلت به فترك صناعة الأكبر واشتغل  
بعلم الطب حتى نحت تصانيفه تصانيف من قبله من الأطباء  
المقدمين وقال أبو علي بن سينا روح الله رسد في حقه هو المتكلف  
الفضول الذي من شأنه النظر في الأبول والبرازات وقد صدق  
لأنه بلغ الغاية في المعالجات الطبية وكلم بالعوراء والجنائث  
فيما سوى ذلك وما نقل عنه الطي حفظ الصحة ومرومة العلة  
وقال السوم ثلثه اكل الشوا المغوم واللبن القاسد والسمك  
المتن **علي بن بن الطبري** كان من كتاب مدينه مژوله همة  
رفيعه وعلم بالانجيل والطب ربن المعلم العظيم وابنه علي كان  
حكيمًا كاملاً يعرف ذلك من كتابه المعنون بفردوس الحكمة وله  
تصانيف كثيرة اكثرها في الطب وما نقل عنه السلامة غاية  
كل سول طول التجارة زيادة في العقل التكلف نورث الحسنة  
شرا القول ما نقض بعضه بعضا **اسحق بن سليمان** قال من تناول  
الطين سدر العين ويصفر اللون ويخراغم ويحفر الانسان وقال  
عجب لمن اقصد في اكل الخبز الحنطى والجم الحوائى واحترس  
من الهوا الوقت والماء الردي كيف يمرض **ابو الحسن البساطي**

قال اكل على الشبع داء والشرب على الجوع وجع وقال راحة  
الجسم في قلة الطعام وراحة الروح في قلة الكلام وراحة العقل في  
قلة الاهتمام وقال اجتنب ثلثة عليك باربعة ولاجلجه كل  
إلى الطبيب اجتنب الغبار والنتن والدخان وعليك الحلو و  
الدم والجسم والطيب مع الاقصار وقال عمار العقل داء لا  
دواء له **اسحق بن قرش** قال سوا كل يوم منعك اكل حول وصبر  
يوم ساق اليك اكل حول وقال خير الطعام انظفه واحفه امرأه  
**ابوزكار النيسابوري** كان طبياً جاذقاً عالماً باجزاء علوم الحكمة  
وصنف كتاباً دسماء المستقبى والمنتهى فيه فوائد كثيرة وقال  
ان للضاري شياطين يدعوهم الى تناول لحم الخنزير وللمسلمين شياطين  
يدعوهم الى شرب الخمر واكل الجبن اليابس والقديد والكوامج  
**ابو الحسن الصميري** كان حكيماً معروفاً في زمانه قال الحكمة في  
العلة هي الزمام لا قسياد الصحة وقال من اشق على نفسه فقد  
اظهر حمقه وقال البر يذهب الوحشة **ابو الحسن بن تكش البغداد**  
قاد الحكمة بزمامها وكان مكفوقاً بقوده نلده الى ديار المرضى وكان  
ابو الخير نجته في كتاب امتحان الاطباء وقال من قاد اعمى شهراً  
يعني ذلك الطبيب تطب وعالج واهلك الناس وقال ابن تكش  
ان الحكمة في النهاية ليست بمجودة والطرفان من الجفاف والاراف  
مذمومان والواسطة اسلم **الحكيم ابو الخير الحسن بن بابن سوار بن شام**



كان خداجتي المولد وقد حمله الى خوارزم مأمون بن محمد خوارزم  
شاه برد الله مضجعه ثم لما استولى السلطان محمود بن سبكتكين  
على خوارزم حمله الى غزنة وعرض عليه الاسلام فابى وعمره جاوز  
المائة فمر يوماً مكتب فيه معلم حسن الصوت فقرأ سورة الم  
احب فوقه وبكاساعة ومرت في هذه الليلة في منامه النبي  
صلى الله عليه وسلم وهو يقول له يا ابا الخير مثلك مع كمال عالم  
نقع ان تنبؤني فاسلم ابو الخير في منامه على يد رسول الله صلى  
الله عليه وآله فلما هب من منامه اظهر الاسلام وتعلم الفقه  
على كبر سنه وحفظ القرآن وحسن اسلامه وقد حكم له ابو ركاز  
المخيم بنكية قاطعة فدعاه السلطان محمود يوماً لعارض عرض  
له وبعث اليه مركوبة فمر على سوق الحفائين فنفرت دابته  
واهلك دابته ابا الخير وتما فقتله وقصة ابنه ابي علي  
ابن ابي الخير مذكور في تاريخ السبكين وقد صنف ذلك  
المارح ابو الفضل محمد بن الحسن السهقي الكاتب رحمه الله وقال  
ابو علي بن سيار روح الله رمسه وقدس نفسه في بعض كنهه فاما ابو  
الخير ليس من عداد هولاء ولعل الله تعالى يرزقنا لقاءه فيكون اما  
افادة واما استفادة وبعض الناس حين كتب فاما ابو نصر الفارابي  
وهذا غلط عظيم لان ابا نصر الفارابي قدس الله روحه مات  
قبل ولادة الشيخ الرئيس ثلثين سنة وقد اطلق السلطان محمود

الحكيم ابي الخير نحية يقال لها نحية الحمار ونسب ابو الخير الى  
تلك الناحية وقيل له ابو الخير الحمار وتميزاً بينه وبين ابي الخير  
صاحب البرد بقصدار وقد سماه من قال انه هو ابو الخير الحمار وله  
تصانيف كثيرة في اجزاء علوم الحكمة وراى له رسالة الى الوزير  
الامين ابي سعيد فيها كلمات نافعة شافية وقيل لابي الخير قراط  
الثاني وحق له ذلك فان النبي عليه السلام سماه في منامه  
عالمًا وسئل ابو الخير حين كان نصرانياً عما مأكلاً وشرباً كل  
يوم فقال المدققة والمرققة والملبقة والمروقة وله تصنيف  
لطف في تدبير المشايخ عجيب جداً وما نقل عنه احسن القول  
ما وافق الحق من طلب ما في ايدي الناس حقوه من صنع خير او شرًا  
فبنفسه ابتداء المتشاك بالغرور كالمفتبس من ضوا البرق كالحلق  
**الحكم متى بن يونس المترجم** كان حكيماً نصرانياً شرح كتب ارسطو  
وله تصانيف في المنطق وغير ذلك وما نقل عنه انه قال السعادة  
ثلثة نفسانية وبدنية وخارجية فالنفسانية هي العلوم  
الحقيقية وتتبعها الاخلاق الحمودة والفضائل والسيرة الحسنة  
والبدنية كمال الاعضاء المتشابهة الاجزاء والمعضات الالهية  
وجوده المايف والتركيب والخارجية حسن اكتساب الدنيا و  
تحصيلها ووجوهها وانفاقها في وجوهها على ما يوحى العقل و  
الدين ولا يجمع تلك السعادات الا في النواذر **حكي بن منصور**

سبحانه وسبحه



موصلا لرصد في أيام المأمون وكان متجرا في علوم الهندسة  
قال اذا غلبت القوة الغضبية والشهوانية العقل لا يرى المرء  
الصحة الا صحة جسده ولا العلم الا ما استطال به ولا الامن  
الا في قهر النفس ولا الغنى الا في مكسبه المال وكل ذلك مخالف  
للقصد مقرب من الهلاك **محمد بن طاهر بن سنان بن ثابت بن قيس الجعفي**  
صاحب الرصد المشهور بعد ايام المأمون كان حكيما غارفا تفصيل  
اجزاء علوم الحكمة وقد انفق في الرصد أموالا وتبان قرة في حدود  
حرازم اليها نسب محمد بن طاهر وما نقل عنه كدورة العمر في كبار  
السوء والولد العاق والمرأة السيئة الاخلاق وقال اشياء  
لا تستقل قليلها الدين النار والعداوة والمرض **الشع الجيكر**  
**محمد بن محمد بن طاهر الفارابي** كان من فرياب تركستان وهو  
الملقب بالمعلم الثاني ولم يكن افضل منه من حكام الاسلام قبله  
وقبل الحكماء اربعة اثنان قبل الاسلام وهما ارسطو واسكندر  
واثنان في الاسلام وهما ابو نصر وابو علي وكان من وفات ابي  
نصر وولادة ابي علي ثلثون سنة وكان ابو علي تلميذا لصانيفه  
وقال ابو علي ايت من محرقه عرض ما بعد الطبيعة حتى طفت  
بكتاب لا يضر في هذا المعنى فشكرت الله تعالى على ذلك وصحت  
وتصدقت بما كان عندي وله تصانيف كثيرة الكثرها  
موجود بالشام وما يوجد منها خراسان المختصر الاوسط في

برالتي

المنطق والمختصر الموجز وكتاب البرهان وجوامع كتب المنطق و  
غرض ما بعد الطبيعة وعبود المسائل وكتاب الفصول وكتاب المدخل  
في الموسيقى وكتاب في الايقاع واجصاص اصناف الايقاعات ورسالة في  
درجة الادوية وفي علوم اللسان في المنطق وتحصيل السعادة وشرح  
كتاب السياسة لارسطو وفلسفه ارسطو واولاظن واتفاق اراي  
الحكيم وكتاب في العقل وكتاب التحليل ومختصر المنطق الشعري  
ومختصر انولو طيف الاول ووسط الكبير وكتاب لتذاكر ورسالة  
في الجملة التي بها القول على احكام النجوم وشرح رسائل لزينون والشيخ  
اليوناني وارا المدينة الفاضلة ورساله في السياسة والعلاقات  
وشرح فصول ارسطو وشرح اوقليدس في الموسيقى اربع  
مجلدات وكتاب التفسير وكتاب طبيا ورسائل  
كثيرة وقد رايت في خزانة كتب نقيب المقيما بالري من  
تصانيفه ما لم اقرع سمعي اسمه واكثر ما رايت كان بخطه و  
خط تلميذه ابي نصر يحيى بن علي ورايت في كتاب اخلاق  
الحكماء ان الصاحب الحليل كان في الكفاة اسمعيل بن عباد بن عباس  
بعث الى ابي نصر هدايا وصالات واستحضره واشتاق الى ارتباطه  
وابو نصر شعف ويتقبض ولا تقبل منه شيئا حتى ضرب الدهر  
ضربانه ووصل ابو نصر الى الري وعليه قبا وذاري وسخ وقلنسوة  
بلقا وكان اظن قصيرا على هيئة بعض الاراك وكان الصاحب



بقول من ارشدني الى ابي نصر اودعاه الى اعطيته مالا لقناه  
فانهز ابو نصر القرصة حتى دخل مجلس الصباح متكررا وكان  
المجلس غاص بالندى والظرفا وارباب الهو فاضافوا الجرم  
الى البواب ورموا اليه اسم العتاب واستهزأوا باني نصر  
كل من كان في ذلك المجلس وهو محتمل اذى الايداء وبعض عات  
القدى الاستهزاء حتى اطمأنت انفسهم بحالته واناسهم الشرب  
ذكره ودارت الكؤوس ومالت الرؤوس وطربت النفوس وحمل  
ابو نصر مزهرا واسخرج لجننا مع وزن نوم المستمعين وصار كل  
واحد منهم كالذي يغشى عليه من الموت وقيل كانت معه آلة لعلها  
لهذا الشأن وكتب على البربط قد حضر ابو نصر الفارابي واستهزأ  
به فنوّمكم وغاب ثم خرج ابو نصر وخرج من الرى متكررا مع  
رفقه متوجها لثقا بغداد فلما افاق الصباح وندماؤه تجبوا  
من حذقه في صناعة الموسيقى وناسفوا على فوات مناديته  
ثم قال الصباح اديروا الكؤوس على اسم لعل الزمان برده علينا  
فلما حمل المطرب العود قال اتها الصباح قد كتب ذلك  
الرجل شيئا على مزهري فلما نظر اليه الصباح وعرف انه ابو نصر  
شق جيبه واستغاث بجهاز اعوانه في طلبه فكان الفارط  
الغري فلم يجد منه اثر او لم سمع منه خبرا وبقي بقبه عمر متأسفا  
على فوات مناديته والغفلة عن معرفته عند مشاهدته وان

من المشاق عنت مغرب وقد سمعت استاذي رحمه الله  
ان ابا نصر كان يرتحل من دمشق الى عسقلان فاستقبله جماعة  
من اللصوص الذين يقتال لهم الفسان فقال لهم ابو نصر خذوا ما  
معي من الدواب والاسلحة والسياب وخذوا سبيلي فابوا ذلك  
وهتموا بقبله فلما صار ابو نصر مضطرا ارتحل وحارب حتى قل  
مع من معه ووقعت له المصيبة في ابيدة امرا الشام مواقع  
فطلبوا اللصوص ودفنوا ابا نصر وصلبوه على جذوع عند قبره  
وبعض من لم يكن له معرفة بالتوارخ حكى ان ابا نصر قد عراه  
الماخوليا وتر على شط دجلة برجل يسع التمر فقال له كيف يسع التمر  
فاجاب الرجل بكلام غير ملائم فضربه ابو نصر وقال اسالك عن كيف  
وانت تحب عن الكرم وهذا ابو نصر الطيب السمرقندي لا ابو نصر  
الفارابي وقال ابو نصر الفارابي ينبغي لمن اراد الشروع  
في علم الحكمة ان يكون شابا صحيح المزاج متادبا باداب الخيار  
قد تعلم القرآن واللغة وعلوم الشرع او لا ويكون صائنا عفيفا  
متحرجا صدفام عرضا عن الفسوق والفجور والعدر والحيانة  
والمكر والحيلة ويكون فارغا البال عن مصالح معاشه ويكون  
مقبلا على اداء الوظائف الشرعية غير متخل بركن من اركان الشريعة  
بل غير متخل باذي من اداب السنة والشريعة ويكون معظما للعلم  
والعلماء ولم يكن عنده لشيء قذرا الا للعلم واهله ولا تصد علمه من



جمل الجرف في المكاسب واللة لكسب الاموال ومن كان بخلاف ذلك فهو حكيم زور ونهرج فكما ان الزور لا يعد من الكلام الرصين ولا النهرج من النقود فكذلك من كانت اخلافة خلاف ما ذكرنا لا يعد من جملة الحكماء وقال من لا يندب علمه اخلافة في الدنيا لا سعد نفسه في الآخرة وقال تمام السعادة عكارم الاخلاق كما ان تمام الشجرة بالثمرة وقال من رفع نفسه فوق قدرها صارت نفسه محزنة عن نيل كما لها ومن الله التوفيق **فصل** واما ابو سليمان محمد بن مسعر البستي وعرف بالمقدسي وابو الحسن بن هرون النجاشي وابو احمد النهرجوري والعوفي وزيد بن رفاعه فمهر حكماء اجتمعوا وصنفوا رسائل اخوان الصفا والفاظ هذا الكتاب للمقدسي ومن حكم مثل السلطان الظالم كمثل المطر فما ظنك به اذا كان عادلا الهوى ففة العفاف واللباح افة الراي المدين بمضي على الماء والمرعى والمحتطب المرأة بلخدا الشتر من المرأة كما ان الانبياء بلخدا السم من الافعى الدنيا سوق المسافر الرماد دخان كيف والدخان رماد لطيف من اماتته حيوته احيته وفاته القلقة عر المحسر **الحكيم ابو عبد الله النابلي** كان حكيما غاملا مسلما بخلاق جميلة وكان ابو علي حجه الله يقول قد ارتبطه والدي وكنت قد استفدت منه قوانين المنطق وانتهيت الى غوامض تحت النابلي منها فلما انتهت في تعلم الرياضيات الى المعطيات والمخروطات

مؤلفوا كتاب  
الصفحة

يقول تحت النابلي استخرج هذه الاشكال من طبعك ثم اعرضها علي وكان يستفيد لسبب هذه الواسطة مني وقد رايت للنابلي رسالة لطيفة في الوجود وشرح اسمه وهذه الرسالة داله على انه كان مبرز في هذه الصناعة بالغالب الغاية القصوى في علم الاهليات ورايت له ايضا رسالة في علم الاكسير وابو علي لا تذكره في مصنفاته الا في كتاب المقتضيات السبعة قال ابو عبد الله النابلي عليك بالبحث عن جوهر النفس الشريفة وقال النفس القدسية لا ينع بالقياس الجدلي والخطابي ولا دخر ما خاف فقه وقال العارف لا تحتار عرفان الحق على الحق وقال الحق يطلب لذاته والخير يطلب لاجل العمل به وقال اذا اشتبه عليك امران فلا تدري في ايهما الصواب فانظرا قريبا الى هوال فاحتبته **بهي النجوي الملقب بالطرق** **والمسئوب الديلم** كان حكيما دليما من قدماء الحكماء وكان نصرانيا فيلسوفا فارادعا بل امير المؤمنين علي بن ابي طالب رضي الله عنه ازعاجه عن فارس وتخرجه ديره فكتب يحي قصته الى امير المؤمنين وطلب منه الاضمان فكتب محمد بن الحنفية له كتاب الايمان يا امير المؤمنين وقد رايت نسخة هذا الكتاب في يدي الحكيم ابي الفتح المستوفي النضري الطوسي وكان ابو الفتح طبيا حاد قاهرا في صناعة الاستيفاء وكان توقيع امير المؤمنين



رضى الله عنه عليه خطه الله الملك وعلى عمده قال ابو علي بن سينا  
 اما كتاب يحيى النجوى وطاهره شديد وباطنه ضعيف وفي الوقوف  
 على تلك الشكوك والتوصل الى حقا قوة للفسر وغزارة للعلم وتلك  
 ليس ما يظن بعقدتها الرسمىون ممن نعلمه فان ايجلاها مبنيه على فروع  
 اصول من كتاب السمع الطبيعى ويحيى النجوى البطرقي هو الذى صنف  
 كتابا ورد بها وفيها لا فلاح ولا فلاح ولا فلاح ولا فلاح ولا فلاح  
 وقال في شأنه ابو علي يحيى النجوى الممونه على النصارى واكثر ما اورد  
 الامام حجه الاسلام الغزالي رحمه الله عليه في تهافت الفلاسفة  
 تقرير كلام يحيى النجوى وقيل يحيى النجوى محبت التعب لكثرة في طلب العلوم  
 وحقق ما هيأت الاشياء والاحتياط في النقل والبحث عن المنقولات  
 وله تصانيف كثيرة ومنه اخذ الطب خالد بن يزيد بن معوية قال  
 يحيى ليس من من لم يعلم في صدره ناره لندياه وفي اخره لعقباة وقال  
 اقبح الاشياء بالسلطان الجاهل وبالملك الجاهل وبالعياض الظل و  
 بالفقر الكبر والشيوخ المزاج والشباب الكسل وجملة الناس التباخر  
 والخاسد وقال الفقير الموت الاكبر وقال كل من الطعام ما اشبهت  
 والبس ما شبيهه الناس وقال من عرف فضل من هو فوقه عرف  
 فضله من هو دونه **يعقوب بن اسحق الكندي** كان مهندسا خاضعا  
 غمرات العلم وله تصانيف كثيرة وقد جمع بين اصول الشرع واصول  
 المعقولات واختلفوا في ملته فقال قوم كان يهوديا فاسلم وقال

اكثر ما اوردوه الامام  
 الغزالي في تهافت الفلاسفة  
 في كلام يحيى النجوى

في بعض النسخ

في بعض النسخ  
 في بعض النسخ  
 في بعض النسخ

بعضهم كان نصرانيا وانا ما حصلت علم المناظر وما حلت اشكال  
 ذلك العلم الامن تصنيفه الذى هو ادر في ذلك الفن وقد ارتبطه  
 المعتصم وكان استاذ ولده احمد بن المعتصم وله رسائل الى احمد بن  
 المعتصم قال يعقوب اعزل الشر فان الشر للشر خلق وقال من  
 لم ينس طحيثك فارغ منه مؤنة الاستماع منك وقال اعص الهوى  
 واطع من شئت ولا تغتر بما لا وان كثرت ولا تطلب الحجة الى كذب  
 فانه بعد هذا وهي قربة ولا الى جاهل فانه جعل حاجتك وقاقت حاجته  
 وقال لا تجر ما تتركه حتى تمتنع عن كثير ما تحب وتريد **ابوزيد البلخي**  
 كان من حكماء الاسلام وفصحاياه وبلغاياه وله تصانيف كثيرة في كل  
 فن منها كتاب الامد الاقصى وكتاب بيان جوه الحكمة في الاوامر والنواهي  
 الشرعية وسماه كتاب الابانة عن علل الدانة وكتاب في الاخلاق  
 وكتاب اخر قال للصدق اصل وفرع ونبات لكل من ثماره ووجود خلافة  
 طعمه والكذب عقيم لا اصل له ولا ثمرة فاحذر وقال اذا اكثر الخزان  
 للاسرار زادت ضياعا وقال من طلب لستره جافطافشاة وقال  
 لا بد من الموت فلا تخف منه وان كنت تخاف ما بعد الموت فاصح شأنا  
 قبل موتك وخف شيئا لك لا موتك وقال لطبخ سمي الطبخ ما  
 اكيه لصرا الطعام قبل الاكل والهضم برارا وقال يوما لطبيب  
 جاهل عالج نفسك اولاً ثم شخص عنك ثانياً وقال اذا مدحك احد  
 بما ليس فيك فلا تأمن ايضا ان يذمك بما ليس فيك وقال الشريعة

نك



الفلسفة الكبرى ولا يكون الرجل متفلسفا حتى يكون متعبداً مؤظماً  
على أداء أوامر الشرع وقال الدوا الأكرمو العلم **الفيلسوف**  
**ابو الفرج بن الطبيب الجليلي** كان الشيخ الرئيس ابو علي يذمه ويحقر  
تصانيفه ويقول في المباحث من حق تصنيفه ان يرد على بايعه  
وترك عليه ثمنه ولعل ذلك يحزن تجاسد من اهل العصر و ابو الفرج  
كان من جملة بغداد وكان حكيماً ملأها به داخل بيت الحكمة من  
ابوابه وله تصانيف في المنطق وغير ذلك وقد وجد له تصنيفاً  
لطيفاً في كمية الأعمار ورسائل وكان عالماً باللغة الرومية واليونانية  
وكان ابو علي يعترف بقدومه في صناعة الطب ثم تعرض على  
بعض رسله في الطب ويقول طنت ان ابا الفرج كان مقدماً في  
الطب الا ان كلامه غير فصيح فعضه مستقيم وبعضه سقيم فهو  
من المستطرفين لا من اصحاب الصناعة وانا قد رايت كتاباً في  
الفرج في علل الاشياء واستفدت منه واعترفت بانه كان  
حكيماً ولكن منه ومنه على بون بعيد و ابو علي كان مودعاً متبحراً  
وقد رايت في بعض الكتب ان ابا علي دخل على الحكيم ابي علي بن مسكويه  
صاحب كتاب تجارب الأمم وكتاب السؤايل والحوامل والملازمة حوله  
فرمى ابو علي اليه جرة وقال بين مسحة هذه الجرة بالشعيرات  
فرمى ابن مسكويه اجزاء في الاخلاق ورمها الى ابن سينا فقال امانت  
فاصل اخلاقك اولا حتى استخرج مسحة الجرة وهكذا يطعن

ابو علي في انشاء تصانيفه على ابي الفرج وليس الذم والتثريب والتحيز  
من ذائب الحكماء المبرزين بل تعسر رأي الحق ومن قرر الحق استغنى  
عن التحيز اهل البطل صاننا الله عن الرذائل واسخ علينا نعم الفضائل  
وقد بعث ابو ركان البيروني مسائلاً الى ابي علي فاجاب عنها  
ابو علي واعترض ابو ركان على اجوبة ابي علي وهجته وكلامه  
واذا قه مرارة التحيز وخاطب بما لا خاطب به العوام فضلاً عن  
الحكماء فلما تأمل ابو الفرج الاسئلة والاجوبة قال من غل الناس  
كلوه ناب عنى ابو الركان وكان ابو الفرج يقول انا من اولاد فولوس  
وفولوس كان ابن اخ جالينوس ولما بعث الله تعالى عيسى بالحق  
الى الناس كان جالينوس شيخاً عاجزاً فبعث الى عيسى عليه السلام ابن اخيه  
فولوس واعتذرا اليه وقال انا محجوس الهرم وكب الى عيسى عليه السلام  
كأبا وكان عيسى يقرأ ويكتب ومضمون الكتاب ما طبب النفوس  
ونبي الله ربنا بعجز المرض عن خدمة الطبيب بسبب عوارض حمائية  
وقد بعثت اليك بعض فولوس ليعلم نفسه بالاداب النبوة واللم  
فوصل فولوس الى عيسى عليه السلام اكرمه وصار من الخواص وكتب  
عيسى عليه السلام الى جالينوس يا من انصف من علمه الصحيح لا  
تحتاج الى الطبيب الا في حفظ صحته والمسافة لا تحب النفوس واللم  
واذ بعثت النصارى ان فولوس صار بعد شمعون الصفا نبياً وله كتاب  
فيه دلائل البعث والحشر ومن كلمات ابي الفرج قوله في هذا



العالم رما صار التوالتى تواليا فلا يتج من ان يصير نوع التوالى  
توليا لا فى هذا العالم كالشمس فانها تؤثر فى ازمان والنار تؤثر فى ان  
وقال لا يكون سببا لوجود ب وث لا يكون سببا لوجود آ لان  
من حق السبب ان يكون مقدما فى الوجود على المسبب ومن حق  
المسبب ان يكون متاخرا واذا اعتبرت ذلك عرفت انه لا يكون  
علة لما هيته ب وب عله لوجود آ وقال اذا قامت حججك على  
الكرم اكرمك وقرأ اذا قامت على الخسيس عداك وامتنك  
الفقر المنشبه بالغي كالوارم المنشبه بالسمين الخيل تغافل من  
عظيم الجرم اسهل عليه من المكافاة على صغير الاحسان الشرير العالم  
بفرج بالطين على من تقدمه من العلماء ويسوقا من في عصرهم منهم  
لانه يحب ان لا يكرم ولا يمدح سواه والغالب عليه في العلم شهوة  
الرياسة من مدحك بما ليس فيك فهو مخاطب غيرك وكذا من هتك  
الجيل لسخو من عرضه بمقدار ما يتخل من ماله اذا اقلت الدولة  
خدمت الشهوات العقول واذا ادبرت خدمت العقول الشهوات  
اذا صحبت العاقل فارضه واسخط جاشيته واذا خدمت الجاهل  
فافعل ضد ذلك جرام على الملك السكر فانه جارس الملامكة وفيه  
ان يحتاج الجارس الى من يحرسه الشجاع يختار حسن الذكر على البقاء  
والجبان يختار البقاء على حسن الذكر الاماني الجلام المستيقظ  
وقال اول ما ينظر بعد الطوفان الامراض الوبائية المقيية

١٢٢  
للتناس الصروريات من الملايين الماكل ثم بعد ذلك يطلبون  
الجسن منها والجند والمدن والجحون تحدا ولا هربا من السباع  
الضارية واذا تمسك الابنا بسنن الالباء فرما دخلتهم العصبية فدعت  
الضرورة الى صاحب شرع حتى يدعوهم الى شئ واحد فيه صلاحهم **الحكيم**  
**ابو القسم الكرمانلي** كان حكيما عالما مجتهدا ومنه ومن اى على روح الله  
رسمه وقدس نفسه من اظرة ادت الى مشاجرة لزمها سوء الادب  
ونسبه ابو على الى قلة العناية بصناعة المنطق ونسب ابو القسم  
ابا على الى الغلط والمغالطة وكتب هذه المناظرة ابو على الى الشيخ الوزير  
الامين السيد الهمداني الذي صنفه ابو على باسمه الرسالة الخفية  
وكتب الحكيم ابو الحيز اليه رسالة المعروفة ومن كلمات ابو القسم قوله  
الطبيب خادم القدر رشح المرض اوهلك وقال تاثير العلويات سفير  
الله تعالى في السفليات لا ينكر لان الاسفل مربوط بالاعلى والافاضل  
لا يدرك فاختر امرايين اميرين فانك ذلك تحتاج الى علم زمان وغير زمان  
وقال يوما للشيخ اى على لا تقر بما عندك بهجين ما عند غيرك  
فان الحق الجوال الانصاف لم نجد وقال المستبح بمدحه الذي سمعه كادج  
نفسه وقال معاينه الجاهل كالطلب من الاعمي صحة البصر **ابو الفتح**  
**علي بن محمد الكاتب البستي** كان ابو الفتح حكيما شاعرا من خدم الملوك  
السامانية وندما الامير خلف بن احمد فاستخدمه الامير ناصر الدين  
سبكيين فعالة ابو الفتح انما عرس اعدايك فلا تشق في الابد تجرتي



فان التجارة نزيل الشهادة وعاش هو الى ايام السلطان محمد بن محمود  
 وطلع عليه السلطان محمد بن محمود مرارا وقيل هو كاتب بايتور صاحب  
 بيت فاستخذه الامير سبكي وكان كاتب السلطان محمود مدة ثم  
 اتفق له مئة اربعة خراسان مع اخا قايمة وتوفي بما وراء النهر ومن  
 حكم اى الفخ في اشع ايه قوله  
 فلا امور مواتية مقدرة وكل امر له حد وميزان  
 فلا تكن عجلا في الامر تطلبه فليس تجد قبل النفع خزان  
 يايتها العالم المرضي سيرته ابشر فانت بغير الماء ريان  
 ويا الخا الجمل لو اصبحت في حج فانت ما بيننا لاشك ظان وقال  
 يا خادم الجبرم تشقى خدمته اطلب الرخ ما فيه خسران  
 اقبل على النفس واستكمل فضائلها فانت بالنفس لا بالجسم انسان وقوله  
 لا تلحن على اضطراب ثراه في كتاب الخطه او قريض  
 فاعز الاشياء عندى وجود اصحة القول في الرمان المريض وقال  
 تق الله والزم والزم غري دينه وبعدهما فاعرف الفلسفة  
 ودع عنك قوما يعبون بها فلسفة المرفل السفه وقوله  
 منحك صدق المودة كاملا فكان خراى عندكم ظاهر النقص  
 كوجه كلية ان عكسها فاصلها جزية عند ذى الفحص  
 ومن كانه قوله اذا وجب عن العلة البسيطة التي مثلا لا تعلق  
 مما جرت معاداة لم يكن دالة بسيطة **ابوالعباس احمد بن يحيى**

في العذر عن  
 في الامور  
 شعر او تصنيف

121  
**الجرمى** كاتب فيلسوف مهندس شاعر من كتاب الامير خلف  
 بن احمد ودوخ البلاد وتعلق بيد بن جسنويه ومن حكمه قوله  
 ان قل ما لي فذلك من قبل الاقدار اما اعتبرت لا قبل  
 ويلزم اللوم في الخاصة لو كانت ثال الخطوط بالجيل  
 ان زال ما كنت فيه من عمل فان ملطان في لم يزل  
**الشيخ الرئيس الحكيم** **الصاحب الجليل ابو علي الحسين بن عبد الله بن**  
**سينا البخاري** **روح الله** **دمسه** **وقدر نعمة** ابوه رجل من اهل بلخ  
 من الكفاة والعمال واسفل الاخرا في ايام الامير الجيد ملك المشرق  
 نوح بن منصور الشامي مات ببرد الله مضجعه واشتعل بالنصرف  
 وتولى العمل بقريه يقال لها خرمين من ضياع خارا وهي من امهات  
 القرى وتقرها قرية يقال لها افشنة وتزوج ابوه منها امرأة اسمها  
 سارة وولد ابو علي هذه القرية في صفر سنة سبعين وثلثمائة والطالع  
 الشرطان درجة شرف المشتري والقمر على درجة شرفه والزهرة على  
 درجة شرفها وسهم السعادة في لطف من الشرطان وسهم الغيب  
 في اول الشرطان مع سهيل والشعرى اليمانية ثم ولد محمود اخوه بعد خمس  
 سنين ثم اسفلوا الاخرا وحضر ابو علي علم القرآن وعلم الادب فلما بلغ  
 عشر سنين حفظ اشياء من اصول الادب وابوه كان نطالع وتامل رسائل  
 اخوان الصفا وهو ايضا حيانا تامله وابوه توجهه الى يقال شيخ القل  
 ويعرف حساب الهند والجبر والمقابلة ونقال له محمود المشاح ثم

في العذر عن  
 في الامور  
 شعر او تصنيف



توجه تلقا بخارا الحكيم ابو عبد الله الشافعي وقد سبق ذكره فانزله ابو  
واؤه واكرمه وكان ابو علي حليف في الفقه الى اسمعيل الرازي و  
يتلقف مسائل الخلاف وناظر وجادل ثم اتدأ ابو علي بقراءة  
كتاب الساغوري على النائي حتى احكم عليه المنطق ثم ابتدأ بكتاب  
او قليدس ثم المجسطي فلما فرغ النائي من تعليمه توجه تلقا خوارزم قاصدا  
حضرة خوارزم شاه مامون بن محمد مولد امير المؤمنين واستغل ابو علي  
بتعليم العلم من الطبيعي والالهي ونظر في النصوص والشرح والتفت  
عليه ابواب العلوم ثم رغب في علم الطب وقامل الكتب المصنفة  
فيه وعلم الطب ليس من العلوم الصعبة فلا جرم صار فيه في مدة  
قليلة عليم المثل فقيد القرن والنظير فضلا الطب تختلفون  
اليه ونقرأون عليه المعالجات المقتبسة من التجربة ويومع ذلك  
حكلف في الفقه الى اسمعيل الرازي الفقيه فلما جاوز سنه اربع عشر  
سنة من مولده اقبل بعد ذلك سنة ونصف على العلوم واعاد قراءة  
المنطق وجميع اجزاء الفلسفة وفي هذه المدة ماتا مائة ليلة وليلة بطولها  
ولا استغل بالنهار بشئ سوى المطالعة وجمع بين يديه ظهورا من  
القراطيس وكل حجة ينظر فيها يثبت مقدماتها القياسية وكبها  
في تلك الظهور وراعى شرائط المقدمات وفصل ما هو متبع مما هو عقيم  
وانما يجتر في مسألة وما ظفر فيها باحد الاوسط ترداد الى الجمع وصل  
وابتهل الى الله تعالى حتى فتح الله عز وجل له المغلق منه وكان

١٢٥  
يعود كل ليلة الى حاره ويضع السراج وتستغل بالقراءة فاذا  
غلبه النوم او اندره ضعف مزاج شرب قدحا من البند وكان الحكام  
المقدمون مثل ارسطوطاليس و افلاطون وغيرهم زهادا وابو علي على  
غير انهم وشعارهم وكان مشغوقا بشرب الخمر واستفراغ القوى  
الشهوانية ثم اقتدى به في الفسق والانهاك من كان بعده فاستحكم  
جميع العلوم ووقف عليها بحسب الامكان الانسان وكل ما علمه في  
ذلك الوقت فهو كما علمه فلم يزد الى اخر عمره حتى فرغ من المنطوق  
الطبيعي والالهي ولم يبالغ في العلم الرياضي لان من ذاق جلاوة  
المعقولات لضعف بصره في الرياضيات الا فيما صورته مرة  
واحده وتركه ثم اقبل على العلم الالهي وقراء كتاب ما بعد الطبيعة  
واعاد قراءته اربعين مرة وصار له محفوظا ومع ذلك لا يفهمه  
ولا المقصود منه وايسر من نفسه وقال هذا كتاب لا سبيل الى  
فهمه فاتفق انه كان يوما من الايام في سوق الوراقين معرض عليه  
دلال يقال له محمد الدلال كتابا ناجي عليه فردة ابو علي ردت بتم  
معقدا ان لا فائدة في هذا العلم فقال الدلال اشتر مني فانه  
رخيص بثلاثة دراهم وصاحبه محتاج الى ثمنه فاشتراه فاذا هو  
كتاب لابي نصر الفارابي الفيلسوف الذي هو المعلم الثاني في  
اعراض كتاب ما بعد الطبيعة قال فرجعت الى بيتي واسرعت قراءته  
عرفت على الوقت اعراض ذلك الكتاب بسبب انه كان محفوظا

والرياضية

ما



ففرحت بذلك وتصدقت بشئ كثير على الفقراء شكر الله تعالى  
وكان ملك المشرق خراسان في ذلك الزمان الامير نوح بن منصور  
برد الله مضجعه فعرض له مرض اعجز الاطباء وكان اشتد منهم في  
التفرغ على العلم والقراءة فسألوا الامير احضار ابي علي محمد  
وشاركهم في معالجته فتوسم خدمته فصار اول حكم توسم خدمته للملك  
وكان الحكماء قبل ذلك يترفعون عن ذلك ولا يقربون ابواب السلاطين  
فسأل الامير نوح بن منصور الرئيس ابو علي الاذن في دخول داره فيها  
بيوت الكتب فقال الاجاب فطالع من جعلتها فخرس كتب الاوائل  
وطلب ما احتاج اليها فرأى من الكتب ما لم يفرغ اسمع اسمه لا يضر  
الفاراني وغيره فقرأ تلك الكتب فطفر بفوايدها وعرف مرتبة  
كل رجل في علمه من المتقدمين وانفق احتراق تلك الكتب فاحترقت  
الكتب بأسرها وقال بعض خضما اني علمت انه احترقت تلك  
الكتب ليضيف تلك العلوم والفائس الى نفسه ويقطع انساب  
تلك الفوايد عن رايها والله اعلم فلما بلغ ابو علي سنه ثمان عشرة  
من عمره فرع من العلوم كلها فلم يجد له بعدها شئ وكان في جواره  
رجل يقال له ابو الحسن الحروضي سأله ان تصنف له كتابا جامعاً  
في هذا العلم فنصف له المجموع وذكر اسمه فيه واثبت فيه بياير  
العلوم سوى الراضية فانه ليس فيه زيادة مرتبة وسعادة في  
الحق في جواره ايضا رجل يقال له ابو بكر البرقي الخوارزمي فقيه

الحزن

122  
زاهد مفسر ما في هذه العلوم فسأله شرح الكتب له فنصف  
له كتاب الحاصل والمحصل وكان في بيت كتب بوزجان منه نسخة  
فقدت وتم كتاب الحاصل والمحصل في عشرين مجلدة وصف له  
كتاب في الاخلاق وسماه البر والاثم وقد رايته عند الامام محمد  
الحارثي السرخسي رحمه الله كخط رحتي مقرط في سنة اربع واربعمائة  
 وخمس مائة يسرخس ثم مات الداني علي في سنة اثني وعشرين  
من عمره وتصرفت به الاحوال وتقلد عملاً من اعمال السلطان  
ولما اضطرب امور السامانية دعت الضرورة الى الخروج من  
بخارا والاسقال الى اركلج والاحلاف الى خوارزم شاه علي بن  
مامون بن محمد وكان ابو الحسن السهلي المجهب لهذا العلم بها وزيراً  
وكان ابو علي علي زى الفقهاء مع الطيلسان وتجت اجنك فابثوا  
له مشاهرة يقوم بكفاية مثله ثم دعت الضرورة ايضا الى الاسقال  
عن خوارزم والتوجه تلقاً لساو ايورد ثم الى الطوس ثم الى  
سمقان ولم يدخل ينسابور ثم الى جاجرم راس خراسان ثم الى  
جرجان وكان يقصد الامير شمس الميكانى قابوس بن وشمكير  
فانفق في اثناء تلك الجالات اخذ قابوس وجسه في بعض القلاع  
وموته هناك ثم مضى الى ادمستان ومرض بها مرضاً صعباً  
وعاد الى جرجان وانصل به الفقيه ابو عبيد الجوزجاني واسمه  
عبد الواحد وجرجان رجل يقال له ابو محمد الشيرازي قد ارتبط



الشيخ واشترى له داراً في جواره وابوعبيد خلف إليه كل نوادر  
بقراء المحسني وستملي المنطق فامل عليه المختصر الاوسط في المنطق  
لذلك يقال له الاوسط الجرجاني وصنف لاني محمد الشيرازي  
كتاب المبدأ والمعاد وكتاب الارصاد الكلية وصنف في جرجان  
كتاب طخيرة كاول القانون والمختصر من المحسني وكثير من الرسائل  
والكتب وهذا فهرست مصنفاته كتاب المجموع كتاب  
الحكمة القدسية كتاب الشفا كتاب الجاصل والمحصل كتاب اللوحي  
القانون الانصاف والاعتصاف كتاب النجاة كتاب التعليقات  
كتاب المباحثات الاشارات عمون الحكمة احكامه المشرقة مقضيات  
الكتب السبعة اشارة الى علم المنطق الاوسط الجرجاني اجمال  
المحقق كتاب الاوسط الاستبصار المبدأ والمعاد رساله في تعقب  
الموضع الجدلي كتاب المهجه رساله في اثبات النبوة الموجز الكبير في  
المنطق بيان ذوات الجملة رساله في السياسة الموجز الصغير في  
المنطق رساله التحفه رساله في تجزئ الاجسام في علم قوام الارض في  
حين في التناهي واللاتناهي اجمال من الادلة المحققه لبقا النفس  
الناطفه رساله الطير زبد القوى الحيوانيه رساله في ان علم عمر وغير  
علم زيد مفاله في القوى الانسانيه وادراكها مفاله في خطا من قال  
ان الكثرة جوهريه ومن قال ان شيئا واحداً موهو وعرض معاً  
كتاب المعاد رساله النيروزية ترجمه كتاب المعاد بالفارسيه كتاب

127  
العلاي الادوية الثقليّة تدارك انواع الخطا الحدود في الهندسا  
في العشق في الجذب في الشعر رساله الى ابي القسم الكرمانلي في تفسير  
الفلكي الهداية في معرفة اجرام السماوة عهد عمده لنفسه حتى  
بن يقطان في الاخلاق في اقسام العلوم في اقسام الحكمة في الزاوية  
رساله العروس اجوة الى الركان اجوة عشر مسائل اجوة عشر من  
مسائل اجوة عشر من مسائل اخرى كتاب الى ابي سعيد بن الخير كتاب  
اخر ايضا اليه اجوة في المنطق في القوى الجسمانيه الى ابي الفضل  
في الشراب مجدول في الشراب غير مجدول في الفصح في الموسيقى  
سوى الشفا رساله الى البرقي الى ابي الحسن سهل بن محمد في امرستور  
الاضحية الى ابي عبد الجرجاني في الاسفا عما نسب اليه من معارضة  
القران جواب كتاب الى بعض المتكلمين التعبير كتاب الفروع فصول  
طبيه جرى في مجلسه الى الفرج البهامي في الرد على مقالة لابي الفرج  
في اثبات المبدأ الاول في الفيض الالهي في البصر بالفارسيه البرولام  
تفسير بعض سور كلام الله رسائل وكتب رساله الى ابي القسم الفضل  
بن محمود بعالمق المنطق كتاب الى ابي الفضل ما فيد ابن ايرامرد قصيدة  
المعاني في المنطق كتاب بوصف طفر عضد الدولة الاملا في المنطق  
رساله في معنى حقيقه ما واضرب لهم مثل الحياة الدنيا كما في كفيّة  
انشقاق القمر في كفيته اصحاب الكهف في النفس نكت المنطق  
في ذم ماضع الخرا ندم المنزل تدبير المسافرين كتاب لسان العرب



دستور طبي دفع الغم عن الموت في ماهية الجزن رساله الفردوس  
شرح مسایل حسن بن اسحق في الباه في السكجین فی الفصد فی  
القضا والقدر رساله الى طاهر بن حول الى ابی طاهر المنالیب  
فی معنی السراج فی حفظ الصحة كتاب الحكمة العرشية ٥ ثم  
اسقل الى الري واتصل بخدمة السدة وابنا الملك محمد الدولة ای  
طالب رستم بن فخر الدولة وعرفوه لسبب كتب وصلت معه وتضمنت  
تعريف قدره وقد استولت على مجد الدولة علة المايلخيا فاشتغل  
الشيخ بمداواة وصنف هناك كتاب المعاد واقام هناك الى ان قصد  
شمس الدولة قل هلال بن زند بن حسويه وهرمه عسكر بغداد  
ثم انفقت اسبابا اوجبت بالضرورة خروجه الى قزوین ومنها الى  
همدان اتصاله بخدمة كذبانه والنظر في اسبابها ثم انفق له  
معرفة مع شمس الدولة فامر به باحضاره مجلسه بسبب تواج اصابه  
فعالجه حتى شفاه الله وقار من ذلك المجلس غلج كثيرة ورجع الى داره  
بعد اقام هناك اربعين يوما بليا لها وصار من ندما الأمير ثم انفق  
هنوز الأمير الا قوسین لحرب عيار وخرج الشيخ منخرطاً في سلك  
خدمه ثم توجه لملقاً همدان منهزماً راجعاً ثم سألوه ثقلد الوزارة  
فتلاهم ثم انفق تشویش العسكر بسببه واشفاقهم منه على  
انفسهم فاغاروا على داره واحذوا وجسوه وسالوا الأمير قتله  
فامتنع منه الأمير ثم اطلق الشيخ فتواری ودار الشيخ ابی سعید البعیر

یوما تعاود الامیر شمس الدولة مرض القولنج فطلب الشيخ وحضر مجلسه  
فاعتذر اليه الامیر فاشتغل الشيخ بمعالجته فاقام عنده مكرهاً بجلالاً  
واعيدت الوزارة اليه ثانياً ثم سألوه الفقيه ابو عبيد شرح كتاب  
ارسطو فذكر انه لا قرائع له ولكن ان رضيت لي بتصنيف كتاب  
اورد اليه ماصح عندي من هذه العلوم بلامناظرة مع الحشوم و  
الاستغفال بالرد عليهم فعلت ذلك فرضي ابو عبيد بذلك فابتداء  
بالطبيعات من كتاب الشفاء وقد صنف المجلد الاول من القانون  
وكان لجمع كل ليلة في داره طلبية العلم و ابو عبيد يقرأ من كتاب  
الشفاء نوبة و يقرأ المعصومي من القانون نوبة وابن زيله  
يقرأ من الاشارات نوبة ويختمها يقرأ من الاصل والمحول نوبة  
فاذا فرغوا حضرا المعنيزوا اشتغلوا بالشرب وكان المدرسين بالليل  
لعدم الفراغ بالنهار ثم توجه شمس الدولة لملقاً طارم لجرب الامير  
بها الدولة وعأوده القولنج فربخ ذلك الموضع واستدت عليه و  
انضاف اليه امراض اخرجها سؤ تدبيره وقلة قبوله من الشيخ  
فخاف العسكر وفاته فرجعوا هاربين الى همدان فتوفي شمس الدولة  
في الطريق ثم بويج ابن شمس الدولة وطلبوا استوزار الشيخ فأتى  
عليهم وكان علا الدولة سال الشيخ المصير اليه فاقام في دارائ  
غالب العطار متوارياً وصنف فيها كتاب يطالعه جميع الطبعا  
والالهيآت من كتاب الشفاء وابتداء بالمنظور وكتب منه جزائراً



اتمه تاج الملك مكاتبته علا الدولة فاحذو وحسبه في قلعة  
نردوان وبقي فيها اربعة اشهر ثم قصد علا الدولة ابو جعفر بن كاكويه  
همذان واستولى عليها ثم رجع علا الدولة وعاد تاج الملك وابن  
شمس الدولة من قلعة الى همذان وحمل معهما الشيخ فنزل  
في دار علوي استغل تصنيف المنطق من كتاب الشفاء وصنف  
لاجل العلوي كتابا في اصول مذهب الشيعة وصنف في القلعة كتاب  
الهداية وكتاب حي بن يقطان ورسالة الطير وكتاب القولج فائما  
الادوية القلبية فقد صنفها في اول زرويه همذان ثم عن الشيخ  
التوجه تلقا اصفهان فخرج متكررا ومعه اخوه محمد والفقير ابو  
عبيد وغلان له في ربي الصوفية فلما وصلوا الى طهران علم باب  
اصفهان استقبله خواص الامير علا الدولة وحمل اليه الياب  
والمراكب الخاصة وانزل في دار عبدالله في محلة كون كبد وكان الشيخ  
في ليالي الجمعات يحضر مجلس علا الدولة مع علماء البلدة من كل فن  
واذا تكلم الشيخ استفادوا منه في كل فن فاستغل بتيميم كتاب  
الشفاء اما في المجلس فاورده عشرة اشكال في احلاف المنطق واورده  
في علم الهيئة اشياء لم يسبق اليه واورده في اوقليدس سكوكا وفي  
الارثماتيقي خواص في الموسيقى مسائل غفل عنها الاولون اما كتاب  
الحوان والنبات من الشفاء فقد تمها في سنة توجهه فيها علا الدولة  
للقاسانور خواست وكان الشيخ في خدمته وكان السلطان محمود و

انه يسجد لا يعبدان واحدا من الملوك من اقرانها وخصماهما  
سوى علا الدولة اي جعفر بن كاكويه وكان يقيم ابن علا الدولة حضرته  
مدة وجري عند علا الدولة يوما ذكر احلال الواقع في التقاويم المعمولة  
بحسب الارصاد القديمة فامر علا الدولة الشيخ بالاستغفار برصد  
الكواكب واطلق من الاموال ما احتاج اليه وابتداء الشيخ به و  
الفقيه ابو عبيد هو القيم هذه الامور تحدا لانتهاه واستخدم صناعتها  
حتى ظهر كثير من المسائل وكان الحل واقعا في امر الرصد لكثرة الاسفا  
ونراكم العوائق وصنف الشيخ باصفهان كتاب العلوي ومن عجائب  
احوال الشيخ ان اباع عبده بدين سنة وقال انه ما راه من طرفي  
كتاب جديد على الولا بل يقصد المواضع الصعبة والمسائل المشككة  
منه فنظر ما قاله مصنفه فيها فبينما عنده مرتبته في العلم وكان  
الشيخ جالسا يوما من يدى الامير والاديب منصور الجاني حاضر الجرت  
في اللغة مسألة تكلم الشيخ فيها بما حضره فقال له ابو منصور انك حكيم  
ولكنك لم تقرا من اللغة ما يرضى به كلامك فاستنكف الشيخ من  
هذا الكلام وتوفر على ريس كتب اللغة ثلاث سنين وكان من طرفي  
كتاب تهذيب اللغة من تصنيف ابى منصور الازهرى فبلغ الشيخ في  
اللغة طبقة فلما سفق مثلها وانشأ لك فصايد وصنمها الفاظا  
عزيبه وكب تلك مسائل على طريق ابن الحميد والصاحب الصاي  
وامر تجليدها واخلاق جلدها ثم سأل الامير عرض تلك المجلدة



على انه منصور الجبان وذكرنا طرنا هذه المجلدة في الصحراء في وقت  
الصييد فبح ان يفتقد لها ونقرر لنا ما فيها فنظر فيها الشيخ ابو  
منصور واشكل عليه كثير منها فقال له الشيخ ابو علي ان ما جملة  
من هذا الكتاب مذكور في موضع كذا وكذا وذكر له كتابا معروفة  
في اللغة ففطن ابو منصور ان هذه القصائد والرسائل من انشاء  
الشيخ ابي علي فنصل واعتذر اليه ثم صنف الشيخ كتابا في اللغة  
وسماه لسان العرب لصنف مثله في اللغة ولم ينقله الى المأثر  
فبقى على مسودته ولا يهدي احد الى تريبه وكان الشيخ قد صنف  
لحران المختصر الاصغر في المنطق وهو الذي وضعه بعد ذلك تحت  
الحاه ووقعت نسخة الى شيراز فنظر فيها جماعة من اهل العلم  
هناك فرفعت لهم الشبهة في مسائل منها فكتبوها الى حران وكان  
القاضي شيراز من جملة القوم فانفذ الجزا الى ابي القسم الكرمانى  
صاحب ابراهيم بن بابا الديلمي المشغل بعلم الباطن واضاف  
اليه كتابا الى الشيخ ابي القسم وانفذهما بيدي ركبى فاصد وساله  
عرض الجز على الشيخ واستجاز اجوبته فيه فاذا الشيخ ابو القسم  
قد دخل على الشيخ عند اصفرار الشمس يوم صائف وعرض عليه  
الكتاب والجز فقرأ الكتاب وردة عليه وترك الجز بين يديه وهو  
ينظر فيه والناس يتحدثون ثم خرج ابو القسم قال ابو عبيد  
وامرئى الشيخ بلحضار البياض وقطع اجزاء منها فكسرت خمسة

١٤٠  
اجزاء كل خبز منها عشرة اوراق بالربع الفروعى وصلينا العشاء  
وقدم الشيخ فامر بلحضار الشراب واجلسنى واخاه وامرنا بمناولة  
الشراب وابتدأ بموجبات تلك المسائل وكان يكتب وشرب الى  
نصف الليل حتى غلبني النوم واخاه فامرنا بالاضراف فعند الصباح  
فرغ الباب فاذا رسول الشيخ استحضرنى فحضرته وهو على المصلى  
ومن يديه الاجزاء الخمسة وقال خذها وضربها الى الشيخ ابي القسم  
المكرمانى وقل له استجلبت في الحاجة ليدلستعوق الركابت فلما حملته  
اليه تجب كل الحب وصرف الفج واعلم هذه الحالة وصار الحديث  
تاريخا بين الانام وقد حصل للشيخ كارب في المعالجات وعلقها في اجزاء  
وعزم على تدوينها في كتاب القانون فصاغت الاجزاء ومن تجاربه  
انه صدع يوما فتصور ان مادته نزل الى الحجاب رايه وانه لا يامن وربما  
حصل فيه فامر بلحضار بالرجوع كثير ولقه في خرقة وغطى اسه بها حتى  
قوى الموضع وامتنع عن نزول تلك المادة وعوفى ومن تجاربه ان امرأة  
سلوله خوارزم حضرتها فامر لها ان لا يتناول من الاشرية الا لا  
البلخين السكرى حتى تناولت على مر الايام منه مائة من وشفت  
المرأة وكان الشيخ رحمه الله وضع بسبب الرصد الات ما سبقه بها الجرد  
واستغل بالرصد ثمانى سنين ثم صنف الشيخ كتاب الاصناف ووقعت  
مجاربة من العبد اى سهل الحدودى صاحب الرى عن حمة السلطان  
محمود وبين علا الدولة ثم قصد السلطان مسعود بن محمود اصفهان واخذ



اخت علا الدولة فبعث ابو علي الى السلطان مسعود وقال ان تزوجت  
لهذه المرأة التي هي كفؤ لك سلم علا الدولة اليك الولاية فترجها السلطان  
مسعود ثم استغل علا الدولة بالحاربة فبعث السلطان اليه رسولا  
وقال انا اسلم اخذك الى رنود الجيش فقل علا الدولة لا ياتي علي  
اجب فقال ابو علي ان كانت المرأة اخت علا الدولة فهي زوجتك  
وان طلقها فهي مطلقتك والغيرة على الازواج لا على الاخوان فانف  
السلطان من ذلك ورد اخت علا الدولة عليه عزيزة مكرمة ثم نهب  
الحميد ابوشهل الحدود مع جماعة من الاكراد امتعة الشيخ وفيها كسبه  
ولم يوحذ من كتاب الانصاف الاجراء ثم ادعى عزيز الدين الفقاعي  
الزنجاني في شهر سنة خمس واربعين وخمسين الى ان شريت منه  
نسخة باصفهان وحملة الى مرو واما المحكمة المشرقية والمحكمة العديّة  
فقال الامام اسمعيل البخارزي انهما في موت كتب السلطان مسعود  
بن محمد عزنة حتى احرقها ملك الجبال الحسن وعسكى الغور والعزني  
شهر سنة ست واربعين وخمسين وكان ابو علي قوي المزاج فكانت  
قوة الجامعة عليه اغلب وكان يستغل باستفراغها فاثر ذلك في  
مزاجه وكان لا يعالج شخصه حتى صنع في السنة التي حارب فيها  
علا الدولة الامير حسام الدولة ابا العباس تاش الفراش على باب  
الكرخ فعرك الشيخ داء القولنج فحقن نفسه في يوم واحد ثمان مرات  
مفرج بعض امعايه وظهر له حج فلا بد له من المسير مع علا الدولة فظهر

١٤١  
به الصرع الذي تتبع علة القولنج فامر يوما باتخاذ اثنين من بزر الكرفس  
في حلة ما حقن به وخطط بها طلب الكسر الرخ فقصده بعض اطباء  
الذي يعالجه وطرح من بزر الكرفس خمسة دراهم ولا يرى اعدا فله  
ام سهوا فازداد السج من حدة بزر الكرفس وكان يناول مشرود بطوس  
لاجل الصرع فقام بعض علمائه وطرح في مشرود بطوس شيئا كثيرا من  
الافيون وناولوه وكان سبب ذلك ان ذلك الغلام خان في خرابته  
فخاف عماقه فعله عند بزره ونقل الشيخ في المهد كما كان لا اصفهان  
فاستغل بتدبير نفسه وكان من الضعف بحث لا تقدر على القيام  
فانصرف علا الدولة الى اصفهان والشيخ يعالج نفسه وعلمانه تمنون  
هلا كه سبب حياتهم في امواله فقدر الشيخ على المشي وحضر مجلس  
علا الدولة لكتبه مع ذلك لا يحمي ولا ينفذ ويكر الحليط في امر  
الجامعة ولم يبر من العلة كل البر وكان ببرا اسبوعا وممرض اسبوعا  
ثم قصد علا الدولة همدان ومعه الشيخ فعاود الشيخ القولنج في  
الطريق الى ان وصل الى همدان وعلم ان قوته قد سقطت وانها لا يفي  
بدفع المرض فاهمل مداواة نفسه وقال المدبر الذي في يدك  
عجز عن تدبير يدي فلا سفعني المعالجة ثم اغتسل ونام وتصدق بالقي  
معه على القفراء ورد المظالم الى من عرفه من اربابها واعتق علمانه  
وكان يحفظ القرآن فحتم في كل ليلة ايام ثم مات في يوم الجمعة الاول  
من رمضان سنة ثمان وعشرين واربعمائة ودفن في همدان وفي



هذه الجمعة خطبوا نيسابور على السلطان طغر بك محمد بن بكاي  
بن سلجوق وأعرضوا عن ذكر السلطان مسعود بن محمود ثمان وخمسين  
سنة من السنين الشمسية مع كثره حكاية عجيبه وكان  
ابو علي حضر مجلس علا الدولة وعليه قبا وداري وعمامة حشر وخف  
ادهم وجلس من يديه قريبا منه وكان بين اثرا السرو في وجه الامير  
اذا حضر لتجبه من حسن جماله وفضله وطرفه فاذا تكلم من يديه  
استمع له اهل المجلس لا يتسبون بحرف حتى سكت فانفق ان  
اعطاه الامير علا الدولة منطقة مفصصة مذهبة مع السكاكين  
ثم رآه الامير مع غلام من خواص غلامه فقال له من اين لك هذه المنطقة  
فقال اعطانيه ابيكم فاستد غضبه عليه وصك وجهه ورأسه  
وامر بقتله فطلبوه فوجده واجد من اصحاب الامير فخلاه حتى  
هرب وقد غير ثيابه وزيه فورد الري على هيئة المتصوفة و  
عليه مرقعه وليس معه شيء ينفعه على نفسه فدخل السوق  
لتحصيل القوت فراى ان بطاليع مقامات الناس لتجد ما يوارح  
وكان بطالع واجدا بعد واجد حتى اطلع على شاب ظريف اتخذ مقاما  
على باب داره وقد اجتمع عليه خلق كثير فارتاه امراه تفسر فقال  
لها هذه تفسر لهو حتى فاعترفت وقالت هي كما تقول ثم قال وقد  
تناول رابيا فقال نعم ثم قال داركم في المدينة في موضع مخفي من  
الارض فقالت هي كذلك فتعجب الحكيم من ذلك فنظر الشاب اليه

وقال انت ابو علي بن سينا هربت من علا الدولة فجلس مجلس حبه  
حتى فرغ الشاب من شأنه واخذ بيده وادخله دارة وامر حتى ادخل  
الحمام والبسه ثيابا حسنة ودعا بالخوان فسأله الشيخ ابو  
علي وقال كيف تعرف من التفسر انها تفسره هو حتى فقال رايت  
في رهاق فصاعليه غيارا اليهودي رايت ملوثا بشئ من الراب فحسنت  
انها اشتهى لراب وتناولوه واليهود كلهم يسكنون المدينة  
الداخلية من بلدنا وجميع الدور في تلك المدينة في الحفاض فقال  
له الشيخ وكيف عرفني فقال الشاب كنت اسمع بحالك وحسن  
هيأك وفطانتك فلما نظرت اليك حسنت الكهريت من علا  
الدولة واني لا علم انه نزول غضبه عليك وشقاق الاقايك وردك  
الى مجلسه فاردت ان اتحدثك يد اقال ابو علي فلما جئت فقال  
الشاب ان تحضرني مجلس الامير وتجي لي ما رايت له اعله ستطرفني  
للمتأدمة فنامضي الايام فلايل اذ طلب علا الدولة احكمم وطلع  
عليه وردته الى مجلسه فجل ابو علي معه الشاب الى اصفهان  
وحكى للامير ما راي من حاله فارتضاه الامير وصار من نديمي الامير  
**الحكيم الأستاذ ابورحمان البيروني** هو من اجلا المهندسين وقد  
سافر في بلاد الهند اربع سنه وصنف كتابا كثره رآته اكثرها  
نخطه والقانون المسعودي الذي صنفه في عهد السلطان مسعود  
بن محمود غرة في وجه تصانفه وله مناظرات مع ابي علي و



لم يكن الخوض في بحار المعقولات من شأنه وكل مستر لما خلق له وزادت  
تصانيفه على حتم البعير وكان موفقاً في هذا السعي المشكور  
ومروى التي من شأنه ومولده بلدة طيبة فيها غرائب وعجائب و  
لا غرو فان الدرساكن الصدف قال في تحقيق امر منازل القمر  
سهوله الشئ وضخوبته فلما اطلق انما نضافا في له بحسب اختلاف  
الاحوال فيسهل لها من جهة ويستعذر من الاخرى وقال جل خطر  
الملوك عن المجازاة بالامقام وليس للملك ان يجسد الاعلى حسن  
التدبير والسياسة الملك اقل الناس خوفاً من الفقر واكثر  
الناس خطراً وقرباً الى الهلاك فليس له ان يخل ويحب فان ما قلناه  
لا نكثروا وما كثر لا ينعدم المتن بطل احسان المحسن العاقل من  
استغنى بتدبير اليوم عن تدبير الغد لا يحقر الامر الصغير فلا امر الصغير  
موضع سفه به والامر الكبير موقع لاستغنى عنه ما احتمت عليه  
الالفة والعادة واصطلحت عليه العامة فلا تخالفها من اكتفى  
له التاديب بالكلام لا يؤذى بالسوط والسيف مدارس اخلاق  
الحكام والعلماء يحيى السنة الحسنة ويميت البدعة السوء الصالحة  
علامات الخير والحق لكل يوم امر حاضر وكل غدا ما فيه كذا **ابو الحسن**  
**على بن ابي اسحاق الخوئي** له رسالة لطيفة في تفسير اسام الموجدات  
وتصانيف اخر قال البيضة صارت رطبة لخلبة الماء والهواء  
والنار عليها ونقصان طسعة الارض فضرة البيض تشبه طيبه الهوا

122  
وبياضها تشبه طسعة الماء فلذلك يطير الطائر والمادة الترابية  
فيه اقل لذلك لم يخلق له الاسنان والاضراس والصفرة والبياض  
ههما النطفة والدم والحصانة في الطائر معينه للقوة المولدة و  
قال من لم يكن خيراً متحلقاً بالخلق الحكام فلا خير لاحد في علمه اجهل  
نفسك من حسن الظن بالناس نصيباً مفروضاً الفضائل مبدءاً  
لخيرات والردايل اساس الشرور الرجوع عن الصمت خير من الرجوع  
عن الكلام والاقدام على العمل بعد التاني اجزم من الامساك بعد الاقدام  
عليه بالمشورة تضاف العقول العقل واحد **ابو علي عيسى بن احمد**  
**بن زرع الفيلسوف** كان حكماً منطقيّاً كاملاً ومنطقيّاً وله  
رسالة في ان علم الحكمة اقوى لدواعي المتابعة الشرايع منها من نعم  
ان الحكمة تخالف الشريعة فهي مفسده لها مقدمة غير كلية وتقررها  
الحكمة مخالفة للشريعة وكل ما هو مخالف للشئ مفسد لها والكبرى  
غير كلية فان الخلاوة كالحاف البياض ولا تفسده والصورة كالحاف  
المادة ولا تفسدها فاذا كانت الكبرى غير كلية لا ينتج القياس  
منها الغرض من المنطق تمييز الحق من الباطل والكذب من  
الصدق فمن قال ان الناظر في صناعة مستحق بالشريعة فان  
ذلك القابل طالع في الشريعة لان كلامه في قوة قول من قال  
ان الشريعة لا تثبت عند البحث والتحقيق ومنزلة من له رجل حامل  
الدراهم البهرجية الذي يهرب معهن من المقادير يائس من ليس

المنطق



من اهل المعرفة فمن قال ان الحكمة تُفسد الشريعة فهو الظالم  
في الشريعة لا المنطقي الذي يميز بين صدق الكلام وكذبه ومنها  
قول من قال ان الحكيم يستحق بالشريعة لان الحكيم يحث على غوامض  
الامور وحقايقها فليس له ان يتفوه بلائمة لانه اعقد في الشريعة  
ان الحق عنها نفسه فها هو اول باليوم بسبب هذا الاعتقاد  
يقال له اتعلم يقيناً ان المنطق يفسد الشريعة ام يعتقد ذلك  
ظناً وحسباً فان قال يقيناً لزمه ما ذكرناه وان قال ظناً فالظن  
لا يغني عن الحق شيئاً وان قال ذلك من طريق الشروع والاستيفاض  
فليس كل شايح حقاً وان قال ذلك بسبب ان الشارع صلوات  
الله عليه وعلى آله نهي عن ذلك في الشرع يفسد المنطق وليس  
للمنطق ان يفسد الشرع بل الشرع يفسده ونحن لم نجد في قول  
صاحب الشرع عليه السلام ولا في افعاله ما يدل على فساد المنطق  
ثم نقول يلزم هذا القائل ان يكون قوله بذلك عن علم منه بالمنطق  
وانه يودى الى ما ادعاه عليه وعلى اهله من اجله او غلبه الظن  
فان كان القائل بذلك من اهل المعرفة بالصناعة المنطقية  
فقد ادى علمه الى افساد الشريعة فهو ايضا مخالف للشريعة بسبب  
علمه من حقه ان يتبين انه كيف يودي هذا العلم الى افساد الشريعة  
او كيف يودي الشرع الى افساد المنطق وان قال ذلك عن غلبة  
الظن والتقليد فهو مخالف للشريعة لان الشرع نهي عن التقليد

عن

واحكم على الناس بغيره الطن منها لا يعرف صدق النبي عليه السلام  
الا بالمعجرات ومن لم يعرف حقايق المعجرات فلا سبيل له الى التصديق  
في النبي عليه السلام فمن عرف حقايق المعجرات وحقايق النبوة فهو  
اقرب الى صدق النبي عليه السلام من المقلد المتمسك بظواهر  
الامور وهذه رسالة طويلة لا يحتمل المواضع اثباتها بكاملها وتمامها  
ومن كلمات كل من فكر ارادياً في غيره فهو من نفسه قبل  
الروحاني الشقي من لا يذكر عاقبته وذكر في بعض تصانيفه عن اسطوخودوس  
انه قال ربما خاوت نفسي كثيراً وطلعت بدني فصرت كاني  
جوهر مجرد بلا بدن فاكون داخل في ذاتي وخارجاً من ساير الاشياء  
فاري ذاتي من الحسن والبها ما ابق لي متجسماً باهتاً فاعلم اني  
جزء من العالم الشريف واني ذو حياة فعالة فلما نقت لذلك  
ترقت مذهبي من ذلك العالم الى العوالم الالهية فصرت كاني  
موصوع فيها معلق بها فاكون فوق العالم العقلي فاري كاني واقف  
في ذلك الموقف الشريف واري هناك من البها والنور ما لا تقدر  
الالسن على صفتيه والاسماع على قبول نعتيه فاذا استعرا الشان  
وغلبني ذلك النور والبها ولم افر على احتمال هبطت من العقل  
الى فكره وحجت الفكر عني ذلك النور فاقصى عجباً اني كيف انزلت  
من هذا العالم وعجبت اني كيف رايت نفسي ممتلئة نورا وهي مع البدن  
كهيئتها **ابولحسن بن ستان الطيب** كان حكيماً فاضلاً وطيباً



جاذقاً وصديقاً للحكيم أي الخير الذي يقدم ذكره قال البدن بنا وحيث  
الصحة عمارة ولا غنى للبيت عن الأساس والعماد وقال لذة الهوى  
لذة ساعة والمردهر تعب عسك على نفسك حتى لا تكون الناس  
بعينك أعلم منك بنفسك في الناس معائب سترها أولى من كشفها  
اصلاح الامور بوثاقه الرأي وسدة الرحمة رأس مروة الملوك  
حُب العلم والعلماء ورحمة الضعفاء والاجتهاد في مصلحة العامة  
من صروف رايه في غير المهم ارزى بالمهم **ابو الحسن بن هرون الخزازي**  
طبيب ماهر وحكم متفلسف والغالب عليه علم الرياضة وعلم  
الطب قال اصابة الراي حلية الملوك وقال عليك مشورتك  
بالخير العالم غير الحسود فان الجبان يضيق الامور والخيال يقصر  
في طلب الغايات والجريص يطلب الامور من غير استعمال الآلات  
الاسباب المستشار الطبيب العالم الذي ان راي ظاهر  
حال المريض وعرقه وتفسرته ولونه اطلع من باطن امره على ما  
لا يطلع عليه المريض من نفسه ثم عجله على حسب ذلك **الجمالي**  
**الطبيب** كان ابو الخير اثنى عليه وقال هو اقوى اهل الزمان في  
صناعته ومن كلامه قوله حق على المرء ان يوكل معه كالنير احدها  
يكلاه من امامه والاخر من ورائه وهما عقله واخوه الناصح ما  
ينفعك في ذاك فاطلبه وان لم يكن فيه افتحار وما يضرك الدنيا  
والاخره فاتركه وان كان فيه افتحار من استند بمخلجه في حال مرضه

وان كان طبيباً جاذقاً فقد عرض للخطأ بحمده الاستشارة اداة كاملة  
**ابن سيار الطبيب** كان حكيماً طبيباً وكان يعالج اصحاب الحيات  
معالجة سافيه وله تصانيف في الحكمة والطب وكان في صناعة  
المنطق من الظاهرين ومن كلامه قوله لا ترجى نيل معالي الامور بكون  
الاعوان لكن بصالح الاعوان نعوذ بالله من صديق يحسن القول  
ولا يحسن العمل اذا ساعدت صديقك ولاية فاعلم ان اخلافه تدلت  
فان الاخلاق تستحيل في الولاية المجاس اذا قويت انهزمت المساوي  
الولاية بتسط اللسان بالغلطة فلا تغضب من شتم الوالي اذكر دايماً  
تكون الاحوال **ذبان الطبيب** كان طبيباً لمعز الدولة وقد اصاب  
معز الدولة فلج بشا بورخواست فعجله ذنان وضع فبعد ذلك  
بثلث سنين عمى معز الدولة سر ساماً جداً فقال له الحق من اطباء  
هذه تاثيرات الادوية الكارة التي عجلتك بها ذنان دعنا للفلج  
فقبل المعز ذلك الكلام وغضب على ذنان بسبب ذلك منكراً كما ذكره  
ابو الخير في كتاب مجنه الاطباء ومن كلامه قوله اذا سئل عن  
غيرك ولا تجب فان ذلك استخفاف بالاشايل والمسؤول عنه لكل انسان  
اليق قد انسن به فلا تطعم في ان يفرق منها من شرع في امر سبب حصر  
بلا الة وعلم فقد لبس لباس الغرور اذا اجاء المرض من قبل الذوا الثاني  
جمته عجز الطبيب من خدم السلطان قاسى ساعة واحدة من  
الاذى والخوف ما لا يقاسيه غيره في زمان طويل **ابو سلمان محمد بن طاهر**



مصنف كتاب صواعق الحكمة كان حكيماً وله تصانيف كثيرة أكثرها  
في المعقولات منها رسالة في انصاف طرق الفضائل ومنها رسالة  
في المحرك الاول ومن كلماته قوله الجسد لا يرجح الاستمتاع به وكف  
يرجى الاستمتاع بمن مضرة نال القرب فضلاً عن الغريب الفضيله  
في ذوى الاخطار زينة العالم لسان العلم افصح من كل لسان  
كفى بالعلم نفاسة انه فخر به من لا يعرفه وكفى بالجلد ذلاً انه يأنف منه  
من يعرفه من نفسه الانسان موزون بين كفتي النفس والطبيعة  
الاصرار على الشر مع مئى الاقلاق عنه زياده في الشر كذبت  
جواشك الجنس اذا شهد لدعواها العدل الرضا حرص على ان يعمل  
جيد لا على ان يقول جيد لا تنزع من فوقك ولا تقبل ما لم تعلم  
استصغر الكبير في طلب المنفعة واستعظم الصغير عند دفع الضررة  
اعط من دونك ما تحب ان يعطيك من فوقك النظر في اعمال  
الخيرار وسنتهم جلا العقول لا تأس على ما فاتك اسي قنوط ولا تفرح  
بما اتاك فرح اشهر **ابو جابر احمد بن اسحق الاسفزارى** الحكيم المتقن  
والفيلسوف المبرز له تصانيف في الراضيات والمعقولات وكلامه  
في تصانيفه منقح لا غنى له ولا شوبه ضعف ومن كلماته  
ما صبر عليه المرء ما ليس له اختياره سبيل ما لا يحب ان يفعله لا خطر  
بذلك ذكره اختر الرمي بالحجارة لغير فائدة على التفوه بكلام باطل  
العلم بالله يكون باللفظ اليسير فاللفظ الكثير دليل على عدم العلم به

اذا اضمرت سؤا في غيرك فانت اقرب في الاساءة الى نفسك و  
جعلت حياتك حوة رديئة وقال الصلوة الحسنه والعبادات علامة  
معرفة الله تعالى المظلوم الذى لا يظلم مستجاب الدعوة عسر  
على الانسان ان يكون جراً وهو مطيع العادة السيئه لا سلم بما  
لا يعينك وتحكم بما يعينك وقته وموضعه لا تبالغ في افراط المشاشة  
والنشاشة فان ذلك من السخف كما ان قلة الكلام من الكبر  
**الحكيم ابو الوفا البوزجاني** بلغ المجل الاعلى في الراضيات والحساب  
وكان حميد الاثر وكفى بذلك شاهداً بصنيفه المعنون بالمنازل  
ثم زجه ثم سائر تصانيفه وكان نقي الحبيب من عشرات الدنيا قانعاً  
بما عنده ومن كلماته قوله لا خير في الحياة الا مع الصحة والامر  
من سؤ الادب الاستخفاف حتى المردب لا يحدث مع من لا يرى  
حديثك غمماً الا عند الضرورة ان غلبك غيرك في الكلام فلا يغلبك  
اجد في السكوت وان كان السفيه عندك مدتموماً فحققه بترك المكافاة  
لا يجالس احداً بغير طريقته فانك ان لقيت اجاهل بالعلم والمالجن بالجلد  
فقد اذيت جليسك وانت مستغفر عن اذيه **بطليموس الثاني ابو ثعلب**  
**بن الهيثم** كان تلو بطليموس في العلوم الراضية والمعقولات وتصانيفه  
اكثر من ان تحصى وله في الاخلاق رسالة لطيفة ما سبقه بها احد  
وقد صنف كتاباً في الحيل وتن فيه حيلة اجزاء ينل مصر عند  
نقصانه في المزارع وحمل الكباب وقصد قاهرة مصر ونزل في خان



فلما التقى عصاه قيل له ان صاحب مصر الملقب بلجام على الباب  
يطلبك فخرج ابو علي ومعه كتابه وكان ابو علي قصيرا لقامة وعلى  
باب الخان دكان فوجد ابو علي الدكان ودفع الكتاب الى صاحب  
المصر وصاحب المصر راكب حمارا مصرى مع الات مفضضة فلما  
نظر صاحب المصر في الكتاب قال له اخطأت فان مووتة هذه الخجلة  
اكثر من منافع الزرع وامر يهدم الدكان ومضى فحاف ابو علي على  
نفسه وهرب حين حين الليل واقام بالشام عند امير من امراء  
الشام فادر عليه ذلك واجرى عليه اموالا كثيرة فقال ابو علي  
مكفينى قوت يوم وكفينى جارية وخادم فمازا د على قوت يومى ان  
امسكة كس خازنك وان انفقته كس قهر مانك وويلك واذا  
استغلت بهذين الامرين فمن الذى تشتغل بامرى وعلى فاقبل  
بعد ذلك الانفقة احتاج اليها ولباسا متوسطا وقد قصده من  
امراء سمعان امير يقال له سرجاب متعلما فقال له ابو علي اطلب منك  
للتعليم اجرة وهي مائة دينار في كل شهر فبذل لك الامير مطلوبة  
وما قصديه واقام عنده ثلث سنين فلما غرم الامير على الانصار  
قال له ابو علي خذ اموالك يا سرجاب بلجاجة اليها وانت ارجع  
اليها منى عند عودك الى مقر ملكك ومسقط راسك والى قد جرتك  
لهذه الاجرة فلما علمت انه لا خطر ولا موقع للمال عنده في طلب العلم  
بذلت بمحمد بن تعليمك وارشادك واعلم ان لا اجرة ولا رشوة

ولا هدية في اقامة الخير ثم ودعه وانصرف وكان ابو علي الهيم  
ورعا متعبدا مغلما لاوامر الشريعة وكان يقول بعض  
رسائله تخيلنا اوضاعا ملاممة للحركات السماوية فلو تخيلنا اوضاعا  
اخرى غير هاتى ملاممة ايضا لتلك الحركات لما كان عن ذلك الخيل  
لانك لم يبق البرهان على انه لا يمكن ان يكون سوى تلك  
الاورضاع اوضاع اخرى ملاممة مناسبة لهذه الحركات وطول الكلام  
وهذه الرسالة اخر تصانيفه وافق انه قد عرض له اسهال دموى  
وكلماتا وشيئا من المقايضات مثل رب لسفر جل وقصر الطباشير  
وغير ذلك قافيا من نفسه وقال ضاعبت الهندسة وبطلت  
المعالجة وعلوم الطب ولم يبق الا تسليم النفس الى خالقها وبارئها  
ثم توجه ملقا القبلة بعد ما قاسى الاسهال باسبوع وقال اليك  
المرح والمصير يا رب عليك توكلت اليك انيب ومات حمد الله  
ومن كلماته قوله ابدل معارفك معروفاك للمستعد علمك والحرر  
عرضك ودينك اذا وجدت كلاما حسنا لغيرك فلا تنسبه الى  
نفسك واكف باستفادتك منه فان الولد ملحق بابيه والكلام بصاحبه  
وان نسبت الكلام الحسن الى غيرك لانفسك فينسب  
غيرك نقصانه ورذيله اليك الانسان مجبول على ان يتبعه ممن  
دنا منه ويدنو ممن تباعد عنه موعظة الحكماء وان قلت متقته  
عظيمة **ابو سهل الكوهي** كان في ابتداء امره ممن لمحب في الاسواق



بالقوارير فادركته عناية الهية ازيلية فبرز في علم الجبل والاثقال  
والاكر المتحركة وتلك الصناعات عديم المثال مشارا اليه فتعلم الادب في  
كبريته وصنف الكتب احلف اليه نفر كثير من المستفيدين  
وكان جميل الهيئة ومن كلماته في رسالة له ان اعتذر اليك معذرة  
فقاله بوجه طليق الا ان كون من قطيعته غنم سلاحك على اعدائك  
ان كون الحجة معك في كل امر وقال من اراد السلامة فلا تظن  
جب السلامة من نفسه حتى لا تجترى عليه خصمه وعدوه **ابو محمد**  
**الحداد القاني** صاحب الرنج العدك وكان مهندسا كاملا لم يزل  
له في المعقولات نصيب وكان ادبا ماهرا وله تصانيف منها الرنج  
العدك ومنها كتاب في المساحة ومنها كتاب في الجبر والمقابلة و  
موقد هذب الرنج البشاني احسن تهذيب وكان مرجعه في ذلك  
التهذيب الى الرنج الارجاني ووجدت نسخا كثيرة من الرنج الارجاني  
مخططة ومن كلماته قوله في بعض كتبه ليس اجصاص كالباقي ولا  
الباني كالمهندس فالمهندس بطليوس الباني هو البشاني ومرتبة  
مرتبة الاجصاص وقال قطع الكلام بعد افتتاحه سحف والسحف ذاة  
**ابن اعلم الشريف البغدادي** هو بغدادى المنشأ والمولد وكان  
شريفا من اولاد جعفر الطيار و به نزل فصنف الرنج المشهور اليه  
وافق المهندسون باسمهم على ان يقوم المرنج من رنجه اصح واقرب  
الى الحقيقة لكنه القى نجا الدلع يوما في الماء فلم يوجد منه الا نسخة

سقيمة وكان عالما بالهندسة واجزاها عارفا بالقانون الفيلسوفى  
من الموسيقى وما نقل عنه وان كانت اخلاقه اخلاق المجانين قوله كن  
امام مع الملوك مكرما وامام مع الرعايا متبلا واقول هذا كلام رصين حوله  
من الحكمة جص جصين وكنه رمية من غير رام **ابو الحسن كوشيار**  
**بن سلمان بن اشهرى الجليلي** يروي لبارد يروي لبيان ولبار بلخه اهل  
الجيل الاسد كان مهندسا ملأ اهابه دلائل بيوت هذا الفن من  
ابوابه وكفاه معروفا رنجه المعنون بالبالع ثم رنجه المعنون بالجامع  
ثم جملة في علم النجوم ثم ما يرتصايفه كمثل معرفة الاضطراب وعلمه  
وغير ذلك وخالفه بعض المهندسين المرنج فاستخرج جدولا وسماه  
اصلاح تعديل المرنج وما نقل عنه قوله اذ اطلب رجان امرا واجدا  
ناله اسعدهم ما جدا من لم يعرف عيوبه لم يكن مستفقا على نفسه  
**محمد بن ايوب الطبري** صاحب الرنج مع امثلة الاعمال النجمية  
وكان صاحب دواة وخط ورايت له رسالة الى بعض اكابر الرنجا  
المروية والصبر بقويان الضعيف سهلان العسير وثمران نيل المطلوب  
وخففان صاحبه عن ثقل كل مؤنة **ابو الصقر عبد العزيز**  
**عثمان القبيصي الهاشمي** لم تصنف في النجوم احسن وايقن من  
مدخله فهو في كتب النجوم مثل كتاب الحاسة من الاسعار ومن كلماته  
قوله ثن بمودة من كرمك لعمرك فان علمك لا نزول عنك المال واجاه  
زايلان وقال كن عالما جاهلا وناطقا كصامت وقال عظم في عين



الناس من صغررت الدنيا في عينيه وله تصانيف في اثبات صناعة  
احكام الخوم ونقص رسالة عيسى بن علي في ابطال احكام الخوم **الحكم**  
**الاديب ابو الفرج علي بن الحسين بن هذو** كان ادباً فاضلاً حكيماً مقبلاً  
من فوايد الحكم اي الخير الحسن بن سوار ولاي الفرج كتاب كامل معنوز  
بكتاب امودج الحكمة وكتاب اخري فوايد علم الطب معنوز بالمفتاح  
والرسالة المشوقة وكتاب النفس ورسائل وديوان وكتاب اخر وكتاب  
ابو الفرج في كتاب المفتاح ان متكماً كان مجاوراً وصنف كتاباً في  
ابطال علم الطب وحيث تلامذته على درسه فغرض له صلاح فبعث تفسره  
الى الحكم اي الخير فقال ابو الخير لرسوله قل له ضع تصنيفك في ابطال  
علم الطب تحت وسادتك فانه لاجابة لك كمال الطبيب والطب فما  
عالجه واحد من الاطباء حتى اعترف بطلان كلامه ومزق بصفه واثاب  
ثم عالجناه فشفاه الله تبارك وتعالى قال ابو الفرج قلت له يوماً قال  
رسول الله صلى الله عليه وسلم العلم علان علم الابدان وعلم الاديان فقدم  
علم الابدان لان العبادات انما تصدر من صحتها وثبت عقله  
قال الله تعالى ولا على المريض حرج وقال تعالى ان كنتم مرضى  
او على سفر او قال فمن منكم مريضاً او به اذى من راسه ومعاجلات

كان

البنى عليه السلام معروفه وجمعه واحد من الاطباء وصنف منه كتاباً  
فاستغفر المتكلم وقال كان واحد من المتكلمين في مجاورنا وعرض له  
خناق فعده فقال ما سفعني من طريق الطب فقلت له يفعل

ما الشعير الفا تر مع ما الرمانين ورتب التوت فخل الحوز وما اسندنا  
مع فلويس الحيارشنيرو فصد القيفال وغير ذلك فقال فما نصرتني  
فقلت ما فيه حرارة فقال كيف يكون الحسل المصفي يا والعصيدة القوية  
فقلت نعوذ بالله فيه هلاك فقال للامذته انا الخالف راى الاطباء عقيدة  
ومذهبا ولا عفر الله لي ان خالفت عقيدتي واطعت طبيباً فمقت  
من عند فتناول الحسل والعصيدة ومات قبل غروب الشمس اقول  
ولم احد في شرف علم الطب وفوايده كما يماثل كتابه المعنوز بالمفتاح  
وكان ابو الفرج من كتاب السيدة بالري وغيرها ومن كلماته قوله  
انما المرحح جعل نفسه وقال عظم العلم في ذاك وصغر الدنيا في عينك  
واخرج من سلطان شهواتك وكن ضعيفاً عند الهزل قوياً عند الجذول لا لم  
اجداً على فعل ممكن ان يعتذر منه ولا ترفع شكايك الى من ترى نفعه  
عندك حتى تكون حكيماً كاملاً العاقل لا يكلف نفسه ما لا يطيق ولا يستحي  
فما لا يدرك ولا ينظر فما لا يعنيه ولا يفتق الا بقدر ما يستفيد ولا يلمس  
الجزء الا بقدر ما عند صاحبه من الاستطاعة **الحكم العام ابو سهل الميحي**  
كان حكيماً استولى عليه الطب وتصانيفه في لطب كره مفيدة و  
قد ارتبطه خوارزمشاه مامون بن محمد ومولداً الى سهل من جرجان  
وقد تنشأ وتعلم ببغداد وصنف كتاباً لطيفاً في التعبير لخرانه خوارزمشاه  
مامون وكان ابو سهل نصراني الملة الا انه كان لا يخرى بيع النصارى  
وتعبد في منزله ومن جملة قوله اكرم الناس من له حسب نجينه



على الشرف وجوده بعينه المكارم ونجده تعينه على الخير العاقل  
مرجو على كل حال وشرا على كل حال بعد نفسه فريدا  
من خليط اهل زمانه انسان لا عقل له ولا علم له كمثل الارواح له  
وقد صنف ابو سهل كتابا في النفس ثم ترجمه فقال فيه من لم يرض بالعقدة  
من اسباب المعاش لم يرض باضافه مال غيره الى ماله فان غريزه الانسان  
لا تشبع وقال كيف اعدك عن حكم المسيح والنازنازله في كنيسة الهات  
في المسجد الاقصى وقصة تلك النار ان اليلة التي رفع الله فيها عيسى  
عليه السلام الى السماء ليلة النصف من نيسان وفي هذه السنة  
كل ليلة نزل نازرا من الاثر بحث يراها الناس وقتش تعلق قناديل  
القيمة من غيران كون كوة ولا فرجة في سقف ذلك البيت بل عور  
النار في السقف من غيران حرق الخشب ثم نوقد السراج والمشاغل  
فاذا اطلع الفجر انطقات وقد صنف ابو بكر يحيى بن عدي تليدا  
نصر الف راى في ذلك كتابا وبين الامر الطبعي في ذلك **ابوزكريا**  
**يحيى بن عدي** كان حكيما كاملا وموافلا بلامذه اني نصر وله تصانيف  
كثيرة وكان شرح كتب ارسطو ولخص تصانيف اني نصر ومن كتاباته  
العاقل مع خشونه العيش عند العقل اسر منه مع تلبين العيش مع  
الشقاء العاقل لا يختار بالمرق السهل اذا كان المخدر وعمر لم يعرف  
الحق من لفصله من الباطل **الفلسوف بهمنيار بن المرزبان**  
كان تليدا يحيى بن عدي وكان مجوس الملة غير ماهر في كلام العرب وكان

من بلاد اذربايجان والمباحث التي لا يلى على اكثرها مسائل  
بهمنيار وكان له منيا ربح تحت عن عوامض المشكلات ومن تصانيفه  
كتاب التحصيل وكتاب الزينة وكتاب الهجة والسعادة وكتاب في  
الموسيقى ورسائل كثيرة ومن حكمه قوله المال محروس والعقل  
جارس العقل انيس في الغربة الصدق محشوق العقلاء اذا اصابه  
هم قاتم الحزن يلجزم وفرع العقل للحيلة وطلب الخلاص للذات  
العقلية شفا لا يحقه دأ وصحة لا يلزمها سقم من علم العلوم العقلية  
ولم خلق الخلق اربابها كان جاهلا بحقايق العلوم وتظهر الخلق  
الحكام يحسن تعلم الحكمة كما نظرات ارا السمع على البستان كل حكي  
طلب زيادة على حاجته من المال فله علم الحكمة وليس له ذوقها لا حزن  
بسبب امر قد وقع واجتهد في ازالته ودفعه واحذر عما لم يقع ولا حزن  
واعلم انه لا بد من المقدور ومات بهمنيار في شهر سنه ثمان  
خمسين واربعمائة بعد موت ابي على ثلثين سنة **ابو منصور الحسين**  
**بن طاهر بن زبلة** هو اصفهاني الاصل والمولد وهو من خواص لامذه ابي  
علي ومن بطائنه وقيل انه ايضا كان مجوس الملة ولكن لم يتحقيقا  
ذلك وكان عالما بالرياضيات وماهرا في صناعة الموسيقى ومن  
تصانيفه الاختصار من طبعيات الشفاء وكتاب الموسيقى وشرح  
رسالة حي بن يقطان وقال الحي عبارة عن النفس الكلية و  
المقطان عبارة عن العقل لانه اشبه بالحي من النائم وهو فاضل



عَنِ النَّفْسِ وَهُوَ إِشَارَةٌ إِلَى تَرْبِيبِ الْمَوْجُودَاتِ فَازَلَهُ سُلْسُلَةُ التَّرْبِيبِ  
وَلَهُ كِتَابٌ فِي النَّفْسِ وَرِسَالٌ أُخْرَى وَكَانَ قَصِيرَ الْعُرْمَاتِ فِي سِنْدِ أَرْبَعِينَ  
وَأَرْبَعِينَ بَعْدَ مَوْتِ أَبِي عَلِيٍّ بِأَمْنِي عَشْرَةَ سَنَةً وَكَانَ عَارِفًا بِجُلُومِ  
الْعَرَبِ كَامِلًا فِي صَنَاعَةِ الْإِسْتِيفَاءِ وَمِنْ أَقَابِيلِهِ قَوْلُهُ لَا تَفَكَّرْ  
فِي الْأُمُورِ الْمُسْتَقْبَلَةِ فَإِنَّكَ لَا تَدْرِي مَا يَأْتِيكَ فِيهَا وَمَا لَا يَأْتِيكَ إِذَا  
عَادَنِي بَعْضُ أَعْدَائِكَ تَعْصًا كَانَ فِي اسْتِغْفَالِ بَعْضِهِمْ بِبَعْضٍ شَأْنًا غَلَّغْتَكَ  
وَإِذَا نَأَمْتَ الْقُوَّةَ الشَّهَوَانِيَّةَ وَالْغَضَبِيَّةَ فَرُغْتَ مِنْ أَدْبَتَيْهِمَا  
لِذَلِكَ قَالَ أَرِسْطُو طَالِيسَ أَصْلَحَ الشَّهَوَانِيَّةَ بِالْغَضَبِيَّةِ وَالْغَضَبِيَّةَ  
بِالشَّهَوَانِيَّةِ إِذَا أَصَابَكَ شَرٌّ فَعَلَّ بِمَا كُنَّ أَرَدَتْ مِنْهُ وَلَعَلَّ الَّذِي  
كُرِهَتْ مِنْ هَذَا الْأَمْرِ دَاعٍ إِلَى مَا هُوَ خَيْرٌ مِنْهُ **الْفَقِيهَ الْحَكِيمَ أَبُو عَبْدِ**  
**عَبْدِ الْوَاحِدِ بْنِ مُحَمَّدٍ الْجَوَازِيَّ** كَانَ مِنْ خَوَاصِّ أَوْلِيَاءِ عَلِيٍّ وَاجْتَلَسَ بِجُلُوسِهِ  
وَنَدَامِيهِ وَخَدَمِيهِ وَهُوَ الَّذِي أَعَانَ أَبَا عَلِيٍّ عَلَى جَمْعِ كِتَابِ الشِّفَاءِ وَالْحَقِّ  
بِخَيْرِ النِّجَاحِ وَالرِّسَالَةِ الْعَلَايَةِ طَرَفًا مِنَ الْعُلُومِ الرِّيَاضِيَّةِ وَفَسَّرَ  
مُسْكَلَاتِ كِتَابِ الْقَانُونِ وَشَرَحَ رِسَالَةَ حَيٍّ بْنِ يَقْطَانَ وَصَنَّفَ بِالْفَارِسِيِّ  
كِتَابَ الْحَيَوَانَ وَمِنْهُ نَسْخَةٌ فِي الْخَزَائِنِ النَّظَامِيَّةِ بَنِي سَابُورَ وَلَمْ يُوجَدْ  
فِي بِلَادَةِ أَبِي عَلِيٍّ أَقْلُ صَاعَةً مِنْهُ وَسَمِعْتُ بَعْضَ أَسَاتِذَتِي أَنَّهُ قَالَ  
حَكَّمَ أَبُو عَبْدِ اللَّهِ كَانَ فِي مَجْلِسِ أَبِي عَلِيٍّ شَبَّهَ مُرِيدًا لَشَبَّهَ تَلِيدًا مُسْتَفِيدًا  
وَمِنْ كَلِمَاتِ أَبِي عَبْدِ اللَّهِ قَوْلُهُ بَلَّغْتُ أَشْيَاءَ الْقَلِيلِ مِنْ خَيْرِ مَنْ الْكثيرِ  
صَحْبَهُ السُّلْطَانُ وَالنَّسَاءُ وَالْمَالُ وَقَالَ مَنْ الَّذِي صَحِبَ السُّلْطَانَ

سَهَابٌ

١٥١  
فَدَامَتْ لَهُ مِنْهُ السَّلَامَةُ وَقَالَ مَعْرِفَةُ الْإِنْسَانِ عَجَزٌ عَنْ كَمَالِ مَعْرِفَةِ  
اللَّهِ تَعَالَى غَايَةُ عِلْمِ الْإِنْسَانِ وَتِلْكَ مَعْرِفَةُ بُرْهَانِيَّةٍ وَقَالَ الْوُجُودُ  
خَيْرٌ أَيْ وَجُودُ كَانَ الْخَيْرُ مَطْلُوبٌ وَقَالَ الْإِنْسَانُ يَعْلَمُ أَنَّهُ لَا يَبْقَى  
بِالشَّخْصِ بَلْ بِالنَّوْعِ وَبِقَاوِهِ بِالتَّوَالِدِ فَإِذَا هَلَكَ لَهُ وَلَدٌ فَهُوَ جَرَعَ عَلَى  
انْقِطَاعِ بَقَايَا شَخْصِهِ مَا يَعْلَمُ أَنَّ شَخْصَهُ لَا يَبْقَى وَأَنَّمَا يَبْقَى نَوْعُهُ بِالتَّوَالِدِ  
وَالْتَّاسُلِ وَلِذَلِكَ قِيلَ لِأَجْرَنْ أَكْثَرُ مِنْ حَزْنِ هَلَكَ الْوَلَدِ لِأَنَّهُ مُتَقَيَّنٌ  
بِهَلَكَ شَخْصِهِ وَتَحْيِيلُ بَقَايَا شَخْصِهِ وَهُوَ الْوَلَدُ الْإِنْسَانُ حَرِصٌ عَلَى  
مُلْكِهِ نَاسِئًا دَرَاكَهُ وَيَعْسُرُ **أَبُو عَبْدِ اللَّهِ الْمُعْصُومِيُّ قِيلَ لَهُ أَحْمَدُ قِيلَ**  
**بِهِ مُحَمَّدُ بْنُ أَحْمَدَ** كَانَ أَفْضَلَ بِلَادَتِهِ أَبِي عَلِيٍّ وَهُوَ الَّذِي صَنَّفَ بِاسْمِهِ أَبُو عَلِيٍّ  
كِتَابَهُ فِي الْعَشَقِ وَقَالَ سَأَلْتُ أَسْعَدَ اللَّهِ يَا أَبَا عَبْدِ اللَّهِ الْعَقِيَّةَ الْمُعْصُومِيَّةَ  
وَلَمَّا جَابَ أَبُو عَلِيٍّ عَنْ أَسْئَلَةٍ أَيْ كَانَ اعْتَرَضَ عَلَى تِلْكَ الْحُجَّةِ أَبُو كَانَ  
وَتَفَوُّهُ بِكَلِمَاتٍ مُتَضَمِّنَةٍ لِسُوءِ الْأَدَبِ وَالسَّفَاهَةِ فَاثْتَمَعَ أَبُو عَلِيٍّ  
عَنْ مُنَاطَرَتِهِ فَلَجَابَ الْمُعْصُومِيُّ عَنْ اعْتِرَاضَاتِي لِي كَانَ وَقَالَ  
لَوْ اخْتَرْتُ يَا بَارِيكَ لِمُخَاطَبَةِ الْحَكِيمِ الْفَاطِمَةِ غَيْرَ تِلْكَ الْفَاطِمَةِ كَانَ  
الْمُتَى بِالْعَقْلِ وَالْعِلْمِ وَقَدْ صَنَّفَ الْمُعْصُومِيُّ كِتَابًا فِي الْمَفَارِقَاتِ وَأَعْدَادِ  
الْعُقُولِ وَالْأَفْلاكِ وَتَرْبِيبِ الْمُبْدَعَاتِ وَكَانَتْ فِي الْخَزَائِنِ النَّظَامِيَّةِ  
بَنِي سَابُورَ مِنْهَا نَسْخَةٌ فَخَذَهَا جَمَالُ الدِّينِ نِظَامُ الْمَلِكِ وَلَا تَدْرِي اطَّارَتْ  
بِهَا الْحَقِيقَةُ أَمْ أَدْرَكَهَا الْفَنَاءُ وَكَانَ هَذَا الْكِتَابُ مَعْشُوقَ كَافَّةِ الْحِكَمَاءِ  
وَكَانَ أَبُو عَلِيٍّ رَحِمَهُ اللَّهُ يَقُولُ لِلْمُعْصُومِيِّ مَوْمِنِي بِمَنْزِلَةِ أَرِسْطُو مِنْ أَفْلَاطُنِ



ورأيت رسالة في عالمية الله تعالى منسوبة الى المعصومي ولم يجر  
لي انبأ له اول غيره والغالب على ظني ان قاله والله اعلم ومن كلمات  
ليس لمعتمد ما دح ولا اخذ ارحيب ولا تلك ظالم استقامت ملك  
السلطان والتمول والشاب سكارى يدعوهم سكرهم الى غير المتناهي  
العلم اذا اجتمعوا طالع بعضهم فضيلة بعض والجمال لو اجتمعوا طول  
اعمارهم للمعروف خضهم جهالة بعض الحيلة شجرة لا يجتنى منها الا  
ثمار الدامة وطلعها شبيه رؤس الشياطين دأب الحكم التروية  
في الجواب بعد استيعاب الفهم ليس بانسان من تكلم بغير روية  
سابقة **ابو الحسن الانبيري** كان حكيما والغالب عليه علم الهندسة  
وكان الحكم عم للحياتي استفيد منه وهو نقر له المجسطي فقال  
بعض الفقهاء يوما للانسائي ما تدرس فقال افسرارة من كتاب  
الله تعالى فقال وما لك الاية فقال الانباري قول الله تعالى اولم  
يروا الى السماء فوهم كيف بنيناها فاما افسركف بنيناها  
ونقل عنه قوله الساعي غاش وان قال قول النصب اذا هممت بشئ  
فسوف الصدق يقبله منك الغرور والكذب يردده عليك نفسك  
كن للهون عند التوازيات ركا وكن لا عدايك من الشوانيه والغضبية  
علوما وكن للصدق مؤثرا حتى يصدق فكرك وروياك وتسلم من غوائل  
الكذب **اسماعيل الهروي** كان حكيما اديبا فاضلا له اشعار و  
تصانيف في الحكمة وكان يدرس كتب ابي نصر قدس الله روحه ولا

والانباري  
ابو الحسن الانبيري  
ابو الحسن الانبيري

الخطبي

نحوض في تصانيف ابي علي وله تلامذه حكما فضلا ياتي ذكرهم ونازعه  
يوما خطيب هراء وقال ان لا دعوك من الخطبتين فقال له الاديبي  
تيقنت ان الله تعالى لا يسجيب دعائك لانك تقول كل جمعة في صلاة  
عمر ك اللهم واصلي امير فلان بن فلان والله تعالى ما اصله وما  
استجاب دعائك فيه ومن كلماته احكمة الموت هو الفظام الثاني  
ان اطعت عقلك فقد استخدمك صديقك وان اطعت شهوتك وغضبك  
فقد استخدمك عدوك الهو هوية تعرف حقيقتها بالحد ويدرك ذوقها  
بتزكك النفس **محمون بن نجيب الواسطي** كان طبيا فاضلا حكيما وسمعت  
انه يحفظ المنطق والطبيعات والحيات من كتاب الشفاء وقل  
ما خالط ارباب الجاه والمال وكان شرف الدين ظهير الملك على بن  
الحسن البهقي عامل هراة مدة وستاق الى الحكم ممون وممون  
عزير النفس قليل الاختلاف الى اولى السلطان فاذا مريض الطير  
او مريض واحد من اولاده انزل ظهير الملك لائرا في دار ممون حتى  
انجوه وصبروه مصطرا الى رفع الجال الى العاقل فعند ذلك يرتبط  
ظهير الملك حتى يعالج مريضه ويجاوزه ويجالسهم مرة ومن حكم ممون  
ان نلت حاجة برأي خطا فلا تشجرك ذاك الامعاودة الخطاء و  
مجانبة الصواب فان سلامة عواقب الخطاء نادر العاقل من ان ينزل  
عليه بلا لم يدهش عن طلب الحيلة وهذا هو الحزم والعجز هو الذي  
يختر في البديهة ولا بعد لما ياتي عادة لانفع القول وان كان حكمة وصوابا  
يدهش



مع سؤال الاستماع وسمعت ان ممنون الخب كان اسطى الاصل خوزي  
المولد مقيماً به **ابو الفتح كوشك** كان حكيماً صاحب طر قوتي ورايت  
كتبه في خزانة السلطان الاعظم سخر وكان سلطان مشغولاً بكتبه  
بسبب حسن اعمقاده فيه وكان ابو الفتح عارفاً باجزاء علوم الحكمة  
وحكيماً والدي رحمه الله انه كان نجليه يهتق علوي متكلم بقالك السيد  
عليك بن زيد الجني السلمي وكان نسا بوري الاصل وكان يحفظ طواهر  
علم الكلام فحسب فدخل يوماً على الحكيم ابي الفتح والحكيم ابو الفتح فخل  
انه من خذاق يهتق فضلائها فاستنطقه ابو الفتح فقرأ من طريق  
المطايبه ذلك العلوي فصلاً من طواهر الكلام واعاده ثلاث مرات  
كما يكرر المسائل في المدارس فعلم ابو الفتح قلبه بضاعته ومرتبته فقال  
له يا سيدكم عرفت انك انسان فقال السيد اقرأ ذلك كتابات  
فضحك الكاضرون وخرج السيد وقال هذا الحكيم سألني عن غوامض  
المخرطات ويقول بم عرفت انك انسان وانا متكلم لاعلم بالخرجات  
فقال له والدي ولا بالمبسوطات يا سيد ومن كلمات الحكيم ابي الفتح  
قوله كفى اللبيب ابدني تفسير ولوح خير مقام الامور الصدق  
ان يفعل ما لا يقول خير من ان يقول ما لا يفعل فان فضل الفعل على القول  
مكرمة ونقصان الفعل من القول عار **ابو سهل النيلي النيسابوري**  
هو بكر بن عبد العزيز النيلي كان حكيماً فاضلاً الغالب عليه علم الطب  
وقد شرح مسائل اخير في مجلدات مبسوطة وكان نسا بوري المولد

102  
المنشاء عارفاً باجزاء علوم المعقولات ماهر في المعطيات ومن اشعاره  
قد رضيت بالياس نفى فعل اللبيب الحكيم اقتنعتها بكاف وفيه كل النعم  
فما يدكرهم عندي ولا للقيم  
يا من تكلف اخفا الهوى جلدًا ان التكلف ياتي دونه الكلف  
والحجب لسان من ضمائره بما جئت من الامور اعترف ومن  
كلماته الصدق دعامه العقل وقال الصدق امانه لا خير في  
قول لا صدقه فعل من لا يعرف من مبداء المرض كهيئة الجارين  
فليس طبيب وقال الطبيب لا كذب لان الكذب خيانه والطبيب  
عن الحيانة مخرب **ابراهيم بن عدي** كان صفوحياً بن علي وابراهيم كان  
اخص خواص ابي نصر الفارابي ملازماً له ومدون تصانيف ابي نصر  
ولا برهم تصانيف كثيرة في النقر وسائر العلوم وذكر في بعض تصانيفه  
التقسيم هبوط والعليل صعود وقال التقسيم والعليل خادمان للحد والبرهان  
فخدمة التقسيم بتكثير الوسائط وخدمة العليل بالانقياد كما ان حد الانسان  
كل الحيوان وناطق وقال كل محدود متصور وليس كل متصور  
محدود **ابو الحسن علي بن احمد الجشوني** من قدام الحكماء وله تصانيف  
كثيرة ومن تصانيفه يوبه نامه فيها الفاد العالم البصير من  
اي جملة توهمته فهو اجد من الروح والحس ان يرى ومن كل ما  
تعرف اسمه غنى لا يصدر ما يصدر عنه عن غرض ولا طبيعة اذ هو  
عن الغرض في رتب رفيعة ومنها في ايها العظيم الجواد علي التحقيق



ما احسن ما هديت السبيل ودلت على الطريق فلو لم يكن جودك على  
 هذا المثال والاحكام ما كان يلقب بك يا ذا الجلال والاكرام وقال  
 القلم الحقيقي عبارة عن العقل والروح عن النفس والفلك الاطلس  
 عن العرش والفلك الموكب عن الكسبي والافلاك السبعة عن السموات  
 والافاليم السبعة عن الارضين واعلى عليين العرش واسفل السافلين  
 المركز ابو عيسى يحيى بن علي المصطفى له تصانيف ومن تصانيفه كتاب في  
 اثبات نبوة نبينا محمد المصطفى صلوات الله عليه من طريق البرهان  
 المنطقي ومن كتاباته قوله لا يعذر كل الامن يريد بضمك وقال  
 الحق اول من العادة لا تعب ولا يجز كل ما لا يبرهان على قبحه  
 لا تؤثر القليل الفاني على الكثير الباقي ابو سعد محمد بن محمد الغامدي  
 صنف كتابا دسماه قراضة الطسعات له تصانيف اخر ومن كتاباته  
 في الحكمة قوله اتق بالقليل النافع الذي لا يتبعه شر وسئل عما يذكر  
 المخروط فقال عند اقل يدس تحدث من مثلث قائم الزاوية اذا ثبت  
 احد ضلعيه المحيط بالزاوية القائمة وادبر سطح المثلث الى ان يرجع  
 الى الموضع الذي ابتدا بالحركة فان السطح المثلث في دورانه يرسم  
 جسمًا مخروطًا وعند انولوسوس يحدث عن دائرة في سطح ونقطة في  
 اعلى من ذلك السطح توصل بين النقطة ومن محيط الدائرة خط مستقيم  
 وتدار الخط على محيط الدائرة والنقطة ثابتة الى ان يرجع الخط الى النقطة  
 من محيط الدائرة التي منه ابتدا بالدوران ابو القاسم الحسن بن المفضل

الروماني

كان من حكا الاسلام وهو الذي جمع من الشريعة والحكمة في تصانيفه  
 وله تصانيف كثيرة منها غرة اليزيد ودرة التاويل وكتاب الذريعة  
 وكتاب كلمات الصجاية وكان حظه من المعقولات اكثر قال في مبداء  
 كتاب تفصيل النشأتين وتحصيل السعادتين من تصانيفه الذين ينفقون  
 ولكن عن الهوى وشغلون ولكن ما يضرهم ولا سفعهم ويعلمون ولكن  
 ظاهرا من الحياة الدنيا ويجادلون بالباطل للجهنم والحق يحكمون ولكن  
 حكم الجاهلية سجون يدعون ولكن مع الله الها آخر وان كانوا بالصور  
 المحسوسة ناسا فهم كما قال امير المؤمنين علي بن ابي طالب رضي الله عنه  
 يا اسبابة الرجال والرجال وقد عبر البحر عن ذلك حيث قال  
 لم يبق من جل هذا الناس باقية يالها الوهم الهذه الصور وقال  
 الانسان مستصحب للدارين لكل شيء هداية الى مصالحه من العقل و  
 الشرع وظاهر وتعمق راحتهما الى اخر من لم يتخصص بالشرع وعبادة  
 الله تعالى فليس بانسان الغرض من العبادة تطهير النفس واجتلاب  
 صحتها للانسان امراض لا يمكن ازالها الا بالشرع الانسان مفطور  
 على صلاح النفس وقال ان النظر في العواقب من خاصية الانسان و  
 البارئ تعالى لم يخلق له هذه الخاصية الا ليرجع له في العقب  
 والا كان وجود هذه القوة فيه معطلا ولولم يكن للانسان عاقبة نتو اليها  
 غير هذه الحيوة الخسيسة المملوءة نصبا وحرنا ولا يكون بعدها حال مغبوة  
 لكان احسن الحيوانات احسن حال منه وكانت هذه القوة فيه عبثا





وقد نبه الله تعالى على بطلان ذلك حيث قال لحيثم انما خلقناكم  
عبثا وانكم اليها ترجعون واحكام نية الانسان ثم هدمها من غير  
معنى سوى ما شاركه فيه البهايم مع ما شوبه من التعب والهم الذي  
قد اعفى عنه البهايم سفه كالتى يقضت عزها من بعد قوة انكائها على  
الله عز ذلك وقال النبي عليه السلام دار مير ولاد ارمير وقد خلقتم للابد  
ولكنكم سفلون من دار الى دار حتى تستقر بكم القرار **ابو القاسم عبيد**  
**الرحمن بن علي بن ابي صادق** نال في الحكمة واجزاها مرتبة عظيمة خصوصا  
في الطب وتصانيعه في شرح مسائل حسن وفصول تقراط وغير ذلك على  
مضنة الحكماء والاطباء وكان حسن السمايل سبابوري الاصل والميلاد  
وهو الملقب سقراط الثاني وحكي لمن رآه انه اسقى في اخر عمره الى  
متنزهات نيسابور وهي قرية ابرو وديستانه ولزم مكانه واختار الانواء  
فدخلت يوما عليه ومن يديه اطباق من الفواكه الصافية فقال  
الحكم ابو القاسم قم وطف في ذلك البائع فاني خيلت ان لا فرق بين  
الاطباق والفواكه التي من يدي فان الفواكه تضرر ففقت منها بالراحة  
وتطيب الهواء كما قنعت من الخالج بذلك فكما انك لا تستهني تناول  
الخالج فكذلك انا لا استهني تناول تلك الفواكه وارتحت نفسي من تناولها  
ودفع مضارها فان المضرة ربما استهني الجسد لا تدفع وكان حسن العيشة  
فاصاب عميد خراسان محمد بن منصور قولج اعياد وآوه كل طيب فبعث  
اليه عميد خراسان مركوبة وعلمانه وكلفه المصير اليه والشمس اول

نظ  
داود

درجة من الشيطان ومن تلك القرية ومن نيسابور اثنا عشر فرسخا  
فلما تم ابو القاسم بالمسير الى نيسابور اذاه الجرو سرعة الحركة وجماع ذلك  
المركب والعطش فقال لمن معه من تلامذته نجاء عميد خراسان وهلك  
وكان الامر كما قال فلما وافى نيسابور وعلم عميد خراسان وصح العميد  
مرض ابو القاسم وسقطت قوته وقد نيف على الثمانين وقضى نحيبه و  
قيل ان السلطان بعث اليه خواصه ودعاه الى خدمته فقال القنوع بما  
عنده لا يصلح لخدمة السلطان من اكره على الخدمة لا تنفع خدمته كالبازي  
الذي كره على الصيد وبعث اليه سلطان عزته وهو السلطان الكريم  
ابراهيم ما لا عظماء مع الحفنة والمراكب ودعاه الى حضرة بلطائف  
فاجاب وقال السلطان بطلني بعلي فانفق عياله ماله لانفق عليه علمي  
وهذا بيع وشراء والعلم لا يشتري ولا يباع ومما لي حاجة الى قبول تلك  
الاموال واقاضة علي عا اهل بلدي اولي وانا ادعو للسلطان الخير  
وارح نفسي من رق المنة ومن كلماته الطب الحق من علاج  
بالفضائل نفسه وراى مضرة في الرذائل ثم هبط بعد ذلك الى المعالجة  
الجسام فمن لا هبط من معالجة النفس الى معالجة الجسد فهو اسفل  
السافلين **الاستاذ المختص ابو الحسن علي النسوي** كان من جمل الركب  
وله الزوج الذي يقال له الزوج الفاجر وكان حكيما مهندسا ذا الخلاق رضية  
وقد قرب عمره من مائة سنة وقواه سلمة الا ان الضعف سعه عن  
المشي في الاسواق فلم ينهه وقيل انه كان من جملة تلامذه كوشيار



واى المعشر وفي ذلك نظر الا انه كان من المعرين وحكي يا واجد  
من تلامذته بالرى انه قال بالهمة العلية الصادقة بنال المرطوبه  
لا بالكدر وكان يقول لمن حضره للاستفادة كن صاحب صناعة  
ولا تكن ذواقا فان الذواق لا شبع **الملك عضد الدين على الدولة**  
**فرامر بن علي بن فرامر ملك يزد** كان ملكا عادلا عالما رأته  
خراسان في سنة ست عشر وخمس مائة وكان عرض على الذي تصنيفه  
الذي سماه مہجة التوحيد وكان يد عزى الى الحكيم اى البركات  
بن ملكا البغدادى ونقر قوله في مسلة العالمية وكان ملكا  
متخلقا باخلاق الحكماء مستعدا للملك قال يوما للامام حجة الحق  
عمر بن ابراهيم الحياى ما تقول في اعتراضات الحكم اى البركات على  
كلام اى على بن سينا فقال له الامام عمر ابو البركات لم نعم كلام اى  
على واستله رتبة الادراك لكلامه فكيف يكون رتبة الاعتراض  
عليه وايراد الشكوك على كلامه فقال له الملك علا الدولة من المستحيل  
ان يكون حدس اقوى من حدس اى على ام من الممكن فقال الامام عمر  
ليس من المستحيل فقال له الملك علا الدولة ساواك عند غيرك انت  
تقول لست له رتبة الادراك والاعتراض وغللى الدوائى يقول له  
رتبه الادراك والاعتراض الزيادة فتكم بما يزيد به كلامك على كلام ملوك  
ولا تمل الى سفاهة غلامى اقدر عليها منك فتشور الامام عمر فقال  
له الملك علا الدولة الحكيم يحسن كلام غيره بالبرهان وانجلى السفيه

بالوقية والبهتان فاطلب اعلى الدرجتين ولا تقنع باختر  
الرد يلتن فقام الامام عمر ملجأ بالشكوت ومن كلمات الملك  
علا الدولة في تصنيفه المسمى مہجة التوحيد من لا يمكن صناعته  
التي يلتن به فليس له ان يطلب صناعة اخرى فان من رضى بالناقص  
والقصان صار محجورا عن نيل الكمال في جميع الأحوال **الدكتور الفيلسوف**  
**حجة الحق عمر بن ابراهيم الحياى** كان نسا بورى الميلاء والاباء والجداد  
وكان تلو اى على في اجزاء علوم الحكمة الا انه سعى الخلق ضيق العطان  
وقد تأمل كتابا باصفهان سبع مرات وحفظه وعاد الى نسا بور  
واملاه فقول بنسخة الاصل فلم يوجد منها كثير تفاوت وطالعه الجوزا  
والشمس وعطار د على درجة الطالع في ح من الجوزا وعطار د صمى و  
المشتري من التثليث ناظر اليهما وله ضمة بالتصنيف والتعليم واما  
له تصنيفا المختصرات في الطسقيات ورسالة في الوجود ورسالة  
في الكون والفساد والتكليف وكان عالما باللغة والفقه والتواريخ  
وقيل دخل الامام عمر يوما على شهاب الاسلام الوزير وهو عبد الرزاق  
ابن العقبه الاجل الى القسم عبد الله من على اخ نظام الملك وكان عنده  
امام القراء ابو الحسن الغزال وكانا متكلمان في اختلاف القراء في اية  
فقال شهاب الاسلام على الجبر سقطنا فسئل الامام عمر عن ذلك فذكر  
وجه الاختلاف وعلل كل واحد وذكر الشواذ وعللها وفضل وجها  
واجدا على سائر الوجوه فقال امام القراء ابو الحسن الغزال كثر الله في



العلماء مثلك اجعلني من اذمه اهلك في ارض عني فاني ما طننت ان  
واحد من القتراء في الدنيا حفظ ذلك وعرفه فضلا عن واحد من  
الحكام واما اجزاء الحكمة من الراسيات والمعقولات فكان ابن جديتها  
ودخل عليه يوما الامام حجة الاسلام محمد بن محمد الغزالي رضي الله عنه  
وسأله عن حيز من اجزاء الفلك للقطبية دون غيرها مع ان  
الفلك متشابه الاجزاء وانا قد ذكرت ذلك في كتاب عرايس النفايس  
من تصنيفي فاطال الامام عمر الكلام وابتدأ من ان الحركة من مقوله كذا  
وضرت بالحوض في محل النزاع وكان من دأبه ذلك الشيخ المطاع حتى قام  
قايم الظهيره واذن المودن فقال الامام الغزالي رضي الله عنه جالحق  
ورهن الباطل وقام ودخل الامام يوما في حضرة السلطان المعظم بنجر وهو  
صبي وقد اصابه الجذري فخرج من عنده فقال له الوزير مجير الدولة  
كف رايته وبأى شيء عجلته فقال له الامام عمر الصبي مخوف نفهم ذلك  
فادم حبشي ورفع ذلك السلطان فلما برا السلطان اصمر بسبب  
ذلك بغض الامام عمر وكان السلطان ملك شاه منزله منزله الندماو  
انما كان شمس الملوك بخارا عظمه غاية العظم ويجلس الامام معه على  
سريره وحكي الامام عمر يوما لوالده الذي قال اني كنت يوما من يدك  
السلطان ملك شاه ودخل عليه صبي من اولاد الامراء وادى خدمة  
مرضية فتعجب من حسن خدمته في صغر سنه فقال السلطان  
لا تعجب فان فرخ الدجاجة اذا انفقات بيضته يلقط الحب بل تعليم

عمر

ولكنه لا يهتدي الى بيت سبيلا وفرخ الحمامة لا يلقط الحب  
الاستعليم الرق ومع ذلك يصير حماما هاديا تطير من مكة الى بغداد  
فتعجب من كلام السلطان وقلت كل صغير ملهم وقد دخلت على  
الامام عمر في خدمة والدي رحمه الله في سنة سبع وخمسين مائة فسالني  
عن بيت في الجماسة وهو ولا يرفعون كثاف الهويثا اذا اطلوا ولا روض الهدى  
فقلت الهويثا تصغير لا تكثير له كالثريا والجميثا والشاعر سير  
الى عز هولاء ومنعهم يعني لا سعون اذا اطلوا مسكانا الى القصير ولا  
الى الامر الحقيق بل يقصدون الاشد فالشد من معالي الامور ثم سألني  
عن انواع الخطوط القوسية فقلت انواع الخطوط القوسية اربعة  
منها محيط دائره ومنها قوس نصف دائرة ومنها قوس اقل من نصف  
دائرة ومنها قوس اعظم من نصف دائرة فقال لوالدي شنشنة اعرفها  
من اخزم وحكي يا ختة الامام محمد البغدادي انه كان يخلل خلال  
من ذهب وكان يتأمل الالهيات من الشفاء فلما وصل الى فصل  
الواحد والكثير وضع الخلال بين الورقين وقال ادع الازكي حتى اوصي  
فوصي وقام وصلي ولم ياكل ولم يشرب فلما صلى العشاء الاخيره سجد وكان  
يقول في سجوده اللهم تعلم اني عرفتك على مبلغ امكاني فاعف عن فان معرفتي  
اياك وسيلتي اليك ومات **ابو المعالي عبد الله بن محمد المياحي** كان  
من تلامذة الامام عمر الحيام وتلامذة الامام احمد الغزالي وصنف كتابا  
وسماه زبدة الحقائق وخط فيه كلام الصوفية بكلام الحكماء فحصلت



بسبب عداوة كان منه ومن الوزير ابي القسم الاسنابادي ومن  
كلماته قوله من ادرك وجود الحق القيوم تبارك وتعالى لزمه شوق  
عظيم اليه لا يتصور عنه العجالة وطلب تام والعقل ايضا لم يتد  
بادراك وجود الحق تعالى ولكن ليس هو من التذاد وادراك حلاله  
تعالى بل هو التذاد به من حيث انه معلوم كما لم يتد بسائر المعلومات  
ولعمري اني لا انكر التناقض من التذاد من حيث شرف احد  
المعلومات لكن التذاد العقل ذلك كالتذاد البصر بادراك مشهور  
طيب من حيث لونه وهيئته وقال كل ما في الوجود الممكن فإني لا بقاء  
الاحقة الحي القيوم كما ان الصورة التي تراه في المرآة فانية في الحقيقة  
ولا بقاء الصورة الخارجة وقال اشراق الارض بنور الشمس يستدعي  
سببه مخصوصة من الشمس والارض لو بطلت تلك النسبة بطل  
استعدادها لقبول نور الشمس والله تعالى كان موجودا ولم يكن معه  
شيء اذ ليس شيء مع وجوده رتبة المعية ولكنه مع كل شيء بالتقدير  
واحفظ ولو لا معيته مع كل شيء لما بقي شيء موجودا لذلك قال  
تعالى وهو معكم وقال نعم المعين للطالب على صفة الباطن و  
تركية النفس مصاحبة اقوام طهروا ابواطنهم من زایل الاخلاق  
وهم اقوام لا تشقى هم جليسهم وقال هل رأيت قطد باغا وكاسا زاحما  
الملوك **الفيلسوف ابو حاتم الاطفي الاسفرازي** كان حكيما معاصرا  
للفيلسوف عمر الحياطي وسنما مناظرات ولكن المظفر عنه بعيد

بكاله

والغالب على المظفر علوم الهيئة وعلم الاثقال والحيل وكان حانيا  
رؤوفا بالمستفيدين على خلاف طسعة الحياطي والمظفر تصانيف كثيرة  
في الرياضيات والآثار العلوية وغير ذلك وهو الذي عمل ميزان الحميد  
الذي يعرف بالمشترى والحيار وصرف عمره في ذلك مدة فحاف خازن  
السلطان الاعظم وهو خفي تعالى له سعاده اخازن ظهور حياته في  
الجزاة بسبب هذا الميزان فكسره وفشت اجزاه ولما سمع ابي بكر  
المظفر مرض ومات اسفا ومن كلماته قوله نسبة اللذة الحسية  
الى اللذة العقلية كنسبة المتنعم الى المتطعم وقال المعلم ابي  
روجاني في الوالد اب بشرى وقال علم المهندس سبب البناء فالمهندس  
يعلم به الاصل وتلوه الباني ثم الاجير فيا من المهندس الباني و  
الباني الاجير يتصرف في الماء والطين وقال كعب ان كون الملك  
سخيا على نفسه وعلى عيته **الاديب الفيلسوف ابو العباس اللوكي**  
كان تليذا ممتيا وتهييار تليذا الشيخ الرئيس نور الله ضريحه ومن  
الاديب ابي العباس انتشرت علوم الحكمة خراسان وكان عالما بالجزاء  
علوم الحكمة دقيقا وجليها وكف بصره في شجوخته وكان من  
ارباب البيوتات بكورة مرو وله تصانيف كثيرة منها بيان الحوضان  
الصدق وقصيدة مع شرحها بالفارسية ورسائل اخر وتعليقات  
ومحضرات وديوان شعر وسمعت من اتق به انه في اخر عمره قال يا ست  
من زيادة في علمي ومعرفتي فلا زيادة في علمي حصلت وصرت عاجزا



بسبب الضعف وعدم البصر واشتقت الى العقي كان يقول ذلك  
غير مرة حتى ظهرت لثلامته ومن حوله شدة شوقه الى الدار الآخرة  
فاتفق انه تناول يوماً الرأس المشوى ودعا له واجد من تلامذته الى  
الجمام فكان ذلك سبب مرض موته وكان يحض تلامذته لعجله وهو  
يقول خلني وبت فان شفائي فله الامر وان امانتي فله اجمع فانا لا  
اختار الا ما اختاره الله تعالى وله شعرتين ذكرته في وساج دمية  
القصر ومن حكمة العلم يعلل المهمة ونفيد المجاسر وسط اللسان  
جنب كرامتك الادنيا والسفله لا سفع مشورة من لا جرة له نعلم  
المسرور الى غير سروره اهون من نقل المموم الى غيرهمته قد احسن  
اليك من لاسي الظن بك **الفيلسوف قطب الزمان محمد بن**  
**ابى طاهر الطيسى المروزي** مو من تلامذة الادب ابى العباس وابوه  
من حكام قري مرو واه خوارزمية وكان حكيماً كاملاً في اجزاء علوم  
الحكمة صاحب خاطر وقاد ارتبطه الوزير نصير الدين محمد بن المظفر  
بن عبد الملك بن التوبه ثم صار مجرماً محتاجاً ومن كلماته الناس  
محبسون في سجن خرج منهم واحد بعد واحد بلا تعين وملك فاذا  
اخرج واحد والاخر لا يدرك ان النوبة منى اليه او الى غيره كان  
من الغفلة اشتغاله بعماره السجن ومات هو بسرخس في سنة  
تسع وثلاثين وخمس مائة بعدما اصابه الفلج وكانت خطمته عمره على  
التوبه والانابة رحمة الله عليه وقال اديت تعريتي وطابت نفسي

١٥٩  
بالموت وصلى عليه الامام الاجل محمد الزايدى بسرخس مع سائر  
الائمة **الفيلسوف ابو الفتح بن ابي سعيد الفيروزجى** كان جافداً  
ناصح الدوله ومن تلامذه وطب الزمان واسى الحكمة الى غاية  
لم يرو احد في تلك الادوار مثله وكان حسن الخلاق والشايل وله تصنيف  
في الآثار العلوية وكتاب في تفاصيل الحيوانات وتزهد في اخر عمره  
واعتكف في مدرسة شيخ المسايخ يوسف الهذاني ومن كلماته  
اجعل نفسك كالقارعة حتى لا تؤذيك مفارقتها وقال الصبر على  
افاساة ما تكرهه ايسر واهون من دفع ما تكرهه وقال من طلب  
الذة عقلية فليس له ان يطلب لذة حسية منعها عنها حتى لا يكون  
كم من بلغ الذهب بالجرف **القاضي الفيلسوف عبد الرزاق الصغاني**  
كان من تلامذة الادب ابى العباس وكان ماهراً في صناعة الهندسة  
عالماً بالمعقولات ولم يكن لمخاطرة وقاد وكان لا بعد عن طاهر الكعب  
وقد حرت منه ومن الامام الامير السيد شرف الزمان محمد بن الادب  
الايلاني مناظرات لم تعرض فيها القاضي الامام الاطواهر الكتب  
وكان جافطاً لاكثر كتبك على اعلى الله درجته عالماً بمطالب  
مصنفاته لكن لم يتعمق في المعقولات مثل ما تعمق فيها علماً أدهره  
ومني ومنه مكاتبات مذكورة في كتاب عرايس التفائيس من تصنيفي  
ومن حكمة قوله اذا اردت ان تعرف مثلاً لترتيب الوجود فانظر  
الى الخليفة ينصب السلطان والسلطان ينصب الوزير و



الوزير منصب الوالي والوالي منصب القاضي والقاضي منصب  
المزكّي والعدول فترتفع الرعية المظالم الى القاضي والقاضي الى  
الوالي والوالي الى الامير والامير الى الوزير والوزير الى السطاح  
والسلطان الى الخليفة الذي اثر خلافة بين وقال السعادة الخيامية  
الذين لذه الملك كيف لسعادة العقلية وكان القاضي بخارا يدر  
في مسجد مجلته الطب والحساب حتى توفي بها وكان محترماً مكرماً **السيد**  
**شرف الزمان محمد بن اديب الايلاني** اجتمعت فيه الفضائل  
باسرها العلية والعلية وله تصانيف كثيرة مثل اللوح ومثل كتاب  
دوست نامه وكتاب سلطان نامه وكتاب في اعداد الوفق وكتاب الحيوان  
وعند ذلك وله رتبة عالية في الافادة والانصاف والتميز وكان  
مباركاً حسن المعالجة وكان مقيماً بخرزم ارتبطه علا الدين  
بن قلمج ببلخ وقتل في مصاف كورخان بقطران ومن كلماته انفس  
الحيوانات ساجده للانفس انسيانيته التي هي خلايف الارض وحازت  
على الصراط الاول فاذا اتممت العلوم فهو حوازه على الصراط  
الثاني الاختراع في صغار الامور من علوم الهمة والحرص على المحقرات  
من الفضائح الفاسفة علم الكل وصناعة الصناعات كما يقال امير  
الامراء والمفلسف المتشبه بالمبادئ على حسب الطاقة وقد اختلف  
شرف الزمان الى الامام عمر الحياتي والى غيره **القاضي زين الدين**  
**لسان الحق عمر بن سهلان السابري** سرد الشريعة والحكمة في نظام

12  
وكان من سواه فارتحل الى نيسابور وتوطن بها وتعلم وكان يأكل  
من كسبه ويرتفق بالنسخ وبيع نسخة من كتاب الشفاء بخطه بمائة  
دينار وحكى الاجل بحب الدين ابو بكر الطبيب النيسابوري  
ان القاضي عمر قال طالعي الميزان وكان يوماً من الايام قران الراس  
والزهرة على درجة طالعي فقلت افوز هذا اليوم بخط جسيم وكان  
قد اشكل عليّ من شكل المقالة الجاشرة من اوقليدس فقلت له اني انوم  
فتمت فرائض في المنام شيخا قيل انه اوقليدس الجار فقلت له اسالك  
عن شيء فقال سل فيسالة عن الشكل المشكل عليّ فقال اعد لي  
شكل كذا من مقالة كذا حتى تبين لك ذلك الشكل فتبينت وتوضأت  
وصليت ونامت هذا الشكل المرجوع اليه فتبينت وعلمت ما كنت  
اجمله وللقاضي عمر تصانيف كثيرة منها البصائر النصيرة في المنطق  
وكتاب اخر في الحساب ورسائل متفرقة وله تصانيف اخر اجرت  
مع يد كتبه بساوه وبعد وفاته جرد الله وكثرت اختلاف اليه فآراه  
بحر امواج من العلوم وما كتبه اليّ في رسالة له كن من الزمرة  
المستلخين عن جلد النب واللقاب الواضعين عن اقسام اوزار  
الاعقاب النافذين عن احوالهم عبره الدهور والاحقاب فهدى  
عادة قد افلح من زكاهم وقد خاب من دسها وقالوا ليس المحسن دور  
المسي اتق من الشر اليسير فان اليسير يدل على الكبر لا نطمع فيما  
لا يكون ولا ياتس مما يمكن ان يكون الحرف امر ليس لاجل اسقامه



الآية فمن لم يخف الله خاف من كل احد ومن لم يخف عيب الرذائل  
لم يكتسب الفضائل **عبد الله الاموي** هو الطبيب بغداد وكان  
حكما حلوا السمايل حسن الاداب ومن حكمه قوله نريد في طب العلم  
مواكلة الكرم الحجة مع المحبة خير من الغنى مع العداوة حفظ الامم  
كالقآء البذر والفكر في معانيها كالسقي **ابو الحسن الاثردي**  
كان طبيب السلطان مسعود بن محمد بن ملك شاه وكان طبيا فاضلا  
حكما استولى عليه غرائب الحكمة ومن كلماته قوله من اكثر استماع  
الحكمة او شك ان تكلم بها الكرم هو الذي لا يزل عن غريزة نعمة او محنة  
**ابو علي الخلاطي** كان حكما جافا لاصول الحكمة بارعا فيها شاعرا  
لمسكاته ومن كلماته قوله الانصاف حكم عدل سى الظن بالفقر من  
كان ظنه به قبل فقره حسنا اللئيم لا ينفع احدا الحاجة او خوف  
**ابو سعد التبريزي** من يهتق في الايام الماضية في عهد والدي رحمه  
الله وكان مبرزاً في الحكمة خصوصاً في المعقولات ومن كلماته اذا حسد  
ظنك بالايام اهلكك الغنى من لم يكن في قيد الحرص اسيراً من  
استطاع على اخوان لم يفتر بصفا مودتهم المسرور والمبتجع بان يوجه  
احد كادح نفسه من مدحك بما فيك فانت اعلم بما فيك من غيرك  
فلا تبتهج به ومن مدحك بما ليس فيك فقد ضحك اذا اكثر فكرك  
في الامور الدنياوية صار فكرك في العلوم عقيماً **ابو سعد الاموي**  
كان حكما قد استطاع غوارب الحكمة ومتبحراً في الادب صاحب نظم ونثر

وله تصانيف كثيرة منها كتاب في الالهية ورسالة في المنطق  
وشرح المقالة الاولى والثانية من كتاب اوقليدس وحكي  
من اتق به انه كان يودب في دار الخز الملك اولاده فاجتمع له سبع  
ماية دينار رئيساً بورية وقال ان بلغ المال الف دينار انزوت  
اقلت على العلم واعرضت عن مخالطة ابنا الدنيا فلما بلغ المال تسعة  
وتسعين ديناراً مات ذلك الحكيم حفاً نفعه وكان ذلك المال رزق  
غيره ومن كلمات ذلك الحكيم انه قال لغيل لا تجتهد في ازالة خللك  
بسبب انفاقك فان مالك ينقص وخللك لا يزول عنك فان التكلف  
لا يزيل العادة ولا الامر الطبيعي وقال الزاهد مسلخ من الصورة  
الانسانية ويستخرج من الناس وقال العفة وسط من رخ لمين  
من الشره والجنود ورايت خطه في السياسات الطرف الاشر  
هو الرئيس من كل وجه والطرف الاخر هو المروء من كل وجه  
والوسايط واحد منها رئيس من وجه مروء من وجه **ابو الهيثم النورجاني**  
لم ار له اثر في الحكمة سوى قصيدة له فارسية شرحها محمد بن شرح  
النيسابوري ولاي الهيثم ذكر في عوام الحكماء لم يبلغ الى منه تصنيف  
لا كلام يعرف بهما طرف من مرتبة في العلم **عبد الشوع بن يوحنا المطيب**  
كان حكما كاملاً في الحكمة والغالب عليه الطب ومن حكمه قوله من  
لم يعرف نفسه فكيف يوثق به في علم من العلوم وقال النفس علامة  
اذا اقبلت على العلوم وعمّاله اذا اقبلت على السياسات في



الالهيات الطرف الاعلى يولجى تعالى الطرف الاسفل هو الانسان  
وقال المجاكاة الذم من حقه الشئ **ابو الحسن البرسمي** كان امام الجامع  
القديم نيسابور وكان كدودا في حصيل الحكمة مستفيدا طول  
عمره حافظا للقران عالما بوجه قرآته وحمل معه محمدا ومحمودا ابناه  
وقصد غزته فحصد حكام غزته وقالوا للسلطان مسعود بن ابراهيم  
جب ان يخرج ذلك الفقيه في سلك المقرأ وكان لحضر صباح كل يوم  
دار السلطان لقراءة القران حتى قضى حجه وكتب من غزته الى بعض  
اصدقائه نيسابور لوقفنا بما رزقنا الله تعالى نيسابور لما  
قاسينا الغربة والحرمان فان لم نقنع بما عنده لم يرزق الا الحرمان  
وابنه محمود كان طبيا عجولا وعارفا بالهندسة وصار في دولة السلطان  
الاعظم من احطى الحكام والاطباء لديه واعزهم عليه **علي بن محمد الحارثي**  
**القاني** هو المقيم مهتق كان طبيا وقورا فيه اداب اطباء مجموع  
وله اخلاق جميلة وكان عارفا بطواهر المعقولات وله رسائل  
في الطب والمعالجات قد صنف باسم السلطان الاعظم سحر كبا في  
مفاخر الاثرال وصف باسم الملك العادل خوارزمشاه انتسب من محمد كبا  
في الحكمة وعاش تسعين سنة ومات في سنة ست واربعين وخم  
ماية وكان من لامذة الامام عمر الخيامي **الحكيم الفرد ابو نصر محمود بن**  
**حريز الصبي الاصماني** كان حكيما متبحرا بالحكمة عارفا بالهندسة  
ارتبطه الوزير صدر الدين محمد بن خراسان وكان ذلك الحكيم سحيا

منفقا صاحب اخلاق مرضية وتوفي بمرو في السابع عشر  
من شوال سنة ثمان وخمسة مائة ٥ ورثاه ذو الفضائل احمد الاخيشكي  
ابا نصر من اللعقة اذا شنوا وما صابهم طل اصطناع وابل  
اما نصر من الوزير بنونس له شيم مرضية وشمايل وقال  
ابو نصر اودى و اوصى بامر بكم عنه بعد خاتبة صوته  
لقد دفنوا منه سقى الله قبره فتى عيشة معروفة بعد موته ومن كلامه  
ان لم اصل مالك للساكن فلا تلعنهم رحمتك من لم تقنع لم يزد له المال  
ثروة بل يزد له فقرا العليل مع العافية خير من الكير مع التواب  
وقال كمال السخاوة قطع الطمع عما في ايدي الناس مع بذلك ما في يديك  
**الامام الاسعد الميهني** كان مدرسا للمدرسة النظامية ببغداد  
ومخطوطا في دار الخلافة وكما حضر دار الخلافة خرج الموقع الاسمي  
رفع اليه احسنور اسعد الميهني وكان من لامذة الادب ابي العباس  
اللوكري وراى له رساله الى القاضي عمر بن سهلان السامري فيها فضل  
الجود ان لا يضرب الحقوق على اهلها من منع ماله ممن حقه وشكر  
له اخذه من ندمه خلاص الاعوان عار ومواساة ثم فضيلة **الامام تاج الدين**  
**محمد بن عبد الكريم الشارستاني** له تصانيف كثيرة منها كتاب الملوك والنمل  
ومنها كتاب العيون والانهار ومنها قصة موسى والخضر ومنها كتاب  
المنابع في الايات وكان يحسن راي ابي علي في كتاب المنابع واليات  
وقرأ على من هذا الكتاب فصولا في منزل مررتوان فقلت له يجب ان



تحت عن كل فصل واعتراض فلم يسأع الوقت وازف الرجل وتصانفه  
 نزل على عشرين مجلدات وهو لا سلك فيها سبيل الحكمة ورأى له  
 مجلسا مكتوبا عقده حواريه في اشارات الى اصول الحكمة فتجيت  
 منها وقد جئني اياه الامام ابو الحسن بن حمويه في مجلس حضر المجلس  
 الامام ابو منصور العبادي وموفق الدين احمد الليثي وشهاب الدين  
 الواعظ الشفوق قات وغيرهم من الافاضل فقلت له حزن ذكرا قسام  
 المقدمات هذا المنفصل حقيقي ام غير حقيقي فانك تقول المقدم اما بالذات  
 واما بالوجود واما بالطبع واما بالمكان واما بالزمان واما بالشرف  
 فقال فرق بين المقدم بالذات والعدم بالوجود واخذ يقرر ذلك تقريرا  
 وانا اقول انت تجيب عن مطلب ما في غير مواضع النزاع وتعرض عن  
 مطلب هل المركب ولم في موضع النزاع انا لا اسالك ذلك اقول ما الفرق  
 بين المقدم بالذات وبين المتقدم بالوجود ولكني اقول لم قلت ان  
 اجزاء الانفصال في حصر المقدمات محصورة وهي منفصلة حقيقة  
 فطال التكرار وانقطع بسبب التكرار الكلام وكان تصنيف تفسير  
 وتاويل الايات على قوانين الشريعة والحكمة وغيرها فقلت له هذا  
 عدول عن الصواب لا يفسر القرآن الا بتاويل السلف من الصحابة  
 والتابعين والحكمة امر هو بمعزل عن تفسير القرآن وتاويله خصوصا  
 ما كنت تاويله ولا جمع بين الشريعة والحكمة احسن ما جمعه الامام  
 الغزالي رضي الله عنه فامتلأ من ذلك غضبا وقدمات بشارتانه

سبب

مسطر راسه في شهر سنة ثمان واربعين وخمسمائة وكان  
 مقربا من سرير السلطان الاعظم سجن من ملك شاه وصاحب سره ومن  
 كلماته قوله لا تعب انسانا بما لا يمكنه ان يعلم الصبر كما يحب وتضرك  
 اشد من الصبر على ما تكرهه املك نفسك في مواطن النوايب بالصبر  
 وقال في العالم العلوي الشيخ ابي من الشاب والوالد اشب من  
 الولد من شرط المصنف ان يحترز عن الزيادة على ما يجب والقصار  
 ما يجب وتقديم ما يجب بلخير وتأخير ما يجب تقديمه الى العالمية  
 التقسيم والتحليل والتحديد والبرهان **ابو الحسن ابن التليد البغدادي**  
 حكى بعض افاضل نيسابور وهو الامام الحكيم ابو بكر بن عمرو رحمه  
 الله وكان ذلك الامام عالما بالمازني والمازني وعالم بالجميع اجزاء  
 علوم الحكمة ورعا متدينا كاملا في جميع ما يمكن به الانسان  
 في هذا الزمان وقدمات باسرا باد عند انصرافه من بغداد في  
 شهر سنة ثمان وخمسين وخمسمائة اني دخلت على ابن التليد يوما  
 فلما عرف اني حصلت بعض علوم الحكمة غير درسه واورده فيه  
 من دقائق المنطق والطبيعات ما عرفت به ان له وراة الطيب  
 غاية وحكي لا يخيب الدين ابو بكر الطيب النيسابوري انه لما  
 فرغ السلطان الاعظم من مصنف قراجه حضر ابن التليد مجلس  
 السلطان وقال انا ازيل صمك وكتب نسخة حب فيها مقال  
 من السقمونيا ومقال ونصف من الترياق ومقال من الراج لو غدا

ظ  
 للخب



ومثقال ونصف من شحم الخنظل ومثقال من الزنجبيل ومثقال ونصف  
من ابراج فيقرا ونصف مثقال من الروند الصيني ومثقال من الكاوشير  
والسكيك فيقال بديع الزمان الطيب السلطان شرب شرقة من  
التريخين مع فلولس الحيار شرب وخدمه الاسهل عشرين نوبة فلو  
تناول من هذا الحب من حبس طبيعته من الاطباء فحاف السلطان  
من تناوله وبقيت النسخة في ايدي ابي خراسان وسمعت ان مرسوم  
ابن التليد بعد اذ نزل كل سنة على عشرين الف دينار وكان يفتق  
جميع ذلك على طلاب العلم والغباء وغيرهم وكان نصراني الملة وتوفي في  
شهور سنة تسع واربعين وخمسمائة ومن كلماته ما حكاها ابو الفتح الطوسي  
النصراي قوله العالم الذي هو غير معلم كتمول خيل ان كان لك حظ  
من الدنيا اناك مع ضعفها وان كان لك منها بلا لم يدفعه عن نفسك  
بقوتك ربما ياتي الخوف من جهة الخير والشر من جهة الرجا من  
اشتغل بامر قبل زمانه فرغ منه في زمانه **ابن الحسن البغدادي** كان  
طيبا فاضلا كاملا وله تصانيف كثيرة وكان عبد الوهاب النيسابوري  
تلميذه وهو من حمل تصانيفه الى خراسان ولابن الحسن محل معمر  
في معقولات الحكمة وتصنيفه في التشرع والمغني في الطب يدل  
على كماله في صناعته ومن كلماته ما حدثني عنه الحكيم عبد الوهاب  
قوله من اعتذر من غير دين اوجب على نفسه التواني في المصالح  
يجمع الهلاك اشقى العاجزين من جمع عجزا الى عجزه ٥ ومثل بقول الشاعر

١٢٤  
وعجز الراي مضيا لغرضه حتى اذا فات امر غابت اقذاره ما كثر  
اجد الاقصان بكه في ذاته الحيا شعبه من الهيبة اذا كان لك  
عند امريد فالتمس احياها بامانتها **الحكم علي بن المنادي النيسابوري**  
كان حكيما حسن الروا وبهجة عالما بدقائق علوم الحكمة وجاثر خلال  
ديار الهندسة والمعقولات واتي على طريقها وراثة له رساله الى  
الامام الاوحد الرشيدتي فيها هذا زمان فقد نافع ما كان يحسننا  
فقد وجدنا فيه ما يضربنا وجوده ثمرة العلم جلوة والنفقة فيها  
مستحلفه الراي الصائب اعم منفعة واقل عندنا لية مضرة ونقصانا  
ما اصبحت من الدنيا شيئا الا احاج ذلك الشيء الى شيء اخر فاصحاب  
الدنيا ابد احتاج فقير **ابو المعالي محمد بن ابي نصر بن محمد الرشيدتي**  
هو نيسابوري من اولاد هرون الرشيد اخليفه وكان فاضلا كلامه  
في الافهام كالزلال عند الاوام اذا خاض بحر الادب فقد غرى الادبا  
لكنة الارتاج وان تفوه بعلوم الحكمة انقطع غيره عن الحجج وحصر  
عن الجواب وتعد في الخطاب وكان مجا الفاضل وملاذهم  
في مدة عمره ومات في ثمانين من ربيع الاول سنة ثمان وثلاثين وخمس  
مائة ومن حكمه ما كسبه الى لا شيء من لذات الدنيا الا ويورث  
حرنا اذ كرما انت صابر اليه حتى ذكره بجن في يوم من الغرور لا تنق  
بعده الزهادة في اللذات لما قصه مفتاح الرغبة في السجادة  
الكبرى من الاخلاق السيئة مغالبة الرجل على كلامه والمعتراض



فيه لا تضاد قن شريرا فان شره يتبعك وان طعتك اصابتك  
شره **الامام صاحب بن محمد البخاري** فاضل اشتهر في علوم الاسلام  
عراة وتاكدت في دقائق الحكمة قواه ولكن دعواه يزيد زادة غير  
محسورة على معناه وله حفظ قوي وثائقه وخاطر استجمت  
قواعده وله تصانيف اعتدل قوامها ونوبت عراها فلا تخاف انقصاها  
وقلت فيه من قصيدة فيها لقد صبح العلم الرزين واهله لذلك سميته في الناس  
وقد ذكرت كمال فضائله في مسلة الوجود الذي تكلف فيه في كلبي المعنوي  
بحر ايسر النفائس وله الى رسائل وفوايد منها استفدت كاني عانيت  
فها غير الحياة ووردت ومن الفوايد التي جرت مشا وكبتها  
اليه الجسد حزن على حسن حال يكون المستحق والمنافسة حزن  
على حسن حال يكون غير مستحق وهي لكار الهم والفضيلة قوة جذابة  
للخير والكرم اتفاق المال الكثير سهولة من النفس والسخا فضيلة  
كون المرء با نبلا يتوحي في المال والخل ضدها والمروة فضيلة  
كون المرء با نبلا بالتوسع في الطعام والنداه ضدها وكبر الهم  
فضيلة كون المرء با فعلا المحامد الامور والسفاهة ضدها  
والشهادة فضيلة كون المرء با حسن الروية في الامور والبلاهة  
ضدها والحلم فضيلة كون المرء با غير منفعل من المغضبات  
والسفاهة ضدها فاجاب بما يليق بفضله وكنت اليه في  
فصل منه الراسات ينقسم الى رياسة بحسب العلم والعمل وهو اشرف

الرياسات والى رياسة بحسب الاجماع والى رياسة بسبب الغنى  
والى رياسة بسبب الكرامة والى رياسة بسبب الغلبة والقسم  
الاول اشرف الرياسات وهي ان يكون رياسة العلماء لاعلمهم ورياسة  
الجند لاشجعهم ورياسة كل صنعة لمن هو اعرف بتلك الصنعة  
فيكون رئيس اهل العصر بالرياستين رياسة الصورة ورياسة  
الغنى والرياسة التغلبيّة اختار الرياسات هذه بسايط الرياسة  
وقد تركب من سايط الرياسة رياسة كما في زماننا وسالته يوما  
عن خلق رطل كان حاضرا فقال فيه ما قال ثم اتبع كلامه فصلا  
لطيفا فيه خلق الصبي يكون منقلب العزيمة مفراطا عضو بالجوفا  
محببا للمالك دون النافع ونجدة لبسرعة ولا يعقد بصدائقه  
وعداوته على طبع الزهرة والشيخ بضده والشاب متوسط في  
جميع الامور وخلق القوى قوة العزم على الامر وخلق النسيب التشبه  
بالاباء وخلق الغنى الشتم وبدا اللسان والظن بكل احد انه حقد  
ومتقادم العهد ابل وجديد العهد اسودا **ظاهر الحق محمد بن مسعود**  
**الادب الغروي** صنف كتابا وسماه احيا الحق وسلك فيه  
طريقا غير طريق ارسطو واي علم واستبد فيها مسائل اسخها وبحث  
هذا الكتاب الى السيد الامام اشرف الغروي وكان ذلك الحكيم  
ادبا فاضلا مهندسا طيبا خيل لنفسه رتبة الاعتراض على  
المقدمين والاستبداد واما كلامه في احيا الحق من تصنيفه



فكلام من تأمله عرف فيه رتبته وكتب الى السيد اشرف  
تلميذه فضلا فيه بحب ان يعرف الخطيب في المناقرات الفرق بين  
الملح والتملق وفي المشاجرات الفرق بين الظالم والمظلوم واعلم  
ان الظلم انما صدر عن المتهتك المعروف بالجور والمظلوم هو الوحيد  
والمتكسل والضعيف وشكل المشاجرة شكل السبع وشكل الشاكي  
كالسباكي والخطيب يقدر على عظيم الذنب وتحقيره بان يقول هو ادر  
من فعل واكبر ما فعل وفعل في وقت له حرمة وفي مكان له حرمة و  
يقول للفاسق انه لطيف لذيد العشرة وللجبان وادع ولعديم  
الحس والمير عفيف وللعتي حليم وربما ذكر عليه فقول الحسد  
لازم للعلماء فانما الخوف الحسد وسره احكم بترك العلم **او جد الزمان**  
**ابو البركات بن ملكا البغدادي** فيلسوف العراقي ومن ادعى انه  
نال رتبة ارسطو وكان له خاطر وقلا وله تصانيف كثيرة مثل  
كتاب المعبر وكتاب النفس والتفسير وغير ذلك وعاش تسعين  
سنة شمسية واصابة الجذام فعالج نفسه فصح وعي فقي  
اعمى مدة وقد اتهمه السلطان محمد بن ملكشاه بسوء علاج تديره بحسه  
مدة وفي شهر سنة سبع واربعين وخمس مائة اصاب السلطان  
مسعود بن محمد بن ملكشاه فوُلج بعدما افترسه اسد فحمل من بغداد  
الى همدان ابا البركات فلما يأس الناس من حوة السلطان  
خاف ابو البركات على نفسه ومات ضجوه ومات السلطان بعد

العصر وحمل تابوت ابي البركات الى بغداد مع الخراج ولما اخذ  
ابو البركات في مصاف المسترشد بالله امير المؤمنين والسلطان  
مسعود وقرب حينه اسلم في الجبال وكان من قبل يهوديا فنجوا  
من القتل وطلع عليه السلطان وحسن اسلامه ومن كلمات  
الخطيب هو الذي يصدر عنه الخطابة ومن شرطه ان يكون  
متنسكا متعقفا فصيحاً بليغاً يقدر على استمالة السامعين  
واستدرارهم ويعرف اخلاق الناس ويحكمهم على قدر عقولهم ويكون  
قوى العزم على الامر لا يفعل من المغضبات والمخطوب هو السامع  
وقد يكون خصما وقد يكون نظاراً والمخطوب به الضمير والتمثيل  
والمخطوب فيه المشوريات والمناقبات والمشاجرات فجب  
ان يعرف الخطيب في المشوريات الخير من الشر وخير الخيرين  
وشر الشرير والخير الحق اربعة العفة والشجاعة والحكمة  
والعدالة وسعادات الدنيا لطف الحواس وجودة المشورة في  
الاراء والبراءة من الخطاء والزلل والجلج في الطلب وكرم الاصل  
فان يكون له اولاد ذكور واناث حسان عفيفات ويكون له اخوان يساعده  
نه على ما يهواه ويكون له الغنى والتحل وان شئت جمعت هذا الكلام في  
المقولات اما في الجوهر فان يكون كرم الاصل وفي الكرم ان يكون جزل  
العطاء وفي الكيف ان يكون له اليسار والاقدار وفي الاضافة  
الرياسة وفي الاين المكان الاينق المبهج وفي متى الوقت الطيب



وفي الوضع الهيئة الهندسة في الفعل نفذ الامر وفي الانفعال  
 السماع الطيب ولا ادري هذا الكلام له ام لغيره **الفيلسوف**  
**بها الدين ابو محمد الخرقى** كان من حكماء مرو وله تصانيف في علم  
 الهية والمعقولات وحمله الملك العالم خوارزمشاه انشرا في خوارزم  
 للاستفادة منه وله تصانيف ايضا في التاريخ وكان حسن الاخلاق  
 ومما رايت من فوائده ما كتبه الى بعض تلامذته ان الرصاصيات  
 تسمى التعاليم الاربعة وانما كانت اربعة لان موضوعها الكمية وهي  
 اما ان تكون متصلة او منفصلة والمنفصلة متحركة او غير متحركة و  
 المتحركة هي الهيئة وغير المتحركة هي الهندسة والمنفصلة هي اما ان  
 تكون لها نسبة ناليفية وهي الموسيقى او لا تكون وهي الاعداد و  
 قال كمال النفس ادراك المعقولات وجمال النفس الهندسة والهيئة  
 والعدد والموسيقى والهندسة صقال النفس وصدؤها تناول  
 اللذات الحيوانية **احمد بن حامد النيسابوري** كان ممن رسا طوره  
 في الرصاصيات في قدراته في اخراجه واستفادته منه فقل له لم لا  
 تشغل بالاعمال النجومية فقال ما احتاج اليه من تجويل وتسيير  
 طالعت كفى غيري مؤنته بدرهم معدودة وما لا احتاج اليه ولا  
 اليه غيري كفى بهما بعض تلامذتي وهل يضرك الطبيب ان يركب  
 غيره ادوية وعقاقير وقال خيرا العمل ما صدر عن نية فاض  
 بالعلم نهرا من سلك من الرذائل نفسه فقد افلح فيه وله بيت

قديم في الامامة وتقدم الاصحاب **عين الزمان الحسن القطان**  
**المروزي** كان من تلامذة ابي العباس اللوكرى وكان طبيا حكيما  
 مهندسا اديبا له طبع في الشعر وله تصانيف منها كيهان شأحت  
 في الهيئة وكتاب في العروض وكتاب الروح في الانساب ورسائل  
 في الطب في اكثر معالجة نوال الانقيليل للطعام وتلطيفه وزمكا  
 نهى الدواء الغدائي فضلا عن الغذاء ومن فوائده ام الفضائل  
 النفسانية الحكمة وظيهرها المزاج المعتدل وابوها الاستعداد  
 الكامل وابها السعادة العظمى وقال الراي احتس الاعمال الاحتمال  
 اركب السير **عمر بن غيلان البجلي** افضل حكماء الحضرة وله محصول  
 من الحكمة كامل وكان الحكمة عنده عادت بحقه مستحقها ورايته  
 يوما مشتكا عن واحد من الافاضل فقال ان الشرير لا يميز من  
 من هرب من شره ومن من يقابل شره بشره **بها الدين محمود بن يوسف**  
**ابن اخ بدع الزمان** طبيب مبارك اعل في ذكره السلطان العظيم سحر  
 بن ملكشاه وفاز بقرية وكرامة وخطعة وكان مقدم اطباء ابلج  
 السلطان مرارا بعد ما اشتد علمه وضعفت قوته وله شأن  
 عجيب في المعالجة وتجربة لطيفه وكان من احسن الناس وجوها **نجيب**  
**الدين ابو بكر النيسابوري** تمسك بحبل الاخلاق الجميلة وحط  
 رحاله بمربع الفضيلة وقال اجل عزيز الدين افضل الممالك ابو الفتح  
 علي بن فضل الله الطغرائي كل مريض مر هذا الفاضل باب داره

المفاتيح

مكتبة



فَضْلًا عَنْ مُعَالَجَتِهِ فَقَدْ قَارَى بِالشِّفَاءِ وَقَالَ الْحَكِيمُ أَبُو الْخَيْرِ فِي  
كِتَابِ امْتِحَانِ الْأَطْبَاءِ أَنَّهُ جَبَّ أَنْ يَكُونَ الطَّبِيبُ حَسَنَ الْقَدِّ صَحِيحَ  
الْأَعْضَاءِ مُتَنَاسِبَةً فِي مَقْدَارِهَا حَسَنَةً فِي شَكْلِهَا قَوِيَةً فِي وَضْعِهَا  
مُعْتَدِلَ الْمَزَاجِ نَاعِمَ الْكَفِّ وَأَنْ يَكُونَ الْفَرْجُ مِنْ أَصَابِعِهِ وَاسِعَةً  
وَلَوْنُهُ مَائِلًا إِلَى الْبَيَاضِ مَشُوبٌ بِالْحُمْرَةِ مُعْتَدِلُ الشَّعْرِ الْكَثِيرَةُ  
وَالْقِلَّةُ وَالسَّبَاطَةُ وَالْجَعُودَةُ أَشْهَلُ الْعَيْنِ نَحَالُطُ نَظَرُهُ دَائِمًا سُرُورُ  
وَفَرَحٌ وَفِيهِ بَشَاشَةٌ وَطَلَاةٌ فَمَا فِي نَفْسِهِ بَأَنْ يَكُونَ ذَكِيًّا  
ذَكُورًا جَيِّدَ الصُّورِ قَوِيَّ الْحَدْسِ وَالتَّخَيُّنِ صَبُورًا عَلَى التَّعَبِ وَالنَّصَبِ  
فِي دِرْكِ الْحَقِّ مِنَ الْأُمُورِ كَتُمًّا مَحْتَمَلًا لِمَا سَمِعَهُ مِنَ الْمَرْضَى وَهَذَا  
الْأَوْصَافُ مَوْجُودَةٌ فِي الْأَعَزِّ بِهَا الدِّينِ وَنَجِيبِ الدِّينِ أَبُو بَكْرٍ **نَاصِرُ**  
**الْهَرَمِزِيِّ الْمَايِرِ ثَابِتِ** كَانَ سَلِيلَ الْكَاسِرَةِ عَالِمًا بِأَجْزَاءِ عُلُومِ الْحِكْمَةِ  
جَلِيلًا وَدَقِيقًا مَعَ طَبِيعٍ وَقَادٍ فِي الشَّعْرِ الْعَزِيزِ وَالْفَارِسِيِّ وَذَكَرَتْ  
طُرُقًا مِنْ أَشْعَارِهِ فِي كِتَابِي الْمَعْنُونِ بِوُشَاحِ ذِمَّةِ الْقَصْرِ وَقَدْ اخْتَلَفَ  
مُدَّةُ أَلَّتْ ثُمَّ إِلَى قُطْبِ الزَّمَانِ وَمَاتَ حَقًّا فِي حَارِهِ بَنِي سَابُورِ  
وَقَدْ دَعَاهُ مَلِكُ الْوُزَرَاءِ طَاهِرُ بْنُ فُحْرٍ الْمَلِكِ إِلَى امْرُؤٍ لَارْتِبَاطٍ بِالْحَضْرَةِ  
فَرَاتِيهِ فِي مَنَاسِيِ بَعْدِ مَوْتِهِ وَهُوَ يَقُولُ أَنَا فِي عَقُوبَةٍ شَدِيدَةٍ بِسَبَبِ  
رَغْبَتِي فِي الْمَقَامِ بِالْحَضْرَةِ وَمَا كَانَ لِي سِوَى هَذِهِ الرَّغْبَةِ الْمَفَاتِ إِلَى  
الدُّنْيَا وَمِنْ كَلِمَاتِهِ تَغْيِيرُ الدَّارِ وَلَا تَغْيِيرُ مَالِكِ الدَّارِينَ وَقَالَ  
الشَّيْخُ رُبَّمَا هِيَ بِالْشَّرِّ وَالْخَيْرِ سَجِيحِي مِنَ الْخَيْرِ فَمَا بَعْدَ الْجَدِّ هَاجِنِ

128  
الْآخِرُ **الْإِمَامُ مُحَمَّدُ بْنُ أَحْمَدَ بْنِ السَّرْحَسِيِّ** طَافَ وَسَاحَ وَمَسَحَ أَكْثَرَ الْأَقَالِمِ  
بِأَقْدَامِهِ طَلَبًا لِلْحِكْمَةِ الْبَالِغَةِ وَكَانَ فِي الْأَدَبِ تَلَوُّ الْجَوْهَرِيِّ وَابْنِ  
فَارِسٍ وَفَرَجِيِّ مَنَى مِنْهُ الْكَلَامُ فِي أَنَّهُ جَبَّ أَنْ يَكُونَ الْقَدِّمُ عَلَى الصَّدِيقِ  
تَصَوُّرًا وَلَمْ يَكُنْ تَصَوُّرَاتٍ وَقَدْ ذَكَرْتُ فِي كِتَابِي شَرْحِ الْفَهَامِ مِنْ  
تَصْنِيفِي وَمِنْ فَوَائِدِ الْمَلِكِ الْحَقِّ الْقِيُومِ أَوَّلَ فِكْرِ الْعَارِفِينَ وَاحْتِرَافِهِ  
لِاسْفَرِ احْسَنَ مِنْ سَفَرِ الْعَقْلِ فِي الْأَعْلَى مَنْ أَنْطَبَعَ فِي فَضْلِ خَامِ اسْتِعْدَادِهِ  
نَفُوسَ الْحَقَائِقِ فَقَدْ ذَاقَ اللَّهَ الْقُصُوتِ **الْفِيلَسُوفُ مُحَمَّدُ بْنُ الْخَوَارِزْمِيِّ**  
كَانَ فِي الدَّهْرِ وَزِيرَ قِسْرٍ وَهُوَ تَرَكِي اسْتَوْلَى عَلَى خَوَارِزْمٍ وَكَانَ مُحَمَّدٌ أَدِيبًا  
فَاضِلًا كَامِلًا اسْتَفَادَ مِنَ الْحَكِيمِ أَبِي الْبَرَكَاتِ وَرَأَيْتُهُ بِمَرْوَةٍ  
شَهْرَ سَنَةٍ تِسْعَ عَشْرَةٍ وَخَمْسَ مِائَةٍ فَاسْتَوْلَى عَلَيْهِ نَوْحٌ مِنَ السُّودَانِ  
فَذَخَّ لَيْلَةً مِنْ لَيَالِي الشِّتَاءِ ثَخَنَهُ بِسِكِّينِ الْقَلَمِ وَمِنْ فَوَائِدِهِ قَبْلَ  
جَنُونِهِ قَوْلُهُ إِذَا اسْتَرَشَدَ الْبَصِيرُ عَنِ الْمَكْهُوفِ ضَلَّ وَهَلَكَ وَقَالَ  
مَنْ ارَادَ مِنَ الْوَهْمِ مُطَابَقَتَهُ لِلْعَقْلِ فِي جَمِيعِ الْأَحْوَالِ كَانَ كَسَمِيعِ اسْتَعْبِيرِ  
مَنْ اصْمَمَ أَوْ سَمِعَ ارَادَ أَنْ يَسْمَعَ الْأَصْمَ جَمِيعَ مَا يَقُولُهُ السَّمِيعُ لِلْأَبْصَارِ  
غَشَاوَةٌ وَلِلْعُلُوبِ قَسَاوَةٌ جَلَاوَهَا وَرَفَعَهَا بِالْأَخْلَاقِ لِجَمِيلِهِ أَحْكَمُهُ  
طَعَامُ كَانَ أَعْدَى وَأَمْرِي عَلَى الشَّيْبِ **أَبُو الْفَتْحِ عَبْدِ الرَّحْمَنِ الْخَارِزَمِيُّ**  
كَانَ غُلَامًا مَحْبُوبًا رُومِيًّا لَعَلَّ الْخَارِزَمِيَّ الْمَرْوَزِيَّ وَحَصَلَ عِلْمُومُ الْهَنْدَسَةِ  
وَكَمَّلَ فِيهَا وَالْمَعْقُولَاتِ مَا وَافَقَتْ طَبِيعَهُ مَعَ جَهْدِهِ فِي تَحْصِيلِهَا وَهُوَ  
الَّذِي صَنَّفَ الرُّجُحَ الْمَعْنُونِ بِالْمُعْتَبَرِ السَّجَرِيِّ وَجَمِيعَ مَا فِيهِ مِنْ

الملكوت



الواسط والتعديلات فيه بحث الان في يقوم عطارا خصوصا في  
حال رجوعه فانه موافق للرؤية والامكان وكان نقي الحجب عن الاطالع  
الحسنة وبعث السلطان الاعظم سنجار اليه الف دينار على يدي الامير  
الامام شافع الطيب فردّه وقال لا احتاج اليه وبقي لعاشره دنانير  
وكيفني كل سنة ثلثه دنانير وليس معي تلك الدار الاسنور وكان  
عبد الرحمن ياكل اللحم في كل اسبوع ثلث مرات وسعدى كل يوم مجردتين  
وبعث اليه زوجة الامير لاجي اخذ بك الكبير الف دينار فردّه ايضا وكان  
لبس لباس الزهاد ولا ياكل الا طعام الابرار والحكيم الحسن السمرقدي  
من جملة بلائمه وله كتاب في مزار الحكمة وهذا الميزان منسوب  
الى ارشميدس وعرض عليه طالع من استخراجي فكتب عليه اما الحساب  
فقد حفظ اجراه بالموافق واما الاعمال فقد الف بينها وبين الموامرات  
واما الاحكام فقد جمع فيها من المنقول والمسموع والمطبوع والله تعالى  
لصرف عنه عين الحال ومن سعادة هذا الطالع ان مستخرجه كامل في تلك  
الصناعة منصف **محمد بن احمد المعمرى البهقي** كان تلميذ تلميذ  
في الرياضيات وكان بهقي الاصل والمولد وصنف كتابا في دقايق  
المخروطات ما سبقه احد وكان بين كسب قطب الزمان منه اصول الاعمال  
التي تتعلق بالحيل والانتقال وغير ذلك ساعده مساعدة عظيمة والامام  
عمر بن ابراهيم الحلي اتي بعثت تبريزه ومثاله في تلك العلوم واتفق  
انه ارسل الى اصفهان بسبب الرصد الذي امره ملك شاه معي فيها الى

129  
ايام السلطان محمد ولما اتفق احراق اصحاب الجبال والقلاع من الباطنية  
واقبل السلطان محمد على ذلك راي المعمور في سيرة درجة طالع الى  
هي الهياج متصلة جرم نجس وشعاع نجس فخاف ذلك الاتصال فخرج  
من دار السلطان وكان فيها محترقا مكفي المونة ودخل دار صديقه  
انزوى في زاوية بيته فلما اخذوا باطنيا وجروه الى موضع الاحراق  
علت النسوان والصبيان السطوح للنظر اليه فحترت امرأه على سطح ذلك  
البيت الذي فيه المعمور فغضبت المرأة وصاحت وقالت معاشر  
الناس في هذا البيت قرمطي فدخلوا الدار واخذوه وقتلوه فلما اخرجوه  
مقتولا عرفه اوليا السلطان فلاموا الغاغة وما نفع اللوم ولا الجزر  
من القضاء المحكوم ولا اخير للاجل المسمى ولا مفر من العواقب ومن كلماته  
القدر من سيرة الله الاعظم كل ما يصلح جانبا وبفسد جانبا اخر فليس حسن  
كل ما يزيد في العلم بقص من الجبل وقال الغاية اما ناموسية والطبيعة  
واما صناعة واما اتفاقيه فانما موسية هي التي تلغ اليها بالرائي  
الثاقب والطبيعة ما يبلغ اليها الطسعة في زمان الصناعة هي  
بمقصود الصناعة كالكن للبيت والغاية التي بالبحث والاتفاق هي التي  
تصادفها الانسان من غير قصد وقال لكل علم موضوع ومبادئ وسائل  
فال موضوع هو المطور فيه والمبادئ المبرهن عنها والمسائل المبرهن عليها  
**الامام ابو زيد النوبختي** كان عالما بالعلوم الرياضية والمعقولات  
وله تصانيف كثيرة في المساحة والحساب ورسائل في المعقولات ومن

ظ  
كلما صلح جانبا وبفسد



فوائده اتخذ الحق نكلاً من كل شيء من اطلع على الاربعين يعرفه كل سنة  
علة جديدة ومن بلغ الخمسين ففي كل شهر ومن بلغ الستين ففي كل يوم  
ومن بلغ السبعين ففي كل ساعة وقال السلطان كالسوق يحمل اليها  
ما زكا فيها اما الخير واما الشر **عبد الواحد القايني المقيم بالري** ارتبطه  
الملك استندار بناحية كجور كلار وله رسائل لطيفة وجدت فيها قوله  
ولا ادري ممن اقتبس انوار ذلك الكلام الفيلسوف هو الذي يعني الحكمة  
على التهذيب الكامل هو الذي يقدر على انفاضة على غيره والمعلم مفيض  
الفضائل النظرية والمودب موجد الفضائل الخلقية والطبعة امة  
للفنن والنفس امة للعقل **الامير الامام رشيد الدين صاحب البيانين**  
**ابو المفاخر محمد بن محمد بن عبد الجليل العمري الكاتب** قد اعتلى منابر  
المناقب وامتطى عوارب المراتب وجاز قصص السبق في اكساب الشرف  
واصبح ابن نجاه العلوم وكسدت بتلج خواطره اسواق نبات الصدق  
وصارت رسالته هدايا لوفود يسير بهار كعبه وفراديد  
كالغيث المذرار اهل سكب على سكب وهو مائع من حقايق العلوم  
مقدود من من يرى العوج وما اضل مشهد العلم على ابي الشيخ وشيخ  
الفضائل مكانه ملتئم وسواء تال عقيل بعدد ولولا ان عدي بالمصالح  
قديم واما كاف عيب لا ما كاف الحجاز مقيم ومن غير نظري في الخوم سقيم  
لما اكرمت الحشا الى حصيل رهيت من حيارى الى جناح هرب  
عديل ولو كان الليل طويلاً وكنت بغير اقتصدت قبله اقباله كجاء ومعمرا

٧٧  
وحصلت غايات المنى فان مناح البرك منى وهو محمد الله صديق افاضل  
خوارزم وخراسان ومن صناديد الافاضل كالحنفة من الغشاق  
تقراء الامثال من صجائيف لطائفه سور الكرم ونعائن الافاضل في ودائل  
فضايله صور الحكيم والارض مع سهولها ووعورها لمن قصد حضرة ذلول  
ونسب عواطفه دنا من حاره اخوف من حاره صول وقد ذكرت  
طرفا من حكمه وفوائده في المجلد الرابع من كتاب مشارب التجارب وغوارب  
الغرائب في الخارج **طاهر الدين عبد الجليل بن عبد الجبار** الامام المفتي  
ابو وعجمه امامان من فحول الامة وقد ربح في تحصيل اجزا الحكمة عمره  
وساعدته العلوم الرياضية مساعداً جميله مع ما انه فاز من المعقولات  
بخط وافر وله اخلاق مهندسة وزمان موقوف على الافادة والاستفادة  
والعمل الصالح والراضة وتلاوة القرآن وسيظهر من فضله اما ان الله  
**أبو سعيد محمد بن علي المتطبب المعروف ابو الجيكم علي الطحان** كان بهيقي  
المشا ونيابوري المولد وله طبع وقاد وتصانيف كثيرة وزجى ايامه  
سلخ وتوفي بها في شهر سنه ست وثلثين وخمس مائة قوله في بعض تصانيفه  
ان كثرت التصانيف في الصناعات الطبية مبسوطة ومختصرة فكل  
جامع نظم وترتيب مفرد وكل مجموع لا يخلو عن فوايد غريبة ونكت محسنة  
والكل واحد عرض صحيح ليس بسوله وقال ايضا الله تعالى نسق الكون  
ورببه احسن تشييق وترتيب وركب الاجسام مبادئها افضل تركيب  
وقال في مبادئ كتابه في البواسير من ساعد حسن فطره وذكا فطنه



ورغبة في اقتناء الفضائل واقتباس الفوائد وابتلى بعض الامراض  
المزمنة وطال معالجته اياها واتصل التجارب بما عنده من فتاوىم وكان  
له بالحوال مزاجه الاصل العارضى الخرب وطباع المغذية التي تناولها  
ثم ظفر تصنيف جامع خاص بمداواة علته امكنه ان يستقل بعض تدبير  
مزاجه والاحتراز عن تزداد عارضته مع انه لا يأمن الخطا والزلا فان  
من لم يكن الصناعة له ملكة فقلما تنيسر له التصرف فيها ثم قال  
من العليل ما لا يمكن الاستغناء فيها عن الطبيب الحاضر المراقب لظهور  
العلامات الدالة على ما يحتاج الطسعة اليه من معاونته ومعالجته  
وليبادر الى تدبير ما يحدث للمريض ساعة فساعة وهي الجمل الكادة  
فما ليف الكتب فيها غير مجد الا للطبيب وله اشعار كثيرة فضيحة ذكرت  
طرفا منها في تصنيفي المعنون بدرة الوشاح اعني تمة وشاح ذمية القصر  
**على بن شاهك القصارى الضرير البهقي** اصابه الجذري وهو ابن تسع  
سنين فعني وتعلم القرآن حفظه ثم حفظ اصول الادب وفروعه  
وبالغ في تحصيل النحو وعلمه ثم حفظ الادعية الكثيرة والاختيار واشتغل  
بتحصيل الحكمة بلا مرشد ولا استاذ وكان يقرأ عليه واحد فضلا  
من المنطق وهو يحفظه ويكرره ويفكر فيه حتى يقف على حقايقه  
فحصل المنطق والطبيعي والالهي ثم اشتغل بتحصيل الرياضيات  
وقراء واحد عليه شكلا وهو يحفظه وتخيله حتى حصل له المقصود  
ثم اشتغل بعد ذلك الاعمال الخفية فكان يستخرج الطوارق ويجاسبه

171  
و يحفظه حتى كتب المقصود واحد من المتصلين به واستخرج في تلك  
السنين تقاوم الكواكب وطوال السنين وكان يهدى للمقاوم الذي جاد  
خاطره بحسابها واستخرجها الى الاركان ولعمري انه من عجائب الزمان  
ومن لم يره لا يقبل خبره وقيل ان احياء زاوه ضرير يقال له ابراهيم  
يستخرج الطوارق والمقاوم وغيرهما من الاعمال **السيد زين الدين**  
**اسماعيل بن الحسن الحرجاني المقيم ببلدة خوارزم** احياء الطب وسائر العلوم  
من تصانيفه اللطيفة ورايته بسرخر في شهر سنة احدى وثلثين وخمس  
مائة وقد بلغ من الخمر اطوريه وقد ارتبطه الملك خوارزم شاه اتسرن  
محمد خوارزم فصنف خوارزم الحفي العلائي والطب الملوكي وكاب  
اللاخير وكاب الاغراض وكاب اذكار وكاب اخرى في الحكمة وكابا  
في الرد على الفلاسفة وكاب تدبير يوم وليلة باسم القاضي اسعيد  
الشارعي وكاب وصيت نامه وسارت تصانيفه الركان وهي كسيرة  
وسمعت من ائمة انه كان لطيف المعاشرة حسن الاخلاق كريما في  
ذاته ومن فوائده رسالة اوردها تمامها وحنم بها الكتاب وهي  
ما لى اراك يا اخي اتيك الله واياي توفيق شديد الشكون في هذه الدنيا  
الزائلة والدار الفانية كثير الميل الى ترسية هذا الجسد المظلم الكيف  
الذي هو اجمع مركب واجتنب مشيئة للنفس سهل الانقياد لقوتك الغضبية  
والشهوانية اللين تحرك احدهما الى التبعية والاخرى الى البهيمية  
صعب المفادة عسر الاجابة لقوتك العاقلة التي توو كحنة الماوت



وترقيك الدرجة العليا لعلك قد اخذت بل قد اغتررت بمباشرة  
هذه اللذات التي كلها في الحقيقة الام والى الام اما علمت ان  
اللذات الدنياوية كلها في اكل الطيب وشرب العذب وليس اللين  
وركوب الهملج وقهر العدو والتمتع بالحسناء وهذه كلها حاجات  
متعبة وخصوصا للعقلاء وضرورات مزججة للمسقطين من العلماء  
لان الاكل والشرب انما مولد في الام الجوع والعطش وليس ايضا  
لدفع الام الحار والبرد والركوب لمنع تعب المشى وقهر العدو ولطلب  
الشفى من ام الغيط والنكاح انما هو طلب لذته بدنية بمباشرة عضو  
حقه ان يستر ويستحي من كسفه وخصوصا من الرطب الرزين  
العاقل الذي كره ان يكشف عن ساعده مثلا ثم في تلك الحال يحتاج الى  
كشف عضوه المستور ورتباده استلذاده الى كشف مثل ذلك  
العضو من المفعول فما احسن هذه اللذة عند العاقل المتيقظ وما اهوها  
عليه وما اقبحها عندك وما افضها لديه هكذا ثم لا خلاف ان الحاجة غير  
طبيعية ولذية ولا مطلوبة ولا محبوبة وهذه الاحوال اعني اللذات  
كلها كما ترى طحاط والحاجات الام ولو كانت فيها فضيلة لما  
استغنت الملائكة المقربون عنها ولا نهت منها وكل اللذة في  
ان لا يوم جوع ولا نودى عطش ولا تعب مشى ولا نودى حر ولا برد ولا  
منغص العيش حرد ولا غضب ولقد صحبت من اذا طبع صبر طويل لا ثم  
اذا قدم اليه الطعام بكاه اكل وكان يقول اللهم انت خلقتني وانت

اجوختني وبالخطايا اكرمتني فنب لي ما وعدتني وكان هذا الكلام  
شكايه من هذا الصديق عن ام الحاجة نعم من عرف كنه الشئ فان  
تألمه تكون اشد واكثر وايم والبلغ وقد كسب المكايح المباهة  
منها لك وعلمنا بانك منبته بادى اشاره وحرك لسان وانما منذ  
زمان استعمل هذا الدعاء واقول اللهم انى اسألك غير متحيز  
عليك ان تكفينى مؤنة هذا الجسد الذى سبب كل مذلة واصل كل  
حاجة واكادب الى كل بليية والطالب لكل خطية وان تيسر الخلاص  
منه على سهل وجه وافضل حال الى خير معاد واجسر حال بمنك  
وفضلك باذا المنة والافضال فان رأيت ان توافقني في استجماله  
فخفف رحلك وثمر ذيلك وازج علتك وقصر امك وطهر خلقك ونق  
طرقك تبلغ وتسلم وتذوق لا تدم والسلم والحمد لله اولواخر اولها وبطناً واضح

كتاب اتمام التممة



بِسْمِ اللَّهِ الرَّحْمَنِ الرَّحِيمِ رَبِّ تَمِّمْ مِنْكَ وَاجْتَنِّ  
 بِحُبِّ اتِّدَأِ الْأَقْوَالَ وَافْتَحِ الْأَحْوَالَ بِاسْمِ اللَّهِ الْأَعْظَمِ لِيَقْضَلَ أَنْوَارُ  
 بَرَكَاتِهِ وَيَقْبَلَ أَثَارُ سَعَادَاتِهِ فَأَقُولُ هَذِهِ الرِّسَالَةُ الْمُلْحَقَةُ بِكِتَابِ  
 تَمِّمِ صَوَانَ الْحِكْمَةِ الَّتِي وَعَدْتَهَا فِي أَوَّلِ الْجُزْءِ الْمُخْتَصَرِ مِنْ كِتَابِ صَوَانَ الْحِكْمَةِ  
 وَأُورِدْتُ فِيهِ بَعْضَ فَوَائِدِ الْحِكْمَاءِ وَأَشْعَارِهِمُ اللَّائِقِينَ بِهَذَيْنِ الْأَصْلَيْنِ لِيَكُونَ  
 الْكِتَابُ أَجْمَلًا وَانْفَعًا وَأَتَمًّا وَاجْمَلَ بِعَوْنِ اللَّهِ وَجُسِّنَ تَوْفِيقُهُ **إِبْدَاتُ يَذْكُرُ**  
**الْمُعَلِّمُ الشَّيْخُ أَبُو بَكْرٍ مُحَمَّدُ بْنُ مُحَمَّدٍ بْنِ طَرْخَانَ الْفَارَابِيِّ قُدْسَ اللَّهُ رُوحَهُ الْخَيْرِ**  
 فَضَائِلُهُ كَعُمُودِ الصَّبْعِ ضِيَاءُ وَعِلْمُهُ كَصُوبِ الْمَرْزَنْجَانِ كَأَنَّ قَدْ غَاصَّ فِي حَارِ الْحِكْمَةِ  
 فَاسْتَخْرَجَ مِنْهَا الْأَصْدَافَ وَأَخَذَ اخْتِلَافًا فَاجْتَلَبَ مِنْهَا السُّلَافَ  
 وَتَبَعَ رِيَاضَهَا فَشَقَّ عَنْ زَهْرَتِهَا الْأَكَامَ وَسَقَى غُرَاسَهَا وَجَرَّ ثَمَرَهَا  
 الْأَنَامُ ٥ قَالَ وَمَا تَلُومُ جِسْمِي عَنْ لِقَائِكُمُ الْأَوْقَلِي الْيَكْمُ شَيْئًا عَجَلُ  
 وَكَيْفَ يَقَعْدُ مُشْتَاقٌ لِحُرْكَةِ الْيَكْمِ الْبَائِسُ الشَّوْقُ وَالْأَمَلُ  
 فَإِنْ نَهَضْتُ فَمَا لِي غَيْرُكُمْ وَطَرٌّ وَكَيْفَ ذَاكَ وَمَا لِي مِنْكُمْ بِذَلِكَ  
 وَكَمْ تَعْرِضُ الْأَقْوَامَ قَبْلَكُمْ يَسْتَادُونَ عَلَى قَلْبِي فَمَا وَصَلُوا  
 وَأَشَدُّ الْفَقِيهِ عَلَى بْنِ إِسْمَاعِيلَ النَّعَابِيِّ رَحِمَهُ اللَّهُ قَوْلُهُ  
 فَهَذَا يُؤْتِي فِي بَطْنِ حُوتٍ بَيْتًا بَوْرًا فِي ظِلِّ الْغَمَامِ  
 فَيَتَنَبَّأُ الْفَوَادِ وَيَوْمَ دَجْنِ ظَلَامٍ فِي ظِلِّ لَيْلٍ ٥ وَقَدْ  
 خَطَّ الْأَمَامُ أَبُو بَكْرٍ الْفَارَابِيُّ عَلَى ظَهْرِ بَعْضِ تَصَانِيفِهِ مِيسُورًا بِالْيَدِ  
 قَوْلُهُ أَلَا يَأْنِفُسُ أَنْ الْعَرِي مَعْنَى أَدْرَاكَ الْمَعْنَى بِالْظَّنِّ فَوَيْتُ

انام

وَمَنْ يَأْوِي إِلَى دِيَارِهِ جَرَصًا فَإِنْ حَمَلَتْهُ لَا شَكَّ مَوْتُهُ ٥ وَقَالَ  
 رَأَيْتُكَ تَتَغَنَّى بِقَبْحِ الْفِعَالِ ثَنَاءً جَمِيلًا مَسُوقًا إِلَيْكَ  
 وَتَغْسِلُ قُلُوبَ الْكِرَامِ الْيَدَيْنِ كَأَنَّكَ تَغْسِلُ مِنْهُمْ يَدَيْكَ **الصَّاحِبُ**  
**شَرْفُ الْمَلِكِ الشَّيْخِ الرَّسُولِيِّ الْحُسَيْنِ بْنِ عَبْدِ اللَّهِ بْنِ سُلَيْمَانَ رُوحَ اللَّهِ رَحِمَهُ**  
**وَقُدْسَ نَفْسَهُ** كَانَ عَلَى الْخُرَاجِ بِخَارَاتِمِ تَرَامَتِ بِهِ الْأَحْوَالُ لِأَنَّ الْمُبْتَغَى  
 وَوَزَرَ فِيهَا لَعْلًا لِلدَّوْلَةِ مِنْ كَلْبِهِ بَرَدُ اللَّهِ مُضْجَعُهُ وَتَوَفَّى بِهَا عَنْ أَيْنِ  
 وَلَمْ يَنْسَ سَنَةً مِنْ عَمَلِهِ وَحَكِيَ الْأَمَامُ أَبُو عَبْدِ اللَّهِ عَبْدِ الْوَاحِدِ الْجَوَازِي  
 قُدْسَ اللَّهُ رُوحَهُ أَنَّهُ كَانَ ابْنُ ثَمَانَ وَخَمْسِينَ سَنَةً وَقُوْفِي سَنَةً مَارَ  
 وَعِشْرِينَ وَارْبَعِيَّةً وَلَوْلَا أَنَّ الْمُشْنَى عَلَى مِثْلِهِ فِي وَفُورِ عِلْمِهِ وَزَخُورِ  
 لُحْنِهِ كَالْمُعْطَرِ لِنَفْسِهِ وَالْبَرَاضِيِّ عَنْ عَقْلِهِ لَكَادَ الْأَسْهَابُ فِي  
 وَصْفِهِ وَالْأَطْنَابُ فِي ذِكْرِهِ تَغَالَيْبُ الشَّمْسِ ظُهُورًا وَتَكَاثُرُ عَدَدِ الْقَطْرِ  
 وَفُورًا عَلَى أَنْ الْعَالِي أَمِنْ عَنْ عَيْبِ الْأَقْرَاطِ خَائِفٌ مِنَ الْفَرِيطِ  
 قَرِيبٌ مِنَ الْقَصِيرِ وَالتَّعْذِيرِ وَمَعْزَلٌ مِنَ الْأَطَالَةِ وَالتَّكْثِيرِ  
 وَمَا ذَا نَفْعُ الْوَصْفِ مِمَّنْ قَدْ أَشْرَفَ عَلَى الْأَشْيَاءِ بِمَعْرِفَتِهَا وَتَبَطَّنَ  
 حَاقَ حَقِيقَتِهَا وَصَارَتْ الْحِكْمَةُ فِي قَبْضَتِهِ نَحْطَمَهَا كَالذَّلُولِ الْمَعْدِ  
 وَعَلَى حَبْلِ ذِرَاعِهِ كَيْفَ شَاءَ اخْتِذَا بِالْيَدِ وَهَذَا الشَّعْرُ الَّذِي تَجَلَّى  
 سَمَاءُ وَهُوَ عَنْ رِضْوَانِهِ فَهُوَ أَضْأَعْنَ أَجَلَ قَرَحَةٍ صَادِرَةٍ إِلَى ابْدَعِ  
 صَنِيعَةٍ صَائِرٍ **قَالَ** رَحِمَهُ اللَّهُ عَلَيْهِ  
 خَيْرُ النَّفُوسِ الْعَارِفَاتُ ذَوَاتُهَا وَحَقِيقُ كِيَانَتِهَا هِيَ

ن



وبما الذي كانت وليم تكونت اعضا بيتها على هياتها  
 نفس النبات ونفس حشر رجا هذا كذا كسماتها  
 ما العلة السبب الذي من اجله صارت مسالطه على اخواتها  
 هل من فتى فطن اريه دلائل جلوهها عن شكا شهاها  
 يا للرجال لعظم رزق لم تنزل منه النفوس تحب في ظلماتها وقوله  
 محرر الكل انت القصد والغرض وغاية ما لها ان تستاعوض  
 من كان في قلبه مثقال خردلة سوى جلالك فاعلم انها مرض وايضاه  
 يا مريض يحفل لامراض بها صحت ومن طبعها التريض والمرض  
 امنن عا بوصول منك يسعدني فقد يسد مسد الجوهر والعرض وايضاه  
 اخي جلي خذني باطل وكن للحقايق فيجنز فما الذارد ارقام لنا وما المرفى للارض  
 شافس هذا هذا على اقل من الكلم الموجز محيط السموات اذ بان فكم كذا الخلف  
 وما نحن الخطوط ونحن على نقط وقع مستوفز وايضاه روح الله ربه  
 محتررا توجهت فكانني قد صرت مغناطيس وهو جديد  
 اشكر الى الله الرمان فصره ايلي جديد قواي وهو جديد وله ايضا  
 اكاد اجن ما قد اجن فلم ير ما اري انس وجن  
 رميت من الخطوب مصميات نواقدا ليقوم لها مجن  
 وجا ورنى الناس لو اريدوا على منفت ما اكلوه ضنوا  
 فان عنت مسائل مشكلات اجال سهامهم حذر وظنوا  
 وان عرضت خطوب معضلات تو ارواوا استكانوا واستكوا وله ايضا

خفيت على الجمال اعلام الهدى كالشمس خافية على العيازن وله ايضا  
 هو الشيب لا بد من خطبه فقرضه ان شئت او غطيه  
 اقلقك الطل من دله جرعت من البحر في شطه  
 وكم منك سر كعصن الشباب وريفا فلا بد من خطه  
 فلا جرح عن لطريق سلكت كم ابت عنك في وسطه  
 ولا خشع من ان ينال من الرزق كل سوى قطه  
 وكم حاجة بذلت نفسها فقوتها الحوص من فرطه  
 اذا احصب المر من غفلة يساني الزمان على فحطه  
 ومن عاجل الحزم في عزمه فان الدائمة من شرطه  
 وكم راحة لها خايم على ما تالم من سعته  
 وكم غر من مخبر ممحص وفورا للذاده في سرطه  
 وكم ملق تحت غيلة كما يمرط الشجر في مشطه  
 اذا ما حال اخزلة على العذر فاعجل البسطه  
 وما سعب النفس نمرة فلا يعجز الال خلطه  
 ووقرا الشيب واح الشباب اذا ما تعسف في خطه  
 ولا تبع في العذل اقصدكم كبت قدما على خطه  
 وكم عاند النصح ذو شبهة عتاد القتاد الذي حرطه  
 تراه سريعا الى مطع كما انشط البكر عن تشطه  
 وكم رام ذو ملل حاسم ليغضب على فلم اعطه



ودي حديد اسقطته لقيا نفا الدهر عن لقطه  
 حاول حطلي عن ريتي قد ارتفع الفهم عن حطه  
 يظل عاده رة سخطا وكمر بضحك الدهر عن سخطه وله ايضا  
 اما اصبح عن ليل التصالي وقد اصبحت عن ليل الشباب  
 تنفس عذارك صبح شيب وعسحس ليله فكم التصالي  
 شبا بك كان شيطانا مريدا فرح من مشبك بالشباب  
 واشهب من نيرة الدهر خوي على فودي فالما بالخراب  
 عفا رسم الشباب ورسم دار لهم عدي به معنى رباب  
 فذاك ابيض من قطرات دمي وذاك اخضر من قطر السحاب  
 وذاتني ايك النفس نعيًا وذلكم شور للتروات  
 كذا دنياك تراب لا تصدح مغايطة وتبني للخراب  
 وتعلق شمس النفس عنها باسراك تعوق عن اضطراب  
 ولولاها لجلت اسلحي عن الدنيا وان كان اهانت  
 عرفت عقوبتها فسكوت عنها فلما عفتها اغرت بها انت  
 بليت بعالم يعلو اذاه سوى صبري وتسفل عزت انت  
 وشب لي الصواب خلاط قوم وكمر كان الصواب سوى الصواب  
 اخالطهم ونفسي في مكان من العلي اعنهم في حجاب  
 ولست بمن تلطخه خلاط مني اغبرت اياة عن تراب  
 اذا ما لحث الابصار الشخيا لا واسمذرت عن لبانت  
 وله ايضا قدس الله نفسه

هبطت اليك من المجل الاربع ورقاء ذات تعزرو تمنع  
 بحوبة عن كل مقلة عاريف وهي التي سقرت ولم تبسرق  
 وصلت على كره اليك وربما كرهت فراقك وهي ذات تمنع  
 انفت وما انست فلما واصلت الفت مجاورة الخراب البقع  
 واطنها نسيت عهود اباحي ومنار لا يفراق لم تمنع  
 حتى اذا اتصلت بها وهبوطها في ميم مركزها بذات البحر  
 علقت بها ثا الثقيل فاصبحت من المعالم والطلول الحضر  
 تبكي اذا ذكرت جوار اباحي بمدامع يهي لها نقط  
 وتظل ساحة على الدمن التي درست بتكرار الرياح الاربع  
 ادغاقها الشراك الكسف فصدتها فقص عن الروح الفسيح الاربع  
 حتى اذا قرب المسير من الحتي ودنا الرجل الى القضا الاوسع  
 وغدت مفارقة لكل مخلف عنها جليف التراب غير مشيع  
 سمعت وقد كشف الغطا فابصرت ما ليس يدرك بالعيون الجمع  
 وغدت تغرد فوق ذروة شاهق سام الى قعر الخفيض الاوسع  
 ان كان ارسلها الاله لحكمة طويت عن القذا البلب الاروع  
 فهبوطها ان كان ضرة لازب لتكون سامعة بلالم تسمع  
 وتعود عالمة بكل خفته في العالمين فخرها لم يرفع  
 وهي التي اذا قطع الزمان طريقها حتى لقد غرت بعين المطع  
 وكانها برق بالوق بالحي بشم انطوى فكأنه لم يلع وله ايضا

الفتن

حقيقة



هذه منازلهم اما تذكر درست معادهم فامست تنكر  
عفت السيول طلوعها فكانها خدي خذها دموع تهر  
درست رسومهم ورسم شيبتي وعلاهما نور وشيب ازهر  
لون المشيب على عذاري آية بيضا من سوت روع وتندر  
قالوا الحجاب فقلت اني ما كت جى المشيب فكيف ميتا بقبر وله ايضا  
ياربع نكر كالحداث والقدم فصارعينك كالامار تهم  
كانما رسك السر الذي هو عندي وثوبك صبرى الدار من الهدم  
كانما سفعه الانقى باقية من الرياض قطاجونية جشم  
او حرة بقيت في القلب مظلة عن حجة ما اقتضوها اذ هم  
الابكاه سحاب دمعهم بالرعدي مزرد فر بالبرق مبتسم  
لم لا جدها سحاب جردها ديم من الدموع الهوامى كلهن دم  
ليث الطول اجابت من به ايدا في جهم صحة في بغضهم سقم  
او علم بالسان لال ناطقة قد تغتم اكال ما لا تغتم الكلم  
اما ترى شيبتي تبسك ناطقة بان خدي الذي استدلقته شلم  
الشيب نوءدو المال واعده والمرغتر والايام تنصرم  
ما الى ادى حكم الافعال ساقطه واسمع الدهر قول لاله حكم  
ما الى ادى الفضل فضلا شهابه قد اكرم النقص لما استقص الكرم  
جولت في هذه الدنيا وزخرفها عيني فالقيت دارا ما بها ارم  
كيفية دودت فالدود منشاها منها ومنها الارزاء والطعم

سبيان عندي ان يروا وان فجروا فليس خرى على امثالهم قلم  
لا تحسد لهم ان جدوا واحدهم فالجد نجدي ولكن ما له عظم  
ليسوا وان يحوا عيشا سوى نعم وربما نعمت في عيشها النعم  
الوالجدون غنى والعادمون شى هل الذي جدوا مثل الذي علموا  
خلقت فيهم وايضا قد خلطت بهم فليس فهم غنى عنهم ولا يسهو  
اسكتت منهم كاللث في اجمر رات لثا له من حسنه اجمر  
اني وان كان غنى من بليت به في عينه كنه في اذنه صم  
مميز من في الدنيا ميزني اقل ما في ليس اجل والعظم  
بالي ماثرة نقاس في اجد باي مكرمة يحكيهني الامر  
امثل غنجه شوكا يلحن في او مثل شغبر حس عرصه رير  
فذا عجوز ولكن بعد ما قعدت وذال خود مشاع الملك منهم  
اني وان كانت الاقلام تخدمني كذا ك تخدم كفى الصارم الكفر  
قد اشهد الروح مزلجا فاكشفه اذا شاخص عن تياره البهر  
الصرب مجتدم والطعن مشطيم والدمع مرتكم والناس مغتلم  
والجوى يا فوخه من نعيم قير والافق فسطاطه من سفل قمر  
والبيض والسمر حمر تحت عثرته والموت تحكم والابطال تحضم  
واعدل القسم في جزى وخرهم منهم لنا غنم من الهن غنم  
اما السلاعة فاسلني الجير بها انا اللسان قديما والزمان قمر  
لا تعلم العلم غيرى معلما لاهله انا ذاك المعلم العلم



كَانَتْ قَنَاءُ عُلُومٍ أَحَقَّ عَاطِلَةً حَتَّى جَلَّاهَا بِشَرْحِ الْبَسْمِ وَالْعِلْمِ  
 نَبِيدًا زَوَّجَهُم بِالرَّغْبِ تَقْدَفُهُ فِيهِمْ وَاجْسَادُهُمْ بِالْقَضْبِ قَلْبُهُمْ  
 مَا سَاوَاهُ دَا لِدَهْرٍ اللَّقَاحِ عَلَى عَنَرَايٍ وَاسْقَتْ بِنِي لَهَا الْهِيمَ  
 لَوْ شِئْتُ كَانَ الَّذِي لَوْ شِئْتُ حَتَّ بِمَا لَوْ شِئْتُ اسْكُتَ بِلَ انْ يَلْزَمُ الْحَشَمَ  
 وَلَوْ وَحْدَتْ طُلُوعُ الشَّمْسِ مُتَسَعًا لِحَاطَرِ جُلْ عَرِيْمِي كُنْتُ أَغْتَرَمَ  
 وَلَوْ بَكَتْ عَزْمَانُ دُونَهَا الْحَشَمَ وَلَمْ تُعْمِدْ سَبِيلَ نَحْوَهَا الْغَمَمَ  
 وَكَانَتْ الْبَيْضُ طَلْفُ الْحَمُودِ لَهُ وَقَدْ شَاغَلَ عَرْضَ الْحَيْلِ وَالْحَكَمَ  
 وَطَنَ انْ لَيْسَ لِحُلْ سَوَى شَعْرَانِ لِحُلْ فِي يَدَايَا الْهَلَمَ  
 وَعَسَى صَفْحَاتِ الْأَرْضِ مَعْدَلَةٌ قَالَا سَدَّ تَنْفَرُ عَنْ مَرَجِي بِهِ غَنَمَ  
 لَكُنَّهَا بَقَعَةٌ حَقَّ لَسْتَابَا فَكُلَّ صَاغٍ إِلَيْهَا صَاغِرٌ سَدَمَ  
 وَلَهُ مِنْ قَصِيدَةٍ مَا الْمُبْتَلَى بِمَ وَانْ حَسَدَتْهُ وَرَغِمَتْ أَنْفَا  
 إِلَّا كَيْضُ رَدَبَتْ الْإِنْبَارُ فِي مَثْنِيهِ صَفَا فَوَرَّتْ أَشْلَاوَهُ وَتَخَالَه سَمْنًا وَنَحْفَا  
 أَوْ كَا لِقَرَاظِ الْمُسْتَشْطِ وَأَنْ أَرَا لَسَاوَرَفَا وَكَأَيْقَاسِي لِمَجْرَعُودَا كَوَّةٍ يَنْشِيكَ عَرَفَا  
 وَلَهُ أَيْضًا قِفَا جَرَى مَعَاهُمْ قَلِيلًا رَقَتْ بِدُمُوعِنَا الرُّوحَ الْمَحْيَا  
 تَحْوَنُهُ الْعَفَا كَمَا تَرَاهُ فَا مَسَى لَارِسُومَ وَلَا طَلُو لَا  
 لَقَدْ عَشْنَا بِهَا زَمَنًا قَصِيرًا يُقَاسِي نَعْدَهُمْ زَمَنًا طَوِيلًا  
 وَمَنْ يَسْتَنْبِطُ الدُّنْيَا بِحَالٍ يَرْمِ مِنْ سَتَجِيلٍ مُسْتَحْيَا  
 إِذَا مَا اسْتَعْرَضَ الدُّنْيَا اعْتِبَارًا نَحْيَ الْحَرَضَ عَنْهَا مُسْتَحْيَا  
 خَلِيلِي بَلِّغْنَا الْعُذَالَ انْ هَجَرْتُ بِجَلِّ هَجَرْتُ بِجَلِّ

وَأَنْ مِنْ أُنَاسٍ مَا احْلَنَّا عَلَى عَزْمٍ فَلَعَقْبَانُ نَزُولَا  
 وَقَفْتُ دَمْعٌ عَيْنِي بَعْدَ سَعْدِي عَلَى الْإِطْلَاقِ الْمَارِجَاتِ  
 عَقَدْتُ لَهُ الْوَفَا وَانْ عَقْدِي بِوَالْعَقْدِ الَّذِي لَيْسَ تَحْيَا  
 أَعْلَالُ لَيْسَتْ شَيْءٌ فَاسْتَهَيْدُ الْمُلُوكِ وَأَقْصَرُ قَلِيلَا  
 وَعَذَلُ الشَّيْبِ أَوْلَانِي لَوَانِي اطَّقْتُ وَانْ جَهْدْتُ لَهُ قَبُولَا  
 اسْكُدْ أَرَاهُ لَمَّا عَلَى مَرِينِ كَرْتَهُ الْإِثْرُ الْفُضُولَا  
 كَمَا انْ الْحَيْشُ الْوُجْهُمَ بَعِثَرِي بَانَ لَسْتُ الْبَحْيَا  
 مَتَى وَسِعَتْ لِقَاصِي الْأَرْضِ حَتَّى أَمْرًا وَاسْلُ جَزِيلَا  
 فَحَصَّ طَلَّ الْأَصَابِعُ مِنْكَ وَاجْهَدْ عَسَى أَنْ لَا يَطُوقُوا لَبُوبَا  
 حَكَكَ غِيَارُ مَا أَفْنَاءَ بَدَلَتْ بِبَاعٍ بَعْضُ مَا يَجُورِي كَيْلَا  
 سَقَطَتْ عَنْ عَقْدِي فَكُلَّ سَوَافِطٍ نَفْسًا وَلَا تَفَرُّ قَبِيلَا  
 وَلَهُ أَيْضًا أَسْلَاجَةُ الْحَفُونِ أَكَلْ خُودٍ سَجَايَاهَا اسْتَعْرَنَ مِنَ الرَّحْمِ  
 هِيَ الصُّنْبُ بِنَجْرُهَا عَدُوٌّ وَانْ كَانَتْ شَانِي عَنْ صَدِيقِ  
 وَمِنْ الْآيَاتِ الْإِنْفَادِ الْكَامِعَةِ الْوَأَعَا مِنْ صَنْعَةِ الشَّيْءِ لَهُ أَيْضًا  
 وَأَبْدَتْ لِرْدَ اللَّيْلِ سُودَ صَفَائِرِ فُضَا بِحَيَاتِهَا وَاجْهَرُهَا الرَّدَّ وَمِنْهَا  
 وَجَادِ ظَلَّ يَنْمُو فِي الْعُلَى يَالِثِي مَنُومًا وَجَادِ وَمِنْهَا  
 تَهْنَهُ وَجَادِرَانِ نَالِكِ نَعْتَهُ جَسَامُ كَلَامِي أَوْ كَلَامِ جَسَامِي وَمِنْهَا  
 فَوَادِي حَوَى صَبْرًا وَقَلْبُكَ قَسِيوةً فَقُلْتُ كَلَامِي فِي الْهَوَى حَرَصًا وَمِنْهَا  
 تَكَلَّمَ فِي خِصَالِكَ كُلِّ عَنَى وَغَى النَّفْسِ دُونَ مَدَى خِصَالِكَ وَمِنْهَا

انْ شَانِي فِي الْهَوَى حَرَصًا  
 وَغَى النَّفْسِ دُونَ مَدَى  
 خِصَالِكَ



ولو سباب غراب قط زايلاه لعاودتني تخضبي الشيبات ومنها  
 انا تكلان لفقدها فلم لبس الليل ولم يشك حذاء ومنها  
 شريف متى تغربت غير انه متى تستحم فهو غير شريف ومنها  
 لما عظم فليس مصر بواحي لما غلا ثمني عديت المشتري ومنها  
 دخولت بالعين كما تراه وكل الشك في امر الخروج **بحي بن علي** من  
 عليه طبقات الحكماء وكان ابوسهل المسيحي تلميذه اشدت له  
 لو كان يقبل حمل صورته في الصلب كما استله بطن لا يلد  
 او كان بكل بطن الام لم تره يهوى لا نفق للعيش ركا  
 او تم في هذه الدنيا لما انقطعت اوصاله من توصال وتعا  
 هن الملت التي اوجين ابعة ما بعدها طلب ترجع لعماد  
 اولاد موجية اخرا فاسع لها مستيقنا بصدور بعد اراد **بكر بن احمد**  
**الشامي** من مشاهير الحكماء وله شعر ينظم فيه معاني كلام الفلاسفة  
 في الحكمة لقوله في اقسام الاسماء التي هي المتشابهة وهي المتفقة  
 المحلفة في الحد كعين الماء وعين الذهب والمتواطئة التي هي المتفقة  
 اسما واجدا معا كالاسد والغنفر والمبينة التي هي المحلفة فهما  
 كطير جار والمترادفة التي هي الواقعة على ذات واحد كجرو وفرو المشتقة  
 هي المتخوذة من اعراض المسمى كالبيض من البياض والاسود من السواد  
 شبيهة قبل تواطئها في رادقات قبلما اشتقاقها في قوله في نظم قول  
 صاحب المنطق ان الجوهر الاول هو المحسوس بالمجاز والعرض الاول

هو المحسوس بالحقيقة والجوهر الثاني هو المعقول بالحقيقة والعرض  
 الثاني هو المعقول بالمجاز الجوهر الاول في اعراضه زيد وما يدرك من بياضه  
 والجوهر الثاني هو العقل الذي وكان قبل الفعل من ان  
 والعرض الثاني هو الكم وما في الكيف من ضد على انما  
 وقوله في جميع الطعوم وان تركبها ان تقابل حرة برده وعليظه لطيفه  
 فخرج من حرة حريف وملح ومتر ومن برده جامض وقابض وعفص  
 ومن لطيفه دسم ومن عليظه طو جرافة الحمض عفص في مرارة ملح ودغل في قفس  
 وقوله في ان الانسان محيط ومحاط به فالمحاط به الجسم المصروف لسحر  
 الفلك ونحوه بحره وبرده ورطوبته وبسبه والمحيط بالجسم والفلك  
 وسعوده ونحوه العقل وان العشق سبب الاتحاد فان كان اغلب  
 ما في الانسان عقله عشق المعاني العقلية وان كان جسمه اغلب  
 عشق الصور الجمالية اذا عدم العقل في الهوى وان قلت من كره  
 وله انصار حمد الله تفكر في كل شيء شريف جليل الى ربه شائق  
 اذا فارق العقل في الهوى تبين من بوره ما خفي  
 وان غرقت به بحار الهوى فانواره كلها تنطفئ وقوله من الالفاظ  
 الجارية بحري الامثال في الحكمة والموعظة محب القية بين فوات  
 مطلوب وقد محبوب ومع كل فاسد حسرة ومع كل مفقود مصيبة  
 من غضب لله فحب ان يغضب كما امر وقيل له كل شيء ما قال جوف  
 ليس بمقبرة وقيل فلان الملك غضب على فلان فقتله فقال ما احب



فَصْنَعُ كَانَ مَلِكُ رَجُلًا يَجُوزُ عَلَيْهِ أَمْرُهُ وَنَهْيُهُ فَأَخْرَجَهُ عَنْ مَمْلَكَةٍ وَمَلِكُهُ  
وَقِيلَ فُلَانٌ بَنِي أَرْزُقْتَلْ فَقَالَ يَقْتُلُ بِأَمْرِ مَالِكِهِ الَّذِي لَا حَرْجَ لَهُ الْقَتْلُ  
عَنْ مَمْلَكَةٍ وَقِيلَ فُلَانٌ لَا رِضِيهِ الْقَلِيلُ قَالَ هَذَا رَجُلٌ شَرِيفٌ حَلِيلٌ قَتْلُ  
وَكَيْفَ قَالَ لَأَنْ مَتْلَعَ الدُّنْيَا قَلِيلٌ قِيلَ لِمَ نَصَفَهُ بِهَذَا إِنَّمَا أَرَدْنَا أَنَّهُ  
لَا رِضِيهِ مِنَ الدُّنْيَا الْقَلِيلُ قَالَ هَذَا لِأَنَّهُ لَا يَزَالُ يَخْطِئُ حَتَّى يَمُوتَ لِأَنَّهُ كَثِيرُ  
الدُّنْيَا قَلِيلٌ وَقَالَ لَهُ رَجُلٌ عَظُمَى فَقَالَ إِنْ قَدَرْتَ أَنْ تَكُونَ آخِرَ خِرَافَتِهَا  
لَكَ فَافْعَلْ وَسُئِلَ عَنْ قَوْلِ النَّبِيِّ عَلَيْهِ السَّلَامُ لَا تَرَبُّوا لِاتَّصُرُوا وَأَفْعَالُ  
لَأَنَّهُ كَالْبَذْرِ الْمُكْرَرِ فِي الْأَرْضِ وَفِي ذَلِكَ يَقُولُ الشَّاعِرُ  
فَتَى لَمْ تَلِدْهُ بِنْتٌ عَمٌّ وَعَمَةٌ مَضُورَى وَقَدْ مَضُورَى رَدِيدُ الْقَرَابِ وَقَالَ عَلِيُّ  
عَلِيٌّ إِنْ مَارَدَ عَلَى مَا لَا يَدْبُرُهُ فَضْلٌ لَا غَايَةَ لَهُ فَاحْذَرْتُ الْأَصْلَ وَتَرَكْتُ  
الْفَضْلَ وَقَالَ اسْتَهَى لِي لَا طَوِيلًا أَقْرَمُهُ وَنَهَارًا جَارًا أَصُومُهُ كَوْنُ  
وَطَائِي مِنْهُمَا الْعَفَافُ وَدُبَارِي فِيهِمَا الْعَفَافُ **الْحَكِيمُ أَبُو سَهْلٍ الْمَسِيحِيُّ**  
لَيْسَ بِطَبَقَاتِ الْمُصَنِّفِينَ مِنَ الْحَمَاءِ الَّذِينَ قُرُبَ مِنْهُمْ رَمَانُهُمْ وَلَمْ يَبْعُدْ  
عَنْهُمْ أَوْانُهُمْ مِثْلُ السَّهْلِ فِي سَهْوَةِ مَشَارِعِ الْكَلَامِ وَعَذْوِيهِ مَكَارِعِ  
الْأَفْهَامِ فَلَا يَكَادُ يَجِدُ الْبَحْثَ عَنْ كِتَابٍ لَهُ وَأَنْ طَالَ لَفْظًا زَايِدًا  
خَفِضًا وَلَا مَعْنَى قَاصِرًا هَيِّئًا وَلَا كَلَامًا تَخْطِئُهُ حَفْظُهُ مِنَ الْإِحْجَازِ  
وَتَجِدَاهُ نَصِيبَهُ مِنَ الْإِحْجَازِ الْبَسَّةُ اللَّهُ لِبَاسُ الْعُلَى فَلَمْ يَطْلُ عَنْهُمْ لَمْ تَقْصُرْ  
وَلَهُ مَعَ مَا أَدَّى مِنْ رَوَايَةِ الْعُلُومِ وَجَوَامِعِ الْحُكْمِ نَظْمٌ أَعْدَبَ مِنْ الْمَاءِ الْجَارِي  
وَانْقَ مِنْ الْقَمَرِ السَّارِي وَاطْيَبُ مِنَ الْمَسْكِ الْأَدْفَرُ وَإِنْ كَانَ الْعَزَمُ مِنْ

179  
الْكِبَرِ تَبْتَ الْأَحْمَرُ قَالَ تَرَكَتِ الْوَاصِلَاتِ مِنَ الْغَوَانِي حَتَّى الْقَاطِعَاتِ مِنَ السُّيُوفِ  
فَوَصَلِي الْقَاطِعَاتِ حَتَّى غَيْرِي وَوَصَلِي الْوَاصِلَاتِ كَذَا جُتُوفِي  
وَقَالَ سَقَانِي غَزَالٌ قَهْوَةٌ مِثْلُ وَجْهِهِ فَلَمَّا شَرِبَهَا حَكَّتْ نَارَ عَشْقِهِ وَقَالَ  
فِي الْكَاسِ نَحْيٌ كَحَدِّهِ إِذَا رَمَقْتَهُ وَفِي الْجُوفِ كَحَيِّ عَشْقِهِ إِذَا جَفَانَا وَقَالَ  
حَكَّتْ خَدَّهَ صِرْفًا فِي الْمَرْجِ تَغْرَهُ وَاجْفَانَهُ سَكْرًا فِي الْجُوفِ هَجْرَهُ وَقَالَ  
كَأَلَالٍ تَلْعُ فِي بَطُونِ كَوْدِ سِنَاءِ النَّارِ إِلَّا أَنَّهُ لَا يَحْرَقُ وَقَالَ  
وَتَحْمِيرُ تَلَجٍّ فِي كَاسِهَا كَنَارٍ تَرَأَتْ بِصُورَةٍ مَاءٍ وَقَالَ  
كَانَ أَحْمَرُ الرِّاحِ مِنْ مَاءِ أَخَدِهِ وَسُورَتِهَا مِنْ طَرَفِ جَبِينِ تَسْكُرُ وَقَالَ  
فَكَانَتْهَا وَجَبَانُهَا مِنْ فَوْقِهَا نَارُ تَوْقَدُ فَاسْتَطَارَ شَرَارُهَا وَقَالَ  
عَلَيْهَا حَبَابٌ صَلَاحُهُ الْمَاءُ فَوْقَهَا كَطَلٍّ عَاوِرٍ وَدَمْعٌ عَلَى خَدِّهَا وَقَالَ  
وَتَطْلُعُ مِنْ بَيْنِ الْجَبَابِ كَأَنَّهَا شَقِيقٌ خِلَالِ الْأَحْجَانِ تَفْجَأُ وَقَالَ  
كَانَ جَبَابُهَا شَيْتٌ قَلِيلٌ يَدَاغِي شَجَرٍ أَشْقَرُ فَوْقَ خَدِّهَا وَقَالَ  
تَبَسَّمَتْ إِذَا رَأَتْ مَاءً خَالِطَهَا لِأَنَّهُ شَكْلُهَا وَالشَّكْلُ مَوْدُودُهَا وَقَالَ  
شَمْسٌ مِنَ الْكَوَاكِبِ يَطْلُعُ فِي دُجَى وَيَتْرَكُهَا كَالصَّبْحِ مِنَ الْغَيَاهِبِ وَقَالَ  
وَيَضَعُ دُنَى أَيْدِي النَّدَامَى مَنَازِلًا وَيَغْرِينُ مِنْ أَفْوَاهِهِمْ فِي مَغَارِبِهَا وَقَالَ  
وَتَبَسُّمُ عَنْ تَغْرِ الْجَبَابِ بِكَاسِهَا وَكَمَا تَطْوِي عَلَى غِلِّ كَاغِدِهَا وَقَالَ  
وَنَاوَلَنِي بِنَفْسِي مُغِيرٌ عَلَى قَلْبِي بِاجْفَانِ مَرَاضِهَا وَقَالَ  
لَمَكْتُ قَلْبِي خَضِيبًا فِي هَوَاةٍ وَوَجْهَتُهُ بِهَا أَوَّلُ الْعَضَاضِ وَقَالَ  
لَا تَشْرَبُ الرِّاحَ الْأَكْبَرُ أَفْشَرُ الْقَلِيلِ كَثِيرُ الْحَظَرِ وَقَالَ



كان عينه والتسيف فيه خليج البحر شعل فيه ناره وفي جوفه نقول  
 موت على الايدي تحت كفه كذلك موج البحر ملتهب لو قد  
 شرر يري في البحر وخاصة حول اليمن من ضرب الماء بالمجاريك  
 كان فرقة الابريق منهم ربح المزامير وتغرد فافاء فربت منه لاي نواش  
 كان سموت الكوز في افراغه بقوله لغنى قل قل وكان ميل النخيل  
 ميلا مفرطا وفضله على الورد وسائر انواع الريحان له رسالة الى  
 الاستاذ الى ايجان فيه مديحه جدا وقد ضمنها من قبله ابياتا فريد قال  
 ونرجسها حكي خلال راضه عيون كاري قد كملن بتسجد  
 كلمات ترفوق اطباق فضة يعاطيكما فيه اكف زبرجد وقال  
 ونرجسها كالطرف اصبح طامحا فالع يداجيه فنكس مطرقا  
 حكي عنه عين الحبيب وانه كعيت لم يطعم كرى مذ تفتقا وقال  
 الى طافات نرجس فلبات يسوع لباها ماء الكروم  
 فيحكي اذ تشمها نديم عيوننا زدن في السديم وقال  
 ويوم ثنت للوداع فاسكتت من النرجس الطل اللطيف على الورد  
 حكي العين نرجسه اذا ما تجول لها لب الشقائق وهذا معنى بيع  
 قد تفرده اذ لب الشقائق اسود ولت النرجس اصفر فيقول  
 هذه العين تشبه في جميع الاحوال النرجس اذا كان تدل صفرة لونه  
 سواد لب الشقائق ه وقال  
 ونرجسها كالطرف طل يرنوا وقد دب بدحة اعماض

ابراهيم

او المرح في خلل التريابدا والليل اخضر كالتريابن تحيى  
 اذن ساق ملح بيطاقة نرجس فسقا وحيتا اشبهه ووجنته  
 جميعا بيد رلاح من تحت التريا المصاة تشبيهه الترجس بالكواكب  
 لابن الرومي اما ترى ترجسك الغض كواكب تطلعها الارض  
 حكي اذ انكس في شمه شبيها على العقب تنقض وقد له به  
 الناسي في قوله كانها نرجسها كواكب في الارض من جوال السماء تنهبط  
 فكان كما انفرد بالبلغة في بيانه امتاز عن غيره بالراعة في بيانه وله رسالة  
 في الحظ قد استوقت المحاسن واشعاره ابراج ابحار البشهاد الراجعة  
 من حروف الحجا حو قوله نبال بعدوا آخر السد كاتبا على كل صخر آخر الحرف من سد  
 يعني انه نبال بعدوا آخر السد وهو سد يا حوج وما حوج كاتبا على كل صخر  
 آخر الحرف من سد وهو الدال يريد به اثار حوافر الفرس على الارض  
 وسالب بطرفه محتى قهرا اذا اوحى به حاجبه  
 وحاله الغريب من صدغه كالنون اذ نقطة كاتبه  
 والشغريد اذا تبسم ضاحكا مثل المضاحي قد عرفت عما اذا  
 والوجه يطلع من عقارب صدغه كبيض ميمات كبن جعادا  
 كان النوى نون او هلال دقيق او وشاح او سوار  
 من قول الفتوح وعطفنا نوى كيون عرفت او صدع عقربا يوم سعي  
 وقوله في اسم محبوبه نصر وقد ابدع  
 وسالك اسم من تهواه قلت له في خذه احرف الاسم مسهوط  
 انظر الى حاجب يحكمك عطفته راو لكن بالمسك مخطوط  
 والعين صاد لطيف تحت جاجها والصدع نون نبال الحرف منقوط



فاعكس حروفنا تجد اسم الذي اوداده يصمم القلب مخلوط  
 وجدت في بعض رسايله انه انفق في وقت ان اهل الهلال مرة والزهرة  
 معه كانتا في راي العين تعطيف الهلال ثم بعد سبوعية تباعدت رالت  
 الزهرة الى الطرف الشمالي من الهلال وغرب فتعجب الناس من ذلك وطفقوا  
 سطورون الى ان غرّب فاستوصف المستحي بعضهم ذلك **فقال**  
 نظرت في افق المغرب والليل داس الى زهرة الزهر اوسط هلال  
 كجوبة قد سامحت عنانها محباً بدا من حبها الخيال  
 فباناً كذا وهما فلما تفرقا قليلاً وداقاً الهجر بعد وصال  
 بدت مثل راي انش الصيد نافر افانض هوساً مسرعاً لنصال  
 كاهما لما انشنت من خلاله الى طرف منه بشق شباب  
 من الذهب الابرز دال مفرج وهاتيك فوق الدال نقطة دال  
 واهدي اليه بعض اصدقاياه قلماعله من المفضة بحث كونه ملامه في الملامه  
 فهو مد من داخل وكبت به ولاخساج الى ذلوة او حبر مده طويلة ونقش عليه  
 على هذه الاساك هذه الحيات **قوله**  
 فاصارم غضب كان مضاه مضاه فضاء فضاء في عنون شجاع  
 بانفذ متى حين مارست وادعاً بالاعراق في عمار مصاع  
 وما مزنة تهرى الشال ضرورها التحفل في صحن الرى صناع  
 باؤد منى ان جريت مختبراً مارق كتب او بطون زفراع  
 هذا النموذج من شعر فاما النثر فله فيه الخطا والوساع واليد الصنيع  
 كنت الى بعض معارفهم مع دواة ملوكة وحرمت يا مولاي دواة ملوكة بالبحين  
 مرسعة زخية لكن حالها اشراق الروم كعيتهم سما وشحتها زهر النجوم كانا

١٨٨  
 لمعها غسق اشتمك بقلبي اودعني التحف بضحي او حوة الرقص وقد سبحت فيها  
 اوار الاقاصي اوضح الضحى غشاها ما الدنيا حي بل امتراح بياضها سوادها  
 دليل لما ان احلاق اولادها من اسد اساض السعود وسواد النجوس واداء  
 محنة النعيم وظلام البؤس فهي كرحايل طفل يطفل لها اجنة لم تنم في  
 بطنها ولم ترتبها في حضنها لكن ابوها حفون السحاب وامها متون التراب  
 الا انها ظيرها تمسك في احشائها وتحتضنها في اثناها هي وضعتها  
 ارضعتها ذرا استعارته من غيرها فهي تعود الى حضنها غير مستعدة الصدى  
 لان ما ارتضعت لم يكن در ظيرها لكن بحاجة الدجى ومداد اكانما  
 سواده خافية الغراب وفروع ايام الشباب بل كخود شاني مولاي وحاسديه  
 وقلوب معاديه ومعانديه يسود لهم ايامهم كسواده بانثيال نعم الله  
 عند مولاي وسيل كسب لانه انفسهم غيظاً على ثبات عرسه لدهن  
 وكس الى اخرها اهدى اليه سكتينا وحميت الى مولاي سكتينا عجيب  
 المركب غريب الترتيب بصدرك قادمة الحمام وغرب كغرب الحمام قلهمند  
 هنيذ الصمصام لخرر رؤوس القلام الى انها تقطع رؤوسها التحيها وترهف  
 شواتها ليجريها كانهما رونق فزند هاما قارب ان تنقطن او خرج هم ان  
 وكانا بياض لحيتهما عليها نقوش التشويد عقارب المصداغ على صباح  
 الخدود وكانا مضاً فضلهما سحر لجام المحبوب فهاذا اوطاها اختلي حبات  
 القلوب بل كانا لطايف نقوشها الوافطت في الوصف واطنبت مستعاره  
 من محاسن مولاي التي هي حلية الدنيا وزينة الوري ومضاضلهما  
 مستفاد من عرماته النافدة لارالت ماضية وامره ونواهيته لابرحت  
 جارية ن **وكتب** الى من اهدى اليه كواغد وحرمت الى مولاي  
 قراطيس



واسعة المؤساة والاكفاف شاشعة الارجاء والمطراف لتطر من فيج  
ميا دينه بفرسان الاقلام حواد ميمنه مطردة كاطراد صفاح القمر مستوية  
كاستواء افضية القفر لينبت فيها النواقل رياضا تفتقر عن انوار كرمه  
مشرقة كاشراق نخور الحور ليعقد عليه لطافة كفة عقد السدور واصحه  
كواضحات ترائب الكواكب لوشحه بنانه باوشحة غراب المناقب قد جمعت  
مع متانة كمانه الصخور نعمة كغامة ليمس الحرر صنعت من شر العنب  
وسلاقتهم وابزت من خلاصته وسلايته فجأت بروثق كرونق شوف  
للدر وصفاء لصفاء نجوم الزهر يلتج كالتماع حديع السراب وروح كنهجة  
رنق الشباب كما رونتق متونها صمحه السججل ويدر قوتها مداوس  
الصيقل بل كان اجتلاؤها وضع الضحى وابات الشمس في الراهي لا تدار  
تبثتها العيون لرتقها مترح حازمة عن ادراك حقيقتها حاسرة فليفضل  
لقبولها ومهيد عذري فيها **الاستاذ ابو الرحمان البيروني**  
له في الرياضيات سبق الذي لم سبق المحضرون عبارة ولم يلحق المضمرون  
الجيدون مضارة قد جعل الله المقسام الاربعة له ارضا حاشعة سجت له  
لواح مزنها واهترت به مراتع نبتها ولم مجموع له رفرفت على روض النجوم طله  
وترقرقت على كبد السماء طله وبلغني انه لما صنف العانون المسعودي  
اجازه السلطان السعيد خل فيل من تقلة الفضى فرده الى الخزانة بعد الاستفتاء  
عنه ورفض العادة في الاستعانة به وكان مع النسخة في التعمير وجلالة الحال  
في عامة الامور مكبا على تحصيل العلوم منتصبا الى تصنيف الكتب بفتح ابوابها  
وحسط شواكلها واقربها ولا تكاد يمارق يد القلم وعينه النظر وقلبه الفكر  
الا في يومى النيروز والمهرجان من السنة لاعداد ما تنسج الحاجة في المعاش

١٨٢  
من بلغة الطعام وغلفة الرياش ثم هجيراه في ماير ايام السنة علم سفير  
عن وجهه قناع المشكال وحسره عن دراعه كمام المغاق حدث القاص  
كثيرا بن يعقوب النورادى النخوى في الدستور عن الفقيه الى الحسين  
على بن عيسى الولواجي قال دخلت على لى الرحمان وهو يحود بنفسه قد خرج  
وصاق به صدره فعال في نكد الحال كف قلت لي يوما حساب الجدات  
الفايدة فقلت تعفيني عن ذلك فقال اعد ديتك حتى اعلمك الجدة  
الاصم النطقى فقلت له اشفاقا عليه افي هذه الحالة معال يا هذا  
اودع الدنيا وانا عالم هذه المكلة الى يكون خيرا من ان خليه يا وانا جاهل  
بها فاعدت عليه وحفظ وعلمني ما وعد وخرجت من عنده واما في الطريق  
اذ سمعت الصراخ واما نباهة قدره وجلالة خطره عند الملوك فقد يلغنى  
من خطوته لديهم ان سمس المعالي قابوس اراد ان يستحصله ليصحبه  
ويرتبط في داره على ان يكون له الامرة المطاعة في جميع ما يحويه ملكه  
وستمل عليه ملكه فابى عليه ولم بطاوعه ولما سحت قرونته عن ذلك  
لخوارزمشاه او افي داره وانزله معه في قصره ودخل خوارزمشاه يوما وهو  
شرب على ظهر الدابة فامر باستدعائه من الحجرة فابطا قليلا فنصور الامر  
على غير صورته فشئ العنان ليجوها ورام النزول فسبقه ابو الرحمان الى البروز  
فناشده ان الله لا تفعل فتمثل خوارزمشاه العلم من اشرف الولاة ياتينه  
كل الوري ولا ياني ثم قال لولا الرسوم الدينية لما استعجيتك العلم  
العلم علو ولا يعلى فكانه سمح هذا في اخبار المعتضد فانه كان يوما يطوف  
في البساتين وهو اخذ بيد ثابت بن قحطاني اذ جذبها دفعة وخلاها  
فقال يا ثابت ما بدا يا امير المؤمنين قال كانت يدي فوق يدك والعلم يعلو







فان المنعم وان استغنى عن شكر صنایعه وصان عن شوايب المن والأذى  
صوفي عوارفه ومناخه فالعقل السليم تحظر على عاملها اضاعتها ويلز  
مهم فضیة تشرها واذا عنها وقد عني قتلها ما عظم كافة الممالك من شيع  
الخبر والفضل وفيوض الأمن والعدل حتى لرمي الحرمه خاصها  
كما الرمتني الطاعة بعامها فكيف وقد مكنتني صباة عمرى من الانساق  
لخدمة العلم اذ خلا في وعنا في واسبل على في ظلة الظليل ستر المنة  
والنعة وشع ذلك تقرب وينايس متابع وترحيب سارت به الركبان  
وشرق توقيعاته الخواص والدنوان وهذا عاية ما يصطفع به المولى  
عندهم فجازاه الله بالجسني عن الجسني وقوله خير الآخرة وسعادة  
الأولى وكافاه عن يته صوره في اعلاء الدين والحق واقام السرك  
والملك باطالة مدته حراسه على سدته وادامة ما اتاه من نصير  
ملك به المشرق والمغرب وايدى بلغ مكانه المفاق والمنالك  
وهة بعيد رتق بها كل فتق وهيبة غمت ايده الخلق فان الله كافله  
حين فوض امر اليه والى مشيئته وهو تعالى معينه وناصره اذ تبرأ من حوله  
وقونه ولما كان ادم الله ملكه مما اوتى من القدر في حبوط الدنيا  
مستغنيا عن الشكر في شئ منها رجعت عند عز المنة عن اخراج  
الخدمة الى الفعل من القوة الى الطاقة التي تقتصر من النفس بها  
ولا تكلف ما فوقها والفيت رتبة العالم عنده اشرف الوتب والتوف  
الى مجلسه العالي بانواعه اجل القرب ثم كنت متعلقا بطرف من اطراف  
العلم الرباني متمسكا منتسبا اليه لم تعد همتي مدكت فآثرت  
المعوزة الموسومة بالحكمة تقانون لصناعة التمجيم شرف باسمه العالي

وسمته وفضل امثاله تقاهر دولته اذ حليته الكرم حلية من القانون المسعودي  
سبتا الى الشعار بالاسم العالي الذي يرتعد فرايض الملوك والصناديد من  
اسماعه واثار له دون الالقاب والصفات وان طبقت الاقاليم بالهيئة  
واهلها بالرهبة وتشييا الى ما لم تستغن عنه الاولون المكرهون من قفا  
الذكر في العالمين ولسان الصدق في الآخرين والكتاب من بين  
النار المدونة ابقى على من الزمنة واثبت على ما اول الممكنة ولم  
اسلك فيه مسلك من وقد منى من فاضل المجتهد من في جملهم من طالع  
اعمالهم واستعمال زجاتهم على مطايا التردد الى قضايا التقليد باقتضاهم  
على الوضاح الرجعية وتعميتهم خير ما زاد لوه من عمل وطيهم عنهم كيفية  
ما اصلوه من اصل حتى اخرجوا المتأخر عنهم في بعضها الى استيناف التقليد  
وفي بعضها الى يكلف العباد والتضليل اذ كان خلد فيها كل من روى منهم  
لسبب انسلاخه عن الحجة وقلة اهتداء مسعيها بعدهم الى الحق وانما  
فعل ما هو واجب كل انسان ان يعمل في صناعته من تقدمه بالمنة  
وتصحيح حال عليه ان عثرفيه بلا حكمة وخاصة فيما تمنع اذراك مهم  
الحقيقة فيه من مقادير الحركات وتحليل ما يلوح له منها بذكره لمن تأخر عنه  
بالزمان واتى تعد فقرته بكل عمل في كل باب من علله ودكومات ليت  
من عمله ما ساعدته التأمل عن تقليدي منه وسعت له باب الاستغواب  
لما اصبحت فيه او اصلاح لما زللت عنه او سهوت في حسابها لان البرهان  
من القصصه قائم مقام الروح من الجسد وبجمله النوعين لحصل العلم  
بالاستيقان لاقتان المحبة والتبيان كما تقوم بمجموع النفس والبدن  
سحق الانسان كاملا للعيان والله استوفى لما عزمت عليه



واستشهد للوصول اليه واستعصمه من الزلل التي لا حلو عنه حيلة البشر  
واياه اسأل ان جعل دولة السلطان نور الحلقة كما جعل سلطانة ظلالهم  
في ارضه وحلي مجلسه بدام الاقبال والسعادة وجعلها مترقية الى الريادة  
انه عايشا قدراً وعطاح عاده جبر صبر واما شعره فهو على كثرة  
داخل باب كلهم من صوره اقتبانه بحارة القواني ولكنه لانفاره على ذلك  
قوة الطبع ورويق العلم لقوله في قصيدة يذكر فيها صحة الملوكة **وملح**  
**وما بالفتح** البستي مضي كذا الايام في ظل نعمة على ربك فها علوت  
كراسيا قال عراق قد غدت في بدرهم ومنصور منهم قد تولى عراسيا  
وشمس المعالي كان يرباد حذمتي على ربي فها علوت نفرة مني فقد  
كان قاسيا اولاد ماون ومنهم عليهم تبدي صنع صار للخال راسيا  
ولم تنقبض محمود عتي بنعمة فاعني وافني مغضبا عن كاسيا  
غفاعن جهالاتي وابدي تكرما وطري بجاهي رونقي ولباسيا  
غفاعلي دنياي بعد فراقهم واوجزي ان لم اذن قل اسيا  
فلما مضوا واعتضت منهم عصابة رعوها للتناسي واعتنت الناسيا  
وظلقت في غرس من الحما كضعة على وضم للطير للعلم ناسيا  
فابديت اقواما وليسوا كمثلهم معاذ الهى ان يكونوا اسوا اسيا  
تخبر شأوت الخالسين امة فما ابتسوا في العلم مثل اقتباسيا  
فانكروا في البحث عند عالم ولا احتبسوا في عقد كاحتباسيا  
فسايل بمقدارى هودا مشرق وبالغرب من قداس فندع اسيا  
فلم ينهم عن شكر حمدي بكاده بل اعترفوا طرا وعافوا اسكاسيا  
اول الفتح في دنياي مالم يبق في نهايت يذكره الحميدة كاسيا

لهم لو وارن الناس كلهم لشال باذيا لها الجبال الرواسيا  
فلا زال للدينا وللدين عاين اولادها لها العفاة مواسيا  
ولو لا صروف قد اخلت بعزمه لحول عقيانا بفعل نجاسيا  
واترع بالترباق كاسا لصحتي وثقل بالنداليتهم طساسيا  
وجدت داخلاتي وارعي مكاني وعظم عند القايسين واسيا  
ليعني عتي ان يراني بفرجة ويريقني بالرغم للكاس حاسيا  
وس قل له قد كنت اعد حيفة لمسمع يا موسى واتلو الطواسيا  
فلا على الخمي تراجع حاسدي ككليب بديل في الميا جد خاسيا  
واخرجني من وحشة الوحش انسا وابديني من المئاس ساسيا  
وبلكني فاسا قطوعا فلم ازل اقلتم اظفار الريان نفاسيا  
**وعن اقوام شعرة** قوله لشاعر اسد حه واحتداه  
يا شاعر اجاني چرا على الادب واقم لي مدحني والذم من ارضي  
وحده ضارطا في حسي سقها كلاف ليحينه عشو وفهاد بني  
وذاكراني قواني شعره حسي ولست والله حقل عارف انسي  
ادلست اعرف جدتي حق معرفة وكيف اعرف حدي اذ جهلت احر  
اني ابو طيب شيخ بلا اديب نعم ووالدي حتمالة الخطيب  
المدح والذم عتي يا انا حسين سيان مثل استوا الجند واللعب  
فاعني عنهما لا تشتغل بهما بالله للتوقع منسك في تعب  
ومن جام يوم المجد غير مجاهد توى طاعا للمكرات وكاسيا  
وبات قرير العين في ظل راحة ولا كنه من حلة المجد عاريا  
اتاذنون لصبي في زيارتكم ان كان مجلسكم ضوا من الياس



فانتم ناس لا تبغى بكم بدلا وانتم الرأس والانسان بالراس  
ولكنكم لمعال تنهضون لها وغيركم طاعن مسترحج الكاس  
فليس يعرف من ايام عيشته سوى التلثي باير قام او كاس  
لدى المكيدان راجت مكايده بنسب الاله وليس الله بالناس  
الما بعد عدو من عدو سبوا الظن منها خيال  
فاجاد العدي في القهر سبيل وحلهم تطيل لك المطال  
فكسر النبل سهل في فرادى ويعسر ان جمع لك النبال  
وما يجابه لخواج الفتاح البستي في التحنيس **وقال ايضا**  
صبرت على الهادي وكظمت غيظا لاثني من سامي احتمال  
فاخامت من قد خان عشي ولا من قد حوى السجيت مالى  
فلا يغرك منى لمن يس تراه في دروسي واقبى سى  
فانى اسرع النفلن طرا الى غوض الردى في دوت ناس  
يبغض بالتباع طبيب عيشي فلا شئ امر من الفراق  
كناك ادهو الفرج المرحى ابط لما الم من الف راقى  
اذا ما كان في القوم اقتدار على خير وشير والعتاب  
واما العاجزون اذ انا نوافلا تغفل فهم بالصفع ثابوا  
لما خا رضى الهود بعزمه باجر الكرى فغلى ولا وحي حتى  
واباد جمهور العداة فلن ترى غير الجاجم والصلوح جاجا  
مقدم رشوة لتنال نخا فان البذل اضوء من سراج  
وتحتل المفاصل بار تشاء وسحن بارد في مسراج  
كل المفاخر والماسن والسعود بيلح لا يوق  
فاصل بها فانك لها مكر ما غيب الخلايق

الحكيم ناصر المهرزدى عرف بالطب والحساب واكتب على حصيل  
العلوم فافتتته المنيا انضما دان سبايا واحمع ادا با **قال**  
ارنى معسرا بالمال سادسا سيادة ولست ارى فهم اغروا روعا  
ترى دارهم معورة ومشيدة ومتهمة مدروسة الرسم بلقعا  
دعوا ما لهم حتى رعو اجد لهم به الامن رعى بالمال محمدا فارعى  
الفقيه المعصوم **وقال** قتلته السلطان محمود فيمن قتلهم من  
منتحلي علم الاولاد

ومحبة الوطن الهوان بعينه والليث في العريس عن مريض  
والنار سافلة اذا ما اوطئت حجرا وان تهم يقل وترتب  
حدث ذوى الابواب اهوى واشتهى كايشتى لك المبرد شاربه  
وافرح ان القاصم في نديهم كما يفرح المرء الذى اب غايبه  
ابو الشبل الطيب كان تماجن في بعض معالجاتهم  
حتى قال لمن سأل عن دواعينه العليلة خذ ورق الحارة وغبار الما  
وعصارة الشمس ودهن الجليد واجعلها شيافا والكتل ودكر علة ريش  
كان بجالجه فقال من سحنة الديك وواحدة الذهب وساقه للحيش وغممة السقم  
وما احضر به من شعره **قول**

يا طيب نجد وحسن ساكنه لو انهم انجزوا الذى وعدوا  
قالوا وقد قربت ركائنا والقلب يطماء هم ولا يبرد  
اتارك ارضا فقلت لهم انجد فلبى واغرق الجسد  
شهيد بن الحسين البليخي من كابل حكا العصر وبارعى  
شعر الفرس **قول**



يا من بأي خرجا عليه رعايتي لما استبان له عظيم كفايتي  
أيقنت أني في مدحك كاذب فذلك لم يعجبك روايتي  
**أبو جعفر الحراني الطبيب الصيدلاني** وصف غلاما  
ما هو من جنس صناعته فقال صدغه يسبك وخطه عيبه ونغزه كافور  
وعرفه عود وجمعه وقوما من الفقهاء مجلسا في فاخذوا في الجد فقال  
مجلس البنيذ للجدل لا للجدل وجرى عنده ذكر مسيلة الكذاب  
فقال لابني صادق ولا متبني جاذق ووصف انسانا طرويا فقال  
اطرب من زنجي عاشق سكران على عود بنان وناي زتام وطبل  
سلمان ودغال كبر فقال صان الله كرمك عن لوم الزمان وادام  
اتعاب الفلك لراحتك وقد رويت من شعره **قوله**  
اما من اذا النوايب نابت شاورتني الرجال في اليبات  
واذا ما نظرت في امر نفسي خانتني الراي واستلنت فتاتي

**أبو سليمان المنطقي السجزي** قال  
ليس عجبيا بان امر املح الجدال دقيق الكلام  
يموت وما علمت نفسه سوى علمه انه ما علم  
**أبو القسم الطيب البعزاذي** الملقب بمنتجب الملك  
لعمركم لقلبان ابن جرمان غني الفتى شبع وري  
اذا ما المرء لم يبلغ مناه فاحسن حاله الموت الوحى  
**على المحمودي الطبيب بخرجان** قوله  
غضب الرت لا يرد بطب انما الطب يدفع المسقاما  
لا يرد الطيب والطب امر كتب الله ان يكون حماما

**الكامل الاصفراني** الكامل في صناعته

والفايل في همارجل سبي المفضل قوله

واذا المفضل لارق حمقه عادت عقاربته تدت ديبكا  
للاوردن سباله بانامل يترك من ربح الوجوه جديبا  
اذا ما شيت ازعام العادي بلا سيف يسئل والاسنان  
فرد في مكر ماتك ونواعدي على العدا من نوب الزمان  
يا سايلي عن اصفران واهلها قضت النجوم بنحسهم وخراجا  
شبا نهاك كاهولها وكهولها كسوخها وسيوخها كلابها  
بي مولدي لكنها فارقتها طفلا ولم اعق بلوم سرا بها  
بحاسن الجفان عن احداقها ومفاخر البلدان عن اربابها

**أبو الحسن بن أحمد البصري النخعي** قوله

يا ايها الشرح الجمل الذي في عز مغناه يذل العزير  
طال مقامى وانتهت عزتي ومسنى الضروايت العزيز  
قد قلت لما ان كسياء الردى يوم الثلثا برودة الهالك  
ما ملك الموت سلمته متى فسلمه الى مالك

**أبو سهل النيلي** كان حكما فاضلا طيبا اديبا بارعا

انشده على اسمعيل له

يا من تكلف اخفا الهوى جلد ان التكلف باقى دونه الكلف  
وللمحجب لسان من شمائله ما يجن من الهوى ويعترف  
والانزعج لحدثة المث فلستاء والضرأ مسده  
والك ومن عرف الزمان وحالته فلم يتعد في الجالين حده



دبت المشيت الى فودي مبتكر اول للشباب يد الئيس بالخلق  
فقلت يا نفس كان للرحيل ضحى واقصر الليل اذناه من الفلق  
**ابو البركات البغدادى** صاحب المعتبر في مدله

ينقل عن دين ابايه ودينهم مذهب الشافعي  
فاضحى بلنايل في المعاش وعند المعاد بلا شافح

ولم ربح ذممة غير خالقي وغير المومنين بابه  
غنيت بلال من الناس كلهم وان الغنى الاعلى عن الله لاه

**هبة الله الاصطراحي** كان بهجوا بالبركات

قال ابن ملكا وهو في موكب يوما وقد سرنا من المرج  
وكان قد جردونه ايرا كثر الهوج والاسرج

لوانعم الله على فحيتي لكان هذا البر في سرج

**وقال** بهجوه ونهمه بابن دنان تلميذه

قال ابن دنان لا ثرا به يوما انا في انعم الله

لي دندب وقرب يقيى وزاد في مالي وفي جامي

به ارى همة شحني معي من ريرة اتراني واشبابي

وليس تغذوني ابا نزيد في المنعاط والباء

**الحكيم الموصلي اهل وطن بنيسابور**

بائر شهر سقى الله لي قمر عدا وفي برج اوج الشمس مطلع

ولي وودعني عند الفراق وقد قسمت بالله اني لا اودع

**الحكم ابو العباس الفضل بن محمد اللؤلؤي**

اسبق اقرانه الحياحي وان كويتك والواسطي في ميدان الحكمة فلا يسبق منهم

غبار ولا يحضر حضارة وان قوما هو صدرهم لكبار واربعة هو اولهم لحيار  
وله المصنف بالترجم بيان الحق بثمان المصدق في الخيف كتي الى على  
والى بضر وما طنك مصروف في كلامهما محمد سعيه فيه ومصنف مثل  
ذلك الكتاب الذي لم يسع اولم نسخ لاجدان زبد ووضوا عليه اوسقص  
ولو كلمة منه واما شعره المعروض في مدس الجال فمعرض غنى محرو  
دوني اما انشت هاهنا قول سحبت لايامى ووقع نباها وحسن  
عراى عند سوء فعاها تواتر عندي رمية بعد رمية فداى في عمرى  
استلال نصالها سحبية دهران حول صنيعة وود واما بول بوسى لها  
اذ املك منى تورد منها لا تلتقه من سمر القناه نها لها

وان اعرضت لي قصة حزن دونها باسدادها المثل سم حالها

فان احسنت كفى مداواة معضل رستي من دواها اعصاها

ولما كوت خربا وكعب محاربا اجدت لها الملقاح بعد خيالها

يكلفني عى الهاماني سفاهة ووردي ان الفلا في مالها

وتومض لي حتى اذا شتمها انشت باخلافتي في مخايل ظاها

وبكثر حسادي على الجحد والعللى وفردني ظلام عداة احتفاها

ونزعني عن ارض مرو وروضها وعن طربها وود زلاها

ولاد نبلا ابنتي فرد عقدها وبدو اهلها وعين رحاها

وتاج نواصيرها اذا ما تبرجت وصدوا صيرها زمان صباها

وانى نفاذ الرجال اذا بدت بين اوضاعها من جلالها

فهزنى دنوبي لا يرى الدهر عفوها ولا تسمع اليامى باحتماها

فهل يدلى الدهر حملا لبطنة فيعذب عيشي ساعة في رالها



وارفل في ذيل الرذالة انني ارى دمة النياصت لردائها  
 ليمن اناسهل خرونة مسرجي ومعه في سهل النى ورواها  
 ومكرعة في الكاس حتى اذا ارتوى تضاحك من طمانها وطاها  
 وترجعة اللحان في كل مرحلة تجاوبها اطيارها في ارتجالها  
 واستاعه الحاط في كل روضة غدتها الغوازي من ثرى زلالها  
 منجبة قد اضحك الشمس نغرها وابكى ما فيها بكاء نطلها  
 سقمها جفوني لا السحاب فانها مقصرة عن صومها وانما لها  
 وقولا لسلي نايلى البت بعدنا فكم دانت الايام بعد محالها  
 وكم عادت القمار بعد افولها وواصلت الايام بعد انفصالها  
 فلا تحسبى ان اخفرت القلب عهدكم وان اخطر النفس السوابها  
 فان فوادا قد ختمت نخاله وان جفونا قد جرحت نجاها  
 فاقسم بالصبر الجميل ولم اكن لاقسم اجلا لاهل الجاهلها  
 لما فارقت قلبي صنوف ادكارها ولا جانبتي عيني وهو خيالها  
 وموفى دل الدهر عرب صروفه ويدل قرحا احدث بنياها  
 وسوف راح الجحش كلف النوى وبالحق نزاع العلج روحها  
 ويغفل عنا الحادثات وانما يتقظ عيش المرء عند لفتها  
 ويتحفظ الايام حسن قولها وتلحظنا الدنيا بعين اقبالها  
 فنصبح يوما من خبائة خبائتها اذا اثرت او من رعاة رعاها

## وقال ايضا

الجسم سلى اذا طال الزمان به والنفس تبتى وهذى غاية الناس  
 لا تياسن من النفس التي بقيت ان كنت عن جسمك الغاني على باس

## وقال ايضا

عسى ولعل الدهر جمع ما يحى لنا عهد وصل من معاد وكلثما  
 ربت ما طلال الحمى فترقت لذكرى بها البيض الذي تعلق بنا  
 له خلق لربما نرج الدهر بعينه لاصبح عن حود الافاضل متحننا  
 وابكارا لفاط اذا ما حليتها يغار عليها كل اعضاءك الفها  
 فتى اعد له الارض كالحلى للطلا وجدة له للعارفين كلما للظا  
 يرى منعنا لا يورث الجدم غمرا ومغرم جود يورث الحمد مغنما  
 اذا قال لم يترك من القول مهما وان حاد لم يترك على الارض معدا  
 ولا غفوان يوما تحاهله العدى فقد حمرل الدد الميز من العي  
 ومنظم معنى كالم الشح من كتاب الاشارات جل حباب الحق عن ان يكون  
 شريعة لكل ولد او ان يطلع عليه الا واحد ابعدها **قولها**  
 جناب الحق جل وعز من ان يكون سبيله سهل الورود  
 جناب من حل به جواد بما ليس سواه من الوجود  
**ابو سعيد المنطقي الشيرازي** ذكره الشيخ  
 الفاضل ابو نصر الفارسي نور الفصل والحكمة وانشد  
 اخي قم بنا در شرب سوال اذ لنا قد غاب شهر الصوم عنا مذمنا  
 الست ترى وجه الهلال كانه اخو جل منابدا متلثما  
**الفيلسوف حجة الموعز ابن رهم الخيامي**  
 اذا عدت حكا خراسان فزوار خزم خرا وارفعهم قدرا واطولهم في الرياضات  
 باغا وامدتهم في القياسات الخطايبه انفا ساحدث القاضي الامام عبد الرشيد بن  
 نصر الحسين انه اجتمع مرة في الحمام عديته مرونسئل عن معنى المعودتين



وسبب تكرار بعض لفاظها قال فاشد اسر دكل قول بايد وورد كل شأ  
شارد حتى اتى بالوخم لبلغ حجم بحلة هذه مقامه المحمود في التفسير مع انه  
لم يمتط غاربه فما طنك بعلم انقد فيه عمر حتى استلدى غاربه ثم له شعر يشي  
صوب المزن بمايه ويشرق ارجا الفضل بضيائه **قال**

سهرت العالمين الى المعالي بحسن خليفه وغلوهمة

فلاح بحلمتي نور الهدى في ليال بالضلالة مد لهن

يريد الجاحدون ليظنوه وباني الله الا ان يتم

اصوم عن المحشا حراما وخفية عفا فافطاري

تدين لي الدنيا بل السبعة العلى بل الملك الاعلى اذا جاش طرعي

اصوم عن المحشا حراما وخفية عفا فافطاري سقدس طرعي

وكم عصية زلت عن الحق فاهتدت لطرف الهدى عن بعض النقاط

لان صراطي المستقيم يصار نصيب على وادي العمى كالقناطر

وما ساقني فقر اليك انما الى اعرف النفس ان اعرف النقرا

ولكنني انعي التشرف انه سجية بنفس حجرة ملئت لكبرا

اذا قنعت نفسي يدسور بلغة تحضها بالاك كتي وساعدت

امنت تصاريف الحوادث كل ثاقلن بازمانى صومى او مواعدت

وهبت اخذت الشعر بين منازل وفوق مناط الفرقين مصلحتي

ليس قصي الرحمن في حله بان يعيد الى خسر جميع المساعيد

متى مادنت دنياك كانت قضية فواجبا من ذال قرب الباعيد

اذا كان محصول الحياة منية فسيان حال كل ساع وقاعد

زجيت دهر طويلا في التماس اخبر عى وداى اذا ما ذوخله خانا

وكم الفت وكم احييت غير اخ وكم تبدلت بالاخوان اخوانا  
وولت للنفس لما عز مطلبها بالله لا تألفى ما عشت انسانا  
ولو اعطاني الدهر اختيارى بحسب السير منى والطويته  
لسرت على حقونى كما رحي لدى مغناك من عمرى البقيته  
اظللت رايح الطارقات واكد او انطبقت منها الحقون الرواقدا  
خللت الملاك اورث دورها فصرن حيارى قد ضللت المرشدا  
كان نجوم السيارت توقفت عن السير حتى ما بلغن المقاصدا  
نفى قلب هارام وجبت وروعة ويوان اعشى لسر على المرصدا  
لذاك تبادت دولة الترك وانرت بنوا الترك سخون السماء صاعدا  
**ابو الصلت امية من الى الصلت المصري**  
من عليه جملة الحكمة وسقدمي القدم في الفلسفة وله شعر رقيق  
الطرة واضح الغرة **انشد للشيخ طاهر قوله**  
لله يومى بركة الحبشى والصبح بين الضيا والغيش  
والليل تحت الرياح مضطرب كصارم في بين برتعش  
وخن في روضة مفوفة دنج بالنور عطفها ووشى  
قد نسحتها يد الريح لنا وخن من نسجها على فرش  
واثقل الناس كلهم رجل دعاه داعي الهوى فلم يعطش  
فها تني الراح ان تاركها في سورة الهيم غير منعش  
وسقني بالكبار مترعة فزنى اشفى لشدة العطش

البيت الثاني من قول الاول والشمس كالمرآة في سلال  
وحديثي ايضا ان ابا الصلت اجتمع في بعض منزهات مصر مع وجوه افاضلها



صبت صليح الوجه عدم الشبه قد نقط نون صدغه سقط خاله على صفحة  
خده فاستوصفه آياه **فقال فيه**

منفرد بالحسن والظرف تحت لديه بالدي الخفي  
لهفي اشكو وهو من يترسه في غفلة عتي وعن لهفي  
قد عوقبت احفائها بالضا لانها اضنت وما يشفي  
قد ارهوا الورود على خده لكتنه ممتنع للقطف  
كانما الحال به نقطة قد قطرت من كل الطرف

وحدثني ابو محمد عبد الله الشامي وكان مدرس عليه واقربس عليه ان افضل  
الدولة شحنة مصر كان قد تغير عليه وجبسه بالاسكندرية في دار الكتب  
الحكم ارسطوطاليس وقال وكنت اذ ذاك اختلف اليه فذلت دات  
عليه وصادفته مطرقا لم يرفع راسه الي على العادة فسأله فلم يرد الجواب  
ثم قال بعد ساعة اكتب **فانشدني**

وكان سبب قد كنت احسب ان احطى به فاذن داني من السبب  
فما قلم اظفاري سوى قلمي وما كتايب اغداني سوى حبي  
فكنت واسأله عن سبب ذلك وقال ان فلانا تليدني قد طعن في عند  
الأمير الافضل ثم رفع راسه الى السماء واغرو رقت عيناه دموعا عليه  
فلم يحل الحول حتى استجيبت دعوته وانشد الشيخ سليمان الاسكندري  
وكان من درس عليه واختلف لديه اليه في صفة فرس **قوله**  
صفر الالجول بوجرها فمهم مدام ورسفها زيد

يعطيك مجودها فراهتها في الحصر والحضر عندها وقد  
حسني فقد بعثت في الفتى اشواط وطال في اللهاويغالي وافرط

انفقت في اللهاويغري غير متعظ وجدت فيه بوفير مختلط  
فكيف اخلف من لهما التوب وقد غرقت فيه على بعد من الشاطئ  
يارب مالي ما ارجو ارضاك به الم اعتراني بائي المذنب الخاطي  
**وقال ما جوفها هو من صناعتها**

صافي ومولاه وسيد حرد شكل القياس مجموع  
فالشيخ فوق اثنين مرتفع والست تحت اثنين موضوع  
والشيخ مجول ذي وحامل ذا الحشمة في الجميع مصوغ  
شكل ماس كانب منحتة قرينه في دمشق مطبوع

**محمد بن يوسف المنجم** اشد ابن الرشيق في تصنيفه **قوله**  
لقد طبع الله الحسين بن احمد على الخلق الفضاض والمهم المحض  
فتي الدهر متلاف لكل ذخيرة كرم المحيا سالم الدين والعرض  
**ابوطالب العطار** سطره على ظهر قومه **قوله**

اجتدة في كل عام مجدد وخلق متى جدد وعراي  
وتفرج نفسي باسطام شهوره وفي واحد منها يكون عراي

**الشيخ ابو التبع سلمان عياض الاسكندري**  
له من الفضائل ما سرها يوجب تقدم قدته على القرآن وحسن له  
قصب السبق يوم الرهان حكمة بارعة واداب باصوة وسع هو السحر  
لدى سمفاه قدما فوجد نابه ما حسبناه عديما ونشكال الرض ضم الى  
عدير والمسك شيبا لعبير وثروة سحب مشاركا فيها فضل رعاها  
وسقلت حليف الدعة في فبايها وشايل كالشول صفت بالشمال وطلاق  
كنسيم القول او تستم القبال **كما قيل**



اذا كان شبي الرخ ادنى اليهم فلا يرجعني روضة وقبول

وما شوفي بالماء الا تذكري لمانه اهل الخشب نزول

وحكى المنام الفاضل قدس الله روحه الغزير قال طرا على الحضرم بغزيرة  
سنة ست عشر وخمائه واقام بها قريب سنتين قبلوت منه وصادا كما المرز  
لا يركله وعهدا كعهده النجم لا يتغير وصحة تفرق على كبد الوفا برده  
وتفتق في خد الخاء ورده الى ان خرج نحو الهند فصار قلبي حيث سار  
وصار هو الى اتي صار فلله ايام صا فحيت يرا المنى فيها ولست من تلاء  
غزته ديا جيبها ثم انقضت تلك السنون واهلها وكانها وكانهم اجلام  
وقلب صدرت مني رساله اليه فيما انا من ربه من الشوق المبرج المكنة والنزاع  
المقيم المقعد سميتها نسيم الصبا

**في الله القابل**

وان الصبار اذا ما تنسمت على كبد حتر تجلت كرونها  
**ملح من كلام المنشور** كس في رقة الى بعض فلاسفة

الهند استاذنه في المصير اليه ما ذا عسى ان يصف من شوقه مشتاق  
تقدم قدما وتوخر اخرى بين امر امير الشوق ونهى نهي الهيبة فان رايت  
ان تبلة من غلله وبله من غلله بالاذن له فما اولاك به واجوه اليه  
والله المسئول في بلوغ الما قول بك ولك ومنك **في كتب** في اخرى  
من حملة حسن الظن على ظرر الامل وسلك سبيل الثقة واهتد ابوكب الجاء  
حتى وقف بالباب وقد توسل يا قرب الوسايل وبوصل يا ثبت الوسايل  
وانا الذي اخذ الرجاز مامه وصلاه حادي حسن الظن الامل  
متى وصلت فمن طريق واضح ومتى وضعت فمن غمام هاطر

**في كتب** في اخرى تنجز اهدا انجت **انشدي** اليوم منشج حتى

من آخر هذه القصيدة التي ان بالشعب الذي دون سلع لقيلاديه ما يطل  
فاسقينها باسوادين عمروا ان حسي وحالي لخل

وسألتني عن معنى لخل ههنا فاذا كرتي وعد الشيخ بالخل واخلاه به وشغلني  
اختلال امر لخل عن حل عقول وعد لخل ودرايه في اخلاطه نخله وسد خلتهم  
ما عاذ لخل اليه سيد **في كتب** في اخرى تذكر شعرا وقعت على الاسات  
التي ارتنى كف حرجل حرجل وما الى خيل وقرايه مرة بعد اخرى وباتة عقب  
اولى في موقف نافست عيني بها اذني فادن من خطوة للخاطر ونذرة  
النادر وبطلب امر الشعر الدن عز عليهم ذلك المرام وحال لهم فيه الاهتمام

**في كتب** في اخرى وصلت روعة الشيخ بحيط كاثرا البط على الشط  
قد ضربت فيها اند البقاض على عنوان الانبساط وعفا ذيل سوء الظن فيها  
فها على انرجيل الراي فلم تنزل في اوهام الالهام بعبورها حتى كشفت  
سوادها في ما في سويد افواذه **طرف من شعرة** قال غلام نصراني  
مرتزا لخصر ثاني العطف يتاه المستعان على وحدي به الله

**وقال**

من قصيدة مدح الوزير بكرمان  
غزوة مغلوب الهوى متحلة اقامته بعد الحليط بشهد  
بواصواته الصبر في جسم متهم فيا باه حمر الوجد في قلب منجد  
اذا طالعت من هواه طليعة اذن لها اشواقه كل مرصد  
اعهد ينظر الحبيب عندك لو ترى سواد عذارى لا تخطب بالهد  
اذا كان نهار الشيب ما لي دونه غيابة ليل من شباني اسود  
انخ في طلال المحر عيسك وافتح على الدهر من العين والفم واليد



حيث حمى الاسلام من بعد ما رى مراميه في خصل ملحد  
فقد علموا ما كل جبار سابق ولا كل مصقول الظبي مهند  
**وقال** من فضيلة في احمد بن غرام الكاتب بعسقلان  
لو استمع العذال سحر حديثه درواي علق بالطسعة اعلق  
اذا مس اصغى وفور فطرق صهوت وناجاني قوه ول مفلوق  
لبست به ثوب المودة سابقا وغصن شاب الغضبان مودق  
بدلت لدهري رجة عنه سلمة وسوقته اهل الذين يفرقوا  
صدارتنا ييه ييه الذي كنت اتقى اخوف فراقه الذي كنت افرق  
قالوا اخواني منحت القاهم اراني اذا اشامت في الارض اعرقوا  
مدامع عيني فمهم قلما تني ولوعة احشائي بهم تتجسروا  
او داء اذا ما حدثت الركع عنهم يكون سعي منه قرط معاق  
**وقال** معنى البيت في اخرى فقال

مدامع عيني فيكم قلما تني ولوعة احشائي بكم فلما طفنا  
اكاد اذا ما حدثت الركب عنكم اصنع لسعي من جد شام شفا

### عاد الشعر الاول

أجبا شاهل ودنا ذاك ثاب كاهلنا ام عقدنا ذاك موثوق  
وهل بحلسي من آب غرام عامر ومريع ودي من رسة محذوق  
اناس اذا ما اخلف الزمن اسيلت الكفرهم او اطمم الدهر اشروا  
أحي لهم الاعظام ان تتعلموا واعنتهم الاخلاق ان تتخلقوا  
اذا اوعدت منهم اما نيك الجزوا وان احسنت منهم ظنونك صدقوا  
وكل ابلح وضاح الجبين اذا بسطا تعرفت من رده عراسا

ف

الله ما طيب الفرس ان ركنوا وما ومارح الجلاس احلما  
**وقال** من قصيدة مدح الامام البادرا البستي

باتت على قنن الدراك تنوح تحفي الصباية مرة وتبوح  
قمرته تغد وحاصرتها وريح عارية اوان ترخ  
عجما ما كانت تدين لسامع ولها حديث في الفواد فضيح  
عجبا بنكي الحلي وجفنها ومني السخية بالدروع شحج  
الريضة الحشاش من فرق النوى مهلا بشمك له لصحج  
اوما رانت تجلدي وانا الذي شمل على سنن الفراق طرح  
تتقادت الايام لي وكأنتي لحسوم اصحاب التناصح روح  
اذا انا للداعي المروع مصيحة غوثا وطرف السواد طوح  
طلق اذا عيس الزمان وابل هطل اذا نخل الزمان سجموح  
**وقال** من اخرى في القاضي الامام علي البستي رحمه الله

توجعت ان راتني ذاوي الغصن وكم امالت صبا عهدي الصقي فتف  
ماذا انرك من نضوج بيب نوى لسنة البين مطروحا على سنن  
رسي به العرب عن قوس النوى عرضا بالشرق اعياء على البحر الجحش  
ارض سحيت واترا في تايما ناطلا وحررت فيها ناسبا وسني  
اني التفت فكم روض على نهر او انستمتعت فكم داع على غصن  
كم لي تطاهر ذاك الربيع من فرج ولي ساطن ذاك القاع من حزن  
ولي مالا فهايتك المنازل من القف وسكان تلك الدار من سكن  
ما احترت قط على عهدي بقر بكم حظا ولا بحث يومئذ بالزمن  
كان ايام عيش كن في مام خلين من خلق القاضي الى الحسن



الفارح الكرب قد مدت مطالعة والكاشف الخطيب لعلمهم ومن

والموسع القول من فضل الخطاب اذا ضاق المجال على المذاكرة للسن

كم قد شهدتك والبصار طامحة في موقف نافست عيني به اذ

ترجى الكلام المختار من تجللا كاسح من بابك الوشي من عدي

انا ذنون لصيت في زيارتك ان كان محيلا من الناس

فانتم الناس لا ابني لكم بدلا وانتم الرأس والافسان بالراس

وكذلك المعالي تنهضون لها وغيركم طالعهم يسترجع كاس

فليس يعرف من اقام عيشته سوى التلوي بالرقام او كاس

لذي المكيدان راحت مكيد بنفسي الاله ولسن الله بالناسي

الا بعد عدوا من عدو بسوا النطن سها خيال

فاذا العدي في القوس سها وجملتهم تطيد لك المطالا

تسدي وتكلم نردا لذكر من كلام وشايع الشوق والتبرج والشجن

اقت في مجلس ما وسقت به قيسا وايلت عبدنا على الدمن

نزلت منكم على ابي قيلة زمنا فلا باهلة حالا لغني

مارتعت لكم في مرتع وخيم ولا كرعث لكم في مكرع اجن

وسرت عنكم حفيف القيد عن كلف كفيتموها ثيل العلب من فتن

وودعتكم بدنا نضوا السقام بلا روح واودعتكم روجا لا بد من

ذا مقول في حواشي الشكر مضطرب وذا حشي في مدى الاشواق مكان

وقال ايضا هني اقضي القضاء ابا المعالي بالفضاء

فريد حيا ما خلا قرابه وحسم معالي من سواك ثيا به

احمد هئا الله امه احمد بانك في ليك الزمان شها به

تجلى

وقال

تنبه القاصد

ليمن دين الله انك ظفرك المظفر عند النايبات وناب به

سراج اذا ما ظلم الدهر خطبه وعيت اذا ما لم يشرح سحابه

كد افسد ساد من برده الصبي حصاب السنن المدهات حضا به

يعيد على من شاب بالجريل نشا ومن تكامل في درس العلوم شبا به

وكنتم اناسا ان للخير عادة لكم صفو عادي العلي ولبا به

متى يدكروا في مشهد فاح نشره وزاد على المسك الفتيق ترا به

وان بك عقي السابقين اليه العلي واقطع ما في المشرفي دبا به

فلا برحت ناوي البرية منكم بمجد على اوج النجوم قبا به

واعيتكم صرف الزمان فانه مخوف على عبد الكرم عتا به

وقال في اخرى

ما أمهل الوعد الادب الجزة مسافة الوقت بين القول والعمل

له على صخوراي من تنقطة عند المكارم فعل الشارب الثمل

لولا صليبة راي منه صادقه لذاب في الحوددوب الوابل الهطل

حلوا الشمايل لولا هيبة منعت رشفته انفس النطار بالمقل

لايسع العذل من اسد امكرمة ولايسد طريق الحوديا العلال

اذا امتطت ظر قراطيس اعته جرت مع الرزق واستولى مع الاجل

اضأت عيني صروف الدهر مظلمة وسيلت جودا وغيث المردم نسل

سرت فهم خاخ العدل فانتصفوا حتى انتفمت من الباري للحجل

سقت شمل حيوش الظلم قاطبة عنهم والفت من الذيق الحجل

الوم هان الرحيل عن بلادكم وحن سوقا الى الهفه جملي

وكلت امري لقوم في عقولهم قضية تدفع البرهان بالحدل



حاشي معاليك ان دعي اذ ارحلت عنك الركاب عذبا المواقف المحل  
**وقال في قصيدة اخرى** يصف فيها نفسه

ورمق حاشية النسيم صقيل مطرد الايم مقابل الارجاء  
ينساق في مرش الرياض كأنه ايم على ديباجة خضراء  
يمر كل مريضة فحانها ومقر كل دجنة وطفاء

**وقال في بعض الشروء** ساء وقد اهدى اليه زوجي

امانه لولا انساطي وانني اعدت على مثلي ومولكم فرضا  
ما كنت بامهدي حصير من حفرة لمن ارضى بالسما له ارضا

**وقال** مخاطب صديق تخلف عنهما بعد الفصد

سلفي في الكرم بل عني في الكرم مائة مي اذني من دوى الرحم  
كف السبيل وعذري ما ايت كمالى الوصال بغر الطرس والعلم  
كثمت دمي جلاسي مراقبة اذ سر تماجرى من الحلى بدعي

**وقال** يتعاضا بعضهم الدقيق

نتني نحوك في الجليل من الامور في الدقيق

نشرت بساط الانبساط اليك في طلب الدقيق

**وقال** سني الشيخ عثمان بن عمر النقيب وقد اذخل الدوان

عمان ما زدت بالدوان منزلة وانت في العالم العلوي لم تزل

الاكوا الشمس افار البروج بها يقال تشرق اذ تحيل بالبحار

جرت يراعك بالانعام واصلة كالترزق واطعة الاعمار كالاجل

**الامام محمد بن علي الحارثي السرخسي**

طاف ومسح الكثر الاقاليم باقدامه طلبا للحكمة البالغة وكان في الادب

تلو الجوهري وابن فارس ومن فوايده الملك الحى القيوم اول فكر العارفين  
واخره لا سفر احسن من سفر العقل في الملائكة الاعلى من الطبع وله تصانيف  
كثيرة في الحكمة والمساحة والحساب واما شعره فمثل ما قال

العن اذا اصبحت كل الورى واطبق الجهال والعالمين

وكلمهم في شأنه ظالم ولعمرة الله على الظالمين

لا تكثرت من ان تجتلك خامل ونفوز منك بنظرة والقاء

فالتار بعشقه الفراش وهذه سمس الضحى معشوقه الجرباء

ودعت اهل الهوى وصحبهم اذا شاب راسي ووجهه نقلا

كان شبالي ليلا وغرته بدرا ويلي سلمه جملا

ما لذي عشرين تطيب اذا اصبحت ليلى وبدء افلا

رايت جنبي فاوا اذا ارمته فلما سوت الحب حاء مراعياء

تشابه الظلم في بيغ وصله بغية وان تركه بطلبه ساعيا

**الشيخ ابو سعيد بن سليمان الهروي**

الطبيب الحادق النطاسي والاذني الفاضل الملقى والشاعر المعلق الجذاقي

وله من الكلام العلوي السماوي **قول**

اقول لمن سعى يدك شاة رويدك ان النجم ليس ينال

لنبت الثرى في المكربات وترتجى بلوغ الثرى ان دالحال

لقد راح حرا والكرام مذايب واضحي مينا والكرام شمال

يا ذا الذي ذا اسجيا معسوله لا ينال ترضو

ومن له ان لم يخطب راي من السيف فيه امضو

ان زرتنا مكرما شربنا راجا برينا السما ارضا

والصدور



مشولة بكشف الدنيا جى كالبرق نوح الظلم ونضاً

ونومنا كلة شهى فلا تضيعن منه بعضنا

واعقل الناس كلم من حقد الاش فيه فزنا

وقال

واقال شهيد نور بالسور في نعم نودن بالوفور ودوله سقى مع الدهور

وحالة حاله النجور امن يوم ينشأ مشهور من سائر الايام والشهور

فادع بكاس الراح في البكور صمها تجلو غمة المخور غدا لا يايى الى الخدور

تلكسول الحزن حله المسرور وهتلك السرى على البستور وتودع الفرحة في الصدور

زرني او ايدن لي بالحضور نله ونرضع درة الحبور

كأت حاملها اذ حشا قمر سس النهار على كفيه محموله

تنبت منها شعاعات اذ المعترضت حلك سيوا هذا الشمس مصقوله

لا تقتلها بما المزن ان بها حيوتنا حين تجلى عرق توله

لا تبك رجاء من هله فيها مراح اللهو فينا جد ما هوله

طال انهما كى في الهوى وفي بطرى لكن رحمة رب العرس ما هوله

كن ثالث الكاس والسور وبنانا واحدا في العلى بلانا في

اساقى الراح خل المرخ عنها وحثها مصرفة كما هي

نهما في الشيب غزو وصل الغواني ولم اك انهي لولا التناهي

وهت منى القوى لنزول شبي وعزى في التصالى غير وامي

وان كثرت دنوبى لم ترغنى لما ارجوه من عفو الاله

فاشرب مدا ما كعين الشمس صافية تبدل الليل من طماته نورا

في لون باقوتة تبدى اذا مزجت دوا على الكاس منظوما ومنشورا

اتاك للرجان الطلق فانعم به وانعم فيه دوان

وقال

وقال

وقال

وخذها من يدي ظي ريب ريب خذها في ست خان

معتقه يفوح المسك عنها وان البسها خرف الدنان

كان على انامل شاربه لفظا شقائق اوار جواب

يوم مرور دين مستمتع والشرب فيه ماله مدنع

فاصطحح اليوم على قهوة خلوسناها الليل او تصدع

اذا ما جلته كاسها خلته باقوتة في درة تلصع

على انقافى شاذين فارتع عجبنا من امرا يسبح

تخاله في مرجع الحانة حماسة تهلل او تسبح

تجح بان خضرنا شملنا يا من به شمل العلى بجمع

خير نقل على المدامة غدى لحطات الدنى ورشف الشفور

والذال التمام عندى عليها

فيا لك ليلايت ارى لحوته ودمعى اشياه النجوم سوا كبه

تدرعت الافاق ثوب ظلمه وذرت على ثوب الظلام كواكب

الشيخ ابو العلا صلي الله عليه وسلم الفتح من انى الفرج

اليهنى هو في فتون العلم قوم الصراط بعيد الاشوا ط قد او قرحه

انتهلك لها عطا الحقايق وانفتح دونهما دناح الدقايق فالحكمة ما فوهمها قد

جعلت غائتها الدنى بسعاه ووضعيت رايها في مناه فزو المستولى على

اقسامها واقساطها والمحتوى على اطرافها واواسطها والادب بحلته قد ملك

سمطه بصل شذوه ونظم منشوره وله وصل الخطاب واصل الاداب والحقه

بتفرعاته فرج فيه دربة تزل عنها قدم المقدمين والكلام تنفصيله ارتقى

فيه رتبة لا يطمح اليها اهل الثاملين قد سط الله له في كل منها يد اعالية

وقال

وقال

وقال

وقال



وقدح فيه زنداوارية واذا شرع في فوامض التفسير فقل في البحر العذير  
والفردلان طير وسل بحبير تنظم لك حواهر القرآن يا ويلأوتفسيرا مالو  
عاش مجاهد وبذل حمده وحضر سعيدة اسعد الله جدته واعطى عطاء  
واعطى ما عنده لم يندكوا ميثار غبار ولم يقتفوا الانح منار وان كان بعضهم  
لبعضهم ظهيرا واذا تصدى لبيان غراب الحديث اي غراب تحار فيسها  
الالباب ومحايب بطول بها المحايب سترد الى نفسها سمت الابتداع  
وستبد في حفسها بصفه الاحتراع اما الطب فله في معالجه العيسوته  
اليد الببضا الموسوته فكم من مريض مشرف على الموت استنقذ من محالب  
ملك الموت ثم كلامه في المعاوضات روضة الاسن وسن العقل  
وردة القرون الحالية والقروم الماضية واما شعره فهو ديام الرغبة عنه  
صادق الاعراض عنه وجاش لهمة خلقت الى معان تسخر العقول وسحر  
النفول ان شرف الى زخرفة الالفاظ وتزيقها وتنجيد الاشعار وتميقها  
وقال الامام الفاضل قطب الدين مع شعفى بالتقيؤ الى ظلاله وشوقي  
بسيلخ سلساله لم اظفر منه الابدان به اما ليه التي ملى عليه بان تزاو به

ساج

جيد الملون ويدان صيد الحاقن **فقال**

دنياك حرايدار خلد فانها ارنج التجان  
وانق بارا لها التهاب وقودها الناس والحجارة  
اودع شهر الصوم والنفس تجرع ولتهب الاجش والعين تدع  
لا تى لا ادرى تجسى اذا انقضى على ما فرطت ام الى تشفع  
كان النى اذا المت كاتة مدعو الاله بكشفها وجلالها  
فادعوا الاله لذي الكروب وابقوا ان الدعاء بعد من اللوايا

فقال  
فقال  
فقال

لقد اذن الشهر الحرام برحلة فطولى لمن ارضاه وقت مقامه  
وزودوه عند الرجل بطاعة وتقوى واوفى حقه بتمامه  
نخاف من الافات والشر في صفر وكم صفر عن الخير قد سفر  
فسلم الى الرحمن وارح ثوابه ولا تخش من سوء المغبة في صفر  
ولما استوفى عمره سبعا وثمانين سنة شمسية من سنين بخت خيبة سن  
ونخيله صدره

**فقال**

بعد سبع وثمانين سنة اتمى كل يوم حسنة  
واود العرود اعجابا مثل ما وده على حسنة  
وارى واقعة فازعة عند هان فقد طر في سنة  
وفوادى مابه فرجته وقواه ولساني لسنة  
من خرت دهره طلقته وعلى عطيفة القى لسنة  
وعقاب الموت نقض على بنت يوم وعلى بنت سنة  
لا يغرنك حصي وندي واسطر صدمة جدي سنة  
عجبا من يرى مصرعه وهو يصحى في متام وسنه  
واذا ما ذقت عذبا سيما فتفكر وبصورا سنة

ومع توغله في هضاب العمر الى هذه الغاية وبلوغه من اذله الى هذه النهاية  
كان يدرس انواع العلوم وفنونها ويفتض ابحار المطاني ويصونها ويصح  
اسايندها ومثونها وينجز ناييها ويصونها فلما فلت السنون سنانه  
وكيف عن اماته عنانه

**قال**

رجيتها مائة فيناداني ابحى ارف الرحيل فقم وزم الراحلة  
قلت اسد فالزاد ما اعدته ومطيتي بضو ونفسي ناصلة

منادى



وكبارى وصغارى في شقوتي تفضح شتى وجوارحي في ما حلة  
 كيف السبيل الى الرحيل وانتي في حذر ذنب لا الهين ما حلة  
 قال الحج اتي النذير مصغرا ان المهات طوى اليك ما حلة  
 تب مخلصا واعذ اذ لك للسرى مستبشرا فقتل ربك ما حلة  
**الشيخ ابو المحاسن محمد بن محمد بن مسعود الزلي**  
 جم المحاسن كثير المحامد مقبل الشباب مكمل الآداب قد ملا من تفارق  
 العلوم صلعه ومدة قبل ان بلغ اشده لم نزل منذ ذوق عهد صباه الى الان  
 وقد شاب الشيب افواده محتما بجانب العلوم بأسرها والعصايل باجمعها حق  
 ورت له زنادها وسط لاجله منادها فغدا فقيهها فطنا  
 نوعي القوي والنظر راونا حافظا لاصول اللغة عالما لقوانين العراب  
 جامع بين بلاغة الكتاب في النثر واللاق السعرة في النظم وحكما ما هدر  
 في صنعة التاجيم والحساب حاد قاني الطب وامور المعالجات وجليسا يوحى  
 صفوا ويشرب عفوا ويحق ان يمد خلايق من لسر في خيرة شرار  
**على الصديق ولا في صفوه كد وكان القايل**  
 صديق لما مثل مداد الدحي بكلمنا بلسان الملك  
 وبكلم اسرار خلانه ولكن نيم سر الفلك  
 الا يا صيا نجد لقد هجت صوها وصبحت اشواقا فبا الله عرجي  
 فردني علينا من نسيمك نسمة برد غليل الصدر منا فتشج  
 وماذا اعلى الليل ان يقف بنا ومثله ان بعض المسام فتد لي  
 لعل الذي ظهوى ترينا منا فنبلع منها دور ما نحن نرجي  
 والافسيري يالك الخير اتي اري الصبح سدوكا بهي المتواج

في السفر

فادرايات الظلام فاقبلت عينا كرمعروف السماوات ابلج  
 فسيري انا نجدته النش واقرب سلامي الى ليلى اذالم تخرج  
 تحية مشعوف الفواد بذكرها وان راد شوقا كالحرق المرج  
 وقولي لها يا وبت غيرك اخيري لنا اليوم صدق غير قيل لمج  
 افيل لنا من روح ان نرجه وهل بصدق من كل الرجا المرج  
 ام الوصل من كل اليوم الوى به التوى وريت زمان بالتفرق لمج  
 تداعت به اركانها وتكثت قواه فامسى واهيا غير مدج  
 بقي الله ليلى حيث ما حل اهلها بشر في سلمى اوبا كاف منهاج  
 ما سمع مكدرا العشيته ساقه الى صبح اديه مترج  
 من الشام حاد اراح متدرج قيص الدحي بقطان عرج  
 حده وغناه مقماراى به من السير اعيان الغاني مدج  
 فارفق بها جاد اذ الليل قد دنا وجر الدياحي اذ في التهج  
 ونجم الدحي حيران سرى كانه به عرج باد وليس بلعج  
 فاورده حتى تروى وداده نوح دروخ بالخصى كل مدج  
 يمانية هيف بكفت ذيله وترجبه في السيرات مرج  
 مقيما ترعزعه ترفع وانجلي غواريه عن ثاقب متبرج  
 فلما استوى بالنجد اعجب من راي ورجع هيدا كالقوس الممتج  
 كما اعجب شتى من الفضل سيدى فصايل من خلق وخلق مروج  
 يا اهل غرنة لا تجزوا وان اصزم الحزن نار الفتى  
 ولا يتسوا لطف صنع لاله صبرا حملا عسى الله ان  
 ومن عرف من الكف مشا كل يصفاه سرقة كعب وثداها

في

في السفر



الأثم البيت ان ليت لي شرف كد اعطارد بجمي نته شرفه  
**أبو نصر محمد بن محمد بن أبي المعالي النيسابوري**  
 فضايله لا تعد على حصرها بيان ولا يستقل منشوها انسان وكان  
 الاقبال ساقرا الى مجلس السلطان الاعظم سخر ان الله برهانه الامان  
 حالت بينه وبين الامنية فلم يبلغ مناه في خدمته ولم يقض حاجته من  
 حضرته حتى اتقل مع اديه الناضر وعلومه الفاخرة من الدار الحاضرة  
 الى الدار الآخرة **مدح الوزير صدر الدين**  
 على دهن الجوعاء الف سلام على انما اذكت لحيته غرامي  
 وقفت بها والورق بدس وقعا على شعب المهر طي سدر ندام  
 فاذرفت دموعي دارسات منار لي واسجت ضلوعي دارسات ظم  
 ولم ارفها غير شك لاهلة من النوى عدى عنه بدد تمام  
 وغير رما د محرق سدك رعود امضت من ساكات خيام  
 ديار رعيننا العيش غير مكدر بها وشربنا صافيات مدام  
 على وجه سعدى اسعد الله ارضها بمرجود السماء ركام  
 له هيد ب شبحي الشهاب ادا وهت غراليه حرم الوجه غير حرام  
 ولم قدسرت بالضحك عنافه منا فلم لا حارها بك اغنام  
 جيب كاتي قد عدت لحيته فديت ديب الخ بين غطامي  
 مرفهة اودى نصيري انها خلقت انثى نزي غلام  
 مرفعة الورد اف مخطوطة المطاعظام لها في اللحم غير غظام  
 يشب سواد الصدغ حمرة حدها كما لاح بدد التم حنج طلام  
 تحشقت في يا قوتيتها الهيا نوارق لم يصقل بفرج بشام

١٩٩  
 اجلت على الخطيب دقة خضرها وصاب فوادى لخطرها بسهم  
 الا ناصا ايقظت شوقي فبلغني لها اذ انا مو الوشاة سلامي  
 وقولي فقد فرطت هجر افواصي وبلتي برد الرق حرا وامي  
 حسبك لي عنك عشرين حجة نابت فراعينني يطف منام  
 كاتي بها تصغي اليك تواضعا وتاسوا كلامي باستماع كلامي  
 فاشكر نعمائها حصرة صاحب عمر الزدى رحيب الجنب همام  
 الى الحسن الصدر اجل محمد حبب النظام ابن النظام نظام  
 فتى اجلس العافين في البيت حوده وقام بامر الملك خرق قام  
 وزر نعيم الملك هندي نضله اذ از غرعتة الترك حسن قوام  
 ورزبه قدر الوراثة بعتلى فاصحى به صدد الملوك سبام  
 ولاذ عباد الله في ظل جاهه حصن منيع شيد فوق شمام  
 سياسته تحمي البلاد بعيدة وراقبه على العباد نجاشي  
 يدن له صرف الليالي مهابة فلو شاء يوما فادها بزام  
 انا مله تغني لفقير كاترها غوارب حرا بالسماحة طامي  
 له قلم يعدو على الهام با كتابد مع على خذ الصحيفة هامي  
 يقل شاه صادر عن شريعة سود وجه الورد كل حسام  
 هو القصب الحاوي له قصب العلى حاري رعب اللادعامي  
 ولولم يكن خالما كان نابسا من الحمر عند الخطا هو دامي  
 مادعه وطفافه صوبها سحاما على القطار ركام  
 بها روض حساب الحمر مشرا وروى عطاس النجم مهى قوام  
 بانغرز من حود الوزير اذ العتري عليه من العافين فرط رهام



فلت وزر الشرق عرب نوايب وصدرك ارسال وقد ركبا  
 فاهدي اليك ملك طاعة اهله وجلستها الحسن ملوك شام  
 ويعنوك الدهر الى نواضعاً ويدراكك عندك كل بلام  
 تمتع بما يجتاب من خلع كست عدك حداد الثيابات حسام  
 وها انا عيدا فاصطنعني خدمة هادع الدهر الخوون خصامي  
 فشعري كالسحر الجلال لطافة وان كان اصفي من سلاف حرام  
 بقيت على الكعب في ظل دولة مشهورة ايامها بدوام

وقال

أبسى طيب عيشي بالعراق وايام اصطباجي واعتباني  
 وهو ابين رجاين وداح مع الرشا المنهف ذي النطاق  
 يكت علي فملا طفرت به بكيت علي التلاق  
 اجتاي انعموا عيسا فاني الحق من هواكم ما الا في

وقال ايضا

هدي سرف الدين استضات كواكبه وعود وجهه الملك طاف  
 رضا ملوك الارض وهو فعالة تضي سما المجدومي كواكبه  
 تشين هلال الافق نعل جيا ديه وحسب للاحاح السمس حاجيه  
 كرم اذا ما الفقرا عطش عصه الى عالي اديهم عذابا مشاريه  
 تلوح لقرن الشمس في رونق الفتحى ادا ما اعتزى يوم الفجار مناسيه  
 حوى شرفا فاق النجوم ولم يصل الى نيل اذنى رتبة منه طالبيه  
 لقد حسنت في الخلق اثار فعله واحسن عند الله مواهبه  
 له قلم بحمى القالم راجلا على ان ابحار النوال مراصبه

سبيل على خذ الصحيفة دمه فيضحك ثرا الدين والملك ساكبه  
 هو الرمح والخط المحتر طاعن هو السيف والعزم المضم صار به  
 طوى جلا صناع صنعا وشيهم اذ انشر الرسم الذي هو كابتبه  
 فباعاد لاخص الحرائن ظلمه ويا منعم انام مواهبه  
 سواي كاني لست اهلا لرقد وشعري روى في البلاد غريبه  
 وفضلني ينو الطعن عنه غراره وقد ضربت في الحافقين دباريه  
 وما يحب ان الحرم البحر وارد وقد قيل ان المحرم عجبته  
 فطوى لطبع كان مدخل ذابته ونعمي ليت سام برقك عايته  
 فاحسن الي من ساء الدهر ظالما وانعم الي من ادركته نوايبه  
 وعش في ظلال الامن ما ذر سارق وما سن اطلا البسيطه واجبه  
 ومروج لمن اضحى بغازل شاذا قد احتر خذاه وما اخضر شاريه  
**ابو القسم العلابن علي البرقومي**

من افراد الوقت واعيان العصر اسند للشيخ ابو الحسن الفروزي  
 ليس حال من دون اللقاسوه تدورها صيد الركاب ركوبها  
 سئالف الارواح منا فرتما ملاقي نفوس ملاقي جسومها  
 همك يا من الكرام محترجه برز الشباب شيئا  
 عمرك الله من خليل وصاله بالفرق شيئا  
**القاضي الامام ليسان الحق عمر بن لسان السبائي**  
 وقد ذكر فضايله واما اشعاره فمنها قوله  
 ما القلب عن سبيل الاشجان منحرف يوم الرحيل فالدمع لا يكف  
 ما عذر ذي كلف والوجد شامله يطل بعد ثباتي دمه يقف



استشعر الصبرام حاشى الرقيب صحى وطرفه فى استراق السمع معتكف  
اظنه ازبدلخوا القلب تطفيه عن لوعة شهها المشواق والشغف  
ضيا فضلك فاق الشمس والقمر وطبعك صافى كرا الكدر  
حدائق اصدقت لى عن فضائله فى روضة اصبحت ادا به الزهرا  
بلاغة بلغت اقصى مراتبها وفرة هجنت من حسناتها النظرا  
لوان فينا تصدى ان تعاوضنا الحار دون نداء المعنى والحصر  
لله دركلم كله حلم لولا الديانة قلنا جاكست السؤرا  
قد كنت تارك قرص الشعر منذ من فرب عطفى تظم شبه الندى  
الى وردى اليه الشعر عن كتب فيه كوفرت سحرى هجرا  
**الى كيم عبد الوهاب الطبيب النبى بوري**  
اهدى الى الصمت الجوى صدوده رمى بوم الحسن بعض جنوده  
اياك عدل المستهام ولا يمكن من نطيل القول في تقسده  
حاز السيادة والساب ما به والعمر في اقباله ومزيده  
الفضل داروى عامر ربحها والحمد شخص وهو حل وريد  
ما كان نسا بور لولا عدله العز الى من فكى مصيده  
**محمد بن حمد المعمرى السهمى اصله الاصفهاني الوطن**  
دعاك الرشح وايامه الفاستمع قول داع نضو  
يقول اشرب الراح وردية على الورد يا صاح وروح  
**القاضي ابو على الطبيب النبى بوري**  
مضى ما تهتكنا ماضى واوقد فى القلب جمر الغضا  
قضى الدهر ما جرى بيننا لقد جاوز الله فما قضى

اسانا وسأت به حالنا فستغفر الله عما  
**ابو المعالى الرشيدى** من حسان الدهر واعيان  
العصر ووجوه فضلا ينسابور قرأت من خطه الذى هو احسن من  
عهد الشباب ووصل الحجاب طرفا من شعره الوافى دواب اجادنه  
الصافى مشارب افادته

**قول**  
سروح المذاكى للرجال مطالع وسهر العوالى للمعالى طوالع  
اذا انسد ابواب البحاح فانما مفاصلها بيض السيوف القواطع  
لما الله من لانت سكرمة عزه لذل الهوى واستحل مته المطامع  
نراه اذا ما سامة الحسف خصمه بهادونه طوراً او طوراً ايضا  
فلا ترض للعليا البرقة لك الدهر وما يتغديه مطاوح  
وشب بايدى الحزم نازعزمة تقض على المعدل منها المضاجع  
وشم بارق المحسان من كفت ماجد له خلق في المجد والفضل باع  
اعرف فور الحلم مستوفى الطبى ترى شيعه بوسا وعاقبه جايغ  
له همم لواضم الدهر عشرها لاوشك ان ينشق منه الضالع  
ويضم منه الدرع كنت كتمته له سر غفرد في الملاحم ذايغ  
حللت من لعلك في راس سعة دون ملاحا وهم مطرك فطالع  
كان على المعدل في حومة الوغانيات له في سرح كملك راتع  
ودونك ابياتاً من الشهب رونقا ولكن لها من افق طبعى مطالع  
تود الدار اذ رفعت عبرى لانشد لو كانت لحن مسامع  
**وقال يركى**  
يا صاح هل صروف الدهر معتبر لى الصيرة ام اهل فيه مزاج



يرى لنا بسهميه وبوسعه حبنا وبقولنا صبرا وبسطه  
 وللجود سيف لا يفله طول الفراغ وريح ليس لها طر  
 قد اندرتنا الليالي وهي فحصة ليست تجي لكر حرجها هذر  
 فخاف عن حده المال مختصرا من الهاماني فان الجرح مختصرا  
 فاي في خسر بالشر لووزيا ولا يعادل حدودي بفعه الضررا  
 يريك في كل يوم حادثا حلالا حار دون مداه العقل والنظر  
 خلقت طينا وحر الموت ملتطم فكيف سقى على امواله المندر  
 اما ترى كيف خان الدهر موثمن الذي محله الملك مفتخر  
 بكت عليه طيور الجونا حجة والحوث في مائه والنجم والشجر  
 والشمع من طول ما فاضت سوايقه لم سقى من عينه عين الاثر  
 اطال ملك ساكنا استسبه في المجد لو لم يكن في عمره قصر  
 ياشا متاسره استتار عزته اثن الحيا فشرب الموت مختصر  
 وقل لقلبك ان قامت نواحيه ولم تلن احد يد انت ام حجر  
 لا تطعموا بعدك في دفع معضلة فالسيف يفعل ما لا تفعل الابر  
 ولا تروموا الحاقا في العلاء به انتم حفاة وفي طرق العلوي وعمر  
 سدا كرون على قرب كاشه اذا حظة او حادث نكر  
 ففي سني الجذب نظري الغيث منسكبا وفي اعتكار الدجاجي هذا القمر  
 سقى على دوح عز طاب مغرسه وطال اعصانه واستحسن الزهر  
 هيت عليه رباح الموت فاجية فنوره ذابل والجند منقعر  
 قد عاش حرا وما في بلعه قصر ومات حرا وما في بعه خور  
 كانت يساعية في كسب العلوي سمرا وهكذا صوته من الوري سمر

## وقال ايضا في غيرة

اخلاي قد طال ابتلاي فاسمعوا وعوان وادي الحب الحزن  
 فوادي بافواج الصباية اهل وصددي عن سكا ن صبري لمفع  
 برند نفا راكلما رمت قرية وزداد زهوا كلما اتضرت  
 امتي فوادي ما لست ارجي واسمعت اذني ما لست اسمع  
 اذ ابلغ السيل الزبي من حفايه ولم سقى في قوس الصباية مبرع  
 لجأت الى كاف خدمة ما جلد سحاب لسانه طود ممنوع  
 اجل الوري بعقوب من عرف عرفه اذ اجفانوار الزبي متضوع  
 موبد ملك الشرق ناديك اهل وواديك ماض وروضكم مرج  
 وانت ابن ركن الدين وابن قوامه وجل نظام الملك وهو الشيع  
 فيا نسبا كالشمس بل هودته وخزاه فوق المجرة مريع  
 ولا عز ومنك المجد والفضل والتهى ونهجك في نشر المكارم مهيع  
 بقيتم لدين الله والملك علة لها اذا ما اغفل الخطب يرجع

## وقال ايضا

يا من حيل نور الدهر اجمعها على النجوم مقال الحق اللامعي  
 ما ان قلبك ربح تبنة ابد الانحسار وتقدير من الله

## وقال ايضا

يا من محاسنه عندي محصلة وشخصه بتناي الدار محججز  
 خللت شووني عن دمع ارق رقه لكن صددي بالآخران مكنتر  
 ما ان بطيب عيشي غير دكر كم وانني لطاوع الوصل منتهر

## وقال ايضا



وكت اري ان الحسب اذا التحي تخفف ثقل الحب عني التجاوه  
فلما بدا في صفحة الخد حطة تضاعف احزاني وزاد بها وه  
فمن ان يري سولة الحب عاشق بدا داوه من حش حرجي رواه  
**وقال ايضا**

ايا عصبه ودا صوتي عداوة وسكها الكدوبة بقرونها  
نتجتم لقاح الشترين بعد عقمها وقتم الى اخلافها تترونها  
شريتم ولاي واشترتم عداوتي ولعظم ما بعتم وما تشترونها  
دعوني لابرار المكارم خاطبا ادفع عنها معسرا يعترونها  
ادالم بكو تواط البين اقترانها فيا ليت شعري فيم تنهرونها  
لقامكم من العليا دورا بنيتم واما لكم هاتا التي تدخرونها  
بنيتم قصورا واتخذتم اسرة ولدتم الى الغلاب تحكرونها  
وخربتم المعراض في جمع ضيعة قصرهم عليها عمركم تعمرونها  
تدبون في مشي الضرار انكم ستصلون بالمار التي تسعرونها  
ولماتنا في القول وامتد باعة وفاتكم ما كنتم تتطرونها  
جريتكم السوسو القولكم قوارض تانتينا وتختفرونها  
**وقال ايضا**

سقي ربيعها حيث استقلت ركبها شايب قطرس نفاسها  
مرايح النش استنتي طبأ وهازما ناولم ينبع بين غرابها  
ليا لي لم تشرع اسنة هجرها ولينا ولم ينبع على كلالها  
تقضت فها نفسي بقطع جيرة على فوطها اديس يرحى انتيارها  
وكانت طراز العمر مده لبتها فيا ليتما ابت واني ايا بها

وقلبي في روض التصالي مرادة ونفسي في جبل الغواني لخطابها  
يد خضبت والماء في اللطف دونها فيا ليت شعري كف مني خضا بها  
بعثت اليها من حديثي قصة تعبر عما في الضمير كما بها  
فيا ليت شعري والاماني كواذب ابا الخير ام بالشرا في جوابها  
فان نشرتها الوصل نفسي فطالما تادى الهاميلها والمجد انها  
وان يكن الاخرى فويلي لانها انت كهي نفس ساعى اكيانها  
اذ اظلم الدنيا فوجهك سمسها وان اجديت يوما فاس سحابها  
وان وطيت نغلا لارضنا فاما يثر على الشبك الذكي ثرابها  
ولو ان نفسا اضمرت منك بعضه يوشك ان سقل منها اهابها  
انتك بغاة الرقد من كل وجهة فاطلبتها ما كان منك طلبها  
فعا جوافاتوا بالذي انت اهلكه ولو سكتوا انتت عليك غيا بها  
خضم انابيب اليراع غشاوة وقسورة صدد الوراة غابها  
تتوح بالعليا قمة راسه ونزرى بتيحان الملوك اعتصا بها  
فلارا محفوقا خيش سعادة تد فوق الشربين قبا بها

### الامام الفيلسوف شهاب الدين الشهروردي

ليس من طبقات الحكماء في زماننا هذا ازاله منه وكان له رياضات حميمة عجز  
ابنا الزمان عن مثلها منها ان يفرط في كل اسبوع مرة واحدة وطعامه  
لا يزيد على خمسين درهما وقته الملك الظاهر ابن صلاح الدين سلطان الشام  
في قلعة حلب بسبب افتراء الفقهاء عليه من جهة الحسنة وقالوا انه  
ادعى النبوة وهو يرى من ذلك والله تعالى حسيب منه ومن الحساد وله تصانيف كثيرة  
منها كتاب التلويحات وكتاب حكمة الاشراف وكتاب للمحبة وكتاب



الداري

المباحثات وكتاب التطبيقات وكتاب المطارحات وكتاب  
 الضوابط وكتاب قوانين الحقائق وكتاب الواح عمادي والواردات  
 والهيكل ورسالة سماه لغت موران وصغير سهرنج وبرتونامه  
 ورسالة غربة الغربية وله مع ما أوتي من رايح العلوم وجوامع الحكم شعر  
 أعذب من الماء الجاري وأطيب من المسك العاج **قول**  
 أقول لجارتي والدمع جاري وطعم الرحيل من التيار  
 ذريني أن أسير ولا تنوحني فان الشهب اشرفها الشواري  
 واني في الظلام رأيت ضوءا كأن الليل زين بالنهار  
 ويأتي من الصنعا برق يخبرني متى قرب المزار  
 اذا لاقيت دالك الضوء أفنى ولا أدري ميني غيبهاري  
 الى كم أخذ الحيات صبحي لكم جعل التبت جاري  
 وهل ارضى الإقامة في فلاة واربعة العناصر في جوارتي  
 وكف يكون للديدان عبداً او فوق الفرق قد نلت داري

**وقال أيضاً**

ابد الحزن لكم الأرواح ووصالكم رحمتها والراح  
 وقلوب اهل ودادكم تشتا فكم والى لقاء جمالكم تراح  
 وارحمنا للعاشقين بكلفوا ستر المحبة والهوى فضاخ  
 بالسراب ناخوات باح دماؤهم وكذا دما العاشقين تباح  
 واذا هم كتموا تحدث عنهم عند الوشاة المدع الفضاخ  
 ان حبنا ما الذي أفسدتم خفاكم غير الوصال صلاح  
 جودوا على مسكينكم بلفايكم فالصيب كولا يكم مرتاح



خفض الجناح لكم وليس عليكم للصبي خفض الجناح جناح  
 وحرقت شواهد المسقام عليهم وفيها المشكل امهم ايضا  
 فالى وصالك نفسه مشتاقه والى لواكم طرفه طمنا  
 عودوا بنور الوصل من غشق الدجى والدليل فخر الوصال صباح  
 وبعثوا فارق طاب بقركم ريق الشرايب وروقت الاقداح

**وقال أيضاً**

حنت وشكت لكم الأرواح والعين بكت ودمعها فضاخ  
 شوقا والى لقاءكم اشواق بامن بدمعها سقمهم باجوا

**وقال أيضاً**

سوسد ووان بد الاستعلن مكنون سر سرسة مستكن  
 الخلق رضوا بطلبة ذابت حزن كم قلت ولم اقول لكن مع من

**وقال أيضاً**

يا صاح امارايت شهنا طهرت قد احرقت القلوب هم استرقت  
 طرنا طربا لاجلها حين طرت بانث واصايت وثولت وسرقت

**هذا آخر الكتاب هـ**

والحمد لله رب العالمين وصلى الله على رسوله المصطفين  
 خصوصاً على سيد المرسلين محمد وآله الطيبين وحلفايه  
 الراشدين هـ





من كلام المصيريه في اسحاقيه وهم علماء  
قالوا اظهور الروحاني بالجن والكماني امور لا ينلهم عاقل امانى جانب الخير  
كظهور جبريل عليه بعض الاشخاص والتصور بصورة اعرجي والتمثيل بصورة  
المبتدأ امانى جانب الشر كظهور الشيطان بصورة انسان حتى يفعل الشر  
بصورته وظهور الحن بصورة بشر حتى يتجلم بلثانه فلذلك يقول ان الله  
اظهر بصورا اشخاص وطالم يكن بعد رسول الله صلى الله عليه وسلم افضل من علي كرم الله وجهه  
وبعد اولاد المخصوصين مع خير البرية فظهر لحن بصورتهم ورتق بلبثاتهم  
واخذ بايديهم فلهذا اطلقنا اسم الهيبه عليهم وانما اثبتنا هذا المصالح  
لعل دون غيره لانه كان مخصوصا بتأييد من عند الله مما يتعلق بباطن الاشياء  
قال النبي صلى الله عليه واله الطاهر والذوق السراير وعن هذا كان قتال المرتدين  
الى النبي صلى الله عليه واله وقال المناقذين الي على علم وعن هذا شبهه لعيسى بن مريم  
وقال لولا ان يقول الناس فيك ما قالوا اني عيسى بن مريم ولا العلف فيل موالا  
وربما ايقنوا له شركه في الدنيا اذ قال صلى الله عليه وسلم من عالم على اويله جافا لم علي  
تزييله لا وهو حاصف النخل ومكالمه لحن وطلع باب حيدر لا يقوى جسداً به  
من اقوى دليله على ان فيه حراً الهكاً او قوه رايته ولما كان الذي ظهر في الصورة  
وخلق بدينه وامر بلبثانه وعن هذا قالوا ان موجودوا جبل خلق السموات والارض  
قال فما اظله على عين العرش فنجنا صبح الملائكة تسبيحنا فليل الطلال والصور  
المرية عن الاطلال هي خفيه وهي مشرق بنور الرب هو اشراق الا شعيل عنها سواك  
في هذا العالم اذ ذلك العالم ولهذا قال علي بن ابي طالب في الصور الا ان من التويز  
لما ان احدهما سابق له والثاني لاحق به فالواو هذا يدل على شدة ماله المصيريه  
اميل الى بعد الجرح الي ولا سحافيه اميل الى بعد المذلة في البقوع  
بوال الله تعالى



فانقضا  
الحولان

قال اوصي النبي وصيكم عما نعلمه لئلا يسهل عليكم لطمه حق  
 حكمه حوادث الدمان وفوايه كثران من الخطايا والاولاد  
 والوكا والحق ونظيره الكلاء ووداه الامتنان ومصايب على اخصار  
 فاحذوا احذر ذلك لئلا الله ياله فخرج والاعاء اقامته  
 من الصداقات والصلوات والفراسخ والنوم والذم والدين  
 والنفخ الى الله على وعلى فانه اعلم من صدق فلو لم ينباكم  
 احد فكم ما تحذرون واشفق عليكم ما تخافون وعلم هذا احد  
 صفة لايها من عذر آلامه السيل الى الله الصلوات  
 سيد لايها صل الله عليه وسلم

۱  
 ۲  
 ۳  
 ۴  
 ۵  
 ۶  
 ۷  
 ۸  
 ۹  
 ۱۰  
 ۱۱  
 ۱۲  
 ۱۳  
 ۱۴  
 ۱۵  
 ۱۶  
 ۱۷  
 ۱۸  
 ۱۹  
 ۲۰  
 ۲۱  
 ۲۲  
 ۲۳  
 ۲۴  
 ۲۵  
 ۲۶  
 ۲۷  
 ۲۸  
 ۲۹  
 ۳۰  
 ۳۱  
 ۳۲  
 ۳۳  
 ۳۴  
 ۳۵  
 ۳۶  
 ۳۷  
 ۳۸  
 ۳۹  
 ۴۰  
 ۴۱  
 ۴۲  
 ۴۳  
 ۴۴  
 ۴۵  
 ۴۶  
 ۴۷  
 ۴۸  
 ۴۹  
 ۵۰  
 ۵۱  
 ۵۲  
 ۵۳  
 ۵۴  
 ۵۵  
 ۵۶  
 ۵۷  
 ۵۸  
 ۵۹  
 ۶۰  
 ۶۱  
 ۶۲  
 ۶۳  
 ۶۴  
 ۶۵  
 ۶۶  
 ۶۷  
 ۶۸  
 ۶۹  
 ۷۰  
 ۷۱  
 ۷۲  
 ۷۳  
 ۷۴  
 ۷۵  
 ۷۶  
 ۷۷  
 ۷۸  
 ۷۹  
 ۸۰  
 ۸۱  
 ۸۲  
 ۸۳  
 ۸۴  
 ۸۵  
 ۸۶  
 ۸۷  
 ۸۸  
 ۸۹  
 ۹۰  
 ۹۱  
 ۹۲  
 ۹۳  
 ۹۴  
 ۹۵  
 ۹۶  
 ۹۷  
 ۹۸  
 ۹۹  
 ۱۰۰